

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

182e JAARGANG



**N. 51**

182e ANNEE

MAANDAG 13 FEBRUARI 2012

LUNDI 13 FEVRIER 2012

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

10 NOVEMBER 1967. — Koninklijk besluit nr. 79 betreffende de Orde der geneesheren. Officieuze coördinatie in het Duits, bl. 10617.

#### *Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres*

10. NOVEMBER 1967 — Königlicher Erlass Nr. 79 über die Ärztekammer. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 10617.

#### *Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de ijzernijverheid (PC 104) ressorteren van de opzeggingstermijnen voor de werklieden ontslagen in geval van afvloeiingsbruggensioenen, bl. 10624.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de ijzernijverheid ressorteren (PC 104), bl. 10625.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen ressorteren (PC 105), bl. 10626.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het garagebedrijf ressorteren (PC 112), bl. 10628.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid ressorteren (PC 116), bl. 10629.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Intérieur*

10 NOVEMBRE 1967. — Arrêté royal n° 79 relatif à l'Ordre des médecins. Coordination officieuse en langue allemande, p. 10617.

#### *Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique (CP 104) les délais de préavis des ouvriers licenciés en cas de préemption dérogatoire, p. 10624.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique (CP 104), p. 10625.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non-ferreux (CP 105), p. 10626.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des entreprises de garage (CP 112), p. 10628.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie chimique (CP 116), p. 10629.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken ressorteren (PC 132), bl. 10630.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten ressorteren (PC 317), bl. 10631.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen ressorteren (PC 321), bl. 10632.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel (PC 324) betreffende de vervanging van feestdagen in 2012, bl. 10634.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de porfiergroeven in de provincie Henegouwen en de kwartsietgroeven in de provincie Waals-Brabant ressorteren (PSC 102.03), bl. 10635.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grint- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant (PSC 102.06), bl. 10636.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik ressorteren (PSC 102.07), bl. 10637.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier ressorteren (PSC 142.03), bl. 10638.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor het koetswerk ressorteren (PSC 149.02), bl. 10640.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de metaalhandel ressorteren (PSC 149.04), bl. 10641.

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de landbouw, tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, bl. 10642.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

8 FEBRUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de beroepsorganisaties van kinesitherapeuten moeten voldoen om als representatief te worden erkend evenals van de nadere regelen betreffende de verkiezingen van vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten in sommige beheersorganen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, bl. 10644.

8 FEBRUARI 2012. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de datum waarop de kiezerslijst voor de verkiezingen van vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten in 2012 wordt vastgesteld door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, bl. 10647.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles (CP 132), p. 10630.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des services de gardiennage et/ou de surveillance (CP 317), p. 10631.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments (CP 321), p. 10632.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant (CP 324) relative au remplacement de jours fériés en 2012, p. 10634.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des carrières de porphyre de la province de Hainaut et des carrières de quartzite de la province du Brabant wallon (SCP 102.03), p. 10635.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et du Brabant flamand (SCP 102.06), p. 10636.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai (SCP 102.07), p. 10637.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier (SCP 142.03), p. 10638.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la carrosserie (SCP 149.02), p. 10640.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal (SCP 149.04), p. 10641.

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 juillet 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'agriculture, instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, p. 10642.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

8 FEVRIER 2012. — Arrêté royal déterminant les conditions auxquelles les organisations professionnelles de kinésithérapeutes doivent répondre pour être considérées comme représentatives ainsi que les modalités de l'élection des représentants des kinésithérapeutes au sein de certains organes de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, p. 10644.

8 FEVRIER 2012. — Arrêté royal fixant la date à laquelle la liste des électeurs pour l'élection des représentants des kinésithérapeutes en 2012 est établie par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, p. 10647.

9 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de praktische organisatie van de verkiezingen van de vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten zoals bedoeld in artikelen 211, § 2, en 212 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 10648.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

5 DECEMBER 2011. — Koninklijk besluit betreffende de erkenning van de laboratoria voor pathologische anatomie door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, bl. 10653.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

31 JANUARI 2012. — Ministerieel besluit houdende interne organisatie, overdracht van bevoegdheid en machtigingen tot handtekening in de Federale Overheidsdienst Justitie inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, inzake toelagen en inzake diverse uitgaven, bl. 10663.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

7 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit waarbij de invoer van goederen van oorsprong of van herkomst uit Syrië, aan een vergunning onderworpen wordt, bl. 10677.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Waals Gewest*

*Waalse Overheidsdienst*

26 JANUARI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van bijlage 1 bij het besluit van de Waalse Regering van 30 november 1995 betreffende het beheer van stoffen die d.m.v. bagger- of ruimingswerken uit de bedding en de oevers van waterlopen en watervlakken verwijderd worden, bl. 10683.

26 JANUARI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2008 voor de investeringen in de landbouwsector, bl. 10687.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region*

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

26. JANUAR 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung der Anlage 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. November 1995 über die Bewirtschaftung der Stoffe, die infolge von Ausbagger- und Ausschlamarbeiten dem Bett und den Ufern von Wasserläufen und -flächen entnommen werden, S. 10680.

26. JANUAR 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2008 über die Investitionen im Agrarsektor, S. 10686.

#### Andere besluiten

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Personeel. Opruststelling, bl. 10688.

9 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel fixant l'organisation pratique des élections des représentants des kinésithérapeutes telles qu'elles sont prévues aux articles 211, § 2 et 212 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, p. 10648.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

5 DECEMBRE 2011. — Arrêté royal relatif à l'agrément des laboratoires d'anatomie pathologique par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, p. 10653.

*Service public fédéral Justice*

31 JANVIER 2012. — Arrêté ministériel portant organisation interne, délégations de pouvoir et autorisations de signature au sein du Service public fédéral Justice en matière de passation et d'exécution de marchés publics de travaux, de fournitures et de services, en matière de subventions et en matière de dépenses diverses, p. 10663.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

7 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel soumettant à licence l'importation des marchandises originaires ou en provenance de Syrie, p. 10677.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Région wallonne*

*Service public de Wallonie*

26 JANVIER 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'annexe 1<sup>re</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage, p. 10678.

26 JANVIER 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2008 pour les investissements dans le secteur agricole, p. 10685.

#### Autres arrêtés

*Service public fédéral Intérieur*

Personnel. Mise à la retraite, p. 10688.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 10688. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 10689. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 10691.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

Personeel. Benoeming, bl. 10692.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 10692.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse Milieumaatschappij*

Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 10692.

*Vlaamse overheid**Onderwijs en Vorming*

Wijziging van diverse bepalingen van het ministerieel besluit van 15 december 2009 houdende samenstelling van de subcommissies van advies voor het buitengewoon onderwijs, opgericht door de Vlaamse Regering, bl. 10693. — Wijziging van diverse bepalingen van het ministerieel besluit van 15 december 2009 houdende samenstelling van de commissies van advies voor het buitengewoon onderwijs, opgericht door de Vlaamse Regering, bl. 10694.

*Werk en Sociale Economie*

31 JANUARI 2012. — Ministerieel besluit houdende delegatie van bevoegdheid tot het uitoefenen van de aandeelhoudersrechten van de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest op de algemene vergaderingen van de T-Groep NV, bl. 10695.

Uitzendbureau, bl. 10695. — Private arbeidsbemiddeling, bl. 10696.

*Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 10696. — Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 10696. — Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 10696.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

Sociale Actie, bl. 10696.

*Service public fédéral Mobilité et Transports*

Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 10688. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 10689. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 10691.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

Personnel. Nomination, p. 10692.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 10692.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Action sociale, p. 10696. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Vervoerbedrijf Vanhaecke, J. », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 10697. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Isaply, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 10698. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA TPH, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 10699. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Gillet et fils, en qualité de transporteur de

déchets autres que dangereux, p. 10701. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BV Transportbedrijf P.A.M. Derks », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 10702. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la EURL Torpedo, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 10703. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Transport Pierret, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 10705. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Lefebvre Maxence, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 10706. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Dartois, Eric, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 10707. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL PMP Aménagement, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 10709.

### Officiële berichten

#### *Nationale Bank van België*

Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen tussen verzekeringsondernemingen (artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen), bl. 10710. — Mededeling van een overdracht van risico's onderschreven in vrije dienstverrichting in België tussen verzekeringsondernemingen gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, bl. 10710.

#### *SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Vergelijkende selectie van Franstalige experts leefmilieu (m/v) (niveau A) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (AFG11152), bl. 10711.

#### *Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer), bl. 10711.

#### *Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten, bl. 10712.

#### *Federale Overheidsdienst Justitie*

19 JANUARI 2012. — Omzendbrief 131ter (ns) betreffend gerechtskosten in strafzaken. Update. Indexering van de tarieven voorzien in bijlage. Erratum, bl. 10731.

#### *Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

##### *Vlaamse Gemeenschap*

##### *Vlaamse overheid*

Provincie Antwerpen. Goedkeuring mobiliteitsplan, bl. 10732. — Besluit van de gemeenteraad van Wellen houdende definitieve vaststelling van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Natuurkernen », bl. 10732.

##### *Landbouw en Visserij*

Bekendmaking van een registratieaanvraag, bl. 10732.

### Avis officiels

#### *Banque Nationale de Belgique*

Autorisation de cession de droits et obligations entre des entreprises d'assurance (article 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurance), p. 10710. — Notification d'un transfert de risques souscrits en libre prestation de services en Belgique entre des entreprises d'assurances établies dans un Etat membre de l'Espace économique européen, p. 10710.

#### *SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative francophone d'experts environnement (m/f) (niveau A) pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG11152), p. 10711.

#### *Service public fédéral Mobilité et Transports*

Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels), p. 10711.

#### *Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Dépôt de conventions collectives de travail, p. 10712.

#### *Service public fédéral Justice*

19 JANVIER 2012. — Circulaire 131ter (ns) concernant les frais de justice en matière répressive. Mise à jour. Indexation des tarifs prévus à l'annexe. Erratum, p. 10731.

#### *Gouvernements de Communauté et de Région*

##### *Communauté flamande*

##### *Autorité flamande*

##### *Agriculture et Pêche*

Publication d'une demande d'enregistrement, p. 10733.

*Mobiliteit en Openbare Werken*

23 JANUARI 2012. — Gezamenlijke Bekendmaking : nr. 01 - 2012  
« Bezwaar tot vervolg procedure VTS-Scheldegebied », bl. 10733.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

Bericht van terinzagelegging van een aanvraag tot registratie van de benaming "Spéciale belge" als beschermde geografische aanduiding, bl. 10735.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Avis de mise en consultation d'une demande d'enregistrement de la dénomination "Spéciale belge" en qualité d'indication géographique protégée, p. 10734.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region  
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Bekanntmachung über die Einholung von Stellungnahmen zu einem Antrag auf Eintragung der Bezeichnung "Spéciale belge" als geschützte geographische Angabe, S. 10735.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Bekendmaking van een registratieaanvraag, bl. 10736.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Avis de mise en consultation d'une demande d'enregistrement, p. 10736.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 10737 tot bl. 10762.**

**Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 10737 à 10762.**

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 499

[C - 2012/00070]

#### 10 NOVEMBER 1967. — Koninklijk besluit nr. 79 betreffende de Orde der geneesheren Officieuze coördinatie in het Duits

De hiernavolgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit nr. 79 van 10 november 1967 betreffende de Orde der geneesheren (*Belgisch Staatsblad* van 14 november 1967, err. van 12 juni 1968), zoals het achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- de wet van 15 juli 1970 tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek en van andere wetsbepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1970, err. van 8 september 1970);

- de wet van 13 maart 1985 betreffende de openbaarheid van de tuchtprocedures vóór de raden van beroep van de Orde der geneesheren en van de Orde der apothekers (*Belgisch Staatsblad* van 29 maart 1985);

- het koninklijk besluit van 26 december 1985 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 79 van 10 november 1967 betreffende de Orde der geneesheren (*Belgisch Staatsblad* van 10 januari 1986);

- de wet van 1 maart 2007 houdende diverse bepalingen (III) (*Belgisch Staatsblad* van 14 maart 2007).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 499

[C - 2012/00070]

#### 10 NOVEMBRE 1967. — Arrêté royal n° 79 relatif à l'Ordre des médecins Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de l'arrêté royal n° 79 du 10 novembre 1967 relatif à l'Ordre des médecins (*Moniteur belge* du 14 novembre 1967, err. du 12 juin 1968), tel qu'il a été modifié successivement par :

- la loi du 15 juillet 1970 modifiant la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire ainsi que d'autres dispositions légales (*Moniteur belge* du 30 juillet 1970, err. du 8 septembre 1970);

- la loi du 13 mars 1985 relative à la publicité des procédures disciplinaires devant les conseils d'appel de l'Ordre des médecins et de l'Ordre des pharmaciens (*Moniteur belge* du 29 mars 1985);

- l'arrêté royal du 26 décembre 1985 modifiant l'arrêté royal n° 79 du 10 novembre 1967 relatif à l'Ordre des médecins (*Moniteur belge* du 10 janvier 1986);

- la loi du 1<sup>er</sup> mars 2007 portant des dispositions diverses (III) (*Moniteur belge* du 14 mars 2007).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2012 — 499

[C - 2012/00070]

#### 10. NOVEMBER 1967 — Königlicher Erlass Nr. 79 über die Ärztekammer Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses Nr. 79 vom 10. November 1967 über die Ärztekammer, so wie er nacheinander abgeändert worden ist durch:

- das Gesetz vom 15. Juli 1970 zur Abänderung des Gesetzes vom 10. Oktober 1967 zur Einführung des Gerichtsgesetzbuches und anderer Gesetzesbestimmungen,

- das Gesetz vom 13. März 1985 über die Öffentlichkeit der Disziplinarverfahren vor den Berufungsräten der Ärztekammer und der Apothekerkammer,

- den Königlichen Erlass vom 26. Dezember 1985 zur Abänderung des Königlichen Erlasses Nr. 79 vom 10. November 1967 über die Ärztekammer,

- das Gesetz vom 1. März 2007 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (III).

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

### MINISTERIUM DER VOLKSGESUNDHEIT

#### 10. NOVEMBER 1967 — Königlicher Erlass Nr. 79 über die Ärztekammer

##### KAPITEL 1 — Organisation

**Artikel 1** - Für die Ärztekammer, eingerichtet durch das Gesetz vom 25. Juli 1938, gelten fortan die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses.

Ihre Organe sind: die Provinzialräte, die Berufungsräte und der nationale Rat.

Sie besitzt öffentlich-rechtliche Rechtspersönlichkeit.

**Art. 2** - Die Ärztekammer umfasst alle Doktoren der Medizin, Chirurgie und Geburtshilfe, die ihren Wohnsitz in Belgien haben und im Kammerverzeichnis der Provinz, in der sich ihr Wohnsitz befindet, eingetragen sind. Als Wohnsitz im Sinne des vorliegenden Erlasses wird der Ort angesehen, an dem der Arzt seine Haupttätigkeit ausübt.

[Unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 44septies des Königlichen Erlasses Nr. 78 vom 10. November 1967 über die Ausübung der Heilkunst, der Krankenpflege, der Heilhilfsberufe und über die medizinischen Kommissionen muss jeder Arzt, um die Heilkunde in Belgien ausüben zu dürfen, im Kammerverzeichnis eingetragen sein.]

Militärärzte sind dazu nur verpflichtet, wenn sie die Heilkunst außerhalb der Ausübung ihres militärischen Amtes praktizieren.

Keiner darf in mehr als einem der Provinzialverzeichnisse, die zusammen das Kammerverzeichnis bilden, eingetragen sein.

[Art. 2 Abs. 2 ersetzt durch Art. 1 des K.E. vom 26. Dezember 1985 (B.S. vom 10. Januar 1986)]

**Art. 3** - Sowohl um gerichtlich vorzugehen als auch um auszubedingen oder sich zu verpflichten, tritt für die Kammer der nationale Rat auf und wird er selbst durch seinen Präsidenten oder, bei dessen Abwesenheit, durch seinen stellvertretenden Präsidenten gemeinsam mit einem Vizepräsidenten vertreten.

Die Kammer darf keine anderen unbeweglichen Güter als diejenigen, die für ihren Betrieb notwendig sind, als Eigentum oder sonst wie besitzen.

Verfügungen unter Lebenden oder durch Testament zugunsten der Kammer müssen vom König genehmigt werden.

Um es der Kammer zu ermöglichen, ihren Auftrag zu erfüllen, kann ein gemäß Artikel 6 Nr. 7 und Artikel 15 § 2 Nr. 4 festgelegter Jahresbeitrag von den im Verzeichnis eingetragenen Ärzten gefordert werden.

**Art. 4** - Der Sprachengebrauch in den administrativen Beziehungen der Kammer wird durch die Gesetzesbestimmungen über den Sprachengebrauch in Verwaltungsangelegenheiten geregelt.

#### KAPITEL 2 — Provinzialräte

**Art. 5** - [In jeder Provinz wird ein Provinzialrat der Ärztekammer eingerichtet, der die Amtsgewalt und die Gerichtsbarkeit ausübt über die gemäß Artikel 2 im Kammerverzeichnis dieser Provinz eingetragenen Ärzte sowie über die Staatsangehörigen eines der Mitgliedstaaten der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, die als Arzt in einem anderen Mitgliedstaat niedergelassen sind und eine Dienstleistung im Amtsbereich des Provinzialrates erbringen. Militärärzten gegenüber werden diese Amtsgewalt und diese Gerichtsbarkeit nur für die Tätigkeit, für die ihre Eintragung ins Kammerverzeichnis gemäß demselben Artikel erforderlich war, ausgeübt.]

[...]

Der König regelt die Organisation und die Arbeitsweise der Provinzialräte. Er legt ihren Sitz fest.

Jeder Provinzialrat erstellt seine Hausordnung; diese wird dem nationalen Rat vorgelegt, der ihren Text endgültig festlegt.

[Art. 5 Abs. 1 ersetzt durch Art. 2 des K.E. vom 26. Dezember 1985 (B.S. vom 10. Januar 1986); früherer Absatz 2 für nichtig erklärt durch Entscheid des Schiedshofes Nr. 15.513 vom 17. Oktober 1972 (B.S. vom 10. Februar 1973)]

**Art. 6** - Die Provinzialräte sind dazu befugt:

1. [das Kammerverzeichnis zu erstellen. Sie können die Eintragung ins Verzeichnis verweigern oder aufschieben, entweder wenn der Antragsteller sich einer Tat schuldig gemacht hat, deren Schwere für ein Mitglied der Kammer die Streichung aus dem Verzeichnis zur Folge hätte, oder wenn er sich einer schwerwiegenden Pflichtverletzung schuldig gemacht hat, die die Ehre oder die Würde des Berufs antastet, oder aber auf der Grundlage von Auskünften, die vom Ursprungs- oder Herkunftsmitgliedstaat mitgeteilt werden, wenn es sich um einen Staatsangehörigen eines Mitgliedstaats der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft handelt, der sich im Amtsbereich des Provinzialrates niederlassen möchte.]

Wenn die in Artikel 37 § 4 des Königlichen Erlasses Nr. 78 vom 10. November 1967 über die Heilkunst, die Ausübung der damit verbundenen Berufe und die medizinischen Kommissionen erwähnte zuständige medizinische Kommission oder medizinische Berufungskommission beschlossen und der Kammer zur Kenntnis gebracht hat, dass ein Arzt die für die Ausübung der Heilkunde erforderlichen Bedingungen nicht mehr erfüllt oder es aus Gründen körperlicher oder geistiger Beeinträchtigung angezeigt ist, ihm eine Einschränkung der Ausübung der Heilkunde aufzuerlegen, lässt der betreffende Provinzialrat im ersten Fall den Namen des Arztes aus dem Verzeichnis weg und macht er im zweiten Fall die Beibehaltung seines Namens von der Einhaltung der auferlegten Einschränkung abhängig.

Der Name des Arztes kann auch auf dessen Bitte hin aus dem Verzeichnis weggelassen werden.

Der Beschluss, durch den eine Eintragung ins Verzeichnis verweigert oder aufgeschoben wird, und der Beschluss, durch den der Name eines Arztes aus dem Verzeichnis weggelassen oder unter eingeschränkten Bedingungen beibehalten wird, muss mit Gründen versehen sein,

2. [über die Einhaltung der Regeln der ärztlichen Berufspflichten und die Aufrechterhaltung der Ehre, Diskretion, Rechtschaffenheit und Würde der in Artikel 5 Absatz 1 erwähnten Ärzte zu wachen. Zu diesem Zweck sind sie beauftragt, Disziplinarmaßnahmen zu ergreifen wegen Fehler, die diese Ärzte bei der Ausübung ihres Berufs begangen haben, sowie wegen schwerwiegender Fehler, die sie außerhalb ihrer beruflichen Tätigkeit begangen haben, wenn diese Fehler die Ehre oder Würde des Berufs antasten können,]

3. den Kammermitgliedern auf eigene Initiative oder auf deren Antrag hin Stellungnahmen abzugeben zu Fragen der ärztlichen Berufspflichten, für die es in dem in Artikel 15 § 1 erwähnten Kodex oder in der in Anwendung von § 2 Nr. 1 desselben Artikels aufgestellten Rechtsprechung keine Lösung gibt; die Stellungnahmen werden dem nationalen Rat zur Billigung übermittelt und dann dem Provinzialrat mitgeteilt, der sie an die betreffenden Ärzte weiterleitet,

4. die zuständigen Behörden von den ihnen bekannten Handlungen der illegalen Ausübung der Heilkunde in Kenntnis zu setzen,

5. auf gemeinsame Anfrage der Interessehabenden in letzter Instanz über die Streitsachen mit Bezug auf die Honorare, die ein Arzt von seinem Kunden fordert, zu entscheiden, außer wenn es Kompetenzzuweisungsklauseln gibt, die in den Abkommen oder Verbindlichkeiten enthalten sind, die im Rahmen der Kranken- und Invalidenversicherung unterzeichnet wurden,

6. jedem Begutachtungsantrag mit Bezug auf Honorarstreitigkeiten seitens der Gerichtshöfe und Gerichte Folge zu leisten,

7. jährlich den in Artikel 3 erwähnten Beitrag zu bestimmen, darin einbegriffen den vom nationalen Rat für jedes eingetragene Mitglied festgelegten Beitrag.

[Art. 6 einziger Absatz Nr. 1 Abs. 1 ersetzt durch Art. 3 des K.E. vom 26. Dezember 1985 (B.S. vom 10. Januar 1986); einziger Absatz Nr. 2 ersetzt durch Art. 4 des K.E. vom 26. Dezember 1985 (B.S. vom 10. Januar 1986)]

**Art. 7** - § 1 - Jeder Provinzialrat setzt sich zusammen aus:

1. ordentlichen Mitgliedern und Ersatzmitgliedern, die von den in seinem Verzeichnis eingetragenen und nicht suspendierten Ärzten zu wählen sind.

Die Dauer des Mandats beträgt sechs Jahre.

Der Rat wird alle drei Jahre zur Hälfte erneuert.

Die Anzahl der pro Gerichtsbezirk der Provinz zu wählenden ordentlichen Mitglieder und Ersatzmitglieder wird vom König festgelegt. Diese Anzahl muss gleich sein.

Der König legt die Regeln fest, durch die die Vertretung der deutschsprachigen Ärzte im Lütticher Provinzialrat gesichert wird; zu diesem Zweck kann er einen getrennten Wahlbezirk einrichten,

2. einem ordentlichen Beisitzer und einem Ersatzbeisitzer, die vom König für eine Dauer von sechs Jahren ernannt werden; der Beisitzer hat beratende Stimme.

Diese Beisitzer werden unter den effektiven Magistraten der Gerichte Erster Instanz - mit Ausnahme der Untersuchungsrichter und der Mitglieder der Staatsanwaltschaften - sowie unter den Honorarmagistraten dieser Gerichte gewählt. Ihre Beförderung zum Gerichtsrat am Appellationshof steht der weiteren Ausübung ihrer Funktion als Beisitzer nicht im Wege.

Die Beisitzer müssen ihren Wohnsitz in der Provinz haben.

§ 2 - Das ordentliche Mitglied des nationalen Rates oder, bei dessen Abwesenheit, sein Stellvertreter, vom Provinzialrat außerhalb seiner Mitte gewählt, nimmt von Rechts wegen mit beratender Stimme an den Sitzungen des Provinzialrates teil.

**Art. 8 - § 1** - Als ordentliche Mitglieder oder Ersatzmitglieder des Provinzialrates ihres Wohnsitzes wählbar sind die Ärzte belgischer Staatsangehörigkeit, die zum Zeitpunkt der Wahl seit mindestens einem Jahr im Verzeichnis ihres Wohnsitzes und seit mindestens zehn Jahren in einem der Provinzialverzeichnisse der Kammer eingetragen sind und keine andere Sanktion als eine Verwarnung oder eine der in den Artikeln 11, 12, 14 und 17 erwähnten Aberkennungen verurteilt haben.

§ 2 - Die ordentlichen Mitglieder sind erst mindestens drei Jahre nach Ablauf ihres Mandats wieder wählbar.

**Art. 9** - Die Wahl der Mitglieder erfolgt in geheimer Abstimmung. Das Wahlrecht ist auf zwei Drittel der für den Bezirk zu vergebenden Sitze beschränkt.

Wählen ist Pflicht. Wer sich der Wahl ohne rechtmäßigen Grund enthält, kann eine Disziplinarstrafe erhalten.

Jeder Wähler, der die Ordnungsmäßigkeit der Wahlverrichtungen anfecht, hat das Recht, gegen die Wahlergebnisse Beschwerde einzureichen.

Der König legt auf Stellungnahme des nationalen Rates die Wahlmodalitäten sowie die für die Einreichung der Beschwerden erforderlichen Formen und die Fristen, binnen denen über diese Beschwerden entschieden werden muss, fest.

**Art. 10** - Der Provinzialrat wählt aus seiner Mitte einen Präsidenten, einen Vizepräsidenten und einen Sekretär, die zusammen mit dem Beisitzer das Präsidium bilden.

Er wählt auch aus seiner Mitte die Mitglieder, die das Präsidium bei Abwesenheit des Präsidenten, des Vizepräsidenten oder des Sekretärs vervollständigen müssen.

Das ordentliche Mitglied des nationalen Rates oder, bei dessen Abwesenheit, sein Stellvertreter, vom Provinzialrat aus seiner Mitte oder außerhalb seiner Mitte gewählt, nimmt von Rechts wegen mit beratender Stimme an den Sitzungen des Präsidiums des Provinzialrates teil.

**Art. 11** - Unbeschadet der Anwendung von Disziplinarstrafen kann jedem gewählten Mitglied eines Provinzialrates, das ordnungsgemäß vorgeladen wurde und ohne rechtmäßigen Grund an drei aufeinander folgenden Sitzungen nicht teilgenommen hat, sein Mandat aberkannt werden.

### KAPITEL 3 — Berufungsräte

**Art. 12 - § 1** - Der Berufungsrat mit Französisch als Verkehrssprache und der Berufungsrat mit Niederländisch als Verkehrssprache setzen sich jeweils zusammen aus:

1. fünf ordentlichen Mitgliedern und fünf Ersatzmitgliedern, die Ärzte sind. Sie werden für eine Dauer von sechs Jahren gewählt und sind wiederwählbar. Jeder Provinzialrat wählt eins der fünf Mitglieder des Berufungsrates seiner Sprachregelung. Dieser Provinzialrat wählt dieses Mitglied unter den Ärzten belgischer Staatsangehörigkeit, die zum Zeitpunkt der Wahl seit mindestens einem Jahr im Verzeichnis ihres Wohnsitzes und seit mindestens zehn Jahren in einem der Provinzialverzeichnisse der Kammer eingetragen sind und keine andere Sanktion als eine Verwarnung oder eine der in den Artikeln 11, 14 und 17 und im vorliegenden Artikel erwähnten Aberkennungen verurteilt haben, mit Ausnahme jedoch seiner ordentlichen Mitglieder und Ersatzmitglieder,

2. fünf ordentlichen Mitgliedern und fünf Ersatzmitgliedern, Gerichtsräte am Appellationshof, vom König für eine Dauer von sechs Jahren ernannt,

3. einem ordentlichen Greffier und einem Ersatzgreffier, vom König für eine Dauer von sechs Jahren ernannt. Ein und derselbe Greffier oder Ersatzgreffier kann für beide Berufungsräte ernannt werden, unter der Bedingung, dass er beide Landessprachen kennt.

§ 2 - Der König ernennt unter den Mitgliedern, die Magistrate sind, den Präsidenten und die Berichterstatter eines jeden Rates.

§ 3 - Ein nicht gewähltes Mitglied des nationalen Rates, das zu diesem Zweck abgeordnet ist, nimmt von Rechts wegen an den Sitzungen jedes Berufungsrates teil, um die Stellungnahme des nationalen Rates zu Grundsatzfragen oder zu Fragen in Bezug auf die Regeln im Bereich der Berufspflichten, die sich anlässlich eines untersuchten Falls stellen, abzugeben.

§ 4 - Die Entlohnung der Greffiers und Ersatzgreffiers geht zu Lasten der Kammer. Sie wird vom nationalen Rat festgelegt.

§ 5 - Unbeschadet der Anwendung von Disziplinarstrafen kann jedem gewählten Mitglied eines Berufungsrates, das ordnungsgemäß vorgeladen wurde und ohne rechtmäßigen Grund an drei aufeinander folgenden Sitzungen nicht teilgenommen hat, sein Mandat aberkannt werden.

§ 6 - Jeder Berufungsrat erstellt seine Hausordnung; diese wird dem nationalen Rat vorgelegt, der ihren Text endgültig festlegt.

§ 7 - Die Berufungsräte haben ihren Sitz in der Brüsseler Agglomeration.

**Art. 13** - Jeder der Berufungsräte erkennt nach den in den Artikeln 24 und 25 festgelegten Regeln über die Berufung gegen die Beschlüsse, die einerseits von den Provinzialräten mit Französisch als Verkehrssprache oder andererseits von denjenigen mit Niederländisch als Verkehrssprache gefasst werden, und durch die Artikel 6 Nr. 1 oder 2 zur Anwendung kommt.

Unter denselben Bedingungen befindet er in erster und letzter Instanz:

1. über die in Artikel 9 vorgesehenen Beschwerden; beziehen sich diese Beschwerden auf Fakten, die das Wahlergebnis beeinflusst haben könnten, kann er die Nichtigkeit der Wahlen aussprechen,
2. über die in den Artikeln 11, 12, 14 und 17 erwähnten Aberkennungen,
3. über jede Sache, mit der er in Anwendung von Artikel 24 § 2 befasst wird.

Jeder Konflikt zwischen Provinzialräten mit Bezug auf den Wohnsitz eines Arztes wird, je nach Fall, dem einen oder dem anderen Berufungsrat oder aber - wenn der Konflikt zwischen Provinzialräten mit verschiedener Sprachregelung aufgetreten ist - beiden Räten gemeinsam vorgelegt.

In letzterem Fall nimmt derjenige der beiden Präsidenten, der die meisten Dienstjahre als Kammerpräsident oder Ratsherr hat, den Vorsitz der Sitzung wahr.

#### KAPITEL 4 — *Nationaler Rat*

**Art. 14** - § 1 - Der nationale Rat der Ärztekammer umfasst zwei Abteilungen: eine Abteilung mit Französisch als Verkehrssprache und die andere mit Niederländisch als Verkehrssprache. Sie können gemeinsam beraten und beschließen, insbesondere über die in Artikel 15 § 1 und § 2 Nrn. 2, 3 und 4 vorgesehenen Angelegenheiten.

Dieser Rat setzt sich zusammen aus:

1. zehn ordentlichen und zehn Ersatzmitgliedern, gewählt für eine Dauer von sechs Jahren. Diese Mitglieder sind ein Mal wiederwählbar.

Jeder Provinzialrat wählt aus seiner Mitte oder außerhalb seiner Mitte ein ordentliches Mitglied und ein Ersatzmitglied des nationalen Rates unter den Ärzten belgischer Staatsangehörigkeit, die zum Zeitpunkt der Wahl seit mindestens einem Jahr in seinem Verzeichnis und seit mindestens zehn Jahren in einem der Provinzialverzeichnisse der Kammer eingetragen sind und keine andere Sanktion als eine Verwarnung oder eine der in den Artikeln 11, 12 und 17 und im vorliegenden Artikel erwähnten Aberkennungen verwirkt haben,

2. sechs ordentlichen Mitgliedern und sechs Ersatzmitgliedern, vom König für eine Dauer von sechs Jahren unter den Ärzten ernannt, die von den medizinischen Fakultäten auf Listen mit je drei Kandidaten vorgeschlagen werden.

Die medizinischen Fakultäten der Universitäten von Brüssel, Lüttich und Löwen schlagen jede ein französischsprachiges ordentliches Mitglied und ein französischsprachiges Ersatzmitglied vor.

Die medizinischen Fakultäten der Universitäten von Brüssel, Gent und Löwen schlagen jede ein niederländischsprachiges ordentliches Mitglied und ein niederländischsprachiges Ersatzmitglied vor,

3. einem ordentlichen Greffier und einem Ersatzgreffier, Doktoren der Rechte, vom König für eine Dauer von sechs Jahren ernannt.

§ 2 - Den Vorsitz der beiden Abteilungen des nationalen Rates führt ein und derselbe Magistrat, der vom König unter den Ratsherren oder Honorarratsherren des Kassationshofes ernannt wird, die beide Landessprachen kennen. Auf dieselbe Weise wird ein Ersatzpräsident vom König bestimmt.

Jede Abteilung wählt aus ihrer Mitte einen Vizepräsidenten, der auch Vizepräsident des nationalen Rates ist.

Der König legt die Regeln für die Organisation und die Arbeitsweise des nationalen Rates fest.

§ 3 - Das Mandat eines Mitglieds des nationalen Rates ist unvereinbar mit dem Mandat eines Mitglieds eines Berufungsrates.

§ 4 - Unbeschadet der Anwendung von Disziplinarstrafen kann jedem gewählten Mitglied des nationalen Rates, das ordnungsgemäß vorgeladen wurde und ohne rechtmäßigen Grund an drei aufeinander folgenden Sitzungen nicht teilgenommen hat, sein Mandat aberkannt werden.

§ 5 - Die Entlohnung des ordentlichen Greffiers und des Ersatzgreffiers geht zu Lasten der Kammer. Sie wird vom nationalen Rat festgelegt.

§ 6 - Der nationale Rat legt seine Hausordnung fest.

§ 7 - Der nationale Rat hat seinen Sitz in der Brüsseler Agglomeration.

**Art. 15** - § 1 - Der nationale Rat legt die allgemeinen Grundsätze und Regeln mit Bezug auf die Moralität, Ehre, Diskretion, Rechtschaffenheit, Würde und Einsatzbereitschaft fest, die für die Ausübung des Berufs unerlässlich sind; diese Grundsätze und Regeln bilden den Kodex der ärztlichen Berufspflichten.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass den Kodex der ärztlichen Berufspflichten und die vom nationalen Rat eventuell vorgenommenen Abänderungen des Kodex für verbindlich erklären.

Der Kodex umfasst insbesondere Regeln mit Bezug auf die Kontinuität der Versorgung, darin einbegriffen Regeln mit Bezug auf die Organisation der Bereitschaftsdienste, das Berufsgeheimnis, die Weiterleitung von Dokumenten oder medizinischen Daten an Berufskollegen, insbesondere im Rahmen der Präventivmedizin, sowie mit Bezug auf die individuellen Beziehungen zwischen dem Arzt einerseits und den Kranken, Berufskollegen, Fachkräften der Zahnheilkunde, Apothekern und Fachkräften der Heilhilfsberufe andererseits.

Im Kodex sind die Grundsätze formuliert, auf deren Basis die sozialen Verpflichtungen des Arztes festgelegt werden.

Falls notwendig können im Kodex auch die Klauseln festgelegt werden, die aufgrund ihrer Unvereinbarkeit mit den Grundsätzen der Berufspflichten und insbesondere mit der therapeutischen Freiheit des Arztes in den von den Ärzten zu schließenden Abkommen mit Bezug auf die Ausübung ihres Berufs verboten sind.

§ 2 - Der nationale Rat hat darüber hinaus die Aufgabe:

1. ein Verzeichnis der von den Provinzialräten oder Berufungsräten gefassten Disziplinarbeschlüsse, gegen die keine Beschwerde mehr eingereicht werden kann, zu führen; falls notwendig den Kodex der Berufspflichten anzupassen, um die Bestimmungen aufgrund dieser Rechtsprechung zu vervollständigen oder zu verdeutlichen,

2. auf eigene Initiative oder auf Anfrage der öffentlichen Behörde oder öffentlicher Einrichtungen oder Berufsorganisationen von Ärzten mit Gründen versehene Stellungnahmen zu allgemeinen Fragen, zu Grundsatzproblemen oder zu Regeln im Bereich der ärztlichen Berufspflichten abzugeben; die von den Provinzialräten abgegebenen Stellungnahmen gemäß Artikel 6 Nr. 3 zu billigen,

3. alle notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, um das Ziel der Kammer zu erreichen,

4. den jährlichen Beitrag festzulegen, der neben dem für den Provinzialrat bestimmten Beitrag als Beitrag zugunsten der Kammer von den Ärzten gefordert wird,

[5. den Ärzten, die in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft mit der Ausübung ihres Berufs beginnen möchten, eine Bescheinigung auszustellen, aus der hervorgeht, dass alle Bedingungen in Sachen Leumund und Zuverlässigkeit für den Zugang zur medizinischen Tätigkeit erfüllt sind,

6. die Konsequenzen mitzuteilen, die er aus der Beurteilung schwerwiegender und präziser Fakten zieht, die einen Einfluss auf den Zugang zur Heilkunde oder auf deren Ausübung haben können und mitgeteilt wurden von einem Mitgliedstaat der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, der auf seinem Staatsgebiet einen Arzt aufnimmt, der belgischer Staatsangehörigkeit ist oder dessen Ursprungs- oder Herkunftsstaat Belgien ist und der mit der Ausübung seines Berufs in diesem Mitgliedstaat beginnen oder diese Berufsausübung fortsetzen möchte.]

§ 3 - Um seine Aufträge zu erfüllen, kann der nationale Rat alle von ihm für notwendig erachteten Konsultierungen vornehmen.

[Art. 15 § 2 einziger Absatz Nr. 5 und 6 eingefügt durch Art. 5 des K.E. vom 26. Dezember 1985 (B.S. vom 10. Januar 1986)]

#### KAPITEL 5 — Sanktionen und Aberkennungen

**Art. 16** - Der Provinzialrat kann folgende Sanktionen auferlegen: Verwarnung, Tadel, Rüge, die Aussetzung des Rechts, die Heilkunde auszuüben, während einer Frist, die zwei Jahre nicht übersteigen darf, und die Streichung aus dem Kammerverzeichnis.

[Letztere Sanktion wird durch das endgültige Verbot der Ausübung der Heilkunde in Belgien ersetzt, wenn sie verhängt wird gegen einen Arzt, der Staatsangehöriger eines Mitgliedstaats der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft mit Niederlassung in einem anderen Mitgliedstaat als Belgien ist und in Belgien eine Dienstleistung erbracht hat.]

Die Ärzte, deren Recht zur Ausübung der Heilkunde ausgesetzt wurde durch einen Beschluss, gegen den keine Beschwerde mehr eingereicht werden kann, verlieren endgültig das Wahlbarkeitsrecht und - für die Dauer der Aussetzung - das Recht, an den Wahlen des Provinzialrates teilzunehmen.

[Art. 16 neuer Absatz 2 eingefügt durch Art. 6 des G. vom 26. Dezember 1985 (B.S. vom 10. Januar 1986)]

**Art. 17** - Das Mandat eines gewählten ordentlichen Mitglieds oder Ersatzmitglieds eines Provinzialrates, eines Berufungsrates oder des nationalen Rates kann dem ordentlichen Mitglied oder Ersatzmitglied aberkannt werden, dem eine Disziplinarstrafe auferlegt wurde, gegen die keine Beschwerde mehr eingereicht werden kann, oder das strafrechtlich durch einen formell rechtskräftigen Beschluss verurteilt wurde, aus dem die moralische oder berufliche Unwürdigkeit des Arztes hervorgeht, sein Mandat auszuüben.

**Art. 18** - Die Nichtzahlung der in Artikel 3 und 15 § 2 Nr. 4 erwähnten Beiträge kann zu einer Disziplinarstrafe führen.

**Art. 19** - Kein in Anwendung von Artikel 6 Nr. 1 und 2 gefasster Beschluss darf auf Gründen rassistischer, religiöser, philosophischer, politischer, sprachlicher oder gewerkschaftlicher Art oder auf der Tatsache beruhen, dass der Arzt an eine bestimmte Einrichtung gebunden ist, die für die medizinische Versorgung einer Gruppe oder Kategorie von Personen sorgt.

Jegliche Einmischung in diesen Bereichen ist verboten.

#### KAPITEL 6 — Verfahren - Rechtsmittel

**Art. 20** - § 1 - Der Provinzialrat tritt entweder von Amts wegen oder auf Antrag des nationalen Rates, des für die Volksgesundheit zuständigen Ministers, des Prokurators des Königs oder der medizinischen Kommission oder aber nach Klage eines Arztes oder eines Dritten auf.

Das Präsidium leitet eine Untersuchung der Sache ein. Es nimmt die Untersuchung selbst vor oder bestimmt aus der Mitte des Rates eine oder mehrere Personen, die damit beauftragt sind, die Untersuchung gemeinsam mit dem Beisitzer durchzuführen. Es bestimmt einen Berichterstatter. Das Präsidium kann eine Person mit den Schreibarbeiten beauftragen.

Im Fall einer Klage bemüht sich das Präsidium um eine Einigung zwischen den Parteien und erstellt gegebenenfalls ein Versöhnungsprotokoll.

Ist die Untersuchung abgeschlossen, erstattet das Präsidium oder der Berichterstatter dem Provinzialrat Bericht.

§ 2 - Der Berufungsrat beauftragt einen der Berichterstatter mit der Untersuchung der Sache. Dieser erstattet dem Rat Bericht; auf Ersuchen des Rates führt er alle ergänzenden Untersuchungsaufträge aus.

Der Berufungsrat kann den Berichterstatter des Provinzialrates, der in erster Instanz an der Untersuchung teilgenommen hat, anhören.

**Art. 21** - Gegen die von einem Provinzialrat gefassten, in Artikel 13 Absatz 1 erwähnten Beschlüsse kann entweder von dem betreffenden Arzt, [...] oder vom Präsidenten des nationalen Rates gemeinsam mit einem Vizepräsidenten Berufung eingereicht werden.

Die Berufung hat aufschiebende Wirkung.

Eine Berufung gegen vorbereitende Beschlüsse oder Untersuchungsbeschlüsse kann nur zusammen mit der Berufung gegen den Endbeschluss eingereicht werden.

[Art. 21 Abs. 1 abgeändert durch Art. 97 des G. vom 1. März 2007 (B.S. vom 14. März 2007)]

**Art. 22** - Ein Arzt, gegen den ein Versäumnisbeschluss gefasst wurde, kann binnen einer Frist von fünfzehn vollen Tagen ab der Notifizierung des Beschlusses Einspruch erheben.

Die Sache wird erneut vor den Rat gebracht, der den Beschluss gefasst hat.

Ein Einspruchkläger, der ein zweites Mal nicht erscheint, darf keinen neuen Einspruch erheben.

**Art. 23** - Die Beschlüsse, die in letzter Instanz von den Provinzial- oder den Berufungsräten gefasst werden, können entweder von dem für die Volksgesundheit zuständigen Minister oder vom Präsidenten des nationalen Rates gemeinsam mit einem Vizepräsidenten oder aber von dem betreffenden Arzt vor den Kassationshof gebracht werden, und zwar wegen Verletzung des Gesetzes oder wegen Verstoßes gegen wesentliche oder zur Vermeidung der Nichtigkeit vorgeschriebene Formen.

Eine Beschwerde gegen vorbereitende Beschlüsse oder Untersuchungsbeschlüsse kann nur zusammen mit der Beschwerde gegen den Endbeschluss eingereicht werden.

Die Beschwerde hat aufschiebende Wirkung.

Bei Kassation wird die Sache entweder an den Provinzialrat oder an den Berufungsrat mit anderer Zusammensetzung verwiesen. Diese Räte sind verpflichtet, sich nach dem Entscheid des Kassationshofes in der von ihm entschiedenen Rechtsfrage zu richten.

Der Generalprokurator beim Kassationshof kann im Interesse des Gesetzes Kassationsbeschwerde einreichen.

**Art. 24** - § 1 - [Der beschuldigte Arzt kann sich mit einem oder mehreren Beiständen umgeben.

Die Provinzialräte der Kammer tagen unter Ausschluss der Öffentlichkeit.

Die Sitzungen der Berufungsräte sind öffentlich, es sei denn, der beschuldigte Arzt verzichtet ausdrücklich auf die Öffentlichkeit. Auch der Berufungsrat kann von der Regel der Öffentlichkeit abweichen, und zwar im Interesse der Moralität, der öffentlichen Ordnung oder der nationalen Sicherheit in einer demokratischen Gesellschaft, wenn die Interessen Minderjähriger oder der Schutz des Privatlebens der Parteien beim Prozess es verlangen, oder in dem Maße, wie das Gericht es für strikt notwendig hält, wenn unter besonderen Umständen die Öffentlichkeit den Interessen der Justiz schaden könnte.

Der König bestimmt das Verfahren, das vor den Provinzial- und Berufungsräten einzuhalten ist.

In dem in Ausführung des vorhergehenden Absatzes ergangenen Königlichen Erlass sind unter anderem die Bestimmungen mit Bezug auf den kontradiktorischen Charakter des Verfahrens, das Rechtshilfersuchen, die Ausübung des Ablehnungsrechts, darin einbegriffen die Rechtsmittel gegen die in dieser Sache gefassten Beschlüsse, die Geheimhaltung der Beratungen, die Verpflichtung, die Beschlüsse mit Gründen zu versehen, sowie die Regeln für die Notifizierung der Beschlüsse vorgesehen.]

§ 2 - Wenn ein Provinzialrat nicht entschieden hat binnen einer vom König festgelegten Frist, die entweder am Datum des Antrags auf Eintragung in das Verzeichnis oder am Datum der Klage oder des Antrags, wie erwähnt in Artikel 20, beginnt, wird der Berufungsrat auf Antrag entweder des betreffenden Arztes oder des Besitzers des Provinzialrates oder aber auf gemeinsamen Antrag des Präsidenten des nationalen Rates und eines Vizepräsidenten mit der Gesamtheit der Sache befasst.

Die im vorhergehenden Absatz erwähnte Frist darf für die in Artikel 20 erwähnten Klagen und Anträge nicht kürzer als drei Monate sein.

§ 3 - Der König regelt den Sprachgebrauch während des Verfahrens auf der Grundlage der Bestimmungen der Kapitel II, III und IV des Gesetzes vom 15. Juni 1935 über den Sprachgebrauch in Gerichtsangelegenheiten.

[Art. 24 § 1 ersetzt durch Art. 1 des G. vom 13. März 1985 (B.S. vom 29. März 1985)]

**Art. 25** - § 1 - Die in Artikel 13 Absatz 1 erwähnte Berufung wird nach den vom König festgelegten Regeln entweder vom Arzt binnen fünfzehn vollen Tagen ab der Notifizierung des Beschlusses [...] oder vom Präsidenten des nationalen Rates gemeinsam mit einem Vizepräsidenten binnen dreißig vollen Tagen ab dieser Notifizierung eingereicht.

Handelt es sich um einen Versäumnisbeschluss, läuft die Berufungsfrist erst nach Ablauf der Einspruchsfrist.

§ 2 - Um über die in den Artikeln 11, 12, 14 und 17 erwähnten Aberkennungen zu befinden, wird der Berufungsrat entweder vom Besitzer des Provinzialrates, wenn es sich um ein Mitglied dieses Rates handelt, oder von Amts wegen, wenn es sich um ein Mitglied des Berufungsrates handelt, oder aber vom Präsidenten des nationalen Rates gemeinsam mit einem Vizepräsidenten, wenn es sich um ein Mitglied dieses Rates handelt, angerufen.

§ 3 - Die Berufungsräte legen den in Artikel 13 Absatz 3 erwähnten Konflikt entweder auf Betreiben des betreffenden Arztes oder des Präsidenten oder, bei dessen Abwesenheit, des Besitzers einer der betreffenden Provinzialräte oder auf gemeinsames Betreiben des Präsidenten des nationalen Rates und eines Vizepräsidenten bei.

§ 4 - Die Berufungsräte erkennen über die Gesamtheit der Sache, selbst dann, wenn nur vom Arzt Berufung eingereicht wurde.

Nur mit einer Zweidrittelmehrheit kann der Berufungsrat eine Sanktion verhängen, wenn der Provinzialrat keine Sanktion verhängt hat, oder die vom Provinzialrat verhängte Sanktion verschärfen.

[Art. 25 § 1 Abs. 1 abgeändert durch Art. 98 des G. vom 1. März 2007 (B.S. vom 14. März 2007)]

**Art. 26** - Für das Verfahren der Kassationsbeschwerde gelten, sowohl was die Formen als auch was die Fristen betrifft, dieselben Regeln wie [in Zivilsachen], mit Ausnahme folgender Abweichungen:

1. [die Frist für die Einreichung der Kassationsbeschwerde beträgt einen Monat ab der Notifizierung des Beschlusses,]

2. die Beschwerde wird per Einschreiben eingereicht, das, je nach Fall, an den Greffier des Berufungsrates oder an den Besitzer des Provinzialrates gerichtet ist. Sie wird auf dieselbe Weise und binnen einer Frist von fünfzehn [...] Tagen, je nach Fall, dem für die Volksgesundheit zuständigen Minister, dem Präsidenten des nationalen Rates und einem Vizepräsidenten sowie dem betreffenden Arzt von der Person, die sie einreicht, zur Kenntnis gebracht,

3. die vom Kassationshof erlassenen Entscheide werden den Parteien und, je nach Fall, dem Greffier des Berufungsrates oder dem Besitzer des Provinzialrates vom Greffier dieses Hofes [per Gerichtsbrief] notifiziert.

[Art. 26 einziger Absatz einleitende Bestimmung abgeändert durch Art. 66 Nr. 1 des G. vom 15. Juli 1970 (B.S. vom 30. Juli 1970); einziger Absatz Nr. 1 ersetzt durch Art. 66 Nr. 2 des G. vom 15. Juli 1970 (B.S. vom 30. Juli 1970); einziger Absatz Nr. 2 abgeändert durch Art. 66 Nr. 3 des G. vom 15. Juli 1970 (B.S. vom 30. Juli 1970); einziger Absatz Nr. 3 abgeändert durch Art. 66 Nr. 4 des G. vom 15. Juli 1970 (B.S. vom 30. Juli 1970)]

**Art. 27 - § 1** - Die Vollstreckung einer endgültig gewordenen Disziplinarstrafe beginnt nach Ablauf einer Frist von dreißig vollen Tagen nach der Notifizierung dieses Beschlusses an den Arzt oder gegebenenfalls nach der Notifizierung des Entscheids, durch den die Kassationsbeschwerde abgewiesen wird.

In allen Beschlüssen mit Bezug auf die Weglassung aus dem Kammerverzeichnis oder die Einschränkung der Ausübung der Heilkunde, die vorgesehen sind in Artikel 6 Nr. 1, sowie mit Bezug auf die in den Artikeln 11, 12, 14 und 17 vorgesehenen Aberkennungen wird das Datum festgelegt, ab dem diese Beschlüsse wirksam werden.

§ 2 - Alle endgültig gewordenen Beschlüsse zur Weglassung aus dem Kammerverzeichnis, zur Aussetzung des Rechts, die Heilkunde auszuüben, zur Streichung aus diesem Verzeichnis oder zur Einschränkung der Ausübung der Heilkunde werden der zuständigen medizinischen Kommission sowie dem Generalprokurator beim Appellationshof, in dessen Amtsbereich der Provinzialrat tagt, dem der Arzt untersteht, zur Kenntnis gebracht.

§ 3 - Alle Disziplinarbeschlüsse, die in letzter Instanz von den Provinzialräten oder den Berufungsräten gefasst werden, werden dem für die Volksgesundheit zuständigen Minister nach den Modalitäten und binnen der Fristen, die der König festlegt, zur Kenntnis gebracht.

Die Beschlüsse, die von den Berufungsräten in Anwendung von Artikel 13 gefasst werden, werden außerdem den betreffenden Organen der Kammer zur Kenntnis gebracht.

#### KAPITEL 7 — *Allgemeine Bestimmungen*

**Art. 28 - § 1** - Der König bestimmt, unter welchen Bedingungen die Provinzialräte, die Berufungsräte und der nationale Rat gültig beraten und beschließen können.

Er kann insbesondere qualifizierte Mehrheiten festlegen, sowohl für die Beschlüsse, durch die die Aussetzung des Rechts, die Heilkunde auszuüben, oder die Streichung aus dem Kammerverzeichnis ausgesprochen werden, als auch für die Beschlüsse, durch die die Eintragung in dieses Verzeichnis verweigert oder aufgeschoben wird.

§ 2 - Bei Stimmgleichheit innerhalb eines Provinzialrates, eines Berufungsrates oder des nationalen Rates ist die Stimme des Präsidenten ausschlaggebend.

§ 3 - Für die Billigung des Kodex der ärztlichen Berufspflichten und für die Anpassungen dieses Kodex ist eine Stimmenmehrheit von sechs Zehnteln der Mitglieder des nationalen Rates erforderlich.

**Art. 29** - Der König bestimmt die Regeln mit Bezug auf die Beendigung der Mandate der gewählten ordentlichen Mitglieder und Ersatzmitglieder der Provinzialräte, der Berufungsräte und des nationalen Rates bei Rücktritt, Tod oder Amtsaberkennung.

Die ausscheidenden Mitglieder bleiben im Amt bis zu dem Zeitpunkt, wo für ihren Ersatz gesorgt ist.

**Art. 30** - Die Mitglieder der Provinzialräte, der Berufungsräte und des nationalen Rates sind für alles, wovon sie bei oder anlässlich der Ausübung ihrer Funktion Kenntnis erhalten haben, an das Berufsgeheimnis gebunden.

Gleiches gilt für alle Personen, die in irgendeiner Weise am Betrieb der Kammer teilnehmen.

Die Verletzung des Berufsgeheimnisses wird gemäß Artikel 458 des Strafgesetzbuches geahndet.

**Art. 31** - Mit den in Artikel 38 § 1 Nr. 1 des Königlichen Erlasses Nr. 78 vom 10. November 1967 über die Heilkunst, die Ausübung der damit verbundenen Berufe und die medizinischen Kommissionen vorgesehenen Strafen wird der Arzt bestraft, der die Heilkunde ausübt, wenn er nicht im Kammerverzeichnis eingetragen ist, obwohl er dazu verpflichtet ist, oder wenn er aus diesem Verzeichnis weggelassen oder gestrichen wurde, sowie der Arzt, der seinen Beruf während des Zeitraums der ihm auferlegten Aussetzung ausübt.

**Art. 32** - Der König legt das Datum der Aufhebung des Gesetzes vom 25. Juli 1938 zur Einrichtung der Ärztekammer und das Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses fest.

Der König legt das Datum fest, an dem das gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 25. Juli 1938 geführte Kammerverzeichnis abgeschlossen wird, um für die ersten in Anwendung von Artikel 9 abgehaltenen Wahlen und für die Festlegung der Wählbarkeit in Anwendung von Artikel 8 zu dienen.

Der König legt die Modalitäten fest, gemäß denen die Befugnisse der Provinzialräte, der gemischten Berufungsräte und des nationalen Rates, eingerichtet durch das Gesetz vom 25. Juli 1938, jeweils auf die Provinzialräte, die Berufungsräte und den nationalen Rat, eingerichtet durch den vorliegenden Erlass, übertragen werden. Er legt auch das Datum dieser Übertragung fest.

Bis zu diesem Datum üben die Provinzialräte, die gemischten Berufungsräte und der nationale Rat, eingerichtet durch das Gesetz vom 25. Juli 1938, übergangsweise weiterhin ihre vollständigen Befugnisse gemäß dem vorerwähnten Gesetz und seiner Ausführungserlasse aus. Der König kann den Räten jedoch den Auftrag geben, die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses einzuhalten und insbesondere, bestimmte darin vorgesehene Aufträge durchzuführen.

Die vor dem Datum der in Absatz 3 vorgesehenen Befugnisübertragung eingereichten Sachen werden gemäß dem vorliegenden Erlass bearbeitet. Es wird jedoch davon ausgegangen, dass alle Verfahrenshandlungen und Beschlüsse, die vor diesem Datum durchgeführt wurden, gültig sind, sofern sie den Bestimmungen des Gesetzes vom 25. Juli 1938 genügen.

Die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses sind anwendbar auf vollstreckbare Beschlüsse, die vor dem Datum der in Absatz 3 vorgesehenen Befugnisübertragung aber noch nicht vollstreckt worden sind.

**Art. 33** - Unser Minister der Volksgesundheit ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 500

[2012/200145]

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de ijzernijverheid (PC 104) ressorteren van de opzeggingstermijnen voor de werklieden ontslagen in geval van afvloeiingsbruggpensioen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de ijzernijverheid ressorteren (PC 104);

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor de ijzernijverheid van 12 juli 2011;

Gelet op advies 50.568/1 van de Raad van State, gegeven op 24 november 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de ijzernijverheid ressorteren en op de bejaarde werklieden die zij tewerkstellen en die onder de toepassing vallen van de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel bruggpensioen.

**Art. 2.** In afwijking van de bepalingen van artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 januari 2012 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de ijzernijverheid ressorteren, wordt de opzeggingstermijn op achtentwintig dagen vastgesteld, ongeacht de anciënniteit van de werkmán, wanneer de opzegging wordt gegeven door de werkgever aan bij artikel 1 bedoelde werklieden die afgedankt worden met het oog op afvloeiingsbruggpensioen.

Onder opzegging met het oog op afvloeiingsbruggpensioen wordt verstaan de opzegging die door de werkgever wordt gegeven aan de bejaarde werklieden die onder de toepassing vallen van de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel bruggpensioen en die afgedankt worden om een overschot aan personeel in de onderneming weg te werken.

**Art. 3.** De opzeggingen, betekend voor de inwerkingtreding van dit besluit, blijven hun gevolgen behouden.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en treedt buiten werking op 31 december 2013.

**Art. 5.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.  
Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 500

[2012/200145]

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique (CP 104) les délais de préavis des ouvriers licenciés en cas de prépension dégageement (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 17 août 2007 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique (CP 104);

Vu la proposition de la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique du 12 juillet 2011;

Vu l'avis 50.568/1 du Conseil d'Etat, donné le 24 novembre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique et aux ouvriers âgés qu'ils occupent et auxquels s'appliquent les dispositions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle.

**Art. 2.** Par dérogation aux dispositions de l'article 3 de l'arrêté royal du 26 janvier 2012 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique, le délai de préavis est fixé à vingt-huit jours, quelle que soit l'ancienneté de l'ouvrier, lorsque le congé est donné par l'employeur à des ouvriers visés à l'article 1<sup>er</sup> qui sont licenciés en vue de la prépension dégageement.

Par licenciement en vue de la prépension dégageement, on entend le congé donné par l'employeur à des ouvriers âgés auxquels s'appliquent les dispositions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle et qui sont licenciés afin de résorber un excédent de personnel dans l'entreprise.

**Art. 3.** Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir leurs effets.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2013.

**Art. 5.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.  
Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 501

[2012/200151]

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de ijzernijverheid ressorteren (PC 104) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de ijzernijverheid ressorteren (PC 104);

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor de ijzernijverheid van 12 juli 2011;

Gelet op advies 50.525/1 van de Raad van State, gegeven op 10 november 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de ijzernijverheid ressorteren.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit, verstaat men onder werklieden, de werklieden en de werksters, met inbegrip van diegenen waarop artikel 65/1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing is.

**Art. 3.** In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

— achtentwintig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en drie dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die minder dan zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen;

— tweeënveertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— negenenveertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— zevenenzeventig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en eenentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— honderdentwaalf dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en achtentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— honderd drieëndertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en achtentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen twintig en minder dan vijfentwintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— honderd achtenzestig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en vijfendertig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die vijfentwintig of meer jaren anciënniteit in de onderneming tellen.

**Art. 4.** De opzeggingstermijnen bepaald in artikel 3 zijn niet van toepassing in geval van opzegging met het oog op bruggensioen.

In dit geval wordt in afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

— zeven dagen wat de werklieden betreft die minder dan zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen;

— achtentwintig dagen wat de werklieden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 501

[2012/200151]

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique (C.P. 104) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 17 août 2007 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique (CP 104);

Vu la proposition de la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique du 12 juillet 2011;

Vu l'avis 50.525/1 du Conseil d'Etat, donné le 10 novembre 2011 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises relevant de la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières, y compris ceux auxquels s'applique l'article 65/1 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 3.** Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

— vingt-huit jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à trois jours lorsqu'il est donné par l'ouvrier quand il s'agit d'ouvriers ayant moins de six mois d'ancienneté dans l'entreprise;

— quarante-deux jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsqu'il est donné par l'ouvrier quand il s'agit d'ouvriers ayant entre six mois et moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— quarante-neuf jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsqu'il est donné par l'ouvrier quand il s'agit d'ouvriers ayant entre cinq ans et moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— septante-sept jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt et un jours lorsqu'il est donné par l'ouvrier quand il s'agit d'ouvriers ayant entre dix ans et moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— cent douze jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-huit jours lorsqu'il est donné par l'ouvrier quand il s'agit d'ouvriers ayant entre quinze ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— cent trente-trois jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-huit jours lorsqu'il est donné par l'ouvrier quand il s'agit d'ouvriers ayant entre vingt ans et moins de vingt-cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— cent soixante-huit jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à trente-cinq jours lorsqu'il est donné par l'ouvrier quand il s'agit d'ouvriers ayant vingt-cinq ans et plus d'ancienneté dans l'entreprise.

**Art. 4.** Les délais de préavis prévus par l'article 3 ne sont pas applicables dans le cadre d'un licenciement en vue de la prépension.

Dans ce cas, par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

— sept jours quand il s'agit d'ouvriers ayant moins de six mois d'ancienneté dans l'entreprise;

— vingt-huit jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre six mois et moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- tweeënveertig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- zesenvijftig dagen wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- vierentachtig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- honderd en twaalf dagen wat de werklieden betreft die twintig of meer jaren anciënniteit in de onderneming tellen.

**Art. 5.** Artikel 4 is niet van toepassing in geval van opzegging met het oog op afvloeiingsbruggensioenen.

Onder opzegging met het oog op afvloeiingsbruggensioenen wordt verstaan de opzegging die door de werkgever wordt gegeven aan de bejaarde werklieden die onder de toepassing vallen van de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van de werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel bruggensioenen en die afgedankt worden om een overschot aan personeel in een onderneming weg te werken.

**Art. 6.** De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

**Art. 7.** Het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de ijzernijverheid ressorteren (PC 104), wordt opgeheven.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 9.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

- (1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.  
Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.  
Koninklijk besluit van 17 augustus 2007, *Belgisch Staatsblad* van 3 september 2007.

- quarante-deux jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre cinq ans et moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cinquante-six jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre dix ans et moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- quatre-vingt-quatre jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre quinze ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cent douze jours quand il s'agit d'ouvriers ayant vingt ans et plus d'ancienneté dans l'entreprise.

**Art. 5.** L'article 4 n'est pas applicable dans le cadre d'un licenciement en vue de la préparation d'un déguagement.

Par licenciement en vue de la préparation d'un déguagement, on entend le congé donné par l'employeur à des ouvriers âgés auxquels s'appliquent les dispositions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle et qui sont licenciés afin de résorber un excédent de personnel dans l'entreprise.

**Art. 6.** Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

**Art. 7.** L'arrêté royal du 17 août 2007 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique (CP 104) est abrogé.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 9.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

- (1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.  
Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.  
Arrêté royal du 17 août 2007, *Moniteur belge* du 3 septembre 2007.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 502 [2012/200054]

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen ressorteren (PC 105) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2001 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de werklieden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen;

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor de non-ferro metalen van 26 mei 2011;

Gelet op advies 50.565/1 van de Raad van State, gegeven op 24 november 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen ressorteren.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 502 [2012/200054]

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non-ferreux (CP 105) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2001 fixant les délais de préavis pour les ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non-ferreux;

Vu la proposition de la Commission paritaire des métaux non-ferreux du 26 mai 2011;

Vu l'avis 50.565/1 du Conseil d'Etat, donné le 24 novembre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non-ferreux.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit, verstaat men onder werklieden, de werklieden en de werksters, met inbegrip van diegene waarop artikel 65/1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing is.

**Art. 3. § 1.** In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

— achtentwintig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat, wat de werklieden betreft die minder dan zes maanden ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— veertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat, wat de werklieden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— achtenveertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat, wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— zeventig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat, wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— zevenennegentig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en eenentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat, wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— honderd veertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en achtentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat, wat de werklieden betreft die tussen twintig en minder dan vijfentwintig jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— honderd vijfenveertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en tweeënveertig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat, wat de werklieden betreft die ten minste vijfentwintig jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven.

**Art. 4.** In geval van ontslag met het oog op brugpensioenen gelden de opzeggingstermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

**Art. 5. § 1.** In geval van ontslag om economische of technische redenen binnen een herstructureringsplan, wordt de opzeggingstermijn vastgesteld op :

— achtentwintig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat, wat de werklieden betreft die minder dan tien jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— zesenvijftig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat, wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan twintig jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

— honderd en twaalf dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en achtentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat, wat de werklieden betreft die ten minste twintig jaren ononderbroken bij dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven.

§ 2. Deze opzeggingstermijnen gelden op de voorwaarde dat zij worden bevestigd in een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op ondernemingsvlak overeenkomstig de bepalingen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités.

**Art. 6.** De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

**Art. 7.** Het koninklijk besluit van 9 juli 2001 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de werklieden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, wordt opgeheven.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières, y compris ceux auxquels s'applique l'article 65/1 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

— vingt-huit jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise moins de six mois;

— quarante jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise entre six mois et moins de cinq ans;

— quarante-huit jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise entre cinq et moins de dix ans;

— septante jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise entre dix et moins de quinze ans;

— nonante sept jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt et un jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise entre quinze et moins de vingt ans;

— cent quarante jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-huit jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise entre vingt et moins de vingt-cinq ans;

— cent septante-cinq jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quarante-deux jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise pendant au moins vingt-cinq ans.

**Art. 4.** Dans le cadre d'un licenciement en vue de la prépension, les délais de préavis applicables sont ceux prévus à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** En cas de licenciement pour des raisons économiques ou techniques dans le cadre d'un plan de restructuration, le délai de préavis est fixé à :

— vingt-huit jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise pendant moins de dix ans;

— cinquante-six jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise entre dix et moins de vingt ans;

— cent et douze jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-huit jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption au service de la même entreprise pendant au moins vingt ans.

§ 2. Ces délais de préavis dérogatoires sont applicables à la condition qu'ils soient confirmés dans une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise conformément aux dispositions de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires.

**Art. 6.** Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

**Art. 7.** L'arrêté royal du 9 juillet 2001 fixant les délais de préavis pour les ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non-ferreux est abrogé.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 9.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.  
Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 9.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.  
Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 503

[2012/200118]

**26 JANUARI 2012.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het garagebedrijf ressorteren (PC 112) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het garagebedrijf ressorteren (PC 112);

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor het garagebedrijf van 16 juni 2011;

Gelet op advies 50.263/1 van de Raad van State, gegeven op 29 september 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 3 van het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het garagebedrijf ressorteren, wordt paragraaf 1 vervangen als volgt :

“§ 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

- veertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- achtenveertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- zevenenzeventig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en eenentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- honderd en twaalf dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en eenentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 503

[2012/200118]

**26 JANVIER 2012.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des entreprises de garage (CP 112) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des entreprises de garage (CP 112);

Vu la proposition de la Commission paritaire des entreprises de garage du 16 juin 2011;

Vu l'avis 50.263/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 septembre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des entreprises de garage, le paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

- quarante jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- quarante-huit jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant entre cinq ans et moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- septante-sept jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-et-un jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant entre dix ans et moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- cent douze jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-et-un jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant entre quinze ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- honderd zevenenveertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en achtentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen twintig en minder dan vijftientwintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- honderd vierenvijftig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en achtentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die vijftientwintig of meer jaren anciënniteit in de onderneming tellen."

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

Koninklijk besluit van 2 december 2011, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 2011.

- cent quarante-sept jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-huit jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant vingt ans et moins de vingt-cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- cent cinquante-quatre jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-huit jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant vingt-cinq ans ou plus d'ancienneté dans l'entreprise. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.

Arrêté royal du 2 décembre 2011, *Moniteur belge* du 16 décembre 2011.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 504

[2011/204345]

**26 JANUARI 2012.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid ressorteren (PC 116) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 2009 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid ressorteren (PC 116);

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid van 4 mei 2011;

Gelet op advies 49.889/1 van de Raad van State, gegeven op 5 juli 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid ressorteren.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit, verstaat men onder werklieden, de werklieden en de werksters, met inbegrip van diegene waarop artikel 65/1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing is.

**Art. 3.** § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

- tweeënveertig dagen wat de werklieden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 504

[2011/204345]

**26 JANVIER 2012.** — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie chimique (CP 116) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 10 août 2009 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie chimique (CP 116);

Vu la proposition de la Commission paritaire de l'industrie chimique du 4 mai 2011;

Vu l'avis 49.889/1 du Conseil d'Etat, donné le 5 juillet 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie chimique.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières, y compris ceux auxquels s'applique l'article 65/1 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

- quarante-deux jours quand il s'agit d'ouvriers comptant entre six mois et moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- drieënzestig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- honderd negentien dagen wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- honderd zevenenveertig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- honderd negenentachtig dagen wat de werklieden betreft die tussen twintig en minder dan vijfentwintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- tweehonderd vijfenveertig dagen wat de werklieden betreft die vijftientwintig of meer jaren anciënniteit in de onderneming tellen.

§ 2. In geval van ontslag met het oog op bruggpensioen gelden de opzeggingstermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

**Art. 4.** De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

**Art. 5.** Het koninklijk besluit van 10 augustus 2009 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid ressorteren (PC 116), wordt opgeheven.

**Art. 6.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. D. DE CONINCK

Nota

- (1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.  
Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

- soixante-trois jours quand il s'agit d'ouvriers comptant entre cinq ans et moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cent dix-neuf jours quand il s'agit d'ouvriers comptant entre dix ans et moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cent quarante-sept jours quand il s'agit d'ouvriers comptant entre quinze ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cent quatre-vingts neuf jours quand il s'agit d'ouvriers comptant vingt ans et moins de vingt-cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- deux cents quarante-cinq jours quand il s'agit d'ouvriers comptant vingt-cinq ans ou plus d'ancienneté dans l'entreprise.

§ 2. Dans le cadre d'un licenciement en vue de la prépension, les délais de préavis applicables sont ceux prévus à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 4.** Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

**Art. 5.** L'arrêté royal du 10 août 2009 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie chimique (CP 116) est abrogé.

**Art. 6.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

- (1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.  
Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 505 [2012/200040]

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken ressorteren (PC 132) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 december 2007 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken ressorteren (PC 132);

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken van 12 juli 2011;

Gelet op advies 50.264/1 van de Raad van State, gegeven op 29 september 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken ressorteren.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit, verstaat men onder werklieden, de werklieden en de werksters, met inbegrip van diegene waarop artikel 65/1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing is.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 505 [2012/200040]

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles (CP 132) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 17 décembre 2007 fixant les délais de préavis pour les entreprises relevant de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles (CP 132);

Vu la proposition de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles du 12 juillet 2011;

Vu l'avis 50.264/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 septembre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières, y compris ceux auxquels s'applique l'article 65/1 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 3.** § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

- achtentwintig dagen wat de werklieden betreft die minder dan zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen;
- veertig dagen wat de werklieden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- tweeënveertig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- zesenvijftig dagen wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- vierentachtig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- honderd en twaalf dagen wat de werklieden betreft die twintig of meer jaren anciënniteit in de onderneming tellen.

§ 2. In geval van ontslag met het oog op brugpensioen gelden de opzeggingstermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

**Art. 4.** De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

**Art. 5.** Het koninklijk besluit van 17 december 2007 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken ressorteren (PC 132), wordt opgeheven.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 7.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

- (1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.  
Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

- vingt-huit jours quand il s'agit d'ouvriers comptant moins de six mois d'ancienneté dans l'entreprise;
- quarante jours quand il s'agit d'ouvriers comptant entre six mois et moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- quarante-deux jours quand il s'agit d'ouvriers comptant entre cinq ans et moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cinquante-six jours quand il s'agit d'ouvriers comptant entre dix ans et moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- quatre-vingt-quatre jours quand il s'agit d'ouvriers comptant entre quinze ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cent douze jours quand il s'agit d'ouvriers comptant vingt ans ou plus d'ancienneté dans l'entreprise.

§ 2. Dans le cadre d'un licenciement en vue de la prépension, les délais de préavis applicables sont ceux prévus à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 4.** Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

**Art. 5.** L'arrêté royal du 17 décembre 2007 fixant les délais de préavis pour les entreprises relevant de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles (CP 132) est abrogé.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

**Art. 7.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

- (1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.  
Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 506

[2012/200334]

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten ressorteren (PC 317) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten ressorteren (PC 317);

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten van 9 juni 2011;

Gelet op advies 50.261/1 van de Raad van State, gegeven op 29 september 2011 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 506

[2012/200334]

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des services de gardiennage et/ou de surveillance (CP 317) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des services de gardiennage et/ou de surveillance (CP 317);

Vu la proposition de la Commission paritaire des services de gardiennage et/ou de surveillance du 9 juin 2011;

Vu l'avis 50.261/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 septembre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 3 van het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten ressorteren, wordt paragraaf 1 vervangen als volgt :

« § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

— zeven dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en drie dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die minder dan zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen;

— veertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— achtenveertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— tweeënzeventig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— zevenennegentig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— honderd negenentwintig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en achtentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die ten minste twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

Koninklijk besluit van 2 december 2011, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 2011.

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des services de gardiennage et/ou de surveillance, le paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

— sept jours lorsque le congé est donné par l'employeur et trois jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant moins de six mois d'ancienneté dans l'entreprise;

— quarante jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant entre six mois et moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— quarante-huit jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant entre cinq ans et moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— septante-deux jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant entre dix ans et moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— nonante-sept jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant entre quinze ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— cent vingt-neuf jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-huit jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant au moins vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Nota

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.

Arrêté royal du 2 décembre 2011, *Moniteur belge* du 16 décembre 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 507

[2012/200050]

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen ressorteren (PC 321) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 januari 2010 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen (PC 321) ressorteren;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 507

[2012/200050]

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments (CP 321) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 26 janvier 2010 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments (CP 321);

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen van 6 september 2011;

Gelet op advies 50.411/1 van de Raad van State, gegeven op 27 oktober 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen ressorteren.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit, verstaat men onder werklieden, de werklieden en de werksters, met inbegrip van diegenen waarop artikel 65/1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing is.

**Art. 3.** § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

— vijftig dagen wat de werklieden betreft die minder dan zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen;

— tweeëntwintig dagen wat de werklieden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— zevenenzeventig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— achtennegentig dagen wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— honderd drieëndertig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— honderd zestig dagen wat de werklieden betreft die twintig of meer jaren anciënniteit in de onderneming tellen.

§ 2. In geval van ontslag met het oog op bruggpensioen gelden de opzeggingstermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

**Art. 4.** De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

**Art. 5.** Het koninklijk besluit van 26 januari 2010 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen (PC 321) ressorteren, wordt opgeheven.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 7.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.  
Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.  
Koninklijk besluit van 26 januari 2010, *Belgisch Staatsblad* van 12 februari 2010.

Vu la proposition de la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments du 6 septembre 2011;

Vu l'avis 50.411/1 du Conseil d'Etat, donné le 27 octobre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières, y compris ceux auxquels s'applique l'article 65/1 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

— trente-cinq jours quand il s'agit d'ouvriers ayant moins de six mois d'ancienneté dans l'entreprise;

— quarante-deux jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre six mois et moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— septante-sept jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre cinq ans et moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— nonante-huit jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre dix ans et moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— cent trente-trois jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre quinze ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— cent soixante jours quand il s'agit d'ouvriers ayant vingt ans et plus d'ancienneté dans l'entreprise.

§ 2. Dans le cadre d'un licenciement en vue de la prépension, les délais de préavis applicables sont ceux prévus à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 4.** Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

**Art. 5.** L'arrêté royal du 26 janvier 2010 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments (CP 321) est abrogé.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.  
Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.  
Arrêté royal du 26 janvier 2010, *Moniteur belge* du 12 février 2010.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 508

[2012/200312]

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel (PC 324) betreffende de vervanging van feestdagen in 2012 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, inzonderheid op de artikelen 6 en 7;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel tot algemeen verbindend verklaring van zijn beslissing van 31 mei 2011 betreffende de vervanging van de feestdagen van 2012;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De in bijlage overgenomen beslissing van 31 mei 2011 van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel betreffende de vervanging van feestdagen in 2012 wordt algemeen verbindend verklaard.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 4 januari 1974, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1974.

\_\_\_\_\_  
Bijlage

**Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel (PC 324)**

*Beslissing van 31 mei 2011*

Vervanging van de feestdagen in 2012.

**Enig artikel.** Voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel (PC 324) ressorteren, wordt de feestdag van :

- zondag 1 januari 2012 vervangen door vrijdag 18 mei 2012;
- zaterdag 21 juli 2012, die met een gewone inactiviteitsdag samenvalt, vervangen door woensdag 26 september 2012;
- zondag 11 november 2012 vervangen door vrijdag 2 november 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 januari 2012 waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel (PC 324) betreffende de vervanging van feestdagen in 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 508

[2012/200312]

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant (CP 324) relative au remplacement de jours fériés en 2012 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, notamment les articles 6 et 7;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant requérant la force obligatoire pour sa décision du 31 mai 2011 relative au remplacement de jours fériés de 2012;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la décision du 31 mai 2011, reprise en annexe, de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant relative au remplacement de jours fériés en 2012.

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 4 janvier 1974, *Moniteur belge* du 31 janvier 1974.

\_\_\_\_\_  
Annexe

**Commission paritaire de l'industrie  
et du commerce du diamant (CP 324)**

*Décision du 31 mai 2011*

Remplacement des jours fériés en 2012.

**Article unique.** Pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant (CP 324), le jour férié du :

- dimanche 1<sup>er</sup> janvier 2012 est remplacé par le vendredi 18 mai 2012;
- samedi 21 juillet 2012, qui tombe un jour habituel d'inactivité, est remplacé par le mercredi 26 septembre 2012;
- dimanche 11 novembre 2012 est remplacé par le vendredi 2 novembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 26 janvier 2012 rendant obligatoire la décision de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant (CP 324) relative au remplacement de jours fériés en 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 509

[2012/200047]

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de porfiergroeven in de provincie Henegouwen en de kwartsietgroeven in de provincie Waals-Brabant ressorteren (PSC 102.03) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de porfiergroeven in de provincie Henegouwen en de kwartsietgroeven in de provincie Waals-Brabant (PSC 102.03);

Gelet op het voorstel van het Paritair Subcomité voor de porfiergroeven in de provincie Henegouwen en de kwartsietgroeven in de provincie Waals-Brabant van 29 juni 2011;

Gelet op advies 50.410/1 van de Raad van State, gegeven op 27 oktober 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de porfiergroeven in de provincie Henegouwen en de kwartsietgroeven in de provincie Waals-Brabant ressorteren.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit, verstaat men onder werklieden, de werklieden en de werksters, met inbegrip van diegenen waarop artikel 65/1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing is.

**Art. 3.** § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

— vijftig dagen wat de werklieden betreft die minder dan zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen;

— tweeënveertig dagen wat de werklieden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— negenveertig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— zeventig dagen wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— achtennegentig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— honderd negenentwintig dagen wat de werklieden betreft die twintig of meer jaren anciënniteit in de onderneming tellen.

§ 2. In geval van ontslag met het oog op brugpensioen gelden de opzeggingstermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

**Art. 4.** De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

**Art. 5.** Het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de porfiergroeven in de provincie Henegouwen en de kwartsietgroeven in de provincie Waals-Brabant (PSC 102.03), wordt opgeheven.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 509

[2012/200047]

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des carrières de porphyre de la province de Hainaut et des carrières de quartzite de la province du Brabant wallon (SCP 102.03) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 2007 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-Commission paritaire des carrières de porphyre de la province de Hainaut et des carrières de quartzite de la province du Brabant wallon (SCP 102.03);

Vu la proposition de la Sous-commission paritaire des carrières de porphyre de la province de Hainaut et des carrières de quartzite de la province du Brabant wallon du 29 juin 2011;

Vu l'avis 50.410/1 du Conseil d'Etat, donné le 27 octobre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des carrières de porphyre de la province de Hainaut et des carrières de quartzite de la province du Brabant wallon.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières, y compris ceux auxquels s'applique l'article 65/1 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

— trente-cinq jours quand il s'agit d'ouvriers ayant moins de six mois d'ancienneté dans l'entreprise;

— quarante-deux jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre six mois et moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— quarante-neuf jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre cinq ans et moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— septante jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre dix ans et moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— nonante-huit jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre quinze ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— cent vingt-neuf jours quand il s'agit d'ouvriers ayant vingt ans et plus d'ancienneté dans l'entreprise.

§ 2. Dans le cadre d'un licenciement en vue de la prépension, les délais de préavis applicables sont ceux prévus à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 4.** Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

**Art. 5.** L'arrêté royal du 3 juin 2007 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-Commission paritaire des carrières de porphyre de la province de Hainaut et des carrières de quartzite de la province du Brabant wallon (SCP 102.03) est abrogé.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 7.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.  
Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.  
Koninklijk besluit van 3 juni 2007, *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 2007.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.  
Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.  
Arrêté royal du 3 juin 2007, *Moniteur belge* du 19 juin 2007.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 510

[2012/200046]

**26 JANUARI 2012.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grint- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant (PSC 102.06) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 september 1999 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de werklieden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grint- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen en Limburg;

Gelet op het voorstel van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grint- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant van 6 juli 2011;

Gelet op advies 50.257/1 van de Raad van State, gegeven op 29 september 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grint- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit, verstaat men onder werklieden, de werklieden en de werksters, met inbegrip van diegene waarop artikel 65/1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing is.

**Art. 3.** § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

— achtentwintig dagen wat de werklieden betreft die minder dan zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen;

— tweeënveertig dagen wat de werklieden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— zesenvijftig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan elf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— vierentachtig dagen wat de werklieden betreft die tussen elf en minder dan zestien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 510

[2012/200046]

**26 JANVIER 2012.** — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et du Brabant flamand (SCP 102.06) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 29 septembre 1999 fixant les délais de préavis pour les ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale et du Limbourg;

Vu la proposition de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et de Brabant flamand du 6 juillet 2011;

Vu l'avis 50.257/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 septembre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et du Brabant flamand.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières, y compris ceux auxquels s'applique l'article 65/1 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

— vingt-huit jours quand il s'agit d'ouvriers comptant moins de six mois d'ancienneté dans l'entreprise;

— quarante-deux jours quand il s'agit d'ouvriers comptant entre six mois et moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— cinquante-six jours quand il s'agit d'ouvriers comptant entre cinq ans et moins de onze ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— quatre-vingts quatre jours quand il s'agit d'ouvriers comptant entre onze ans et moins de seize ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— honderd en twaalf dagen wat de werklieden betreft die tussen zestien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

— honderd veertig dagen wat de werklieden betreft die twintig of meer jaren anciënniteit in de onderneming tellen.

§ 2. In geval van ontslag met het oog op brugpensioen gelden de opzeggingstermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

**Art. 4.** De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

**Art. 5.** Het koninklijk besluit van 29 september 1999 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de werklieden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grint- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen en Limburg, wordt opgeheven.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 7.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.  
Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

— cent douze jours quand il s'agit d'ouvriers comptant entre seize ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— cent quarante jours quand il s'agit d'ouvriers comptant vingt ans ou plus d'ancienneté dans l'entreprise.

§ 2. Dans le cadre d'un licenciement en vue de la prépension, les délais de préavis applicables sont ceux prévus à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 4.** Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

**Art. 5.** L'arrêté royal du 29 septembre 1999 fixant les délais de préavis pour les ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale et du Limbourg est abrogé.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Nota

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.  
Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 511

[2012/200036]

**26 JANUARI 2012.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik ressorteren (PSC 102.07) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 2005 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik;

Gelet op het voorstel van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik van 6 september 2011;

Gelet op advies 50.567/1 van de Raad van State, gegeven op 24 november 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik ressorteren.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 511

[2012/200036]

**26 JANVIER 2012.** — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai (SCP 102.07) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 2005 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai;

Vu la proposition de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai du 6 septembre 2011;

Vu l'avis 50.567/1 du Conseil d'Etat, donné le 24 novembre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit, verstaat men onder werklieden, de werklieden en de werksters, met inbegrip van diegene waarop artikel 65/1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing is.

**Art. 3.** In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

- zeventenzeventig dagen wat de werklieden betreft die minder dan tien jaren ononderbroken in dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

- honderd en vijf dagen wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaren ononderbroken in dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

- honderd drieëndertig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren ononderbroken in dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

- honderd eenenzestig dagen wat de werklieden betreft die tussen twintig en minder dan vijfentwintig jaren ononderbroken in dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven;

- tweehonderd vierentwintig dagen wat de werklieden betreft die ten minste vijfentwintig jaren ononderbroken in dezelfde onderneming in dienst zijn gebleven.

**Art. 4.** In geval van ontslag met het oog op brugpensioenen gelden de opzeggingstermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

**Art. 5.** De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

**Art. 6.** Het koninklijk besluit van 23 september 2005 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik wordt opgeheven.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 8.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DECONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières, y compris ceux auxquels s'applique l'article 65/1 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 3.** Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

- septante-sept jours quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption dans la même entreprise pendant moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- cent cinq jours quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption dans la même entreprise entre dix et moins de quinze ans;

- cent trente-trois jours quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption dans la même entreprise entre quinze et moins de vingt ans;

- cent soixante et un jours quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption dans la même entreprise entre vingt et moins de vingt-cinq ans;

- deux cent vingt-quatre jours quand il s'agit d'ouvriers demeurés sans interruption dans la même entreprise pendant au moins vingt-cinq ans.

**Art. 4.** Dans le cadre d'un licenciement en vue de la prépension, les délais de préavis applicables sont ceux prévus à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 5.** Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

**Art. 6.** L'arrêté royal du 23 septembre 2005 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai est abrogé.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 8.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DECONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 512

[2012/200034]

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier ressorteren (PSC 142.03) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier ressorteren;

Gelet op het voorstel van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier van 31 augustus 2011;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 512

[2012/200034]

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier (SCP 142.03) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 12 août 2003 fixant les délais de préavis pour les ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier;

Vu la proposition de la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier du 31 août 2011;

Gelet op advies 50.564/1 van de Raad van State, gegeven op 24 november 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier ressorteren.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit, verstaat men onder werklieden, de werklieden en de werksters, met inbegrip van diegene waarop artikel 65/1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing is.

**Art. 3.** In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

- veertig dagen als het gaat om werklieden die tussen zes maanden en minder dan vijf jaar anciënniteit tellen in de onderneming;

- achtenveertig dagen als het gaat om werklieden die tussen vijf en minder dan tien jaar anciënniteit tellen in de onderneming;

- vierenzestig dagen als het gaat om werklieden die tussen tien en minder dan vijftien jaren anciënniteit tellen in de onderneming;

- zevenennegentig dagen als het gaat om werklieden die tussen vijftien en minder dan twintig jaar anciënniteit tellen in de onderneming;

- honderd negenentwintig dagen als het gaat om werklieden die tussen twintig en minder dan vijfentwintig jaar anciënniteit tellen in de onderneming;

- honderd vijfenveertig dagen als het gaat om werklieden die ten minste vijfentwintig jaar anciënniteit tellen in de onderneming.

**Art. 4.** In geval van ontslag met het oog op bruggpensioen gelden de opzeggingstermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

**Art. 5.** De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

**Art. 6.** Het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier ressorteren, wordt opgeheven.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 8.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.  
Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

Vu l'avis 50.564/1 du Conseil d'Etat, donné le 24 novembre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières, y compris ceux auxquels s'applique l'article 65/1 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 3.** Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

- quarante jours s'il s'agit d'ouvriers ayant entre six mois et moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- quarante-huit jours s'il s'agit d'ouvriers ayant entre cinq et moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- soixante-quatre jours s'il s'agit d'ouvriers ayant entre dix et moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- nonante-sept jours s'il s'agit d'ouvriers ayant entre quinze et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- cent vingt neuf jours s'il s'agit d'ouvriers ayant entre vingt et moins de vingt-cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- cent quarante-cinq jours s'il s'agit d'ouvriers ayant au moins vingt-cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise.

**Art. 4.** Dans le cadre d'un licenciement en vue de la prépension, les délais de préavis applicables sont ceux prévus à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 5.** Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

**Art. 6.** L'arrêté royal du 12 août 2003 fixant les délais de préavis pour les ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier est abrogé.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 8.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.  
Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 513

[2012/200116]

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor het koetswerk ressorteren (PSC 149.02) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor het koetswerk ressorteren (PSC 149.02);

Gelet op het voorstel van het Paritair Subcomité voor het koetswerk van 7 juni 2011;

Gelet op advies 50.259/1 van de Raad van State, gegeven op 29 september 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 3 van het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor het koetswerk ressorteren, wordt paragraaf 1 vervangen als volgt :

« § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

- veertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- achtenveertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- zeventig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en eenentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- achtennegentig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en eenentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- honderd veertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en achtentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen twintig en minder dan vijfentwintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- honderd vierenvijftig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en tweeënveertig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die vijfentwintig of meer jaren anciënniteit in de onderneming tellen. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.  
Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

Koninklijk besluit van 2 december 2011, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 513

[2012/200116]

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la carrosserie (SCP 149.02) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la carrosserie (SCP 149.02);

Vu la proposition de la Sous-commission paritaire pour la carrosserie du 7 juin 2011;

Vu l'avis 50.259/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 septembre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la carrosserie le paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

- quarante jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- quarante-huit jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant entre cinq ans et moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- septante jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-et-un jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant entre dix ans et moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- nonante-huit jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-et-un jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant entre quinze ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- cent quarante jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-huit jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant entre vingt ans et moins de vingt-cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- cent cinquante-quatre jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quarante-deux jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant vingt-cinq ans ou plus d'ancienneté dans l'entreprise. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.  
Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.  
Arrêté royal du 2 décembre 2011, *Moniteur belge* du 16 décembre 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 514

[2012/200117]

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de metaalhandel ressorteren (PSC 149.04) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de metaalhandel ressorteren (PSC 149.04);

Gelet op het voorstel van het Paritair Subcomité voor de metaalhandel van 16 juni 2011;

Gelet op advies 50.262/1 van de Raad van State, gegeven op 29 september 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 3 van het koninklijk besluit van 2 december 2011 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de metaalhandel ressorteren, wordt paragraaf 1 vervangen als volgt :

« § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

- veertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- achtenveertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en veertien dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- zeventig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en eenentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- honderd en vijf dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en eenentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- honderd veertig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en achtentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die tussen twintig en minder dan vijfentwintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- honderd vierenvijftig dagen wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en achtentwintig dagen wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat wat de werklieden betreft die vijfentwintig of meer jaren anciënniteit in de onderneming tellen. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 514

[2012/200117]

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal (SCP 149.04) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal (SCP 149.04);

Vu la proposition de la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal du 16 juin 2011;

Vu l'avis 50.262/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 septembre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 2 décembre 2011 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal le paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

- quarante jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- quarante-huit jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à quatorze jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant entre cinq ans et moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- septante jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-et-un jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant entre dix ans et moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- cent cinq jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-et-un jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant entre quinze ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- cent quarante jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-huit jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant vingt ans et moins de vingt-cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- cent cinquante-quatre jours lorsque le congé est donné par l'employeur et à vingt-huit jours lorsque le congé est donné par le travailleur, quand il s'agit d'ouvriers comptant vingt-cinq ans ou plus d'ancienneté dans l'entreprise. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.  
Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.  
Koninklijk besluit van 2 december 2011, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 2011.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.  
Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.  
Arrêté royal du 2 décembre 2011, *Moniteur belge* du 16 décembre 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 515

[2012/200247]

26 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de landbouw, tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de landbouw;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de landbouw, tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 515

[2012/200247]

26 JANVIER 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 juillet 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'agriculture, instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'agriculture;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 12 juillet 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'agriculture, relative instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps.

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

## Bijlage

## Paritair Comité voor de landbouw

Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2011

Invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking (Overeenkomst geregistreerd op 21 september 2011 onder het nummer 105873/CO/144)

Artikel 1. Deze collectieve overeenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor de landbouw en op de door hen tewerkgestelde werknemers, met uitzondering van de werknemers bedoeld in artikel 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Art. 2. De ondertekenende partijen verwijzen naar de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001, tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, laatst gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77quinquies van 20 februari 2009.

Art. 3. De ondertekenende partijen verwijzen eveneens naar de op het niveau van de Gemeenschappen en/of van de Gewesten uitgewerkte uit te werken reglementaire aanvullingsregelingen in toepassing waarvan aan de werknemers die gebruik maken van de mogelijkheden die gecreëerd zijn in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, een of andere aanmoedigingspremie kan toegekend worden.

De ondertekenende partijen verklaren uitdrukkelijk dat de huidige collectieve arbeidsovereenkomst in hoofde van de betrokken werknemers, die gebruik maken van een of andere mogelijkheid inzake loopbaanonderbreking of -vermindering, recht geeft op de toekenning van de Vlaamse aanmoedigingspremie en dit rekening houdende met de op Vlaams niveau voorziene randvoorwaarden.

Art. 4. In toepassing van artikel 3, § 2, van de hoger vermelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van de Nationale Arbeidsraad komen de ondertekenende partijen overeen om de mogelijkheid inzake het opnemen van het recht op een tijdskrediet uit te breiden tot 5 jaar berekend over de gehele loopbaan.

Art. 5. § 1. De ondertekenende partijen komen overeen om de in artikel 15 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van de Nationale Arbeidsraad voorziene organisatieregels te behouden. In de ondernemingen met 50 en meer werknemers zullen de uit te werken voorkeursregeling en planning, het voorwerp uitmaken van een overleg in de ondernemingsraad en/of in het comité voor preventie en bescherming op het werk.

§ 2. De ondertekenende partijen komen overeen om, voor wat de ondernemingen met minder dan 50 werknemers betreft, de volgende toepassingsregels te hanteren in verband met de in artikel 15, § 1, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis voorziene 5 pct. regel :

— de 5 pct. regel wordt behouden;

— de werkgevers verbinden zich ertoe de regel met de nodige soepelheid en creativiteit toe te passen in hun onderneming en in de verschillende afdelingen met prioriteit aan aanvragen tot tijdskrediet omwille van gedronge redenen;

— voor zover er zich in een concreet geval een praktische moeilijkheid zou stellen, kan de meest gereede partij dit dossier voorleggen aan het verzoeningscomité van het Paritair Comité voor de landbouw.

De 5 pct. drempel kan in de ondernemingen verhoogd worden via ondernemingscollectieve arbeidsovereenkomst of via het arbeidsreglement.

§ 3. De in het huidige artikel vermelde drempel van 50 werknemers wordt berekend zoals voorzien in de inzake de organisatie van de sociale verkiezingen voorziene berekeningsregels.

Art. 6. De huidige collectieve overeenkomst is gesloten voor een bepaalde duur. Zij heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2011 en treedt buiten werking op 30 juni 2013.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 januari 2012.

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

## Annexe

## Commission paritaire de l'agriculture

Convention collective de travail du 12 juillet 2011

Instauration d'un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps (Convention enregistrée le 21 septembre 2011 sous le numéro 105873/CO/144)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire de l'agriculture et aux travailleurs qu'ils occupent, à l'exception des travailleurs visés à l'article 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des ouvriers.

Art. 2. Les parties signataires se réfèrent à la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001, instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, modifiée en dernier lieu par la convention collective de travail n° 77quinquies du 20 février 2009.

Art. 3. Les parties signataires se réfèrent également aux règles complémentaires réglementaires à élaborer ou élaborées au niveau des Communautés et/ou des Régions en application desquelles l'une ou l'autre prime d'encouragement peut être octroyée aux travailleurs utilisant les possibilités créées dans la convention collective de travail n° 77bis.

Les parties signataires déclarent explicitement que la présente convention collective de travail donne droit, dans le chef des travailleurs concernés, qui utilisent l'une ou l'autre possibilité en matière d'interruption ou de diminution de carrière, à l'octroi de la prime d'encouragement flamande, compte tenu des conditions secondaires prévues au niveau flamand.

Art. 4. En application de l'article 3, § 2, de la convention collective de travail n° 77bis précitée du Conseil national du travail, les parties signataires conviennent d'étendre les possibilités d'étendre le droit au crédit-temps à 5 ans calculés sur toute la carrière.

Art. 5. § 1<sup>er</sup>. Les parties signataires conviennent de maintenir les règles d'organisation prévues à l'article 15 de la convention collective de travail n° 77bis du Conseil national du travail. Dans les entreprises occupant 50 travailleurs et plus, le règlement préférentiel et le planning à élaborer feront l'objet d'une concertation au sein du conseil d'entreprise et/ou dans le comité de prévention et de protection au travail.

§ 2. Les parties signataires conviennent, en ce qui concerne les entreprises occupant moins de 50 travailleurs, de suivre les modalités d'application suivantes concernant la règle de 5 p.c. prévue à l'article 15, § 1<sup>er</sup>, de la convention collective de travail n° 77bis :

— la règle de 5 p.c. est maintenue;

— les employeurs s'engagent à appliquer la règle avec la souplesse et la créativité nécessaire dans leur entreprise et dans les différentes divisions avec une priorité pour les demandes de crédit-temps concernant des causes justifiées;

— pour autant qu'une difficulté pratique se pose dans un cas concret, la partie la plus diligente peut soumettre ce dossier au comité de conciliation de la Commission paritaire de l'agriculture.

Le seuil de 5 p.c. peut être relevé au niveau des entreprises moyennant des conventions collectives de travail d'entreprise ou via le règlement de travail.

§ 3. Le seuil de 50 travailleurs mentionné dans le présent article est calculé comme prévu dans les règles de calcul prévues en matière d'organisation des élections sociales.

Art. 6. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2011 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2013.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 26 janvier 2012.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 516

[C — 2012/22048]

8 FEBRUARI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de beroepsorganisaties van kinesitherapeuten moeten voldoen om als representatief te worden erkend evenals van de nadere regelen betreffende de verkiezingen van vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten in sommige beheersorganen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 211, § 2, vervangen bij de wet van 29 april 1996 en gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998, en op artikel 212, gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering gegeven op 28 november 2011;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 1 december 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 1 februari 2012;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gezien de dringende noodzakelijkheid,

Overwegende dat artikel 211, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bepaalt dat het Rijksinstituut voor ziekten en invaliditeitsverzekering om de vier jaar de verkiezingen van vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten organiseert; dat met het oog op een correcte toepassing van voornoemd artikel 211, § 2, de kiesverrichtingen in verband met deze verkiezingen vlot moeten kunnen verlopen met respect voor de rechten van alle belanghebbende kinesitherapeuten, zodat het einde ervan zich vóór de zomervakantie van 2012 moet situeren en de aanvang ervan derhalve zo vlug mogelijk moet beginnen; zodat dit besluit, dat de datum van het begin van de procedure bepaalt, zo vlug mogelijk moet genomen en bekendgemaakt worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale culturele instellingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. Om als representatief te worden erkend zoals bedoeld in artikelen 211, § 2, en 212, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, moeten de beroepsorganisaties van de kinesitherapeuten voldoen aan de volgende voorwaarden :

A. 1° statutair de verdediging van de beroepsbelangen van alle kinesitherapeuten tot hoofddoel hebben;

2° zich statutair richten tot alle kinesitherapeuten van ten minste twee gewesten, bedoeld in artikel 3 van de Grondwet;

3° statutair van de aangesloten kinesitherapeuten jaarbijdragen innen gelijk aan minimaal het bedrag van wat wordt toegekend aan de ambtenaren van de federale overheid ingevolge de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector onverminderd de statutaire bepalingen die gelden voor kinesitherapeuten die minder dan vijf jaar gerepertorieerd zijn bij het RIZIV;

4° aantonen dat reeds gedurende twee jaar wordt beantwoord aan de vorengenoemde bepalingen op de door Ons vastgestelde datum waarop de kiezerslijst wordt opgesteld;

5° uiterlijk op de datum van de zending bedoeld in § 4 minstens 1 000 individueel aangesloten leden-kinesitherapeuten, gerepertorieerd bij het RIZIV, tellen die de in 3° bepaalde bijdrage betalen of waarvan het totaal jaarlijkse bijdragebedrag gelijk is aan minstens 1 000 maal de in 3° bepaalde bijdrage;

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 516

[C — 2012/22048]

8 FEVRIER 2012. — Arrêté royal déterminant les conditions auxquelles les organisations professionnelles de kinésithérapeutes doivent répondre pour être considérées comme représentatives ainsi que les modalités de l'élection des représentants des kinésithérapeutes au sein de certains organes de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 211, § 2, remplacé par la loi du 29 avril 1996 et modifié par la loi du 22 février 1998, et l'article 212, modifié par la loi du 22 février 1998;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité émis le 28 novembre 2011;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 1<sup>er</sup> décembre 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1<sup>er</sup> février 2012;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence,

Considérant que l'article 211, § 2, de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 prévoit que l'Institut national d'assurance maladie-invalidité organise l'élection des représentants des kinésithérapeutes tous les quatre ans; qu'en vue d'une application correcte de l'article 211, § 2, précité, les opérations de votes relatives à ces élections doivent pouvoir se dérouler rapidement dans le respect des droits de tous les kinésithérapeutes intéressés, de sorte que, la fin de celles-ci doit se situer avant les vacances d'été 2012, et que par conséquent, le début de celles-ci doit commencer le plus vite possible, de sorte que le présent arrêté, qui fixe la date du début de la procédure doit être pris et publié dans les meilleurs délais;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Afin d'être reconnues représentatives ainsi que prévu aux articles 211, § 2, et 212, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, les organisations professionnelles de kinésithérapeutes doivent satisfaire aux conditions suivantes :

A. 1° avoir statutairement pour but principal la défense des intérêts professionnels de tous les kinésithérapeutes;

2° s'adresser staturairement à tous les kinésithérapeutes d'au moins deux régions visées à l'article 3 de la Constitution;

3° percevoir statutairement auprès des kinésithérapeutes affiliés des cotisations annuelles s'élevant au minimum au montant accordé aux fonctionnaires de l'autorité fédérale en vertu de la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnels du secteur public sans préjudice des dispositions qui s'appliquent aux kinésithérapeutes qui sont répertoriés depuis moins de cinq ans par l'INAMI;

4° démontrer que depuis deux ans déjà, à la date fixée par Nous, à laquelle la liste électorale est dressée, il est satisfait aux dispositions précitées;

5° compter au plus tard à la date de la transmission mentionnée dans le § 4 au moins 1 000 membres kinésithérapeutes affiliés individuellement, répertoriés par l'INAMI, qui paient la cotisation fixée au 3° ou dont le montant total annuel des cotisations est au moins égal à 1 000 fois la cotisation fixée au 3°;

B. aan de voorwaarden bedoeld in A, 3° en 5°, moet worden voldaan hetzij door de beroepsorganisaties hetzij door het geheel van de verenigingen waaruit de beroepsorganisatie is samengesteld.

§ 2. Een groepering van beroepsorganisaties van kinesitherapeuten die een onderlinge overeenkomst sluiten met het oog op een gemeenschappelijke vertegenwoordiging in de organen van het RIZIV kan als representatief worden erkend indien voldaan is aan de volgende voorwaarden :

A. 1° één van de beroepsorganisaties voldoet aan de voorwaarden bedoeld in § 1, A, 1°, 2°, 3° en 4° en één of meerdere andere beroepsorganisaties voldoen aan de voorwaarde bedoeld in § 1, A, 3°, en tonen aan dat ze reeds gedurende twee jaar de beroepsbelangen van kinesitherapeuten vertegenwoordigen, waarbij aan de voorwaarde bedoeld in § 1, A, 3°, moet worden voldaan hetzij door de laatste beroepsorganisaties hetzij door het geheel van de verenigingen waaruit de beroepsorganisaties zijn samengesteld;

2° de onderlinge overeenkomst vermeldt de onderlinge verdeling van de mandaten behaald bij de verkiezingen.

B. de beroepsorganisaties samen of de verenigingen waaruit ze zijn samengesteld moeten uiterlijk op de datum van de zending bedoeld in § 4 minstens 1 000 individueel aangesloten leden- kinesitherapeuten, gerepertorieerd bij het RIZIV, tellen die de in § 1, A, 3°, bepaalde bijdrage betalen of waarvan het totaal jaarlijks bijdragebedrag gelijk is aan minstens 1 000 maal de in 3° bepaalde bijdrage.

§ 3. Voor de toepassing van § 1, A, 5°, en § 2, B, kan per kinesitherapeut slechts één lidmaatschap van één beroepsorganisatie of één vereniging in aanmerking genomen worden.

§ 4. De beroepsorganisaties die als representatief willen erkend worden, zenden daartoe een aanvraag en de gegevens betreffende de voorwaarden vermeld in § 1, A, 1° tot en met 4°, of § 2, A, samen met een verklaring op eer betreffende de voorwaarden vermeld in § 1, A, 5°, of § 2, B, aan de leidend ambtenaar van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV samen met de naam waaronder ze aan de verkiezingen willen deelnemen, en, wat betreft de beroepsorganisaties bedoeld in § 2, een voor eensluidend verklaarde kopie van de overeenkomst.

De leidend ambtenaar neemt in overleg met de betrokken organisaties of groeperingen alle noodzakelijke maatregelen indien meerdere beroepsorganisaties of groeperingen onder dezelfde naam of onder verwarringstichtende namen aan de verkiezingen willen deelnemen.

De gegevens betreffende de verklaringen op eer worden gecontroleerd door twee sociale inspecteurs van verschillende taalrol aangeduid door de leidend ambtenaar van de Dienst voor administratieve controle van het RIZIV en in het bijzijn van een gerechtsdeurwaarder aangeduid door de beroepsorganisaties of, door gerechtsdeurwaarders aangeduid door de beroepsorganisaties die een groepering vormen. De gegevens met betrekking tot de toepassing van artikel 1, § 3, worden gecontroleerd door gerechtsdeurwaarders aangeduid door de leidend ambtenaar van de Dienst voor geneeskundige verzorging. De controle van de ledenlijst van de beroepsorganisaties wordt gedaan op basis van de ledenlijsten die elektronisch en volgens een door de sociale Inspecteurs vastgestelde uniek model, door de beroepsorganisaties of groeperingen opgeleverd worden. De processen-verbaal van al deze controles worden overgemaakt aan de leidend ambtenaar van de Dienst voor geneeskundige verzorging. De leidend ambtenaar van de Dienst voor geneeskundige verzorging stelt voor elke beroepsorganisatie vast of zij al dan niet aan de voorwaarden voldoet en geeft aan elke beroepsorganisatie kennis van zijn beslissing. Tegen deze beslissing kan beroep worden ingesteld bij de Minister van Sociale Zaken binnen een termijn van vijftien dagen te rekenen vanaf de betekening ervan.

§ 5. Opdat de continuïteit van de werking van de in artikel 6 van dit besluit bedoelde organen wordt gewaarborgd, behouden de op grond van een verkiezing als representatief erkende beroepsorganisaties hun erkenning totdat de nieuwe mandaten op grond van de volgende verkiezing worden toegekend.

§ 6. De praktische organisatie met betrekking tot de uitvoering van dit artikel wordt bepaald door de Minister van Sociale Zaken.

B. les conditions mentionnées au point A, 3° et 5°, doivent être remplies soit par l'organisation professionnelle, soit par la totalité des associations dont se compose l'organisation professionnelle.

§ 2. Un groupement d'organisations professionnelles de kinésithérapeutes qui concluent une convention mutuelle en vue d'une représentation commune au sein des organes de l'INAMI peut être reconnu représentatif si les conditions suivantes sont remplies :

A. 1° une des organisations professionnelles satisfait aux conditions mentionnées au § 1<sup>er</sup>, A, 1°, 2°, 3° et 4°, et une ou plusieurs autres organisations professionnelles satisfont à la condition mentionnée au § 1<sup>er</sup>, A, 3°, et démontrent qu'elles défendent depuis deux ans déjà les intérêts professionnels des kinésithérapeutes, la condition mentionnée au § 1<sup>er</sup>, A, 3°, doit être remplie soit par ces organisations professionnelles, soit par la totalité des associations dont se composent les organisations professionnelles;

2° la convention mutuelle mentionne la répartition mutuelle des mandats obtenus lors des élections.

B. les organisations professionnelles ensemble ou les associations dont elles se composent doivent au plus tard à la date de la transmission mentionnée dans le § 4 compter au moins 1 000 membres kinésithérapeutes affiliés individuellement, répertoriés par l'INAMI, qui payent la cotisation fixée au § 1<sup>er</sup>, A, 3°, ou dont le montant total annuel des cotisations est au moins égal à 1 000 fois la cotisation fixée au 3°.

§ 3. Pour l'application du § 1<sup>er</sup>, A, 5°, et du § 2, B, ne peut être prise en considération qu'une seule affiliation par kinésithérapeute à une organisation professionnelle ou à une association.

§ 4. Les organisations professionnelles qui souhaitent être reconnues comme étant représentatives, transmettent à cet effet au Fonctionnaire dirigeant du Service des soins de santé de l'INAMI, une demande ainsi que les données relatives aux conditions mentionnées au § 1<sup>er</sup>, A, 1° à 4°, ou § 2, A, avec une déclaration sur l'honneur concernant la condition mentionnée au § 1<sup>er</sup>, A, 5°, ou § 2, B, ainsi que le nom sous lequel elles veulent participer aux élections, et, en ce qui concerne les organisations professionnelles visées au § 2, une copie certifiée conforme de la convention.

Le Fonctionnaire dirigeant prend en concertation avec les organisations ou groupements concernés toutes les mesures nécessaires si plusieurs organisations ou groupements veulent participer aux élections sous un même nom ou sous des noms prêtant à confusion.

Les données concernant les déclarations sur l'honneur sont contrôlées par deux inspecteurs sociaux de rôles linguistiques différents désigné par le Fonctionnaire dirigeant du Service du contrôle administratif de l'INAMI et en présence d'un huissier de justice désigné par l'organisation professionnelle, ou, par des huissiers de justice désignés par les organisations professionnelles qui forment un groupement. Les données relatives à l'application de l'article 1<sup>er</sup>, § 3, sont contrôlées par des huissiers désignés par le Fonctionnaire dirigeant du Service des soins de santé. Le contrôle de la liste des membres des organisations professionnelles ou groupements d'organisations professionnelles est effectué sur base de liste de membres produites par toutes les organisations et groupements professionnels, électroniquement et selon un modèle unique fixé par les Inspecteurs sociaux. Les procès-verbaux de ces contrôles sont transmis au Fonctionnaire dirigeant du Service des soins de santé. Le Fonctionnaire dirigeant du Service des soins de santé décide si chaque organisation professionnelle satisfait ou non aux conditions et notifie sa décision à chaque organisation professionnelle. Un recours peut être introduit contre cette décision auprès du Ministre des Affaires sociales dans un délai de quinze jours à dater de la notification de celle-ci.

§ 5. Afin d'assurer la continuité du fonctionnement des organes visés à l'article 6 du présent arrêté, les organisations professionnelles reconnues représentatives sur base d'une élection, conservent leur reconnaissance jusqu'à ce que les nouveaux mandats soient attribués sur base de l'élection suivante.

§ 6. L'organisation pratique concernant l'exécution du présent article est déterminée par le Ministre des Affaires sociales.

**Art. 2. § 1.** Het RIZIV stelt de kiezerslijst op op de door Ons vastgestelde datum.

De beroepsorganisaties die de in artikel 1, § 4, bedoelde aanvraag tot erkenning hebben ingediend en de kiezers, kunnen de kiezerslijst raadplegen op de website van het RIZIV.

Kiezers die niet beschikken over een internettoegang kunnen de kiezerslijst raadplegen op schermen in de hoofdzetel en de provinciale diensten van het RIZIV.

§ 2. Vanaf de datum waarop de kiezerslijst kan worden geraadpleegd op de website van het RIZIV, mag elke kinesitherapeut die, ten onrechte, is ingeschreven of niet ingeschreven op de kiezerslijst, een bezwaarschrift indienen bij het RIZIV. De leidend ambtenaar van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV moet zich uitspreken binnen 15 dagen na de indiening van het bezwaarschrift.

§ 3. De praktische organisatie met betrekking tot de uitvoering van dit artikel wordt vastgesteld door de Minister van Sociale Zaken.

**Art. 3. § 1.** De stemming is geheim. De stem wordt uitgebracht voor een erkende beroepsorganisatie van de kinesitherapeuten; de stemming is facultatief en geschiedt per brief of elektronisch. Bij stemming per brief wordt het stembiljet onder gesloten omslag per post aan het RIZIV bezorgd.

§ 2. De stemmen worden verwerkt en geteld op het RIZIV in aanwezigheid van getuigen die zijn aangewezen door de organisaties die hebben deelgenomen aan de verkiezingen. Daartoe wordt een telbureau samengesteld dat bestaat uit :

- de leidend ambtenaar van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV;
- de twee ambtenaren van klasse A4, aangewezen door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV, met de grootste graadanciënniteit.

Indien één of meerdere leden van het telbureau om welke reden ook verhinderd zijn er deel van uit te maken, of bij afwezigheid van een titularis voor één of meerdere functies voorzien om lid te zijn, worden zij vervangen, in de eerste plaats door een ambtenaar-generaal van de Dienst voor geneeskundige verzorging, te beginnen met diegene met de grootste graadanciënniteit, en subsidiair, door een ambtenaar van klasse A3 van de Dienst voor geneeskundige verzorging, te beginnen met diegene met de grootste graadanciënniteit.

§ 3. In het proces-verbaal dat na de verwerking en telling door het telbureau, worden inzonderheid de eventuele opmerkingen van de getuigen vermeld alsmede het aantal stemmen voor elke organisatie en het aantal blanco of ongeldige stembiljetten.

§ 4. De organisatie met betrekking tot de uitvoering van dit artikel wordt vastgesteld door de Minister van Sociale Zaken.

**Art. 4.** De verdeling van de mandaten onder de beroepsorganisaties van de kinesitherapeuten die krachtens artikel 1 als representatief worden erkend, geschiedt volgens het kiessysteem van evenredige vertegenwoordiging. Per mandaat dat in een bepaald orgaan moet worden toegewezen, is een aantal stemmen vereist dat gelijk is aan het resultaat van de deling van het totale aantal uitgebrachte stemmen door het aantal toe te wijzen mandaten; van de resterende mandaten wordt het eerste toegewezen aan de organisatie die na de voormelde bewerking de grootste rest aan stemmen heeft, het tweede aan de organisatie die de tweede grootste rest aan stemmen heeft, enz. Bij gelijkheid van het aantal overblijvende stemmen wordt het mandaat toegewezen aan de representatieve organisatie die het kleinste aantal stemmen heeft behaald.

**Art. 5.** De mandaten van de leden die vóór de inwerkingtreding van dit besluit benoemd zijn in de organen waarop de bepalingen van dit besluit van toepassing zijn, nemen een einde op het ogenblik dat de mandaten ingaan van de leden, benoemd op voordracht van de erkende beroepsverenigingen op basis van de uitslag van de voornoemde verkiezingen.

**Art. 6.** De bepalingen van dit koninklijk besluit zijn van toepassing op de mandaten die de vertegenwoordigers van de beroepsorganisaties van kinesitherapeuten hebben in de organen die wettelijk deel van het Rijksinstituut voor ziekte en invaliditeitsverzekering uitmaken.

**Art. 7.** De termijnen waarbinnen uitvoering wordt gegeven aan de bepalingen van dit besluit worden vastgesteld door de Minister van Sociale Zaken. Tussen de datum bedoeld in artikel 2, § 1, eerste lid, en het beëindigen van de telling bedoeld in artikel 3, § 3, mag evenwel niet meer dan vijf maanden liggen. Bij deze termijnen en in deze periode van vijf maanden wordt geen rekening gehouden met de periode vanaf 1 juli tot en met 31 augustus en met de periode vanaf 25 december tot en met 1 januari.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** L'INAMI dresse la liste électorale à la date fixée par Nous.

Les organisations professionnelles qui ont introduit la demande de reconnaissance visée à l'article 1<sup>er</sup>, § 4 et les électeurs, peuvent consulter la liste électorale sur le site Internet de l'INAMI.

Les électeurs qui ne disposent pas d'un accès à Internet peuvent consulter la liste électorale sur des écrans mis à leur disposition au siège central et aux sièges provinciaux de l'INAMI.

§ 2. A partir de la date à laquelle la liste électorale peut être consultée sur le site Internet de l'INAMI, tout kinésithérapeute qui, à tort, a été inscrit ou n'a pas été inscrit sur la liste électorale peut introduire une réclamation auprès de l'INAMI. Le Fonctionnaire dirigeant du Service des soins de santé de l'INAMI doit se prononcer dans les 15 jours de l'introduction de la réclamation.

§ 3. L'organisation pratique concernant l'exécution du présent article est fixée par le Ministre des Affaires sociales.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Le vote est secret. La voix est donnée à une organisation professionnelle de kinésithérapeutes reconnue. Le vote est facultatif et se fait par courrier postal ou par voie électronique. En cas de vote par courrier postal, le bulletin de vote est envoyé à l'INAMI sous pli fermé à la poste.

§ 2. Les votes sont dépouillés et comptabilisés à l'INAMI en présence de témoins désignés par les organisations ayant participé aux élections. Un bureau de dépouillement est constitué à cet effet et est composé :

- du Fonctionnaire dirigeant du Service des soins de santé de l'INAMI;
- des deux fonctionnaires de classe A4, affectés au Service des soins de santé de l'INAMI, comptant l'ancienneté de grade la plus importante.

Si un ou plusieurs membres du bureau de dépouillement sont, quelle qu'en soit la raison, empêchés d'en faire partie, ou en l'absence du titulaire d'une ou plusieurs des fonctions prévues pour être membre, ils sont remplacés en ordre principal, par un fonctionnaire général du Service des soins de santé, à commencer par celui comptant l'ancienneté de grade la plus importante et subsidiairement, par un fonctionnaire de classe A3 du Service des soins de santé, à commencer par celui comptant l'ancienneté de grade la plus importante.

§ 3. Dans le procès-verbal, dressé après le dépouillement et la comptabilisation par le bureau de dépouillement, sont notamment mentionnés les remarques éventuelles des témoins ainsi que le nombre de suffrages recueillis par chaque organisation et le nombre de votes blancs ou nuls.

§ 4. L'organisation pratique concernant l'exécution du présent article est fixée par le Ministre des Affaires sociales.

**Art. 4.** La répartition des mandats entre les organisations professionnelles de kinésithérapeutes qui, en vertu de l'article 1<sup>er</sup>, sont reconnues représentatives, se fait selon le système de la représentation proportionnelle. Par mandat à attribuer dans un organe déterminé, il est requis un nombre de voix égal au quotient de la division du nombre total de suffrages émis par le nombre de mandats à attribuer; des mandats restants, le premier est attribué à l'organisation qui, après l'opération précitée, a le plus grand nombre de suffrages restants, le deuxième à l'organisation qui a le deuxième plus grand nombre de suffrages restants, etc. En cas d'égalité du nombre de suffrages restants, le mandat est attribué à l'organisation représentative qui a recueilli le plus petit nombre de suffrages.

**Art. 5.** Les mandats des membres nommés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté dans les organes auxquels s'appliquent les dispositions du présent arrêté prennent fin au moment où prennent cours les mandats des membres nommés sur proposition des organisations professionnelles reconnues sur la base du résultat des élections précitées.

**Art. 6.** Les dispositions du présent arrêté royal s'appliquent aux mandats que les représentants des organisations professionnelles de kinésithérapeutes détiennent dans les organes faisant légalement partie de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

**Art. 7.** Les délais dans lesquels l'exécution est donnée aux dispositions du présent arrêté sont fixés par le Ministre des Affaires sociales. Entre la date visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, et la fin du dépouillement visé à l'article 3, § 3, il ne peut toutefois s'écouler plus de cinq mois. Dans ces délais et dans cette période de cinq mois, il n'est pas tenu compte de la période allant du 1<sup>er</sup> juillet jusqu'au 31 août inclus et de la période allant du 25 décembre jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier inclus.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 9.** De Minister die Sociale Zaken onder zijn bevoegdheden heeft is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 februari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Beliris en de Federale culturele instellingen,  
Mevr. L. ONKELINX

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 9.** Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 février 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 517

[C — 2012/22049]

**8 FEBRUARI 2012.** — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de datum waarop de kiezerslijst voor de verkiezingen van vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten in 2012 wordt vastgesteld door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 211, § 2, vervangen bij de wet van 29 april 1996 en gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998, en op artikel 212, gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 februari 2012 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de beroepsorganisaties van kinesitherapeuten moeten voldoen om als representatief te worden erkend evenals van de nadere regelen betreffende de verkiezingen van vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten in sommige beheersorganen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 2, § 1;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering gegeven op 28 november 2011;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 1 december 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 1 februari 2012;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gezien de dringende noodzakelijkheid,

Overwegende dat artikel 211, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bepaalt dat het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering om de vier jaar de verkiezingen van vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten organiseert;

dat met het oog op een correcte toepassing van voornoemd artikel 211, § 2, de kiesverrichtingen in verband met deze verkiezingen vlot moeten kunnen verlopen met respect voor de rechten van alle belanghebbende kinesitherapeuten, zodat het einde ervan zich vóór de zomervakantie van 2012 moet situeren en de aanvang ervan derhalve zo vlug mogelijk moet beginnen; zodat dit besluit, dat de datum van het begin van de procedure bepaalt, zo vlug mogelijk moet genomen en bekendgemaakt worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale culturele instellingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De datum waarop de kiezerslijst voor de verkiezingen van vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten in 2012 wordt vastgesteld door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, wordt bepaald op 13 februari 2012.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 517

[C — 2012/22049]

**8 FEVRIER 2012.** — Arrêté royal fixant la date à laquelle la liste des électeurs pour l'élection des représentants des kinésithérapeutes en 2012 est établie par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 211, § 2, remplacé par la loi du 29 avril 1996 et modifié par la loi du 22 février 1998, et l'article 212, modifié par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 8 février 2012 déterminant les conditions auxquelles les organisations professionnelles de kinésithérapeutes doivent répondre pour être considérées comme représentatives ainsi que les modalités de l'élection des représentants des kinésithérapeutes au sein de certains organes de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, notamment l'article 2, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité émis le 28 novembre 2011;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 1<sup>er</sup> décembre 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1<sup>er</sup> février 2012;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence,

Considérant que l'article 211, § 2, de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 prévoit que l'Institut national d'assurance maladie-invalidité organise l'élection des représentants des kinésithérapeutes tous les quatre ans;

Qu'en vue d'une application correcte de l'article 211, § 2, précité, les opérations de votes relatives à ces élections doivent pouvoir se dérouler rapidement dans le respect des droits de tous les kinésithérapeutes intéressés, de sorte que, la fin de celles-ci doit se situer avant les vacances d'été 2012, et que par conséquent, le début de celles-ci doit commencer le plus vite possible, de sorte que le présent arrêté, qui fixe la date du début de la procédure doit être pris et publié dans les meilleurs délais;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La date à laquelle la liste des électeurs pour l'élection des représentants des kinésithérapeutes en 2012 est établie par l'Institut national d'assurance maladie- invalidité, est fixée au 13 février 2012.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 13 februari 2012.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 februari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Beliris en de Federale culturele instellingen,  
Mevr. L. ONKELINX

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 13 février 2012.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 février 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 518

[C — 2012/22047]

**9 FEBRUARI 2012.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van de praktische organisatie van de verkiezingen van de vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten zoals bedoeld in artikelen 211, § 2, en 212 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale culturele instellingen,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 211, § 2, vervangen bij de wet van 29 april 1996 en gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998, en op artikel 212, gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 februari 2012 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de beroepsorganisaties van kinesitherapeuten moeten voldoen om als representatief te worden erkend evenals van de nadere regelen betreffende de verkiezingen van vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten in sommige beheersorganen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikelen 1 tot 3 en 7;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering gegeven op 28 november 2011;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 1 december 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 1 februari 2012;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gezien de dringende noodzakelijkheid,

Overwegende dat artikel 211, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bepaalt dat het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering om de vier jaar de verkiezingen van vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten organiseert; dat met het oog op een correcte toepassing van voornoemd artikel 211, § 2, de kiesverrichtingen in verband met deze verkiezingen vlot moeten kunnen verlopen met respect voor de rechten van alle belanghebbende kinesitherapeuten, zodat het einde ervan zich vóór de zomervakantie van 2012 moet situeren en de aanvang ervan derhalve zo vlug mogelijk moet beginnen; zodat dit besluit, dat de datum van het begin van de procedure bepaalt, zo vlug mogelijk moet genomen en bekendgemaakt worden,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities en algemene bepalingen*

**Artikel 1.** § 1. In dit besluit wordt verstaan :

1° onder "de Minister" : de Minister van Sociale Zaken;

2° onder "de leidend ambtenaar" : de leidend ambtenaar van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 518

[C — 2012/22047]

**9 FEVRIER 2012.** — Arrêté ministériel fixant l'organisation pratique des élections des représentants des kinésithérapeutes telles qu'elles sont prévues aux articles 211, § 2 et 212 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 211, § 2, remplacé par la loi du 29 avril 1996 et modifié par la loi du 22 février 1998, et l'article 212, modifié par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 8 février 2012 déterminant les conditions auxquelles les organisations professionnelles de kinésithérapeutes doivent répondre pour être considérées comme représentatives ainsi que les modalités de l'élection des représentants des kinésithérapeutes au sein de certains organes de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, notamment les articles 1<sup>er</sup> à 3 et 7;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité émis le 28 novembre 2011;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 1<sup>er</sup> décembre 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1<sup>er</sup> février 2012;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence,

Considérant que l'article 211, § 2, de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 prévoit que l'Institut national d'assurance maladie-invalidité organise l'élection des représentants des kinésithérapeutes tous les quatre ans; qu'en vue d'une application correcte de l'article 211, § 2, précité, les opérations de votes relatives à ces élections doivent pouvoir se dérouler rapidement dans le respect des droits de tous les kinésithérapeutes intéressés, de sorte que, la fin de celles-ci doit se situer avant les vacances d'été 2012, et que par conséquent, le début de celles-ci doit commencer le plus vite possible, de sorte que le présent arrêté, qui fixe la date du début de la procédure doit être pris et publié dans les meilleurs délais,

Arrête :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Definities en disposizioni générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Dans le présent arrêté, on entend par :

1° "le Ministre" : le Ministre des Affaires sociales;

2° "le Fonctionnaire dirigeant" : le Fonctionnaire dirigeant du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

3° onder "het koninklijk besluit": het koninklijk besluit van 8 februari 2012 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de beroepsorganisaties van kinesitherapeuten moeten voldoen om als representatief te worden erkend evenals van de nadere regelen betreffende de verkiezingen van vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten in sommige beheersorganen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

§ 2. De termijnen bedoeld in de artikelen, 2, 4, § 1, 5, § 2, 9, § 1, en 11, § 3, van onderhavig besluit moeten worden nageleefd op straffe van verval. Ze nemen een aanvang de dag na die van de gebeurtenis of de akte die hen doen ingaan, en omvatten alle dagen, ook de zaterdag, de zondag en de wettelijke feestdagen met uitsluiting van de dagen inbegrepen in de periode van 1 juli tot 31 augustus en van 25 december tot 1 januari.

Die vervalddag is in de termijn begrepen. Is die dag echter een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag, dan wordt de vervalddag verplaatst op de eerstvolgende werkdag.

§ 3. Voor het bepalen van de datum van de postzendingen zoals bedoeld in dit besluit wordt enkel rekening gehouden met de datum van de poststempel.

HOOFDSTUK II. — *Erkenning van representatieve beroepsorganisaties van kinesitherapeuten*

**Art. 2. § 1.** De beroepsorganisaties van kinesitherapeuten die als representatief wil worden erkend in de zin van artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit zendt daartoe binnen een termijn van twintig dagen na de datum waarop de kiezerslijst wordt opgesteld, per aangetekende brief ondertekend door haar voorzitter aan de leidend ambtenaar een aanvraag en de volgende gegevens :

1° de statutaire documenten en, in bijkomende orde, de schriftelijke bewijsmiddelen, waaruit blijkt dat zij voldoet aan de voorwaarden vermeld in artikel 1, § 1, A, 1°, 2°, en 3° van het koninklijk besluit;

2° de statutaire of andere documenten die bewijzen dat aan de in 1° voormelde voorwaarden is voldaan in de loop van de twee jaar die voorafgaan aan de datum waarop de kiezerslijst wordt opgesteld;

3° de naam, in het Nederlands, in het Frans of in het Duits, waaronder de organisatie aan de verkiezingen wenst deel te nemen;

4° een verklaring op eer ondertekend door de voorzitter van de beroepsorganisatie waarin deze verklaart dat de beroepsorganisatie of de verenigingen waaruit ze is samengesteld voldoet aan de voorwaarde vermeld in artikel 1, § 1, A, 5°, van het koninklijk besluit.

§ 2. De groepering van meerdere beroepsorganisaties die als representatief wil worden erkend in de zin van artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit zendt daartoe binnen de termijn bepaald in § 1 per aangetekende brief ondertekend door de voorzitters van de organisaties aan de leidend ambtenaar een aanvraag en de volgende gegevens :

1° voor de eerste beroepsorganisatie : de gegevens bedoeld in § 1, 1° en 2° van onderhavig artikel;

2° voor de andere organisatie(s);

a) de statutaire documenten of andere schriftelijke bewijsmiddelen waaruit blijkt dat de organisatie, de organisaties of de verenigingen waaruit ze is of zijn samengesteld, bijdragen int of innen zoals bedoeld in artikel 1, § 1, A, 3°, van het koninklijk besluit;

b) alle gegevens waaruit blijkt dat ze, gedurende de twee jaar voorafgaand aan de datum waarop de kiezerslijst wordt opgesteld, de beroepsbelangen van alle kinesitherapeuten heeft of hebben verdedigd;

3° voor de groepering :

a) de naam in het Nederlands, in het Frans of in het Duits, waaronder de groepering aan de verkiezingen wenst deel te nemen;

b) een door de voorzitter van de organisaties voor echt verklaarde kopie van de onderlinge overeenkomst; de overeenkomst bevat de naam bedoeld in a) hierboven en de door de partijen overeengekomen verdeling van de bij de verkiezingen behaalde mandaten in alle organen bedoeld in het koninklijk besluit;

c) een verklaring op eer ondertekend door de voorzitters van de beroepsorganisaties waarin deze verklaren dat de beroepsorganisaties of de verenigingen waaruit ze zijn samengesteld samen voldoen aan de voorwaarden vermeld in artikel 1, § 2, B, van het koninklijk besluit.

**Art. 3. § 1.** De leidend ambtenaar geeft bij aangetekende zending kennis van ontvangst aan elke beroepsorganisatie of groepering die haar aanvraag tot erkenning, zoals bedoeld in artikel 2 heeft ingediend.

3° "l'arrêté royal" : l'arrêté royal du 8 février 2012 déterminant les conditions auxquelles les organisations professionnelles de kinésithérapeutes doivent répondre pour être considérées comme représentatives ainsi que les modalités de l'élection des représentants des kinésithérapeutes au sein de certains organes de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

§ 2. Les délais visés dans les articles 2, 4, § 1<sup>er</sup>, 5, § 2, 9, § 1<sup>er</sup>, et 11, § 3, du présent arrêté doivent être respectés sous peine de nullité. Ils commencent à courir le jour qui suit celui de l'événement ou de l'acte qui les fait courir et comprennent tous les jours, y compris le samedi, le dimanche et les jours fériés légaux, à l'exception des jours compris durant les périodes allant du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août et du 25 décembre au 1<sup>er</sup> janvier.

L'échéance est comprise dans le délai. Toutefois, si elle tombe un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, l'échéance est reportée au premier jour ouvrable qui suit.

§ 3. Pour la détermination de la date des envois postaux tels que visés dans le présent arrêté, il est uniquement tenu compte de la date du cachet de la poste.

CHAPITRE II. — *Reconnaissance des organisations professionnelles représentatives de kinésithérapeutes*

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** L'organisation professionnelle de kinésithérapeutes qui veut être reconnue représentative aux termes de l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal envoie à cette fin, au fonctionnaire dirigeant, dans un délai de vingt jours suivant la date à laquelle est dressée la liste électorale, par lettre recommandée signée par son président, une demande ainsi que les données suivantes :

1° les documents statutaires et, en ordre accessoire, les moyens de preuve écrits établissant qu'elle satisfait aux conditions mentionnées à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, A, 1°, 2° et 3° de l'arrêté royal;

2° les documents statutaires ou autres qui prouvent qu'il est satisfait aux conditions mentionnées au 1° au cours des deux années qui précèdent la date à laquelle est dressée la liste électorale;

3° le nom, en français, en néerlandais ou en allemand, sous lequel l'organisation souhaite participer aux élections;

4° une déclaration sur l'honneur signée par le président de l'organisation professionnelle, dans laquelle celui-ci déclare que l'organisation professionnelle ou les associations dont elle se compose, satisfont à la condition mentionnée dans l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, A, 5°, de l'arrêté royal.

§ 2. Le groupement de plusieurs organisations professionnelles qui veut être reconnu représentatif aux termes de l'article 1<sup>er</sup>, § 2, de l'arrêté royal envoie à cette fin, au Fonctionnaire dirigeant, dans le délai fixé au § 1<sup>er</sup>, par lettre recommandée signée par les présidents des organisations, une demande ainsi que les données suivantes :

1° pour la première organisation professionnelle : les données visées au § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, du présent article;

2° pour l'(les) autre(s) organisation(s) :

a) les documents statutaires ou autres moyens de preuve écrits établissant que l'organisation, les organisations ou les associations dont elle est composée ou dont elles sont composées perçoit ou perçoivent des cotisations au sens de l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, A, 3°, de l'arrêté royal;

b) toutes les données démontrant qu'elle a ou qu'elles ont, pendant les deux années précédant la date à laquelle est dressée la liste électorale, défendu les intérêts professionnels de tous les kinésithérapeutes;

3° pour le groupement :

a) le nom, en français, en néerlandais ou en allemand, sous lequel le groupement souhaite participer aux élections;

b) une copie certifiée conforme par les présidents respectifs des organisations de la convention réciproque; la convention comprend le nom visé au a) ci-dessus et la répartition, convenue par les parties, des mandats obtenus lors des élections dans tous les organes visés à l'arrêté royal;

c) une déclaration sur l'honneur signée par les présidents des organisations professionnelles, dans laquelle ceux-ci déclarent que les organisations professionnelles ou les associations dont elles se composent, satisfont ensemble aux conditions mentionnées dans l'article 1<sup>er</sup>, § 2, B, de l'arrêté royal.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Le Fonctionnaire dirigeant accuse réception par lettre recommandée à chaque organisation professionnelle ou chaque groupement qui a introduit sa demande de reconnaissance, comme visé à l'article 2.

§ 2. De leidend ambtenaar onderzoekt voor elke aanvraag tot erkenning de gegevens bedoeld in artikel 2, § 1, 1°, 2° en 3°, en in artikel 2, § 2, 1°, 2°, 3°, a) en b).

De leidend ambtenaar neemt in overleg met de betrokken organisaties of groeperingen alle noodzakelijke maatregelen indien meerdere organisaties of groeperingen onder dezelfde naam of onder verwarringstichtende namen aan de verkiezingen willen deelnemen.

De leidend ambtenaar maakt de verklaringen bedoeld in artikel 2, § 1, 4°, en artikel 2, § 2, 3°, c) over aan twee sociale inspecteurs van verschillende taalrol aangewezen door de leidend ambtenaar van de Dienst voor administratieve controle.

Twee sociale inspecteurs van verschillende taalrol en aangeduid door de leidend ambtenaar van de Dienst voor administratieve controle, controleren de verklaringen bedoeld in artikel 2, § 1, 4°, in het bijzijn van een gerechtsdeurwaarder aangeduid door de beroepsorganisatie en de verklaringen bedoeld in artikel 2, § 2, 3°, c), in het bijzijn van gerechtsdeurwaarders aangewezen door die beroepsorganisaties.

Ten behoeve van deze controle worden de volgende gegevens betreffende de aangesloten kinesitherapeuten geleverd :

- de naam, de voornaam en het RIZIV-identificatienummer;
- de naam van de organisatie of de vereniging waarbij hij is aangesloten;
- de datum waarop de bijdragebetaling werd verricht in de loop van de vijftien maanden voorafgaand aan de datum bedoeld in artikel 1, § 1, A, 5°, of artikel 1, § 2, B, van het koninklijk besluit;
- het betaalde bedrag;
- de verwijzing naar het betalingsbewijs of het desbetreffende boekhoudkundig bewijs;
- het aantal kinesitherapeuten waarvan de gegevens worden vermeld;
- het totaal van de bijdragen betaald door de hierboven vermelde kinesitherapeuten.

Het proces-verbaal van elke controle wordt in het Nederlands en in het Frans opgemaakt door de twee sociale inspecteurs van verschillende taalrol aangewezen door de leidend ambtenaar van de Dienst voor administratieve controle en wordt mede ondertekend door de gerechtsdeurwaarders, die er hun eventuele opmerkingen kunnen in vermelden.

Tegelijkertijd met de controles bedoeld in het vierde lid, doen de gerechtsdeurwaarders, aangewezen door de leidend ambtenaar, samen de nodige vaststellingen in verband met de toepassing van artikel 1, § 3, van het koninklijk besluit. Daartoe vergelijken zij de lijsten die hun worden bezorgd in het door de sociale inspecteurs vastgesteld elektronisch formaat door de beroepsorganisaties en waarin alfabetisch de namen, met de voornaam en het identificatienummer, van de aangesloten kinesitherapeuten zijn opgenomen; zij vinken daarin de naam van de kinesitherapeuten die meer dan éénmaal op die lijsten voorkomen, aan. In het proces-verbaal van die controles vermelden zij het aantal van die kinesitherapeuten die niet in aanmerking worden genomen voor de toepassing van artikel 1, § 1, A, 5° en van artikel 1, § 2, B van het koninklijk besluit.

De processen-verbaal van alle controles worden ten laatste twintig dagen na het einde van de termijn bedoeld in artikel 2, § 1, overgemaakt aan de leidend ambtenaar die ze samenvoegt met de gegevens bedoeld in het eerste lid en op basis van de totaliteit van de gegevens zijn beslissing treft over elke aanvraag tot erkenning van de representativiteit.

§ 3. De leidend ambtenaar geeft ten laatste dertig dagen na het einde van de termijn bedoeld in artikel 2, § 1, per aangetekend schrijven aan elke organisatie of groepering kennis van zijn beslissing over de aanvraag tot erkenning van de representativiteit.

**Art. 4. § 1.** Binnen een termijn van vijftien dagen na de datum van de zending van het aangetekend schrijven bedoeld in artikel 3, § 3, kan de beroepsorganisatie of de groepering tegen de beslissing omtrent de representativiteit beroep aantekenen bij de Minister. Het beroep wordt ingesteld bij aangetekende brief en bevat :

- een kopie van alle stukken met betrekking tot de gegevens bedoeld in artikel 3, § 2;
- een kopie van de kennisgeving van de beslissing;
- de grieven tegen de beslissing.

Aan de leidend ambtenaar wordt per aangetekende brief een kopie toegestuurd van het beroepsschrift; deze maakt aan de Minister de processen-verbaal bedoeld in artikel 3, § 2, laatste lid, over.

§ 2. Le Fonctionnaire dirigeant examine pour chaque demande de reconnaissance les données visées dans l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1°, 2° et 3°, et dans l'article 2, § 2, 1°, 2°, 3°, a) et b).

Le Fonctionnaire dirigeant prend en concertation avec les organisations ou groupements concernés toutes les mesures nécessaires si plusieurs organisations ou groupements veulent participer aux élections sous un même nom ou sous des noms prêtant à confusion.

Le Fonctionnaire dirigeant transmet les déclarations visées dans l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 4°, et l'article 2, § 2, 3°, c), aux deux Inspecteurs sociaux de rôles linguistiques différents et désignés par le Fonctionnaire dirigeant du Service du contrôle administratif.

Deux inspecteurs sociaux de rôles linguistiques différents et désignés par le Fonctionnaire dirigeant du Service du contrôle administratif, contrôlent les déclarations visées dans l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 4°, en présence d'un huissier de justice désigné par l'organisation professionnelle et les déclarations visées à l'article 2, § 2, 3°, c), en présence de huissiers désignés par ces organisations professionnelles.

Pour ce contrôle, les données suivantes concernant les kinésithérapeutes affiliés sont fournies :

- le nom, le prénom et le numéro d'identification INAMI;
- le nom de l'organisation ou de l'association à laquelle il est affilié;
- la date à laquelle la cotisation a été payée au cours des quinze mois précédant la date visée à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, A, 5°, ou l'article 1<sup>er</sup>, § 2, B, de l'arrêté royal;
- le montant payé;
- la référence à la preuve de paiement ou la preuve comptable y afférente;
- le nombre de kinésithérapeutes dont les données sont mentionnées;
- le total des cotisations payées par les kinésithérapeutes mentionnés.

Le procès-verbal de chaque contrôle est dressé en français et en néerlandais par les deux Inspecteurs sociaux de rôles linguistiques différents et désignés par le Fonctionnaire dirigeant du Service du contrôle administratif et est contresigné par les huissiers, qui y mentionnent leurs remarques éventuelles.

Simultanément aux contrôles visés à l'alinéa 4, les Huissiers de Justice, désignés par le Fonctionnaire dirigeant, font ensemble les constatations nécessaires au sujet de l'application de l'article 1<sup>er</sup>, § 3, de l'arrêté royal. A cette fin, ils comparent les listes qui leur sont remises dans le format informatique fixé par les Inspecteurs sociaux, par les organisations professionnelles et qui reprennent par ordre alphabétique le nom, le prénom et le numéro d'identification du kinésithérapeute affilié; ils y cochent les noms des kinésithérapeutes qui apparaissent plus d'une fois sur ces listes. Dans le procès-verbal de ces contrôles, ils mentionnent le nombre des kinésithérapeutes, qui ne sont pas pris en considération pour l'application de l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, A, 5°, et de l'article 1<sup>er</sup>, § 2, B, de l'arrêté royal.

Les procès-verbaux de tous les contrôles sont au plus tard vingt jours suivant la fin du délai visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, transmis au Fonctionnaire dirigeant qui les joint aux données visées au premier alinéa et qui, sur la base de la totalité des données, arrête sa décision quant à chaque demande de reconnaissance de la représentativité.

§ 3. Le Fonctionnaire dirigeant notifie à chaque organisation ou groupement au plus tard trente jours suivant la fin du délai visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, par lettre recommandée, sa décision au sujet de la demande de reconnaissance de la représentativité.

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Dans un délai de quinze jours suivant la date de l'envoi de la lettre recommandée visée à l'article 3, § 3, l'organisation professionnelle ou le groupement peut introduire un recours contre la décision concernant la représentativité auprès du Ministre. Le recours est introduit par lettre recommandée et comprend :

- une copie de toutes les pièces concernant les données visées à l'article 3, § 2;
- une copie de la notification de la décision;
- les griefs contre la décision.

Une copie de l'appel est envoyée par lettre recommandée au Fonctionnaire dirigeant; celui-ci transmet au Ministre les procès-verbaux visés à l'article 3, § 2, dernier alinéa.

§ 2. De Minister beslist over het beroep en geeft binnen een termijn van tien dagen te rekenen vanaf de dag waarop het beroep werd ingediend per aangetekende brief van zijn beslissing kennis aan de betrokken organisatie of groepering en aan de leidend ambtenaar. Elk beroep dat niet voldoet aan de voorwaarden bepaald in § 1 zal als onontvankelijk beschouwd worden.

#### HOOFDSTUK III. — *Getuigen*

**Art. 5.** § 1. Onmiddellijk na het afsluiten van de beroepsprocedure vermeld in artikel 4 zendt de leidend ambtenaar aan elke als representatief erkende organisatie en groepering een aangetekende brief waarin hen gevraagd wordt de identiteit mee te delen van de kinesitherapeuten die voor hen zullen optreden als getuigen bij de loting bedoeld in artikel 6 van onderhavig besluit en bij de telverrichtingen bedoeld in Hoofdstuk VII van onderhavig besluit.

§ 2. Binnen een termijn van zeven dagen na de datum van de aangetekende brief bedoeld in § 1 delen de organisaties en groeperingen per aangetekend schrijven aan de leidend ambtenaar de naam, de voornaam, het identificatienummer en het correspondentieadres mee van de getuigen die voor hen zullen optreden.

#### HOOFDSTUK IV. — *Toekenning lijstnummers*

**Art. 6.** § 1. De nummers waaronder de erkende beroepsorganisaties en groeperingen deelnemen aan de verkiezingen worden bepaald door loting. Deze nummers worden in numerieke volgorde vermeld op het stembiljet.

§ 2. In de aangetekende brief bedoeld in artikel 5, § 1, deelt de leidend ambtenaar de door hem vastgestelde datum en plaats mee waarop de loting zal plaatshebben. Die datum is gelegen tussen de achtste en de tiende dag na het afsluiten van de beroepsprocedure vermeld in artikel 4. De beroepsorganisaties en de groeperingen delen de datum en plaats van de loting mee aan hun getuigen.

§ 3. De loting heeft plaats in aanwezigheid van de getuigen bedoeld in artikel 5, en het resultaat ervan wordt vermeld op het proces-verbaal van de loting dat door de leidend ambtenaar en de getuigen wordt getekend.

§ 4. Een kopie van het proces-verbaal van de loting wordt door de leidend ambtenaar per aangetekende brief gestuurd aan elke deelnemende organisatie en groepering.

#### HOOFDSTUK V. — *Kiezerslijst*

**Art. 7.** De kiezerslijst bevat de naam, de voornaam, het identificatienummer, het door het RIZIV gerepertorieerde adres en de taalrol van elke kinesitherapeut gerepertorieerd door het RIZIV.

**Art. 8.** § 1. Ten laatste de zevende dag na de in artikel 7 bedoelde datum kan de lijst worden geraadpleegd op de website van het RIZIV en op het adres van de hoofdzetel van het RIZIV, Tervurenlaan 211, te 1150 Brussel.

§ 2. De lijst op de website van het RIZIV kan ook worden geraadpleegd via de schermen in de hoofdzetels van de provinciale diensten van het RIZIV.

Bij de lijst gaat een informatie over de nadere regels voor het indienen van het bezwaarschrift bedoeld in artikel 9.

§ 3. De lijst blijft gedurende vijftien dagen ter inzage.

**Art. 9.** § 1. De kinesitherapeut die bezwaar wenst aan te tekenen richt daartoe ten laatste twee dagen na het einde van de termijn bedoeld in artikel 8, § 3, aan de leidend ambtenaar een aangetekend schrijven met zijn grieven en desgevallend met zijn verzoek onder een andere taalrol op de kiezerslijst te worden ingeschreven.

§ 2. De leidend ambtenaar onderzoekt de bezwaarschriften en geeft binnen de vijftien dagen na ontvangst per aangetekende brief kennis van zijn beslissing. Elk bezwaarschrift dat niet voldoet aan de voorwaarden bepaald in § 1 zal als onontvankelijk beschouwd worden.

**Art. 10.** Ten laatste de vijftigste dag na de datum bedoeld in artikel 2, § 1 van het koninklijk besluit, stelt de leidend ambtenaar de definitieve kiezerslijst vast en deelt deze per email mee aan de organisaties en groeperingen die deelnemen aan de verkiezingen.

#### HOOFDSTUK VI. — *Stemverrichtingen*

**Art. 11.** § 1. Ten laatste vijftien dagen na de loting bedoeld in artikel 6, § 2, stuurt de leidend ambtenaar aan elke kinesitherapeut die voorkomt op de definitieve kiezerslijst bedoeld in artikel 10, een aangetekende zending in de taal van de taalrol zoals die op de definitieve kiezerslijst is vermeld.

§ 2. Le Ministre se prononce sur le recours et informe de sa décision par lettre recommandée, dans un délai de dix jours à compter du jour auquel le recours a été introduit, l'organisation ou le groupement concerné et le Fonctionnaire dirigeant. Tout recours qui ne satisfait pas aux conditions définies au § 1<sup>er</sup> sera considéré comme irrecevable.

#### CHAPITRE III. — *Témoins*

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Immédiatement après la clôture de la procédure de recours mentionnée à l'article 4, le Fonctionnaire dirigeant envoie à chaque organisation et à chaque groupement reconnu représentatifs une lettre recommandée dans laquelle il leur demande de communiquer l'identité des kinésithérapeutes qui seront leurs témoins lors du tirage au sort visé à l'article 6 du présent arrêté et lors des opérations de dépouillement visées au Chapitre VII du présent arrêté.

§ 2. Dans un délai de sept jour après la date de la lettre recommandée visée au § 1<sup>er</sup>, les organisations et les groupements communiquent par lettre recommandée au fonctionnaire dirigeant le nom, le prénom, le numéro d'identification et l'adresse de correspondance de leurs témoins.

#### CHAPITRE IV. — *Attribution des numéros de liste*

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Les numéros sous lesquels les organisations professionnelles et groupements reconnus participent aux élections sont définis par tirage au sort. Ces numéros sont inscrits sur le bulletin de vote dans l'ordre numérique.

§ 2. Dans la lettre recommandée visée à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, le fonctionnaire dirigeant communique la date et le lieu du tirage au sort, fixés par lui. Cette date se situe entre le huitième et le dixième jour après la clôture de la procédure de recours mentionnée dans l'article 4. Les organisations professionnelles et les groupements communiquent la date et le lieu du tirage au sort à leurs témoins.

§ 3. Le tirage au sort a lieu en présence des témoins visés à l'article 5, et le résultat de celui-ci est mentionné dans le procès-verbal du tirage au sort qui est signé par le fonctionnaire dirigeant et les témoins.

§ 4. Une copie du procès-verbal du tirage au sort est envoyée par lettre recommandée par le fonctionnaire dirigeant à chaque organisation et à chaque groupement participants.

#### CHAPITRE V. — *Liste électorale*

**Art. 7.** La liste électorale comprend le nom, le prénom, le numéro d'identification, l'adresse répertoriée par l'INAMI et le rôle linguistique de chaque kinésithérapeute répertorié à l'INAMI.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. Au plus tard le septième jour suivant la date visée à l'article 7, la liste peut être consultée sur le site Internet de l'INAMI et à l'adresse du siège central de l'INAMI, avenue de Tervueren 211, à 1150 Bruxelles.

§ 2. Une consultation de la liste sur le site Internet de l'INAMI sera aussi possible via la mise à disposition d'écrans aux sièges des services provinciaux de l'INAMI.

A la liste sont jointes des informations sur les modalités pour l'introduction de la réclamation visée à l'article 9.

§ 3. La liste reste disponible pour consultation pendant quinze jours.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Le kinésithérapeute qui souhaite introduire une réclamation adresse à cet effet au Fonctionnaire dirigeant, au plus tard deux jours suivant la fin du délai prévu à l'article 8, § 3, une lettre recommandée comprenant ses griefs et, le cas échéant, sa demande en vue d'être inscrit sur la liste électorale dans un autre rôle linguistique.

§ 2. Le fonctionnaire dirigeant examine les réclamations et notifie sa décision par lettre recommandée dans les quinze jours de la réception. Toute réclamation qui ne satisfait pas aux conditions définies au § 1<sup>er</sup> sera considérée comme irrecevable.

**Art. 10.** Au plus tard le cinquantième jour suivant la date visée à l'article 2, § 1 de l'arrêté royal, le Fonctionnaire dirigeant fixe la liste électorale définitive et communique celle-ci via support électronique aux organisations et aux groupements qui participent aux élections.

#### CHAPITRE VI. — *Opérations de vote*

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. Au plus tard quinze jours suivant le tirage au sort visé à l'article 6, § 2, le Fonctionnaire dirigeant envoie à chaque kinésithérapeute dont le nom figure sur la liste électorale définitive visée à l'article 10 une lettre recommandée dans la langue du rôle linguistique mentionné sur la liste électorale définitive.

§ 2. De zending bevat :

- 1° instructies over de stemprocedure via elektronische stemming;
- 2° instructies over de stemprocedure via poststemming
- 3° een stembiljet dat een identificatiezone van het document zal bevatten waardoor het geautomatiseerd en vertrouwelijk kan worden verwerkt;
- 4° een omslag om het stembiljet met de post naar het RIZIV op te sturen;

§ 3. De kinesitherapeut brengt zijn stem uit binnen de vijftien dagen na de datum van de aangetekende zending van het RIZIV bedoeld in § 1.

§ 4. De omslagen bedoeld in § 2, 4°, die niet worden verzonden en de elektronische stemmen die niet binnen de termijn bepaald in § 3 zijn uitgebracht worden niet in aanmerking genomen bij de telverrichtingen bedoeld in Hoofdstuk VII.

**Art. 12.** De stem kan enkel geldig uitgebracht worden :

1° in geval van een stemming via de post, door het cirkeltje voorafgaand aan de naam van één organisatie of één groepering in het zwart te kleuren;

2° in geval van een elektronische stemming, door de naam van één organisatie of één groepering, volgens de instructies over de stemprocedure zoals bepaald in artikel 11, § 2, 1°.

**Art. 13.** De eerste geregistreerde stem uitgebracht via elektronische stemming annuleert automatisch elke andere uitgebrachte stem.

#### HOOFDSTUK VII. — *Telverrichtingen*

**Art. 14.** De datum van de verwerking en de telling van de stemmen wordt vastgesteld door de leidend ambtenaar. Die datum is gelegen ten laatste de vijftigste dag na de loting bedoeld in artikel 6, § 2.

**Art. 15.** Ten laatste vijftien dagen vóór de datum van de verwerking en de telling van de stemmen wordt het telbureau samengesteld. De ambtenaren die er deel van uitmaken worden door de leidend ambtenaar in kennis gesteld van hun aanduiding en van de datum van de telling.

**Art. 16.** Ten laatste vijftien dagen vóór de datum van verwerking en de telling van de stemmen roept de leidend ambtenaar de getuigen bedoeld in artikel 5 op aanwezig te zijn bij de telling.

De verrichtingen in het telbureau mogen worden bijgewoond door één getuige van elke deelnemende organisatie en elke deelnemende groepering.

**Art. 17.** Na afloop van de termijn die is vastgesteld in artikel 11, § 3, kan het RIZIV op geregelde tijdstippen in aanwezigheid van getuigen van de deelnemende organisaties en groeperingen de omslagen, bedoeld in artikel 11, § 2, 4°, openen en de stembiljetten die deze omslagen bevatten digitaliseren.

**Art. 18.** De per post en de elektronisch uitgebrachte stemmen worden bijeengebracht in een beveiligde informaticatoepassing door middel van een algoritme waarvan de sleutel bewaard wordt door de gerechtsdeurwaarders aangeduid door de leidend ambtenaar.

**Art. 19.** De dag van de verwerking en de telling van de stemmen worden, in aanwezigheid van de getuigen van de deelnemende organisaties en groeperingen, de resultaten van de stemming geboekt door gebruik te maken van de in artikel 18 bedoelde sleutel en opgetekend in het proces-verbaal van het telbureau waarvan het model door de leidend ambtenaar wordt bepaald.

**Art. 20.** Het proces-verbaal van het telbureau vermeldt :

- 1° de naam van elke deelnemende organisatie en groepering, gevolgd door het aantal behaalde stemmen;
- 2° het aantal blanco en ongeldige stemmen;
- 3° desgevallend de opmerkingen van de getuigen gevolgd door hun handtekening;
- 4° de handtekening van de leden en van de aanwezige getuigen.

#### HOOFDSTUK VIII. — *Bekendmaking*

**Art. 21.** De leidend ambtenaar zendt de uitslag van de verkiezingen naar :

- 1° de Minister;
- 2° de Algemene raad bedoeld in artikel 15 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

§ 2. L'envoi comprend :

- 1° des instructions sur la procédure du vote par voie électronique;
- 2° des instructions sur la procédure de vote par courrier postal;
- 3° un bulletin de vote qui comportera une zone d'identification du document permettant son traitement automatisé et confidentiel;
- 4° une enveloppe pour renvoyer par voie postale à l'INAMI le bulletin de vote;

§ 3. Le kinésithérapeute exprime son vote dans les quinze jours suivant la date de l'envoi recommandé de l'INAMI visé au § 1<sup>er</sup>.

§ 4. Les enveloppes visées au § 2, 4°, qui n'ont pas été renvoyées ainsi que les votes électroniques non exprimés dans les délais fixés au § 3 ne sont pas prises en considération pour les opérations de dépouillement visées au Chapitre VII.

**Art. 12.** Le vote ne peut être émis valablement :

1° en cas de vote par voie postale qu'en coloriant en noir le cercle précédant le nom d'une organisation ou d'un groupement;

2° en cas de vote par voie électronique qu'en cochant le nom d'une organisation ou d'un groupement selon les instructions sur la procédure visées à l'article 11, § 2, 1°.

**Art. 13.** Le premier vote par voie électronique enregistré annulera automatiquement tout autre vote.

#### CHAPITRE VII. — *Opérations de dépouillement*

**Art. 14.** La date du dépouillement et de la comptabilisation des votes est fixée par le fonctionnaire dirigeant. Cette date se situe au plus tard le cinquantième jour suivant le tirage au sort visé à l'article 6, § 2.

**Art. 15.** Au plus tard quinze jours avant la date du dépouillement et de la comptabilisation des votes, le bureau de dépouillement est constitué. Les fonctionnaires qui en font partie en sont informés par le Fonctionnaire dirigeant ainsi que de la date du dépouillement.

**Art. 16.** Au plus tard quinze jours avant la date du dépouillement et de comptabilisation des votes, le fonctionnaire dirigeant appelle les témoins visés à l'article 5 à se présenter au dépouillement.

Ne peut être présent lors des opérations dans le bureau de dépouillement qu'un seul témoin de chaque organisation et de chaque groupement participants.

**Art. 17.** A l'expiration du délai fixé à l'article 11, § 3, l'INAMI peut faire procéder à intervalles réguliers en présence de témoins des organisations et groupements participants, à l'ouverture des enveloppes visées à l'article 11, § 2, 4°, et à la digitalisation des bulletins de vote qu'elles contiennent.

**Art. 18.** Les votes émis par voie postale et par voie électronique sont rassemblés dans une application informatique sécurisée au moyen d'un algorithme dont la clé est conservée par les huissiers de Justice désignés par le fonctionnaire dirigeant.

**Art. 19.** Le jour du dépouillement et de la comptabilisation des votes, en présence des témoins des organisations et groupements participants, les résultats des votes sont comptabilisés en utilisant la clé visée à l'article 18 et sont consignés dans le procès-verbal du bureau de dépouillement dont le fonctionnaire dirigeant définit le modèle.

**Art. 20.** Le procès-verbal du bureau de dépouillement mentionne :

- 1° le nom de chaque organisation participante et de chaque groupement participant suivi du nombre de voix obtenues par eux;
- 2° les nombres de votes blancs et nuls;
- 3° éventuellement les remarques des témoins, suivies de leur signature;
- 4° la signature des membres et des témoins présents.

#### CHAPITRE VIII. — *Publication*

**Art. 21.** Le Fonctionnaire dirigeant envoie le résultat des élections :

- 1° au Ministre;
- 2° au Conseil général visé à l'article 15 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

3° het Verzekeringscomité bedoeld in artikel 21 van de voornoemde gecoördineerde wet;

4° het Comité van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle bedoeld in artikel 140 van de voornoemde gecoördineerde wet.

#### HOOFDSTUK IX. — *Slotbepaling*

**Art. 22.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 9 februari 2012.

Mevr. L. ONKELINX

3° au Comité de l'assurance visé à l'article 21 de la loi coordonnée susvisée;

4° au Comité du Service d'évaluation et de contrôle médicaux visé à l'article 140 de la loi coordonnée susvisée.

#### CHAPITRE IX. — *Disposition finale*

**Art. 22.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 février 2012.

Mme L. ONKELINX

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2012 — 519

[C - 2012/24054]

**5 DECEMBER 2011.** — Koninklijk besluit betreffende de erkenning van de laboratoria voor pathologische anatomie door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 65, 1°;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering geneeskundige verzorging gegeven op 6 oktober 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 23 februari 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 19 april 2010;

Gelet op advies nr. 46.969/1/V van de Raad van State, gegeven op 22 juli 2009 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° Laboratorium voor pathologische anatomie : het centrum voor pathologische anatomie dat het geheel van gebouwen, installaties en werkmiddelen omvat die het uitvoeren van verstrekkingen van pathologische anatomie mogelijk maakt;

2° Verstrekkingen van pathologische anatomie : de verstrekkingen voorzien in de artikelen 11, 32 en 33bis van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

3° Minister : de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort;

4° Uitbater : de natuurlijke persoon of personen die het laboratorium voor pathologische anatomie uitbaten of in het geval van een rechtspersoon het orgaan dat volgens het juridisch statuut van het laboratorium voor pathologische anatomie belast is met de uitbating ervan;

5° Specialist in de pathologische anatomie : de geneesheer-specialist in de pathologische anatomie erkend overeenkomstig het ministerieel besluit van 26 april 1982 tot vaststelling van de bijzondere criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, stagemeeesters en stagediëten voor de specialiteit van pathologische anatomie;

6° Zorgverlener : de geneesheer-specialist in de pathologische anatomie en de geneesheer-specialist die in het kader van zijn specialiteit uitsluitend voor zijn eigen patiënten verstrekkingen in de pathologische anatomie uitvoert zoals bedoeld in artikel 11, 32, § 3 en 33bis van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

7° Directeur : de zorgverlener die de dagelijkse werking beheert en coördineert;

8° Hulp personeel : alle personen die geen zorgverlener zijn, doch verbonden zijn aan het laboratorium voor pathologische anatomie;

### SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

F. 2012 — 519

[C - 2012/24054]

**5 DECEMBRE 2011.** — Arrêté royal relatif à l'agrément des laboratoires d'anatomie pathologique par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, article 65, 1°;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé émis le 6 octobre 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 23 février 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 19 avril 2010;

Vu l'avis n° 46.969/1/V du Conseil d'Etat, donné le 22 juillet 2009 en application de l'article 84, § 1, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition de la Ministre des Affaires Sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° Laboratoire d'anatomie pathologique : le centre d'anatomie pathologique qui consiste en l'ensemble des bâtiments, installations et moyens de fonctionnement permettant l'exécution des prestations d'anatomie pathologique;

2° Prestations d'anatomie pathologique : les prestations prévues dans les articles 11, 32 et 33bis de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

3° Ministre : le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions;

4° L'exploitant : la ou les personnes physiques qui exploitent le laboratoire d'anatomie pathologique ou dans le cas d'une personnalité juridique, l'organe chargé selon le statut juridique du laboratoire d'anatomie pathologique de son exploitation;

5° Spécialiste en anatomie pathologique : le médecin spécialiste en anatomie pathologique agréé selon l'arrêté ministériel du 26 avril 1982 fixant les critères spéciaux d'agrément des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stage pour la spécialité d'anatomie pathologique;

6° Dispensateur : le médecin spécialiste en anatomie pathologique et le médecin spécialiste qui effectue, dans le cadre de sa spécialité et exclusivement au profit de ses propres patients des prestations en anatomie pathologique comme prévu dans l'article 11, 32, § 3 et 33bis de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

7° Directeur : le dispensateur qui gère et coordonne les activités journalières

8° Personnel auxiliaire : toute personne qui n'est pas dispensateur mais qui est liée au laboratoire d'anatomie pathologique;

9° Activiteitscentrum : een onderdeel van het laboratorium voor pathologische anatomie dat ruimtelijk en/of functioneel als een aparte entiteit beschouwd wordt;

10° Voorschrijver : de personen bedoeld in artikel 32, § 8, 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

**Art. 2.** Voor de verstrekkingen inzake pathologische anatomie is de verzekeringstegemoetkoming afhankelijk van de voorwaarde dat die verstrekkingen worden verricht in laboratoria voor pathologische anatomie die erkend zijn door de Minister.

Om als laboratorium voor pathologische anatomie te worden erkend en erkend te blijven moet worden voldaan aan de bepalingen van dit besluit.

**Art. 3.** De erkenning wordt toegekend aan een laboratorium voor pathologische anatomie waar verstrekkingen voor pathologische anatomie verricht worden door zorgverleners. Dit laboratorium kan één of meerdere activiteitscentra omvatten met gemeenschappelijke preanalytische, analytische en post-analytische procedures. De activiteiten van de onderscheiden centra worden zodanig georganiseerd dat zij zoals omschreven zijn geïntegreerd.

**Art. 4.** Elk laboratorium voor pathologische anatomie ressorteert onder één erkenningsnummer, ook als dit laboratorium voor pathologische anatomie over meerdere activiteitscentra beschikt.

**Art. 5.** § 1. Ieder laboratorium voor pathologische anatomie voert cytologische en histologische onderzoeken uit.

§ 2. Voor verstrekkingen die niet in het laboratorium voor pathologische anatomie worden uitgevoerd kan het laboratorium, in onderaanneming, de verstrekking laten uitvoeren in andere laboratoria voor pathologische anatomie die ervaring hebben in de betrokken materie.

§ 3. Een laboratorium voor pathologische anatomie dat niet beantwoordt aan artikel 5, § 1, kan worden erkend als het een aanvraag tot afwijking bij de Commissie voor pathologische anatomie bedoeld in artikel 42, indient en voor zover het voldoet aan alle andere criteria van dit besluit.

**Art. 6.** De erkenning vermeldt :

1° Het erkenningsnummer;

2° De naam en de maatschappelijke zetel van het laboratorium voor pathologische anatomie;

3° De begin- en einddatum van de erkenning;

4° De onderzoeken zoals vermeld in artikel 5, § 1, waarvoor het laboratorium voor pathologische anatomie is erkend.

**Art. 7.** De erkenning wordt verleend voor een termijn van maximum vijf jaar vanaf de datum van de erkenning. Deze kan telkens voor een termijn van vijf jaar worden vernieuwd.

## HOOFDSTUK II. — Erkenningsnormen

### Afdeling 1. — Het kwaliteitssysteem

**Art. 8.** § 1. Elk laboratorium voor pathologische anatomie beschikt over een eigen en samenhangend kwaliteitssysteem. Het kwaliteitssysteem is gebaseerd op geschreven standaardprocedures met betrekking tot alle stadia van de onderzoeken en tot de omstandigheden waaronder deze onderzoeken worden uitgevoerd alsook op de algemene organisatie van het laboratorium voor pathologische anatomie en op de kwalificatie van het hulppersoneel.

§ 2. De zorgverleners en het hulppersoneel van het laboratorium voor pathologische anatomie zijn betrokken bij dit kwaliteitssysteem. Dit systeem valt onder de verantwoordelijkheid van de directeur.

§ 3. Het kwaliteitssysteem is permanent van toepassing en voorziet een traceerbaarheid van de uitgevoerde onderzoeken.

§ 4. Het laboratorium voor pathologische anatomie beschikt over een procedure voor het beheer, het toepassen, het onderhoud en de jaarlijkse evaluatie van zijn kwaliteitssysteem.

§ 5. De vereisten van het kwaliteitssysteem worden toegelicht in een praktijkrichtlijn uitgewerkt door de Commissie voor pathologische anatomie zoals bedoeld in artikel 42.

9° Centre d'activité : une partie du laboratoire d'anatomie pathologique qui est géographiquement et/ou fonctionnellement une entité séparée;

10° Prescripteur : les personnes visées à l'article 32, § 8, 1, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

**Art. 2.** Pour les prestations d'anatomie pathologique l'intervention de l'assurance est subordonnée à la condition que ces prestations soient exécutées dans des laboratoires en anatomie pathologique qui sont agréés par le Ministre.

Pour être agréé comme laboratoire d'anatomie pathologique et le rester, il y a lieu de satisfaire aux dispositions du présent arrêté.

**Art. 3.** L'agrément est accordé au laboratoire d'anatomie pathologique où sont effectuées des prestations d'anatomie pathologique par des dispensateurs. Ce laboratoire peut comporter soit un ou plusieurs centres d'activité qui utilisent en commun des procédures pré-analytiques, analytiques et post-analytiques. Les activités des divers centres d'activité sont organisées de façon telle qu'elles soient intégrées comme décrit.

**Art. 4.** Chaque laboratoire d'anatomie pathologique dispose d'un seul numéro d'agrément même s'il comporte plusieurs centres d'activité.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Tout laboratoire d'anatomie pathologique effectue des examens cytologiques et histologiques.

§ 2. Pour des prestations qui ne sont pas exécutées dans le laboratoire d'anatomie pathologique, le laboratoire peut sous-traiter ces prestations à d'autres laboratoires d'anatomie pathologique qui ont une expérience dans le domaine concerné.

§ 3. Un laboratoire d'anatomie pathologique qui ne répond pas au prescrit de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, peut être agréé s'il introduit une demande de dérogation auprès de la Commission d'anatomie pathologique visée à l'article 42, et pour autant qu'il réponde à tous les autres critères du présent arrêté.

**Art. 6.** L'agrément mentionne :

1° Le numéro d'agrément;

2° La dénomination et le siège social du laboratoire d'anatomie pathologique;

3° La date de début et de fin de l'agrément;

4° Les examens tels que mentionnés à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, pour lesquels le laboratoire d'anatomie pathologique est agréé.

**Art. 7.** L'agrément est accordé pour une période de cinq ans au maximum à partir de la date de l'agrément. Il peut être renouvelé chaque fois pour une période de cinq ans.

## CHAPITRE II. — Normes d'agrément

### Section 1<sup>re</sup>. — Le système qualité

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. Chaque laboratoire d'anatomie pathologique dispose d'un système qualité propre et cohérent. Le système qualité est basé sur des procédures standards écrites concernant toutes les étapes des examens et les conditions de leur exécution ainsi que l'organisation générale du laboratoire d'anatomie pathologique et la qualification du personnel auxiliaire.

§ 2. Les dispensateurs et le personnel auxiliaire du laboratoire d'anatomie pathologique sont concernés par ce système qualité. Celui-ci est placé sous la responsabilité du directeur.

§ 3. Le système qualité est d'application permanente et prévoit une traçabilité des examens effectués.

§ 4. Le laboratoire d'anatomie pathologique dispose d'une procédure pour la gestion, la mise en application, l'entretien et l'évaluation annuelle de son système qualité.

§ 5. Les exigences du système qualité sont précisées dans une directive pratique élaborée par la Commission d'anatomie pathologique comme décrite dans l'article 42.

**Art. 9.** § 1. Ieder laboratorium voor pathologische anatomie legt zijn eigen kwaliteitssysteem vast in een kwaliteitshandboek dat beantwoordt aan de vereisten van dit besluit en dat minstens volgende elementen omvat :

1° Een algemene beschrijving van het laboratorium voor pathologische anatomie, het juridisch statuut van de uitbater en de situering van het laboratorium binnen een grotere organisatie, indien van toepassing;

2° Een document, getekend door de directeur en de uitbater van het laboratorium voor pathologische anatomie, dat het kwaliteitsbeleid en de kwaliteitsdoelstellingen van het laboratorium voor pathologische anatomie vastlegt;

3° Een algemene beschrijving van de wijze waarop het laboratorium voor pathologische anatomie is georganiseerd en een functioneel organigram;

4° Een algemene beschrijving van de uitrusting met inbegrip van de apparatuur opgesteld in de activiteitencentra;

5° Een algemene beschrijving van het beleid inzake het beheer van bestellingen;

6° Een algemene beschrijving van het beleid inzake administratief beheer en gebruik van apparatuur en reagentia;

7° Een algemene beschrijving van de preanalytische, analytische en postanalytische fase;

8° Een algemene beschrijving van de wijze waarop de documentatie van het kwaliteitssysteem is vastgelegd;

9° Een algemene beschrijving van de wijze waarop klachten worden vastgesteld en geëvalueerd;

10° Een algemene beschrijving van de wijze waarop de beoordeling van het kwaliteitssysteem wordt uitgevoerd;

11° Een lijst met alle procedures die in het laboratorium voor pathologische anatomie in gebruik zijn;

12° Een algemene beschrijving van de transmissie van gegevens voor de kankerregistratie.

§ 2. Het kwaliteitshandboek is beschikbaar voor alle personeelsleden van het laboratorium voor pathologische anatomie.

§ 3. De standaardprocedures die gebruikt worden op iedere werkpost zijn er onmiddellijk beschikbaar.

§ 4. Het kwaliteitshandboek en de standaardprocedures worden door de directeur goedgekeurd.

§ 5. Het kwaliteitshandboek en de standaardprocedures worden geactualiseerd, rekening houdend met de wijzigingen die zich hebben voorgedaan in alle activiteitsdomeinen van het laboratorium voor pathologische anatomie.

§ 6. Vervallen delen van het kwaliteitshandboek of vervallen procedures (of delen ervan) worden bewaard gedurende zes jaar.

§ 7. Opmerkingen, problemen en klachten meegedeeld aan het laboratorium voor pathologische anatomie worden geregistreerd en worden volgens een vooraf bepaalde procedure behandeld.

**Art. 10.** In elk laboratorium voor pathologische anatomie wordt een kwaliteitssysteembeheerder aangeduid. Deze waakt over de tot standkoming en het onderhoud van het kwaliteitssysteem. Zijn aanstelling en zijn bevoegdheden worden schriftelijk vastgelegd.

Deze functie mag niet uitgeoefend worden door de directeur.

*Afdeling 2. — De directeur van het laboratorium*

**Art. 11.** § 1. In elk laboratorium voor pathologische anatomie duidt de uitbater, onder de specialisten in de pathologische anatomie die in het laboratorium voor pathologische anatomie werkzaam zijn, een directeur aan.

Bij het ontbreken van een geneesheer-specialist in de pathologische anatomie zal de uitbater onder de geneesheren-specialisten die in het kader van hun specialiteit uitsluitend voor hun eigen patiënten verstrekingen in de pathologische anatomie uitvoeren en die werkzaam zijn in het laboratorium voor pathologische anatomie een directeur aanduiden.

§ 2. Waar overeenkomstig artikel 18, 2°, van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, is voorzien in diensthoofden, kunnen enkel deze diensthoofden als directeur van het laboratorium worden aangeduid.

§ 3. De directeur van het laboratorium is ten minste halftijds in het laboratorium werkzaam en kan deze functie slechts uitoefenen in één laboratorium.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Chaque laboratoire d'anatomie pathologique consigne son système qualité dans un manuel qualité répondant aux critères du présent arrêté et qui reprend au moins les éléments suivants :

1° Une description générale du laboratoire d'anatomie pathologique, le statut juridique de l'exploitant et la place du laboratoire au sein d'une structure plus grande, si d'application;

2° Un document signé par le directeur et l'exploitant du laboratoire d'anatomie pathologique, définissant les objectifs et la politique qualité du laboratoire d'anatomie pathologique;

3° Une description générale de la façon dont le laboratoire d'anatomie pathologique est organisé et un organigramme fonctionnel;

4° Une description générale de l'équipement, y compris sa répartition dans le ou les centres d'activité;

5° Une description générale de la politique suivie en matière de gestion des commandes;

6° Une description générale de la politique en matière de gestion administrative et d'utilisation des appareils et réactifs;

7° Une description générale de la phase préanalytique, analytique et postanalytique;

8° Une description générale de la façon dont la documentation du système qualité est établie;

9° Une description générale de la façon de constater et d'évaluer les plaintes;

10° Une description générale de la façon d'évaluer le système qualité;

11° Une liste des procédures en usage dans le laboratoire d'anatomie pathologique;

12° Une description générale de la transmission des données pour l'enregistrement du cancer.

§ 2. Le manuel qualité est accessible à tout membre du personnel du laboratoire d'anatomie pathologique.

§ 3. A chaque poste de travail du laboratoire d'anatomie pathologique, les procédures standards qui y sont d'application sont immédiatement disponibles.

§ 4. Le manuel qualité, ainsi que les procédures standards sont approuvées par le directeur.

§ 5. Le manuel qualité et les procédures standards sont actualisés en tenant compte des modifications apportées dans tous les domaines d'activité du laboratoire d'anatomie pathologique.

§ 6. Les parties périmées du manuel qualité ou les procédures (ou les parties de procédures) périmées sont conservées pendant six ans.

§ 7. Les remarques, problèmes ainsi que les réclamations communiqués au laboratoire d'anatomie pathologique sont enregistrés et traités selon une procédure préétablie.

**Art. 10.** Un gestionnaire du système qualité est désigné dans chaque laboratoire d'anatomie pathologique. Il veille à l'établissement et au maintien du système qualité. Sa désignation et ses compétences sont consignées dans un écrit.

Cette fonction ne peut être exercée par le directeur.

*Section 2. — Le directeur du laboratoire*

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. Dans chaque laboratoire d'anatomie pathologique, l'exploitant désigne un directeur parmi les spécialistes en anatomie pathologique qui travaillent dans le laboratoire d'anatomie pathologique.

A défaut de spécialiste en anatomie pathologique, l'exploitant désignera un directeur parmi les médecins spécialistes qui effectuent, dans le cadre de leur spécialité et exclusivement au profit de leurs propres patients des prestations en anatomie pathologique et qui travaillent dans le laboratoire d'anatomie pathologique.

§ 2. Conformément à l'article 18, 2°, de la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, où il est prévu des chefs de service, seuls ceux-ci peuvent être désignés comme directeur de laboratoire.

§ 3. Le directeur du laboratoire preste au minimum à mi-temps et ne peut exercer cette fonction que dans un seul laboratoire.

**Art. 12.** § 1. De directeur heeft tot taken :

1° Toezicht te houden op de inachtneming van alle erkenningsvoorwaarden en op de implementatie en het bijwerken van het kwaliteitssysteem;

2° Coördineren en beheren van het geheel van de activiteiten van de zorgverleners en het hulppersoneel van het laboratorium voor pathologische anatomie;

3° Erop toe te zien dat voor alle zorgverleners en personeelsleden van het laboratorium voor pathologische anatomie de taken, bevoegdheden en verantwoordelijkheden duidelijk zijn omschreven, vastgelegd en gerespecteerd;

4° Erop toe te zien dat alle wettelijke en deontologische regels inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer door allen geëerbiedigd worden;

5° Te adviseren omtrent iedere aanwerving, beoordeling, ontslag of mutatie van zorgverlener of hulppersoneelslid (naar of uit het laboratorium voor pathologische anatomie). Hij doet dit in overleg met de overige zorgverleners;

6° Erop toe te zien dat elk hulppersoneelslid van het laboratorium voor pathologische anatomie gevrijwaard blijft van elk bevel of druk die de kwaliteit van hun werk in negatieve zin zou kunnen beïnvloeden;

7° Een beheerder voor het kwaliteitssysteem aan te duiden;

8° Een jaarlijks nazicht uit te voeren van het beheer van het kwaliteitssysteem van het laboratorium voor pathologische anatomie;

9° Er zorg voor te dragen dat tijdens zijn afwezigheid, zijn functie tijdelijk wordt waargenomen door een andere zorgverlener;

10° Ervoor te zorgen dat door een regelmatig contact met de voorschrijvers een rationeel en adequaat gebruik wordt gemaakt van de verstrekkingen van pathologische anatomie;

11° Behoudens het geval dat het laboratorium wordt uitgebaat door een ziekenhuis zoals bedoeld in de wet op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, het organiseren van de centrale inning van alle bedragen, met inbegrip van erelonen en forfaitaire vergoedingen, die de patiënten of derden betalen tot vergoeding van verstrekkingen die in het laboratorium worden uitgevoerd. Bedoelde bedragen worden aangewend voor de vergoeding van de zorgverleners en de dekking van de kosten die verband houden met de uitbating van het laboratorium met inbegrip van de vergoeding van de uitbater. In de overeenkomst bedoeld in artikel 13, § 3, worden de modaliteiten van de inning en de aanwending van de centraal geïnde bedragen vastgesteld.

§ 2. De directeur mag een gedeelte van zijn taken overdragen aan andere specialisten in de pathologische anatomie, verbonden aan het laboratorium voor pathologische anatomie of bij gebrek hieraan aan een geneesheer-specialist die in het kader van zijn specialiteit uitsluitend voor zijn eigen patiënten verstrekkingen in de pathologische anatomie uitvoert. Die overgedragen taken worden schriftelijk vastgelegd waarbij ieders taken en verantwoordelijkheden duidelijk omschreven worden.

### Afdeling 3. — De zorgverleners

**Art. 13.** § 1. Op voorstel van de Commissie voor pathologische anatomie bedoeld in artikel 42 kan de Koning het aantal specialisten in de pathologische anatomie waarover het laboratorium voor pathologische anatomie bedoeld in artikel 3 beschikt nader bepalen, rekening houdend met de aard en de omvang van de activiteiten van het laboratorium voor pathologische anatomie.

§ 2. De zorgverleners worden met de volgende taken belast :

1° De kwalificatie en de bekwaamheid van het in afdeling 4 bedoelde hulppersoneel te garanderen en voor de bijkomende opleiding te zorgen vereist voor de toepassing van de technieken en het gebruik van de apparatuur die hen is toevertrouwd;

2° Het opstellen van geschreven instructies voor alle manipulaties en technieken die aan het hulppersoneel worden toevertrouwd;

3° Richtlijnen te geven zodat staalname, staalbewaring en transport van de stalen op een correcte wijze worden uitgevoerd;

4° Het invoeren van een systeem van interne kwaliteitscontroles;

5° Beschikbaar zijn voor elke vraag van het hulppersoneel indien zij moeilijkheden ondervinden bij de uitvoering van de hen toevertrouwde handelingen;

6° Regelmatig de kwaliteit van het werk verricht door het hulppersoneel beoordelen;

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. Le directeur a comme tâches :

1° De veiller au respect de toutes les conditions d'agrément et à l'implémentation et la mise à jour du système qualité;

2° De coordonner et gérer l'ensemble de l'activité des dispensateurs et du personnel auxiliaire du laboratoire d'anatomie pathologique;

3° De s'assurer que les tâches, compétences et responsabilités de tous les dispensateurs et les membres du personnel du laboratoire d'anatomie pathologique sont bien définies, décrites et respectées;

4° De veiller à faire respecter toutes les règles légales et déontologiques garantissant la protection de la vie privée par tous;

5° De donner un avis pour l'engagement, l'évaluation, le licenciement ou la mutation (vers le laboratoire d'anatomie pathologique ou en dehors de celui-ci) de tout dispensateur ou membre du personnel auxiliaire. Il agit pour ce faire en concertation avec les autres dispensateurs;

6° De veiller à ce qu'aucun membre du personnel auxiliaire du laboratoire d'anatomie pathologique ne puisse être soumis à aucune injonction ou pression qui pourrait nuire à la qualité de leur travail;

7° De désigner un gestionnaire du système qualité;

8° De procéder à un contrôle annuel de la gestion du système qualité du laboratoire d'anatomie pathologique;

9° De veiller à ce qu'en son absence, ses fonctions soient transitoirement assumées par un autre dispensateur;

10° De veiller à une utilisation rationnelle et adéquate des prestations d'anatomie pathologique par un contact régulier avec les prescripteurs;

11° A l'exception du cas où le laboratoire est exploité par un hôpital comme prévu dans la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, d'organiser la perception centrale de tous les montants, y compris les honoraires et les forfaits, que les patients ou des tiers paient pour les prestations qui sont réalisées dans le laboratoire. Les montants sont utilisés pour la rémunération des dispensateurs et la couverture des frais ayant trait à l'exploitation du laboratoire, y compris la rémunération de l'exploitant. La convention visée à l'article 13, § 3, fixe les modalités de la perception et de l'utilisation des montants perçus de façon centrale.

§ 2. Le directeur peut déléguer une partie de ses fonctions à d'autres spécialistes en anatomie pathologique attachés au laboratoire d'anatomie pathologique ou à défaut à un médecin spécialiste qui effectue, dans le cadre de sa spécialité et exclusivement au profit de ses propres patients des prestations en anatomie pathologique. Ces fonctions déléguées seront établies par écrit dans une description explicite des tâches et responsabilités de chacun.

### Section 3. — Les dispensateurs

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. Sur proposition de la Commission d'anatomie pathologique visée à l'article 42 le Roi peut préciser le nombre de spécialistes en anatomie pathologique dont le laboratoire d'anatomie pathologique visé à l'article 3 dispose en tenant compte du type et du volume des activités du laboratoire d'anatomie pathologique.

§ 2. Les dispensateurs sont chargés des tâches suivantes :

1° Garantir la qualification et la compétence du personnel auxiliaire visé à la section 4 et leur fournir la formation complémentaire requise pour l'application des techniques et l'utilisation de l'appareillage qui leur est confié;

2° Etablir des instructions écrites pour toutes les manipulations et techniques qui sont confiées au personnel auxiliaire;

3° Donner des instructions afin que les conditions de prélèvement, de conservation et de transport des échantillons soient effectuées correctement;

4° Introduire un système de contrôle de qualité interne;

5° Etre disponible à toute demande du personnel auxiliaire au cas où ces derniers éprouveraient des difficultés dans la réalisation des actes qui leur sont confiés;

6° Evaluer de façon régulière la qualité du travail du personnel auxiliaire;

7° Voor alle verstrekkingen, een protocol opstellen waarin het resultaat en alle elementen, noodzakelijk voor de interpretatie, worden vermeld ten einde de behandelende en of verwijzende arts te helpen bij de diagnose en de behandeling.

§ 3. De respectieve rechten en verplichtingen van de individuele zorgverlener en de uitbater alsook de werkvoorwaarden, worden schriftelijk vastgelegd hetzij in een overeenkomst hetzij, voor ambtenaren, in een benoemingsakte.

**Art. 14.** Per laboratorium voor pathologische anatomie is er minstens één van de zorgverleners permanent bereikbaar voor het laboratorium voor pathologische anatomie of voor elk activiteitscentrum, indien het laboratorium voor pathologische anatomie er meerdere telt, en voor de andere diensten van het ziekenhuis waar zijn aanwezigheid in het kader van zijn activiteit in de instelling vereist is.

Deze zorgverlener kan bovendien op elk ogenblik door het hulp-personeel geraadpleegd worden.

#### Afdeling 4. — Het hulppersoneel

**Art. 15.** § 1. Het hulppersoneel is in voldoende aantal en met de nodige kwalificaties ter beschikking om te voldoen aan de voorwaarden inzake het verzekeren van de kwaliteit, rekening houdend met de aard, de diversiteit en het volume van de verstrekkingen.

§ 2. Het hulppersoneel heeft voldoende praktijkervaring om de hen opgedragen taken uit te voeren.

§ 3. Elk hulppersoneelslid krijgt de nodige opleiding en bijscholing en doet ervaring op voor de taken die hem zijn toevertrouwd.

**Art. 16.** Het hulppersoneel voert alle door de zorgverlener toevertrouwde handelingen uit onder leiding en verantwoordelijkheid van deze laatste.

**Art. 17.** § 1. Alle personeelsleden die zouden kennis hebben van de identiteit of de resultaten van de verstrekkingen betreffende een patiënt in het kader van hun activiteit binnen het laboratorium voor pathologische anatomie zijn gehouden tot het beroepsgeheim.

§ 2. Elke persoon in een laboratorium voor pathologische anatomie die er een technische of administratieve taak uitoefent waardoor deze persoon betrokken is bij het bekomen van of bij de communicatie van onderzoeken, is door een overeenkomst of een benoemingsakte, voor ambtenaren, verbonden met de uitbater. De overeenkomst of akte bepaalt dat deze persoon onder het gezag, de leiding en het toezicht van de directeur staat.

**Art. 18.** Het laboratorium voor pathologische anatomie beschikt over een administratieve en huishoudelijke dienst die aangepast is aan de aard, de diversiteit en het volume van de verrichte verstrekkingen evenals aan de specifieke werkingsmodaliteiten van het ziekenhuis of van het laboratorium voor pathologische anatomie.

#### Afdeling 5. — Procedures

##### Onderafdeling 1. — Preanalytische procedures

**Art. 19.** § 1. De zorgverlener zoals bedoeld in artikel 1, 6°, ziet erop toe dat de stalen vergezeld zijn van een aanvraagformulier met vermelding van de volgende gegevens die de voorschrijver wettelijk verplicht is mee te delen :

1° Een eenduidige identificatie van de patiënt met naam, voornaam, adres en geboortedatum en, vanaf een door Ons te bepalen datum, het nummer dat de patiënt zal identificeren voor de gezondheidstoepassingen binnen de Sociale Zekerheid;

2° De naam, voornaam, het adres en RIZIV-nummer van de voorschrijver;

3° Het type staalafname en de oorsprong ervan;

4° De datum van het voorschrift en de handtekening van de voorschrijver;

5° De klinische inlichtingen en probleemstelling;

6° De gegevens nuttig voor de uitvoering en voor de interpretatie van de resultaten.

§ 2. De aanvraag vermeldt de administratieve inlichtingen opgelegd door of krachtens de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

§ 3. De aanvraag wordt nagegaan op de volledigheid van de gegevens door de zorgverlener. Het is de verantwoordelijkheid van de voorschrijvers al deze gegevens kenbaar te maken.

De zorgverlener licht de voorschrijver in de mate van het mogelijke in over de bijzondere problemen met betrekking tot bepaalde onderzoeken.

7° Pour toutes les prestations, rédiger un protocole mentionnant le résultat et les éléments nécessaires à leur interprétation pour aider le médecin traitant et ou référent dans l'approche diagnostique et le traitement.

§ 3. Les droits et devoirs respectifs du dispensateur individuel et de l'exploitant, et en particulier les conditions de travail, seront fixés par écrit, soit dans une convention, soit dans l'acte de nomination pour des fonctionnaires.

**Art. 14.** Par laboratoire d'anatomie pathologique au minimum un des dispensateurs est joignable à tout moment par le laboratoire d'anatomie pathologique ou par chaque centre d'activité, si le laboratoire d'anatomie pathologique en compte plusieurs, et par les autres services de l'hôpital où sa présence est requise dans le cadre de son activité au sein de cette institution.

Ce dispensateur est consultable à tout moment par le personnel auxiliaire.

#### Section 4. — Le personnel auxiliaire

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Le personnel auxiliaire est disponible en nombre suffisant et présente les qualifications nécessaires pour répondre aux conditions de l'assurance de qualité, compte tenu de la nature, de la diversité et du volume des prestations.

§ 2. Le personnel auxiliaire a une expérience pratique suffisante pour exécuter les tâches qui lui sont confiées.

§ 3. Chaque membre du personnel auxiliaire bénéficie de la formation et du recyclage nécessaires et acquiert de l'expérience pour les tâches qui lui sont confiées.

**Art. 16.** Le personnel auxiliaire exécute tous les actes confiés par le dispensateur sous la direction et la responsabilité de celui-ci.

**Art. 17.** § 1<sup>er</sup>. Tout membre du personnel qui aurait à connaître l'identité ou les résultats des prestations d'un patient dans le cadre de son activité au sein du laboratoire d'anatomie pathologique est tenu au secret professionnel.

§ 2. Toute personne qui exerce une activité à caractère technique ou administratif dans un laboratoire d'anatomie pathologique, par laquelle elle participe à l'obtention ou à la communication du résultat de l'examen, est liée à l'exploitant par une convention ou par un acte de nomination pour les fonctionnaires. La convention ou l'acte de nomination établit que cette personne est placée sous l'autorité, la direction et la surveillance du directeur.

**Art. 18.** Le laboratoire d'anatomie pathologique dispose d'un service administratif et d'intendance adapté à la nature, à la diversité et au volume des prestations effectuées ainsi qu'aux caractéristiques de fonctionnement spécifiques de l'hôpital ou du laboratoire d'anatomie pathologique.

#### Section 5. — Procédures

##### Sous-section 1<sup>re</sup>. — Procédures pré-analytiques

**Art. 19.** § 1<sup>er</sup>. Le dispensateur défini à l'article 1, 6°, veille à ce que les échantillons soient accompagnés d'une demande d'analyse avec communication légale et obligatoire par le prescripteur des renseignements suivants :

1° Une identification univoque du patient, à savoir : les nom, prénom, adresse et date de naissance et à partir d'une date à déterminer par Nous, le numéro identifiant le patient dans le cadre des applications de santé de la Sécurité Sociale;

2° Les nom, prénom, adresse et numéro INAMI du prescripteur;

3° Le type et l'origine du prélèvement;

4° La date de la prescription et la signature du prescripteur;

5° Les renseignements cliniques et exposé du problème;

6° Les données utiles à l'exécution des prestations et à l'interprétation des résultats.

§ 2. La demande mentionne les renseignements administratifs imposés par ou en vertu de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

§ 3. La demande est vérifiée par le dispensateur pour voir si les données sont complètes. Il est de la responsabilité des prescripteurs de communiquer toutes ces données.

Dans la mesure du possible, le dispensateur informe le prescripteur quant aux problèmes particuliers inhérents à certains examens.

**Art. 20.** § 1. Voor de staalafname zal het laboratorium voor pathologische anatomie geschreven procedures ter beschikking stellen van de voorschrijvers.

§ 2. Alle stalen worden op eenduidige wijze geïdentificeerd.

**Art. 21.** Indien een deel van de onderzoeken in onderaanneming wordt uitgevoerd, vergewist de uitbesteder zich ervan dat dit laatste laboratorium voor pathologische anatomie over de nodige bekwaamheid beschikt voor het uitvoeren van deze onderzoeken.

#### Onderafdeling 2. — Analytische procedures

**Art. 22.** § 1. De lokalen en hun uitrusting zijn van die aard dat alle onderzoeken in het laboratorium voor pathologische anatomie onder goede voorwaarden kunnen worden uitgevoerd.

§ 2. De toegang en het gebruik van lokalen worden in overeenstemming met het gebruikersdoel geregeld en zo nodig bewaakt.

§ 3. Er wordt in voldoende opslag- en opbergruimte voor materiaal en reagentia voorzien.

§ 4. De reagentia worden onder optimale omstandigheden bewaard. De toestellen werken onder optimale omstandigheden.

§ 5. Het laboratorium voor pathologische anatomie beantwoordt aan de geldende voorschriften van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming en alle andere wettelijke bepalingen met betrekking tot de veiligheid en de hygiëne van mens en milieu.

Hiertoe wordt een beheerder voor de veiligheid en de hygiëne aangewezen binnen het laboratorium voor pathologische anatomie.

**Art. 23.** Het laboratorium voor pathologische anatomie voert de onderzoeken uit binnen een redelijk tijdbestek zoals vastgelegd in de procedures.

**Art. 24.** § 1. Voor het onderhoud en de controle van de toestellen wordt een procedure opgesteld die wordt nageleefd.

§ 2. Elk laboratorium voor pathologische anatomie werkt deze procedure uit op basis van zijn eigen ervaring en volgens de aanbevelingen van de fabrikant.

**Art. 25.** De directeur verzekert zich van de kwaliteit van de gebruikte reagentia en verbruiksgoederen al dan niet ter plaatse aangemaakt. Ongeacht of ze ter plaatse of elders aangemaakt werden mogen reagentia, verbruiksgoederen en apparaten niet worden vrijgegeven voor gebruik of in dienstgenomen voordat er werd nagegaan of zij voldoen aan de eisen van het laboratorium voor pathologische anatomie.

**Art. 26.** § 1. De gebruikte procedures beantwoorden aan de geldende wetenschappelijke kennis.

§ 2. De gebruikte procedures zijn aangepast om een adequaat technisch resultaat te garanderen.

§ 3. Elke wijziging van procedure wordt gevalideerd.

§ 4. Een technisch-wetenschappelijke documentatie die regelmatig bijgewerkt wordt, is in het laboratorium voor pathologische anatomie beschikbaar.

#### Onderafdeling 3. — Postanalytische procedures

**Art. 27.** § 1. De postanalytische procedures bestaan uit het opstellen van het protocol evenals de modaliteiten en de termijn van de transmissie ervan. De middelen die voor de transmissie van de protocollen gebruikt worden, waarborgen de vertrouwelijkheid ervan.

Eveneens worden procedures opgesteld voor de verzameling en de archivering van de aanvraagformulieren, de stalen en de protocollen.

§ 2. De Koning kan praktische modaliteiten bepalen betreffende de elektronische uitwisseling van gegevens uit het medisch dossier.

**Art. 28.** § 1. Het protocol wordt gevalideerd door de zorgverlener. Een bijzondere en snellere procedure mag voor de spoedgevallen aangewend worden.

§ 2. De protocollen omvatten de informatie betreffende de volledige identificatie van de patiënt, de naam van de voorschrijver, het type en de oorsprong van de staalafname, de datum van de staalafname alsmede de andere administratieve inlichtingen ter zake door of krachtens de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, opgelegd.

Elke bladzijde van hetzelfde protocol moet eenduidig kunnen worden geïdentificeerd.

**Art. 20.** § 1<sup>er</sup>. Le laboratoire d'anatomie pathologique mettra des procédures écrites relatives au prélèvement des échantillons à disposition des prescripteurs.

§ 2. Tous les échantillons sont identifiés de manière univoque.

**Art. 21.** Si une partie des examens est confiée à un autre laboratoire d'anatomie pathologique, le contractant s'assure que celui-ci a les compétences suffisantes pour l'exécution de ces examens.

#### Sous-section 2. — Procédures analytiques

**Art. 22.** § 1<sup>er</sup>. Les locaux et leur équipement permettent la réalisation de tous les examens effectués dans le laboratoire d'anatomie pathologique dans de bonnes conditions.

§ 2. L'accès et l'utilisation des locaux sont réglementés et surveillés, si nécessaire, en fonction de leur utilisation.

§ 3. Des espaces suffisants de stockage et de rangement du matériel et des réactifs sont prévus.

§ 4. Les réactifs sont conservés dans des conditions optimales. Les appareils fonctionnent dans des conditions optimales.

§ 5. Le laboratoire d'anatomie pathologique répond aux exigences légales du Règlement général pour la protection du travail et à toutes les autres dispositions légales concernant la sécurité et l'hygiène de l'homme et de l'environnement.

A cette fin, un gestionnaire de la sécurité et de l'hygiène est désigné au sein du laboratoire d'anatomie pathologique.

**Art. 23.** Le laboratoire d'anatomie pathologique est en mesure d'effectuer les examens dans un délai raisonnable, tel que défini dans les procédures.

**Art. 24.** § 1<sup>er</sup>. Une procédure de maintenance et d'inspection des appareils est établie et suivie.

§ 2. Chaque laboratoire d'anatomie pathologique prépare une telle procédure, basée sur son expérience et sur les recommandations du fabricant.

**Art. 25.** Le directeur s'assure de la qualité des réactifs utilisés et des consommables, préparés sur place ou non. Les réactifs, les consommables, préparés sur place ou non, et les appareils ne peuvent être libérés pour utilisation ou mise en service que lorsque leur conformité aux spécifications fixées au sein du laboratoire d'anatomie pathologique a été contrôlée.

**Art. 26.** § 1<sup>er</sup>. Les procédures utilisées correspondent aux évidences scientifiques d'application.

§ 2. Les procédures utilisées sont adaptées pour garantir un résultat technique adéquat.

§ 3. Toute modification de procédure est validée.

§ 4. Une documentation scientifique technique régulièrement mise à jour est disponible dans le laboratoire d'anatomie pathologique.

#### Sous-section 3. — Procédures post-analytiques

**Art. 27.** § 1<sup>er</sup>. Les procédures post-analytiques comprennent l'élaboration du protocole, ses modalités et le délai de transmission. Les moyens utilisés pour la transmission des protocoles en assurent la confidentialité.

En outre des procédures sont élaborées en ce qui concerne la collecte et l'archivage des demandes d'analyse, des prélèvements et des protocoles.

§ 2. Le Roi peut fixer des modalités pratiques concernant l'échange électronique de données provenant du dossier médical.

**Art. 28.** § 1<sup>er</sup>. Le protocole est validé par le dispensateur. Une procédure particulière plus rapide pourra être utilisée pour les urgences.

§ 2. Les protocoles reprendront les informations concernant l'identification complète du patient, le nom du prescripteur, le type et l'origine du prélèvement, la date du prélèvement, ainsi que les autres renseignements administratifs en la matière imposés par ou en vertu de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Chaque page du même protocole doit pouvoir être identifiée d'une façon univoque.

§ 3. Indien sommige onderzoeken werden uitgevoerd in een ander laboratorium voor pathologische anatomie, wordt dit gespecificeerd in het protocol en is de identiteit van de onderaannemer ter beschikking van de voorschrijver.

Het laboratorium voor pathologische anatomie geeft aan de onderaannemer de nuttige inlichtingen die nodig zijn voor het onderzoek en voor de interpretatie.

**Art. 29.** Informaticaprogramma's worden gedocumenteerd en op hun werking getest. Veranderingen in de programmatuur worden geregistreerd.

#### Onderafdeling 4. — Kwaliteitsborging

**Art. 30.** De directeur organiseert in het laboratorium voor pathologische anatomie een interne kwaliteitscontrole voor alle uitgevoerde types onderzoeken.

**Art. 31.** § 1. Een nationaal extern kwaliteitsevaluatie-programma wordt opgezet zoals beschreven in deze onderafdeling. Deelname is verplicht voor alle erkende laboratoria voor pathologische anatomie.

§ 2. Het in § 1 bedoelde nationaal extern evaluatieprogramma heeft tot doel er op toe te zien dat de toegepaste procedures tot een adequaat resultaat leiden.

**Art. 32.** In het kader van het nationaal extern evaluatieprogramma heeft de Commissie voor pathologische anatomie bedoeld in artikel 42 tot taak :

a) de technische domeinen te definiëren die onderworpen zijn aan de evaluaties;

b) de frequentie van het aantal evaluaties per jaar vast te leggen;

c) advies te geven aan de Minister over het jaarlijks algemeen activiteitenrapport opgesteld door het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid;

d) de wetenschappelijke ondersteuning te verlenen aan het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid voor de organisatie van de evaluaties en voor het opstellen van de rapporten;

e) de commentaren op de globale rapporten op te stellen na elke evaluatie;

f) bij te dragen tot de levering van geschikt diagnostisch materiaal voor de evaluatie;

g) de acceptabiliteitscriteria vast te leggen voor de resultaten van de deelnemers aan de evaluatie;

h) een jaarlijks rapport en een actieplan op te stellen in functie van de resultaten van de evaluaties die in het afgelopen jaar werden verricht. Deze rapporten en actieplannen worden geïntegreerd in het jaarlijks algemeen activiteitenrapport dat door het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid wordt opgesteld.

**Art. 33.** § 1. In het kader van het nationaal extern evaluatieprogramma heeft het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid tot taak :

a) het programma van de externe evaluaties uit te voeren volgens een door BELAC geaccrediteerd kwaliteitssysteem;

b) in te staan voor het financieel beheer inzake de externe evaluatie en het rapport hierover aan de goedkeuring te onderwerpen van de Minister; de bijdragen te innen, de experts te vergoeden alsmede de specialisten en laboratoria voor pathologische anatomie waarop de Commissie voor pathologische anatomie en het Instituut zelf een beroep doen in het kader van hun evaluatieprocedure;

c) te antwoorden op elk algemeen probleem gesteld door de evaluatie;

d) na iedere evaluatie, de resultaten in ontvangst te nemen, de statistische verwerking ervan te verzekeren, ze te analyseren en in overleg met de Commissie voor pathologische anatomie aan elke deelnemer zijn resultaten mee te delen onder de vorm van een individueel of een voorlopig rapport, gevolgd door een globaal rapport betreffende de evaluatie;

e) het identificeren van de laboratoria voor pathologische anatomie die hun medewerking niet verlenen aan de evaluatie en deze die niet beantwoorden aan de acceptabiliteitscriteria vastgelegd door de Commissie voor pathologische anatomie;

f) de Commissie voor pathologische anatomie samen te roepen en haar secretariaat waar te nemen.

§ 3. Si certains examens ont été exécutés dans un autre laboratoire d'anatomie pathologique, ceci est spécifié dans le protocole et l'identité du sous-traitant est mise à la disposition du prescripteur.

Le laboratoire d'anatomie pathologique transfère au sous-traitant les renseignements utiles à la réalisation de l'examen et à son interprétation.

**Art. 29.** Les programmes informatiques sont documentés et testés. Les changements de programmation sont enregistrés.

#### Sous-section 4. — Assurance qualité

**Art. 30.** Le directeur organise dans le laboratoire d'anatomie pathologique, un contrôle interne de la qualité pour tout type d'examen effectué.

**Art. 31.** § 1<sup>er</sup>. Un programme national d'évaluation externe est organisé comme décrit dans cette sous-section. La participation est obligatoire pour tous les laboratoires d'anatomie pathologique agréés.

§ 2. Le programme d'évaluation externe national, visé au § 1<sup>er</sup>, a pour but de garantir que les procédures utilisées soient appliquées en vue d'obtenir un résultat adéquat.

**Art. 32.** Dans le cadre du programme national d'évaluation externe, la Commission d'anatomie pathologique visée à l'article 42 a pour mission :

a) de définir les domaines techniques soumis à l'évaluation;

b) de fixer la fréquence des évaluations par an;

c) de donner un avis au Ministre sur le rapport annuel général d'activités rédigé par l'Institut scientifique de Santé publique;

d) de donner un support scientifique à l'Institut scientifique de Santé publique pour l'organisation des évaluations et la rédaction des rapports;

e) d'établir les commentaires des rapports globaux après chaque évaluation;

f) de contribuer à la livraison du matériel diagnostique approprié pour l'évaluation;

g) de fixer les critères d'acceptabilité des résultats des participants à l'évaluation;

h) d'établir un rapport annuel et un plan d'action en fonction des résultats des évaluations effectuées au cours dudit exercice. Ces rapports et plans d'action seront incorporés dans le rapport annuel général d'activité établi par l'Institut scientifique de Santé publique.

**Art. 33.** § 1<sup>er</sup>. Dans le cadre du programme national d'évaluation externe, l'Institut scientifique de Santé publique a pour mission :

a) d'exécuter le programme des évaluations externes dans le cadre d'un système qualité accrédité par BELAC;

b) d'assurer la gestion financière en matière d'évaluation externe et de soumettre le rapport concerné à l'approbation du Ministre; de percevoir des redevances et de rétribuer les experts et les spécialistes et laboratoires d'anatomie pathologique auxquels la Commission d'anatomie pathologique et l'Institut font appel dans le cadre de leur procédure d'évaluation;

c) de répondre à tout problème général posé par l'évaluation;

d) après chaque évaluation, de réceptionner les résultats, d'en assurer le traitement statistique, de les analyser et en concertation avec la Commission d'anatomie pathologique de communiquer à chaque participant ses résultats sous la forme d'un rapport provisoire ou individuel, suivi d'un rapport global sur l'évaluation;

e) d'identifier les laboratoires d'anatomie pathologique qui ne prêtent pas leur concours à l'évaluation et ceux qui ne répondent pas aux critères d'acceptabilité fixés par la Commission d'anatomie pathologique;

f) de convoquer la Commission d'anatomie pathologique et d'assurer son secrétariat.

§ 2. Het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid stelt jaarlijks een algemeen activiteitenrapport op over het verloop van het voorbije dienstjaar. Dit rapport bevat enerzijds alle administratieve gegevens en gegevens over beheer en anderzijds het jaarlijks rapport van de Commissie voor pathologische anatomie. Dit algemeen rapport wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de Minister.

**Art. 34.** De resultaten van alle externe evaluatieprogramma's die door de deelnemers werden gevolgd, worden gedurende twee jaar bewaard, inclusief alle gegevens die hebben geleid tot dit resultaat.

*Afdeling 6. — Andere bepalingen*

**Art. 35.** De uitbater moet :

1° Zich onderwerpen aan het toezicht van de ambtenaren en de personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering en van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid, door Ons aangewezen, en hen toegang verlenen tot de lokalen van het laboratorium voor pathologische anatomie evenals hen alle nuttige inlichtingen verschaffen waaruit blijkt dat de voorwaarden van dit besluit worden nageleefd;

2° Aan de Minister alle inlichtingen meedelen met betrekking tot de technische, administratieve en boekhoudkundige gegevens binnen dertig dagen nadat de door Ons aangestelde ambtenaren erom hebben verzocht;

3° In samenspraak met de directeur meewerken aan het nationaal extern evaluatieprogramma, bedoeld in artikel 33, § 1, voor de aangeboden verstrekkingen die in routine in het laboratorium voor pathologische anatomie worden uitgevoerd;

4° In samenspraak met de directeur er over waken dat in zijn laboratorium voor pathologische anatomie de pathologische anatomie wordt uitgeoefend volgens de regels van de medische ethiek.

Binnen dit perspectief is het verboden om aan artsen die verstrekkingen van pathologische anatomie voorschrijven, rechtstreekse of onrechtstreekse voordelen toe te kennen van welke aard ook.

Het ter beschikking stellen van het materiaal nodig voor afname en bewaring van de stalen wordt niet beschouwd als een toegekend voordeel;

5° Het medisch geheim en de professionele onafhankelijkheid van de zorgverleners die aan het laboratorium voor pathologische anatomie zijn verbonden, eerbiedigen;

6° Voor de deelname aan de kankerregistratie, erover waken dat de specialisten in de pathologische anatomie van het laboratorium de verplichtingen eerbiedigen die vastgelegd zijn in artikel 45quinquies, § 2, 3°, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen.

De Minister legt het model van het registratieformulier vast.

De voorwaarden en modaliteiten voor deelname aan de kankerregistratie worden door Ons nader omschreven.

*HOOFDSTUK III. — Erkenningsprocedure*

**Art. 36.** De aanvraag om erkenning wordt door de uitbater en de directeur bij een ter post aangetekende brief gericht tot de Minister.

De Minister kan nadere regels bepalen in verband met het indienen van de aanvraag zoals bedoeld in het eerste lid.

**Art. 37.** De Minister stuurt binnen een termijn van één maand de erkenningsaanvraag door naar de Commissie voor pathologische anatomie.

De Commissie voor pathologische anatomie maakt vervolgens een gemotiveerd advies aan de Minister over om het laboratorium voor pathologische anatomie al dan niet te erkennen binnen een termijn van drie maanden.

**Art. 38.** § 1. De Minister verleent de erkenning op advies van de Commissie voor pathologische anatomie.

De erkenning wordt bij een ter post aangetekende brief aan de aanvrager meegedeeld.

§ 2. Indien de Minister het advies van de Commissie voor pathologische anatomie niet volgt, wordt deze beslissing gemotiveerd met afschrift aan de Commissie voor pathologische anatomie.

§ 3. De beslissing wordt aan de betrokkene meegedeeld binnen de zes maanden te rekenen vanaf de datum van ontvangst van het in artikel 36 bedoeld aangetekend schrijven, zoniet wordt het laboratorium voor pathologische anatomie voorlopig erkend.

§ 2. L'Institut scientifique de Santé publique rédige annuellement un rapport général d'activité sur le déroulement de l'exercice écoulé. Ce rapport comprend d'une part, toutes les données administratives et de gestion et, d'autre part, le rapport annuel de la Commission d'anatomie pathologique. Ce rapport général est adressé pour approbation au Ministre.

**Art. 34.** Les résultats de tous les programmes d'évaluation externe qui ont été suivis, sont conservés par les participants pendant deux ans, y compris toutes les données ayant conduit aux résultats.

*Section 6. — Autres dispositions*

**Art. 35.** L'exploitant doit :

1° Se soumettre au contrôle des fonctionnaires et des membres du personnel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, de l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité et de l'Institut scientifique de Santé publique, désignés par Nous, et leur permettre l'accès aux locaux du laboratoire d'anatomie pathologique ainsi que leur fournir toutes les informations utiles attestant du respect des conditions fixées par le présent arrêté;

2° Communiquer au Ministre tout renseignement relatif aux éléments d'ordre technique, administratif et comptable, dans les trente jours de la demande qui leur aura été faite par les fonctionnaires désignés par Nous;

3° Participer, en concertation avec le directeur, au programme national d'évaluation externe visé à l'article 33, § 1<sup>er</sup>, pour les prestations proposées qui sont exécutées habituellement dans le laboratoire d'anatomie pathologique;

4° Veiller, en concertation avec le directeur, à faire exécuter dans son laboratoire d'anatomie pathologique, l'anatomie pathologique conformément à l'éthique médicale.

Dans cette optique, il lui est interdit d'accorder à des médecins prescrivant des prestations d'anatomie pathologique, directement ou indirectement, des avantages quels qu'ils soient.

La mise à la disposition du matériel nécessaire au prélèvement et à la conservation des prélèvements n'est pas considérée comme un avantage accordé;

5° Respecter le secret médical et l'indépendance professionnelle des dispensateurs qui sont attachés au laboratoire d'anatomie pathologique;

6° Pour la participation à l'enregistrement du cancer, veiller à ce que les spécialistes en anatomie pathologique du laboratoire respectent les obligations reprises à l'article 45quinquies, § 2, 3°, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

Le Ministre définit le modèle du formulaire d'enregistrement.

Les conditions et les modalités de participation à l'enregistrement du cancer sont précisées par Nous.

*CHAPITRE III. — Procédure d'agrément*

**Art. 36.** La demande d'agrément est adressée au Ministre par l'exploitant et le directeur par lettre recommandée à la poste.

Le Ministre peut préciser les règles relatives à l'introduction de la demande visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

**Art. 37.** Le Ministre transmet la demande d'agrément dans un délai d'un mois à la Commission d'anatomie pathologique.

La Commission d'anatomie pathologique rend ensuite au Ministre un avis motivé en faveur de l'agrément ou non du laboratoire d'anatomie pathologique dans un délai de trois mois.

**Art. 38.** § 1<sup>er</sup>. Le Ministre accorde l'agrément sur avis de la Commission d'anatomie pathologique.

L'agrément est communiqué au demandeur par lettre recommandée à la poste.

§ 2. Si le Ministre ne suit pas l'avis de la Commission d'anatomie pathologique, cette décision est motivée avec copie pour la Commission d'anatomie pathologique.

§ 3. La décision est communiquée à l'intéressé dans les six mois à partir de la date de réception de la lettre recommandée visée à l'article 36, à défaut de quoi le laboratoire d'anatomie pathologique est agréé provisoirement.

**Art. 39.** § 1. De erkenning kan worden geweigerd, ingetrokken, geschorst of niet hernieuwd indien de voorwaarden voorzien in dit besluit niet of niet meer worden vervuld, indien het laboratorium voor pathologische anatomie weigert zich te onderwerpen aan de opgelegde controles of indien ernstige tekortkomingen worden vastgesteld.

§ 2. De uitbater en de directeur worden door de Minister of zijn gemachtigde bij aangetekend schrijven, met opgave van de motieven, verwittigd van het voornemen van de Minister de erkenning te weigeren, in te trekken, te schorsen of niet te vernieuwen.

De betrokkene beschikt dan over een termijn van één maand om bij aangetekend schrijven zijn opmerkingen aan de Minister te betekenen.

§ 3. Vooraleer in de zin van § 1 te beslissen stuurt de Minister het dossier, geanonimiseerd, aan de Commissie voor pathologische anatomie, bedoeld in artikel 42, die binnen een termijn van één maand een gemotiveerd advies uitbrengt.

§ 4. De Commissie voor pathologische anatomie kan bijkomende inlichtingen vragen. Zij kan eveneens één of meerdere van zijn leden belasten met een bijkomend onderzoek, al dan niet ter plaatse of die opdracht aan één of meer deskundigen, die zij aanduidt, toevertrouwen.

De Commissie voor pathologische anatomie kan de uitbater en/of de directeur van het laboratorium voor pathologische anatomie horen.

Ingeval om bijkomende inlichtingen wordt verzocht of een aanvullend onderzoek wordt gedaan, wordt de termijn van één maand bedoeld in het eerste lid, verlengd met één maand.

§ 5. De beslissing van de Minister en het advies van de Commissie voor pathologische anatomie, worden aan de betrokkene ter kennis gebracht bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs.

De Minister bepaalt in de schorsingsbeslissing de termijn voor dewelke de schorsing geldt. Na afloop van de schorsingstermijn wordt de erkenning hernieuwd op voorwaarde dat het laboratorium onder tusschen voldoet aan de verplichtingen die het had nagelaten te eerbiedigen.

**Art. 40.** § 1. Zes maand voor het verstrijken van de erkenning stuurt het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid aan het laboratorium voor pathologische anatomie een aanvraagformulier voor hernieuwing dat binnen de maand behoorlijk ingevuld zal ingediend worden volgens de voorschriften van artikel 36. Indien, bij het verstrijken van de erkenningstermijn, geen beslissing is getroffen wordt de erkenning verlengd tot de Minister over de aanvraag om vernieuwing heeft beslist, behoudens indien het aanvraagformulier niet binnen de voorgeschreven termijn is ingediend.

§ 2. Indien zich in de loop van de erkenningstermijn wijzigingen voordoen betreffende de inlichtingen die in het bezit zijn van de Minister worden zij onverwijld aan hem meegedeeld.

**Art. 41.** Voor elke hergroepering, splitsing of geografische verplaatsing van bestaande laboratoria voor pathologische anatomie wordt een nieuwe erkenning bij de Minister aangevraagd.

#### HOOFDSTUK IV. — *Adviesorganen*

##### *Afdeling 1.* — De Commissie voor pathologische anatomie

**Art. 42.** § 1. Bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu wordt een Commissie voor pathologische anatomie opgericht met als taak advies te verstrekken aan de Minister in de gevallen voorzien in dit besluit en over alle problemen die verband houden met de pathologische anatomie in het algemeen, hetzij op eigen initiatief, hetzij op vraag van de Minister. De Commissie kan ook rapporteren of advies verstrekken aan de Nationale Raad voor Kwaliteitspromotie.

§ 2. De Commissie voor pathologische anatomie bestaat uit :

1° zeven effectieve en zeven plaatsvervangende leden die als specialist zijn erkend in de pathologische anatomie en voorgedragen door de faculteiten van geneeskunde;

2° zeven effectieve en zeven plaatsvervangende leden die als specialist zijn erkend in de pathologische anatomie en voorgedragen door hun beroepsverenigingen.

Een personeelslid van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, aangewezen door de Minister, wonen de vergaderingen bij met adviserende stem. Het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid neemt het secretariaat waar.

De effectieve en plaatsvervangende leden worden door de Minister benoemd op basis van een dubbelgestelde kandidatenlijst voor elk mandaat.

**Art. 39.** § 1<sup>er</sup>. L'agrément peut être refusé, retiré, suspendu ou non renouvelé si les conditions prévues dans le présent arrêté ne sont pas ou plus remplies, si le laboratoire d'anatomie pathologique refuse de se soumettre aux contrôles imposés ou si des manquements graves sont constatés.

§ 2. L'exploitant et le directeur sont avisés par le Ministre ou son délégué, avec indication des motifs, par lettre recommandée à la poste, de l'intention du Ministre de refuser, de retirer, de suspendre ou de ne pas renouveler l'agrément.

L'intéressé dispose alors d'un délai d'un mois pour communiquer par lettre recommandée ses observations au Ministre.

§ 3. Avant de décider dans le sens du § 1<sup>er</sup>, le Ministre transmet le dossier, anonymisé, à la Commission d'anatomie pathologique visée à l'article 42, qui donne son avis motivé dans le délai d'un mois.

§ 4. La Commission d'anatomie pathologique peut demander des informations complémentaires. Elle peut également charger un ou plusieurs de ses membres d'une enquête complémentaire, éventuellement sur place ou confier cette mission à un ou plusieurs experts indépendants qu'elle désigne.

La Commission d'anatomie pathologique peut entendre l'exploitant et/ou directeur du laboratoire d'anatomie pathologique.

Dans le cas où des informations complémentaires sont demandées ou une enquête complémentaire est effectuée, le délai d'un mois, prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup>, est prolongé d'un mois.

§ 5. La décision du Ministre et l'avis de la Commission d'anatomie pathologique sont notifiés à la personne concernée, par lettre recommandée avec accusé de réception.

Le Ministre fixe, dans la décision de suspension, la durée de la suspension. Après expiration du délai de suspension, l'agrément est renouvelé à la condition qu'entre-temps le laboratoire ait satisfait aux obligations qu'il avait omis de respecter.

**Art. 40.** § 1<sup>er</sup>. Six mois avant l'expiration du délai de l'agrément, l'Institut scientifique de Santé publique adresse au laboratoire d'anatomie pathologique un formulaire de demande de renouvellement qui, dûment rempli, sera introduit dans le délai d'un mois, conformément aux prescriptions de l'article 36. Si à l'expiration du délai d'agrément, aucune décision n'est intervenue, l'agrément est prolongé jusqu'à la décision du Ministre concernant la demande de renouvellement sauf si le formulaire de demande n'est pas introduit dans le délai prescrit.

§ 2. Si des modifications relatives aux informations dont dispose le Ministre interviennent dans le courant de la période d'agrément, elles lui seront communiquées sans délai.

**Art. 41.** Pour tout regroupement, scission ou déplacement géographique des laboratoires d'anatomie pathologique existants, un nouvel agrément est demandé auprès du Ministre.

#### CHAPITRE IV. — *Organes d'avis*

##### *Section 1<sup>re</sup>.* — La Commission d'anatomie pathologique

**Art. 42.** § 1<sup>er</sup>. Il est institué auprès du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, une Commission d'anatomie pathologique qui a pour mission de donner au Ministre des avis dans les cas prévus par le présent arrêté et à tout problème concernant l'anatomie pathologique en général, et ce d'initiative propre ou à la demande du Ministre. La Commission peut également faire rapport ou rendre des avis au Conseil national de la Promotion de la Qualité.

§ 2. La Commission d'anatomie pathologique est composée de :

1° sept membres effectifs et sept membres suppléants agréés comme spécialistes en anatomie pathologique et proposés par les facultés de médecine;

2° sept membres effectifs et sept membres suppléants agréés comme spécialistes en anatomie pathologique et proposés par leurs associations professionnelles.

Un membre du personnel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et de l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité, désigné par le Ministre assistant aux réunions avec voix consultative. L'Institut scientifique de Santé publique assure le secrétariat.

Les membres effectifs et les membres suppléants sont nommés par le Ministre sur présentation d'une liste double de candidats pour chaque mandat.

§ 3. De voorzitter en de ondervoorzitter worden gekozen onder de leden van de Commissie voor pathologische anatomie. Hun mandaat is hernieuwbaar. Het mandaat van de leden bedraagt vijf jaar.

§ 4. In geval van een vacant mandaat, wordt een nieuw lid voorgedragen op een lijst van dubbeltallen aan de Diensten van de Minister. Het lid beantwoordt aan dezelfde kwalificatievoorwaarden als het lid wiens ambtsperiode hij beëindigt.

§ 5. De Commissie voor pathologische anatomie stelt een reglement van inwendige orde op.

§ 6. De Commissie voor pathologische anatomie kan een beroep doen op het advies en de medewerking van één of meer specialisten voor pathologische anatomie en andere experts.

#### Afdeling 2. — De Beroepscommissie

**Art. 43.** § 1. Een gemotiveerd beroep tegen de beslissing genomen overeenkomstig artikel 39 kan ingediend worden bij de Minister bij een per post aangetekend schrijven binnen de termijn van één maand na het ter kennis brengen van de beslissing.

§ 2. Vooraleer een beslissing te treffen, legt de Minister, voor gemotiveerd advies, het beroep voor aan de in artikel 44 bedoelde Beroepscommissie, opgericht bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Het advies wordt vervolgens binnen één maand aan de Minister overgemaakt.

§ 3. De Beroepscommissie kan om bijkomende inlichtingen verzoeken en de door Ons aangestelde ambtenaren en personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering en het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid met een aanvullend onderzoek belasten.

De Beroepscommissie kan ook één of meer van haar leden met een onderzoek belasten.

Ingeval om aanvullende inlichtingen wordt verzocht of een aanvullend onderzoek wordt gedaan, wordt de termijn van één maand bedoeld in § 2, verlengd met drie maanden.

§ 4. De beslissing van de Minister wordt, samen met het advies van de Beroepscommissie, ter kennis gebracht van de verzoeker bij een ter post aangetekend schrijven met ontvangstbewijs.

**Art. 44.** § 1. De Beroepscommissie bestaat uit vijf leden met name :

1° twee leden die als specialist zijn erkend in de pathologische anatomie, te benoemen op basis van een dubbelgestelde kandidatenlijst voorgedragen door de faculteiten van geneeskunde;

2° twee leden die als specialist in de pathologische anatomie zijn erkend, te benoemen op basis van een dubbelgestelde kandidatenlijst voorgedragen door hun beroepsverenigingen;

3° een lid aangeduid door de Minister omwille van zijn competentie voor wat het beleid inzake Volksgezondheid of verzekering voor geneeskundige verzorging betreft.

Dit lid neemt het voorzitterschap waar.

Voor ieder lid wordt een plaatsvervanger benoemd die aan dezelfde voorwaarden van benoeming moet voldoen.

§ 2. De voorzitter, de leden en hun plaatsvervangers worden door de Minister benoemd voor een periode van vijf jaar. Hun ambtsperiode kan worden hernieuwd.

§ 3. De leden van de Beroepscommissie mogen geen lid zijn van de Commissie voor pathologische anatomie.

§ 4. In geval van een vacant mandaat, wordt een nieuw lid door de Minister benoemd. Het lid beantwoordt aan dezelfde kwalificatievoorwaarden als het lid wiens ambtsperiode hij beëindigt.

§ 5. Het secretariaat van de Beroepscommissie wordt waargenomen door een secretaris en een adjunct-secretaris, aangewezen door de Minister.

#### HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

**Art. 45.** Het laboratorium voor pathologische anatomie dat een eerste aanvraag voor erkenning indient, wordt voorlopig erkend.

De voorlopige erkenning begint op de dag van de aanvraag. Zij is geldig voor een éénmalig hernieuwbare termijn van zes maanden.

§ 3. Le président et le vice-président sont choisis au sein de la Commission d'anatomie pathologique. Leur mandat est renouvelable. Le mandat des membres a une durée de cinq ans.

§ 4. En cas de vacance d'un mandat, un nouveau membre est présenté sur une liste double aux Services du Ministre. Il remplit les mêmes conditions de qualification que le membre dont il achève le mandat.

§ 5. La Commission d'anatomie pathologique établit un règlement d'ordre intérieur.

§ 6. La Commission d'anatomie pathologique peut requérir l'avis et la participation d'un ou de plusieurs spécialistes d'anatomie pathologique et autres experts.

#### Section 2. — La Commission de recours

**Art. 43.** § 1<sup>er</sup>. Un recours motivé contre la décision prise conformément à l'article 39 peut être introduit auprès du Ministre par lettre recommandée à la poste, dans un délai d'un mois à dater de la notification de la décision.

§ 2. Avant de statuer, le Ministre soumet le recours, pour avis motivé, à la Commission de recours visée à l'article 44, instituée auprès du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. L'avis est transmis ensuite au Ministre dans un délai d'un mois.

§ 3. La Commission de recours peut demander des informations complémentaires et charger des fonctionnaires et des membres du personnel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, de l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité et de l'Institut scientifique de Santé publique désignés par Nous d'effectuer une enquête complémentaire.

La Commission de recours peut également charger, un ou plusieurs de ses membres, d'une enquête.

Dans le cas où des informations complémentaires seraient demandées ou une enquête complémentaire est effectuée, le délai d'un mois prévu au § 2, est prolongé de trois mois.

§ 4. La décision du Ministre, accompagnée de l'avis de la Commission de recours, est notifiée au requérant par lettre recommandée avec accusé de réception.

**Art. 44.** § 1<sup>er</sup>. La Commission de recours est composée de cinq membres, notamment :

1° deux membres agréés comme spécialistes en anatomie pathologique sur présentation d'une liste double de candidats proposée par les facultés de médecine;

2° deux membres agréés comme spécialistes en anatomie pathologique sur présentation d'une liste double de candidats proposée par leurs associations professionnelles;

3° un membre désigné par le Ministre pour sa compétence en matière de Santé publique ou d'assurance-soins de santé.

Ce dernier membre assure la présidence.

Pour chaque membre, il est nommé un suppléant répondant aux mêmes conditions de nomination.

§ 2. Le président, les membres et leurs suppléants sont nommés par le Ministre pour une période de cinq ans. Leur mandat est renouvelable.

§ 3. Les membres de la Commission de recours ne peuvent pas être membre de la Commission d'anatomie pathologique.

§ 4. En cas de vacance d'un mandat, un nouveau membre est nommé par le Ministre. Il remplit les mêmes conditions de qualification que le membre dont il achève le mandat.

§ 5. Le secrétariat de la Commission de recours est assuré par un secrétaire et un secrétaire adjoint, désignés par le Ministre.

#### CHAPITRE V. — Dispositions finales

**Art. 45.** Le laboratoire d'anatomie pathologique qui introduit une première demande d'agrément, se voit accorder un agrément provisoire.

Cet agrément prend cours à la date de la demande. Il est valable pour une durée de six mois, renouvelable une seule fois.

**Art. 46.** Behoudens de laboratoria voor pathologische anatomie die een erkenning vragen voor de verstrekkingen in de pathologische anatomie zoals bedoeld in artikel 33bis van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, beschikken de laboratoria voor pathologische anatomie over een termijn van vijf jaar om een exemplaar van hun kwaliteitshandboek aan de Minister voor te leggen en te voldoen aan de voorwaarden opgelegd in de artikelen 8 en 9, en over een termijn van drie maanden om te voldoen aan de voorwaarden opgelegd in de artikelen 22, 24, 26, 27, 28 en 29, te rekenen vanaf de inwerkingtreding van de erkenning.

**Art. 47.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de dertiende maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* met uitzondering van de artikelen 42 en 44 die in werking treden op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 48.** De Minister bevoegd voor Sociale Zaken en de Minister bevoegd voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 december 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

**Art. 46.** A l'exception des laboratoires d'anatomie pathologique qui demandent un agrément pour les prestations en anatomie pathologique comme prévu dans l'article 33bis de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, les laboratoires d'anatomie pathologique disposent d'un délai de cinq ans pour soumettre un exemplaire de leur manuel qualité au Ministre et pour répondre aux conditions imposées par les articles 8 et 9, et d'un délai de trois mois pour répondre aux conditions imposées par les articles 22, 24, 26, 27, 28 et 29, à compter de la date de l'entrée en vigueur de l'agrément.

**Art. 47.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du treizième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge* à l'exception des articles 42 et 44 qui entrent en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 48.** Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2012 — 520

[C - 2012/09041]

**31 JANUARI 2012. — Ministerieel besluit houdende interne organisatie, overdracht van bevoegdheid en machtigingen tot handtekening in de Federale Overheidsdienst Justitie inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, inzake toelagen en inzake diverse uitgaven**

De Minister van Justitie,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1991;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 april 1968 tot inrichting en coördinatie van de controles op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 oktober 1996 betreffende het voorafgaand toezicht en de overdracht van bevoegdheid inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzake de toekenning van concessies voor openbare werken op federaal niveau;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Justitie;

Gelet op het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten klasieke sectoren van 15 juli 2011;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 september 2011 tot vaststelling, wat de procedure van de concurrentiedialoog betreft, van de inwerkingtreding van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 en van de uitvoeringsbepalingen ervan, alsook van de nadere toepassingsregels van die procedure;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 juli 2002 houdende overdracht van bevoegdheid inzake financiële aangelegenheden aan de Voorzitter van het Directiecomité en aan sommige ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Justitie;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2012 — 520

[C - 2012/09041]

**31 JANVIER 2012. — Arrêté ministériel portant organisation interne, délégations de pouvoir et autorisations de signature au sein du Service public fédéral Justice en matière de passation et d'exécution de marchés publics de travaux, de fournitures et de services, en matière de subventions et en matière de dépenses diverses**

La Ministre de la Justice,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté royal du 26 avril 1968 réglant l'organisation et la coordination des contrôles de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté royal du 14 octobre 1996 relatif au contrôle préalable et aux délégations de pouvoir en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et en matière d'octroi de concessions de travaux publics au niveau fédéral;

Vu l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant création du Service public fédéral Justice;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 12 septembre 2011 fixant, en ce qui concerne la procédure de dialogue compétitif, l'entrée en vigueur de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, et de ses règles d'exécution, ainsi que les modalités particulières d'application de cette procédure;

Vu l'arrêté ministériel du 15 juillet 2002 accordant délégation de pouvoir en matières financières au Président du Comité de direction et à certains fonctionnaires du Service public fédéral Justice;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14 januari 2008,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Définities*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° « de Minister » : de Minister van Justitie;
- 2° « tabel » : een van de genummerde tabellen van de bijlage bij dit besluit;
- 3° « de wet » : de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
- 4° « het koninklijk besluit van 8 januari 1996 » : het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken;
- 5° « het koninklijk besluit van 14 oktober 1996 » : het koninklijk besluit van 14 oktober 1996 betreffende het voorafgaand toezicht en de overdracht van bevoegdheid inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzake de toekenning van concessies voor openbare werken op federaal niveau;
- 6° « de boekhoudkundige stukken » : de schuldvorderingen en de ordonnanties van betaling, van kredietopening en van geldvoorschotten;
- 7° « diverse uitgaven » : de uitgaven die niet onder de definitie van overheidsopdrachten vallen in de zin van artikel 5 van de wet;
- 8° « verbruiksprogramma » : detail van de administratieve begroting van de Federale Overheidsdienst Justitie, ingedeeld naar gelang van de aanwending van de kredieten;
- 9° « e-Procurement » : het elektronische laten verlopen van overheidsopdrachten.

HOOFDSTUK II. — *Overdracht van bevoegdheid en machtigingen tot handtekening inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten*

*Afdeling 1. — Gewone overdracht van bevoegdheid*

**Art. 2.** De bevoegdheden bepaald in artikel 6 worden overgedragen aan de houders van de in tabel 1 vermelde functies, binnen de perken van de voorwaarden en bedragen vastgesteld in deze tabel.

De bevoegdheden worden overgedragen aan de functiehouders, binnen de beperkingen van de bevoegdheden in verband met de doelstelling van de entiteit en/of de subentiteit waartoe zij behoren. Een voorafgaande toestemming van de Minister is niet vereist maar het onderwerp van de overheidsopdracht moet zijn opgenomen in het verbruiksprogramma dat is goedgekeurd door de Minister tijdens de initiële begroting en de uitgave moet de beperking van de beschikbare kredieten respecteren.

In geval van een overheidsopdracht hoger dan het bedrag bepaald in artikel 120, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 worden de bevoegdheden overgedragen voor zover de opdracht betrekking heeft op leveringen en diensten voor courant gebruik en het onderwerp van de opdracht vooraf is goedgekeurd door de Minister, onder de vorm van een eigen beslissing. De goedkeuring van het verbruiksprogramma door de Minister volstaat niet.

Voor de bepaling van de overdracht wordt het bedrag van de overheidsopdrachten geraamd overeenkomstig de regels bedoeld in de artikelen 2, 28 of 54 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, zulks naar gelang van het geval.

Geen enkele overheidsopdracht mag worden gesplitst teneinde de toepassing van dit besluit mogelijk te maken.

**Art. 3.** De overgedragen bevoegdheden mogen niet verder worden overgedragen.

Iedere gemachtigde functiehouder kan de overdracht van bevoegdheid verleend aan de gemachtigde functiehouder die hiërarchisch en/of functioneel aan hem ondergeschikt is, beperken en/of uitoefenen.

**Art. 4.** Bij gebreke van een functiehouder, wordt de overdracht van bevoegdheid die inherent is aan de functie toegekend aan de ambtenaar die de functie daadwerkelijk uitoefent en individueel wordt geïdentificeerd door de Minister, de Voorzitter van het Directiecomité, de Directeur-generaal of de Directeur, naar gelang van het geval.

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 janvier 2008,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

- 1° « le Ministre » : le Ministre de la Justice;
- 2° « tableau » : un des tableaux numérotés de l'annexe au présent arrêté;
- 3° « la loi » : la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;
- 4° « l'arrêté royal du 8 janvier 1996 » : l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;
- 5° « l'arrêté royal du 14 octobre 1996 » : l'arrêté royal du 14 octobre 1996 relatif au contrôle préalable et aux délégations de pouvoir en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et en matière d'octroi de concessions de travaux publics au niveau fédéral;
- 6° « les pièces comptables » : les déclarations de créance et les ordonnances de paiement, d'ouverture de crédit et d'avances de fonds;
- 7° « dépenses diverses » : les dépenses qui ne tombent pas sous la définition des marchés publics au sens de l'article 5 de la loi;
- 8° « programme de consommation » : détail du budget administratif du Service Public Fédéral Justice, divisé en fonction de la consommation des crédits;
- 9° « e-Procurement » : l'informatisation des marchés publics.

CHAPITRE II. — *Délégations de pouvoir et autorisations de signature en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services*

*Section 1<sup>re</sup> — Délégations de pouvoir ordinaires*

**Art. 2.** Les pouvoirs déterminés à l'article 6 sont délégués aux titulaires des fonctions désignées au tableau 1, dans les limites des conditions et montants fixés dans ce tableau.

Les pouvoirs sont délégués aux titulaires des fonctions, dans les limites des attributions liées à la finalité de l'entité et/ou de la sous-entité à laquelle ils appartiennent. Une autorisation préalable du Ministre n'est pas requise mais l'objet du marché public doit être repris dans le programme de consommation approuvé par le Ministre lors du budget initial et la dépense doit respecter la limite des crédits disponibles.

Dans le cas d'un marché public supérieur au montant fixé à l'article 120, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, les pouvoirs sont délégués pour autant que le marché porte sur des fournitures et des services d'usage courant et que l'objet du marché ait été approuvé au préalable par le Ministre, sous forme d'une décision propre. L'approbation du programme de consommation par le Ministre ne suffit pas.

Pour la détermination de la délégation, le montant des marchés publics est estimé en faisant application des règles prévues aux articles 2, 28 ou 54 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, selon le cas.

Aucun marché public ne peut être scindé en vue de permettre l'application du présent arrêté.

**Art. 3.** Les pouvoirs délégués ne peuvent être subdélégués.

Tout titulaire de fonction délégué peut limiter et/ou exercer la délégation de pouvoir accordée au titulaire de fonction délégué qui lui est hiérarchiquement et/ou fonctionnellement subordonné.

**Art. 4.** Lorsque la fonction n'a pas de titulaire, la délégation de pouvoir inhérente à la fonction est octroyée au fonctionnaire qui assume effectivement la fonction et qui est individuellement identifié par le Ministre, le Président du Comité de Direction, le Directeur général ou le Directeur, selon le cas.

Ingeval een gemachtigde functiehouder wettelijk verhinderd is, wordt zijn overdracht van bevoegdheid uitgeoefend door een gemachtigde functiehouder die hiërarchisch en/of functioneel zijn meerdere is.

Ingeval een gemachtigde functiehouder afwezig is, wordt zijn overdracht van bevoegdheid uitgeoefend door de ambtenaar die de functie tijdelijk uitoefent en individueel wordt geïdentificeerd door de Minister, de Voorzitter van het Directiecomité, de Directeur-generaal of de Directeur, naar gelang van het geval.

**Art. 5.** Er wordt geen enkele overdracht van bevoegdheid verleend voor de overheidsopdrachten van diensten voor onderzoek en ontwikkeling in de zin van categorie A.8. van bijlage 2 bij de wet.

**Art. 6.** Onverminderd de bijzondere overdracht van bevoegdheid bepaald in artikel 7, omvat de overdracht de bevoegdheid om :

- 1° de gunningswijze van de opdracht te kiezen;
- 2° het bestek of de documenten ter vervanging ervan vast te stellen en goed te keuren;
- 3° de procedure in te zetten;
- 4° in voorkomend geval de kandidaten of de inschrijvers te selecteren;
- 5° de offertes te evalueren en in voorkomend geval de als onregelmatig beschouwde offertes uit te sluiten;
- 6° de opdracht te gunnen en te sluiten. In de gevallen bedoeld in artikel 17, § 2, 2°, *a* en *b*, en 3°, *b*, van de wet, moet de gemachtigde functiehouder die de daaropvolgende opdracht(en) gunt, hiërarchisch en/of functioneel de meerdere zijn van de gemachtigde functiehouder die de oorspronkelijke opdracht heeft gund;
- 7° in voorkomend geval de bestelbrief(ven) en/of de bestelbon(nen) goed te keuren;
- 8° in voorkomend geval ervan af te zien de opdracht te gunnen of de procedure te herbeginnen op grond van artikel 18 van de wet. De gemachtigde functiehouder die beslist om de procedure te herbeginnen moet de hiërarchische en/of functionele meerdere zijn van de gemachtigde functiehouder die afgezien heeft van de gunning van de opdracht;
- 9° de dienst of de leidend ambtenaar aan te wijzen, die belast is met de leiding en het toezicht van de uitvoering van de opdracht, die de gebruikelijke vaststellingen doet om na te gaan of de uitvoering volgens de bepalingen en de voorwaarden van de opdracht en overeenkomstig de regels van de kunst is gebeurd en die het proces-verbaal van oplevering goedkeurt;
- 10° in voorkomend geval, via een bijakte, de wezenlijke voorwaarden van de afgesloten opdracht aan te passen, te weten de prijzen, de termijnen en/of de technische voorwaarden. De gemachtigde functiehouder die de bijakte afsluit, moet hiërarchisch en/of functioneel de meerdere zijn van de gemachtigde functiehouder die de oorspronkelijke opdracht gund heeft;
- 11° in voorkomend geval de boeten wegens laattijdige uitvoering kwijt te schelden met een beperking vastgesteld op 5 % van het oorspronkelijk bedrag van de opdracht.

#### Afdeling 2. — Bijzondere overdracht van bevoegdheid

**Art. 7.** Onverminderd de bepalingen van de regelgeving inzake overheidsopdrachten wordt uitsluitend aan de adviseur-generaal van de Directie logistiek van de Stafdienst Budget, Beheerscontrole en Logistiek de bevoegdheid overgedragen :

- 1° om de administratieve standaardbepalingen van het bijzonder bestek of van de documenten ter vervanging ervan te definiëren, ongeacht het onderwerp en de gunningswijze van de overheidsopdracht die voor rekening van de Federale Overheidsdienst Justitie moet worden gerealiseerd, voor zover het geraamde bedrag van de opdracht lager ligt dan het bedrag bepaald in artikel 2, § 1, 1°, *b*, van het koninklijk besluit van 14 oktober 1996;
- 2° om de werkmethode te standaardiseren en de inhoud van de standaarddocumenten betreffende de gunning en de uitvoering van de overheidsopdracht die voor rekening van de Federale Overheidsdienst Justitie moet worden gerealiseerd, te definiëren;
- 3° om de gunning van een gegroepeerde overheidsopdracht voor verschillende diensten in te leiden, te ondersteunen en te coördineren, ongeacht het onderwerp van de opdracht die voor rekening van de Federale Overheidsdienst Justitie moet worden gerealiseerd;
- 4° om het gebruik van de door een aankoop- of opdrachtcentrale geplaatste overheidsopdrachten of raamovereenkomsten te bevorderen, ongeacht het onderwerp van de opdracht;

Lorsqu'un titulaire de fonction délégué est empêché légalement, sa délégation de pouvoir est exercée par un titulaire de fonction délégué qui lui est hiérarchiquement et/ou fonctionnellement supérieur.

Lorsqu'un titulaire de fonction est absent, sa délégation de pouvoir est exercée par le fonctionnaire qui assume temporairement la fonction et qui est individuellement identifié par le Ministre, le Président du Comité de Direction, le Directeur général ou le Directeur, selon le cas.

**Art. 5.** aucune délégation de pouvoir n'est accordée pour les marchés publics de services de recherche et de développement au sens de la catégorie A.8. de l'annexe 2 de la loi.

**Art. 6.** Sans préjudice des délégations de pouvoir spéciales déterminées à l'article 7, la délégation comporte le pouvoir :

- 1° de choisir le mode de passation du marché;
- 2° d'arrêter et d'approuver le cahier spécial des charges ou les documents en tenant lieu;
- 3° d'engager la procédure;
- 4° le cas échéant, de sélectionner les candidats ou les soumissionnaires;
- 5° d'évaluer les offres et, le cas échéant, d'écarter celles considérées comme irrégulières;
- 6° d'attribuer et de conclure le marché. Dans les cas visés à l'article 17, § 2, 2°, *a* et *b*, et 3°, *b*, de la loi, le titulaire de fonction délégué qui attribue le ou les marchés subséquents doit être hiérarchiquement et/ou fonctionnellement supérieur au titulaire de fonction délégué qui a attribué le marché initial;
- 7° le cas échéant, d'approuver la (les) lettre(s) et/ou le(s) bon(s) de commande;
- 8° le cas échéant, de renoncer à passer le marché ou de refaire la procédure sur base de l'article 18 de la loi. Le titulaire de fonction délégué qui décide de refaire la procédure doit être hiérarchiquement et/ou fonctionnellement supérieur au titulaire de fonction délégué qui a renoncé à passer le marché;
- 9° de désigner le service ou le fonctionnaire dirigeant qui est chargé de la direction et du contrôle de l'exécution du marché, qui procède aux constatations d'usage pour vérifier si l'exécution est conforme aux clauses et conditions du marché ainsi qu'aux règles de l'art et qui approuve le procès-verbal de réception;
- 10° le cas échéant, via un avenant, d'adapter les conditions essentielles du marché conclu, à savoir les prix, les délais et/ou les conditions techniques. Le titulaire de fonction délégué qui conclut l'avenant doit être hiérarchiquement et/ou fonctionnellement supérieur au titulaire de fonction délégué qui a attribué le marché initial;
- 11° le cas échéant, de remettre les amendes pour retard d'exécution avec une limite fixée à 5 % du montant initial du marché.

#### Section 2. — Délégations de pouvoir spéciales

**Art. 7.** Sans préjudice des dispositions de la réglementation en matière de marchés publics, est délégué exclusivement au Conseiller général de la Direction logistique du Service d'encadrement Budget, Contrôle de gestion et Logistique le pouvoir :

- 1° d'arrêter les clauses administratives standard du cahier spécial des charges ou des documents en tenant lieu, quel que soit l'objet et le mode de passation du marché public à réaliser pour le compte du Service public fédéral Justice, pour autant que le montant estimé du marché soit inférieur au montant fixé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1°, *b*, de l'arrêté royal du 14 octobre 1996;
- 2° d'uniformiser la méthode de travail et d'arrêter le contenu des documents-types relatifs à la passation et l'exécution des marchés publics à réaliser pour le compte du Service public fédéral Justice;
- 3° d'initier, de soutenir et de coordonner la passation d'un marché public groupé, multi services, quel que soit l'objet du marché à réaliser pour le compte du Service public fédéral Justice;
- 4° de promouvoir l'utilisation des marchés publics et des accords-cadres passés par une centrale d'achat ou par une centrale de marchés, quel que soit l'objet du marché;

- 5° om het gebruik op te leggen en te coördineren van alle modules van e-Procurement;
- 6° om de logistieke functie van de Federale Overheidsdienst Justitie te vertegenwoordigen in de federale overlegorganen inzake logistiek en bij de federale logistieke entiteiten;
- 7° om het logistieke beleid van de Federale Overheidsdienst Justitie te ontwikkelen en in dit kader het gebruik van instrumenten ter ondersteuning van dit beleid te bevorderen.

*Afdeling 3. — Machtigingen tot handtekening*

**Art. 8.** Er wordt geen enkele overdracht van bevoegdheid verleend aan de houders van de functie van attaché vermeld in tabel 1. Binnen de perken van de voorwaarden en bedragen vastgesteld in deze tabel beschikken de houders van deze functies van attaché evenwel over een machtiging tot handtekening voor alle stukken met betrekking tot de gunning en de uitvoering van de opdracht, met uitzondering van de boekhoudkundige stukken. In alle gevallen vereist de uitoefening van deze machtiging tot handtekening dat het onderwerp van de opdracht vooraf is goedgekeurd door een gevolmachtigde functiehouder die een hiërarchische en/of functionele meerdere is.

**HOOFDSTUK III. — Machtigingen tot handtekening van de boekhoudkundige stukken inzake overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten**

**Art. 9.** Machtiging tot handtekening ter goedkeuring van de boekhoudkundige stukken wordt verleend aan de houders van de in tabel 1 aangewezen functies, binnen de perken van de voorwaarden en bedragen die zijn vastgesteld in deze tabel.

**Art. 10.** Voor een bepaalde overheidsopdracht, is een machtiging tot handtekening ter goedkeuring van de boekhoudkundige stukken inzake overheidsopdrachten onverenigbaar met een overdracht van bevoegdheid of een machtiging tot handtekening inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten.

**HOOFDSTUK IV. — Overdrachten van bevoegdheid en diverse bepalingen inzake toelagen**

**Art. 11.** Er wordt geen enkele overdracht van bevoegdheid verleend inzake de toekenning van toelagen.

Naar gelang van het onderwerp van de toelagen wordt het opstellen van de stukken verzorgd door de diensten van het directoraat-generaal of van de betrokken stafdienst, zulks binnen de beperkingen van hun bevoegdheden.

**Art. 12.** Behalve ingeval een wettelijke of regelgevende bepaling daarin voorziet en onverminderd de controle uitgevoerd door de Inspectie van Financiën, wordt de uitoefening van de bevoegdheid inzake de controle op de aanwending van de toelagen overgedragen aan de Directeur-generaal of aan de betrokken Directeur, elk binnen de perken van zijn bevoegdheden.

De Minister regelt de eventuele bevoegdheidsconflicten.

**HOOFDSTUK V. — Machtigingen tot handtekening van de boekhoudkundige stukken inzake diverse uitgaven**

**Art. 13.** Machtiging tot handtekening ter goedkeuring van de boekhoudkundige stukken wordt verleend aan de houders van de in tabel 2 aangewezen functies, binnen de perken van de voorwaarden en bedragen die zijn vastgesteld in deze tabel.

**HOOFDSTUK VI. — Bijzondere bepaling**

**Art. 14.** De Directeur van de Stafdienst Budget, Beheerscontrole en Logistiek is belast met de organisatie van een toereikende controle op de uitvoering van de overdrachten van bevoegdheid en van de machtigingen tot handtekening die zijn verleend in dit besluit.

**HOOFDSTUK VII. — Slotbepalingen**

**Art. 15.** Het ministerieel besluit van 15 juli 2002 houdende overdracht van bevoegdheid inzake financiële aangelegenheden aan de Voorzitter van het Directiecomité en aan sommige ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Justitie wordt opgeheven, uitgezonderd wat de Veiligheid van de Staat betreft.

**Art. 16.** Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2012.

Brussel, 31 januari 2012.

Mevr. A. TURTELBOOM

5° d'imposer et de coordonner l'utilisation de tous les modules d'e-Procurement;

6° de représenter la fonction logistique du Service public fédéral Justice au sein des organes de concertation fédéraux en matière logistique et auprès d'entités logistiques fédérales;

7° de développer la politique logistique du Service public fédéral Justice et, dans ce cadre, de promouvoir l'utilisation d'outils visant à soutenir cette politique.

*Section 3. — Autorisations de signature*

**Art. 8.** Aucune délégation de pouvoir n'est accordée aux titulaires des fonctions d'attaché désignées au tableau 1. Cependant, dans les limites des conditions et montants fixés dans ce tableau, les titulaires de ces fonctions d'attaché bénéficient d'une autorisation de signature pour toutes les pièces relatives à la passation et l'exécution du marché, à l'exception des pièces comptables. Dans tous les cas, l'exercice de cette autorisation de signature nécessite que l'objet du marché ait été approuvé au préalable par un titulaire de fonction délégué hiérarchiquement et/ou fonctionnellement supérieur.

**CHAPITRE III. — Autorisations de signature des pièces comptables en matière de marchés publics de travaux, de fournitures et de services**

**Art. 9.** Autorisation de signature des pièces comptables pour approbation est accordée aux titulaires des fonctions désignées au tableau 1, dans les limites des conditions et montants fixés dans ce tableau.

**Art. 10.** Pour un marché public déterminé, une autorisation de signature des pièces comptables pour approbation en matière de marchés publics est incompatible avec une délégation de pouvoir ou une autorisation de signature en matière de passation et d'exécution de marchés publics.

**CHAPITRE IV. — Délégations de pouvoir et dispositions diverses en matière de subventions**

**Art. 11.** Aucune délégation de pouvoir n'est octroyée en matière d'octroi de subvention.

Cependant, selon l'objet de la subvention, la rédaction de l'instrumentaire est assurée par les services de la direction générale ou du service d'encadrement concerné, dans les limites de leurs attributions.

**Art. 12.** Sauf dans le cas où une disposition légale ou réglementaire y pourvoit et sans préjudice du contrôle exercé par l'Inspection des Finances, l'exercice du pouvoir de contrôle de l'emploi des subventions est délégué, chacun dans les limites de ses attributions, au Directeur général ou Directeur concerné.

Le Ministre règle les conflits de compétence éventuels.

**CHAPITRE V. — Autorisations de signature des pièces comptables en matière de dépenses diverses**

**Art. 13.** Autorisation de signature des pièces comptables pour approbation est accordée aux titulaires des fonctions désignées au tableau 2, dans les limites des conditions et montants fixés dans ce tableau.

**CHAPITRE VI. — Disposition particulière**

**Art. 14.** Il appartient au Directeur du Service d'encadrement Budget, Contrôle de gestion et Logistique d'organiser un contrôle suffisant de l'exercice des délégations de pouvoir et des autorisations de signature octroyées dans le présent arrêté.

**CHAPITRE VII. — Dispositions finales**

**Art. 15.** L'arrêté ministériel du 15 juillet 2002 accordant délégation de pouvoir en matières financières au Président du Comité de direction et à certains fonctionnaires du Service public fédéral Justice est abrogé, excepté pour la Sûreté de l'Etat.

**Art. 16.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2012.

Bruxelles, le 31 janvier 2012.

Mme A. TURTELBOOM

Bijlage bij het ministerieel besluit van 31/01/2012 - Tabel 1  
 Overdracht van bevoegdheid en machtigingen tot handtekening inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten  
 voor aanneming van werken, leveringen en diensten, alle procedures samen genomen  
 Machtigingen tot handtekening van de boekhoudkundige stukken inzake overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, alle procedures samen genomen

Entiteit	Subentiteit	Functie	Maximale beperking van de overdracht van bevoegdheid (of van de machtiging tot handtekening) inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten (1) (2)	Maximale beperking of marges van de machtiging tot handtekening van de schuldvorderingen (1) (3)	Machtiging tot handtekening van de ordonnaties van betaling, van kredietopeningen en van geldvoorschotten	
FOD Justitie	Directoraat-generaal Stafdienst	Voorzitter van het Directiecomité	270.000,00 €	> 67.000,00 € < of = 270.000,00 €		
		Directeur-generaal Directeur				
Diensten van de Voorzitter	Operationele Directie	Voorzitter van het Directiecomité	67.000,00 €			
		Adviseur-generaal		67.000,00 €		
		Adviseur	31.000,00 €			
		Attaché		31.000,00 €		
		Adviseur	31.000,00 €			
		Adviseur-generaal		67.000,00 €		
		Attaché		31.000,00 €		
		Strategische Directie	Adviseur-generaal		67.000,00 €	
		Dienst Communicatie	Attaché		31.000,00 €	
		Stafdienst Personeel en Organisatie	Directie Competentiemanagement en kennismangement	Directeur	67.000,00 €	
Adviseur-generaal	67.000,00 €					
Adviseur	31.000,00 €			> 31.000,00 € < of = 67.000,00 €		
Attaché				31.000,00 €		
					31.000,00 €	

Entiteit	Subentiteit	Functie	Maximale beperking van de overdracht van bevoegdheid (of handtekening) inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten (1) (2)	Maximale beperking of marges van de machtiging tot handtekening van de schuldvorderingen (1) (3)	Machtiging tot handtekening van de ordonnances van betaling, van kredietopeningen en van geldvoorschotten	
Stafdienst Budget, Beheerscontrole en Logistiek	Directie Logistiek	Adviseur-generaal	67.000,00 €			
		Attaché		31.000,00 €		
		Adviseur	31.000,00 €	> 31.000,00 € < of = 67.000,00 €		
		Attaché	5.500,00 € (4)			
		Adviseur	31.000,00 €	> 31.000,00 € < of = 67.000,00 €		
		Attaché		31.000,00 €		
		Directie Behoeftenintegratie en begroting	Adviseur-generaal			Zonder beperking
			Adviseur			Zonder beperking
			Attaché			Zonder beperking
	Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie	Directie Informatie- en Communicatietechnologie	Directeur	67.000,00 €		
Adviseur-generaal			67.000,00 €			
Adviseur			31.000,00 €	> 31.000,00 € < of = 67.000,00 €		
Attaché				31.000,00 €		
Directoraat- generaal Rechterlijke Organisatie		Directie Informatie- en Communicatietechnologie	Directeur-generaal	67.000,00 €		
			Adviseur-generaal	67.000,00 €		
		Directie Infrastructuur en ondersteunings- diensten	Adviseur	31.000,00 €	> 31.000,00 € < of = 67.000,00 €	
			Attaché	5.500,00 € (4)		
		Directie Vereffeningen	Attaché		31.000,00 €	

Entiteit	Subentiteit	Functie	Maximale beperking van de overdracht van bevoegdheid (of van de machtiging tot handtekening) inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten (1) (2)	Maximale beperking of marges van de machtiging tot handtekening van de schuldvorderingen (1) (3)	Machtiging tot handtekening van de ordonnanties van betaling, van kredietopening en van geldvoorschotten	
Directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen	Directie Beheer en Logistiek	Directeur-generaal	67.000,00 €			
		Adviseur-generaal	67.000,00 €			
	Dienst Begroting Aankopen Boekhouding	Adviseur	31.000,00 €	> 31.000,00 € < of = 67.000,00 €		
		Attaché	5.500,00 € (4)			
	Directie Strategische Ondersteuning	Attaché			31.000,00 €	
		Adviseur-generaal			67.000,00 €	
	Directie ICT	Veiligheidskorps	Adviseur-generaal	31.000,00 €		
			Adviseur			31.000,00 €
		Adviseur	31.000,00 €		31.000,00 €	
		Attaché			67.000,00 €	
	Directie Penitentiaire gezondheidsdienst	Centrale psychosociale dienst	Adviseur	31.000,00 €		
			Attaché			31.000,00 €
			Adviseur-generaal			67.000,00 €
	Regionale Directie Dienst Opleiding en vorming	Penitentiaire inrichtingen	Adviseur	31.000,00 €		
			Attaché			31.000,00 €
Adviseur-generaal					67.000,00 €	
Adviseur			31.000,00 €		31.000,00 €	
		Directeur belast met het logistiek beheer	5.500,00 €			
		Adjunct van de Directeur (niveau A)		5.500,00 €		

Entiteit	Subentiteit	Functie	Maximale beperking van de overdracht van bevoegdheid (of van de machtiging tot handtekening) inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten (1) (2)	Maximale beperking of marges van de machtiging tot handtekening van de schuldvoordringen (1) (3)	Machtiging tot handtekening van de ordonnaties van betaling, van kredietopeningen en van geldvoorschotten
Directoraat-generaal Wetgeving, fundamentele rechten en vrijheden		Directeur-generaal	67.000,00 €		
		Adviseur-generaal	67.000,00 €		
		Adviseur		67.000,00 €	
Directoraat-generaal Justitiehuzen		Directeur-generaal	67.000,00 €		
		Adviseur-generaal		67.000,00 €	
Belgisch Staatsblad	Dienst Financiën	Adviseur	31.000,00 €		
		Attaché		31.000,00 €	

(1) De bedragen van 270.000,00 €, 67.000,00 € en 5.500,00 € zijn bedragen zonder BTW. Het bedrag van 31.000,00 € is een bedrag BTW inbegrepen.  
(2) Zie ook artikelen 2 tot en met 8 van het ministerieel besluit.  
(3) Zie ook artikelen 9 en 10 van het ministerieel besluit.  
(4) Het gaat hier om een machtiging tot handtekening.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31/01/2012

De Minister van Justitie,  
Mevr. Annemie TURTELBOOM.

Bijlage bij het ministerieel besluit van 31/01/2012 - Tabel 2  
Machtigingen tot handtekening van de boekhoudkundige stukken inzake diverse uitgaven

Type diverse uitgaven	Entiteit	Subentiteit	Functie	Maximale beperking van de machtiging tot handtekening van de schuldvorderingen (in euro)	Machtiging tot handtekening van de ordonnanties van betaling, van kredietopening en van geldvoorschotten
Leningen en bijdragen met afstand van het kapitaal met betrekking tot de activiteit van de sociale dienst			Voorzitter van het Directiecomité	3.000,00 incl. btw	
Vergoeding en gerechtskosten waarvoor de verantwoordelijkheid van de Staat niet wordt betwist		FOD Justitie	Voorzitter van het Directiecomité	7.500,00 incl. btw	
Met betrekking tot arbeidsongevallen, voorstel tot vaststelling van de aan het slachtoffer voor te leggen rente			Voorzitter van het Directiecomité	Zonder beperking	
Onkostennota's en erelonen van deurwaarders, advocaten en deskundigen	Diensten van de Voorzitter	Dienst Geschillen en juridische adviezen	Adviseur	5.000,00 zonder btw	
Alle types	Stafdienst Budget, Beheerscontrole en Logistiek	Directie Behoevenintegratie en begroting	Adviseur-generaal		Zonder beperking
			Adviseur		Zonder beperking
			Attaché		Zonder beperking

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31/01/2012

De Minister van Justitie,  
Mvr. Annemie TURTELBOOM.

Annexe à l'arrêté ministériel du 31/01/2012 - Tableau 1  
 Délégations de pouvoir et autorisations de signature en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services, toutes procédures confondues  
 Autorisations de signature des pièces comptables en matière de marchés publics de travaux, de fournitures et de services, toutes procédures confondues

Entité	Sous-entité	Fonction	Limite maximale de la délégation de pouvoir (ou de l'autorisation de signature) en matière de passation et d'exécution de marchés publics (1) (2)	Limite maximale ou fourchette de l'autorisation de signature des déclarations de créance (1) (3)	Autorisation de signature des ordonnances de paiement, d'ouverture de crédit et d'avances de fonds	
SPF Justice	Direction générale Service d'encadrement	Président du Comité de Direction	270.000,00 €			
		Directeur général Directeur		> 67.000,00 € < ou = 270.000,00 €		
Services du Président	Direction opérationnelle	Président du Comité de Direction	67.000,00 €			
		Conseiller général		67.000,00 €		
		Conseiller	31.000,00 €			
		Attaché		31.000,00 €		
	Direction stratégique	Conseiller	31.000,00 €			
		Conseiller général		67.000,00 €		
		Attaché		31.000,00 €		
	Service d'encadrement Personnel et Organisation	Direction Management des compétences et management des connaissances	Directeur	67.000,00 €		
			Conseiller général	67.000,00 €		
		Conseiller	31.000,00 €	> 31.000,00 € < ou = 67.000,00 €		
Attaché			31.000,00 €			

Entité	Sous-entité	Fonction	Limite maximale de la délégation de pouvoir (ou de l'autorisation de signature) en matière de passation et d'exécution de marchés publics (1) (2)	Limite maximale ou fourchette des déclarations de créance (1) (3)	Autorisation de signature des ordonnances de paiement, d'ouverture de crédit et d'avances de fonds		
Service d'encadrement Budget, Contrôle de gestion et Logistique	Direction Logistique	Conseiller général	67.000,00 €				
		Attaché		31.000,00 €			
		Conseiller	31.000,00 €	> 31.000,00 € < ou = 67.000,00 €			
		Attaché	5.500,00 € (4)				
		Conseiller	31.000,00 €	> 31.000,00 € < ou = 67.000,00 €			
		Attaché		31.000,00 €			
		Direction Intégration des besoins et budget	Conseiller général			Sans limite	
			Conseiller			Sans limite	
			Attaché			Sans limite	
Service d'encadrement Technologie de l'information et de la Communication		Directeur	67.000,00 €				
		Conseiller général	67.000,00 €				
		Conseiller	31.000,00 €	> 31.000,00 € < ou = 67.000,00 €			
		Attaché		31.000,00 €			
	Direction Infrastructure et services d'appui		Directeur général	67.000,00 €			
			Conseiller général	67.000,00 €			
		Service Infrastructure	Conseiller	31.000,00 €	> 31.000,00 € < ou = 67.000,00 €		
			Attaché	5.500,00 € (4)			
		Cellule Liquidations	Attaché			31.000,00 €	
Direction générale de l'organisation judiciaire		Directeur général	67.000,00 €				
		Conseiller général	67.000,00 €				
		Conseiller	31.000,00 €	> 31.000,00 € < ou = 67.000,00 €			
		Attaché	5.500,00 € (4)				
	Cellule Liquidations		Attaché			Sans limite	
						Sans limite	
		Cellule Liquidations	Attaché			31.000,00 €	

Entité	Sous-entité	Fonction	Limite maximale de la délégation de pouvoir (ou de l'autorisation de signature) en matière de passation et d'exécution de marchés publics (1) (2)	Limite maximale ou fourchette de l'autorisation de signature des déclarations de créance (1) (3)	Autorisation de signature des ordonnances de paiement, d'ouverture de crédit et d'avances de fonds	
Direction générale des établissements pénitentiaires	Directeur général	Directeur général	67.000,00 €			
		Conseiller général	67.000,00 €			
	Service Budget Achats Comptabilité	Conseiller	31.000,00 €	> 31.000,00 € < ou = 67.000,00 €		
		Attaché	Cellule Achats	5.500,00 € (4)		
			Cellule Budget Comptabilité		31.000,00 €	
		Corps de sécurité	Attaché			67.000,00 €
	Conseiller général					
	Conseiller		31.000,00 €		31.000,00 €	
	Direction ICT	Attaché				
		Conseiller	31.000,00 €		31.000,00 €	
		Attaché				
		Conseiller général			67.000,00 €	
	Service de santé pénitentiaire	Conseiller	31.000,00 €			
		Attaché			31.000,00 €	
			Conseiller général			67.000,00 €
		Service central psycho-social	Conseiller	31.000,00 €		
	Attaché				31.000,00 €	
			Conseiller général			67.000,00 €
	Direction régionale Service formation	Conseiller	31.000,00 €			
		Attaché			31.000,00 €	
			Conseiller général			67.000,00 €
	Etablissements pénitentiaires	Directeur chargé de la gestion logistique Adjoint au Directeur (niveau A)	Attaché		31.000,00 €	
			5.500,00 €		5.500,00 €	

Entité	Sous-entité	Fonction	Limite maximale de la délégation de pouvoir (ou de l'autorisation de signature) en matière de passation et d'exécution de marchés publics (1) (2)	Limite maximale ou fourchette de l'autorisation de signature des déclarations de créance (1) (3)	Autorisation de signature des ordonnances de paiement, d'ouverture de crédit et d'avances de fonds
Direction générale de la législation, des droits fondamentaux et des libertés		Directeur général	67.000,00 €		
		Conseiller général	67.000,00 €		
		Conseiller		67.000,00 €	
Direction générale des maisons de Justice		Directeur général	67.000,00 €		
		Conseiller général		67.000,00 €	
Moniteur belge	Service Finances	Conseiller	31.000,00 €		
		Attaché		31.000,00 €	

(1) Les montants de 270.000,00 €, 67.000,00 € et 5.500,00 € sont des montants hors TVA. Le montant de 31.000,00 € est un montant TVA comprise.  
 (2) Voir aussi les articles 2 à 8 de l'arrêté ministériel.  
 (3) Voir aussi les articles 9 et 10 de l'arrêté ministériel.  
 (4) Il s'agit ici d'une autorisation de signature.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31/01/2012.

La Ministre de la Justice,  
 Mme Annemie TURTELBOOM.

Annexe à l'arrêté ministériel du 31/01/2012 - Tableau 2  
 Autorisations de signature des pièces comptables en matière de dépenses diverses

Type de dépenses diverses	Entité	Sous-entité	Fonction	Limite maximale de l'autorisation de signature des déclarations de créance (en euro)	Autorisation de signature des ordonnances de paiement, d'ouverture de crédit et d'avances de fonds
Prêts et interventions à fonds perdus relatifs à l'activité du Service social	SPF Justice		Président du Comité de Direction	3.000,00 TVAC	
Indemnisation et frais de Justice pour lesquels la responsabilité de l'Etat n'est pas contestée			Président du Comité de Direction	7.500,00 TVAC	
En matière d'accidents du travail, proposition de fixation de la rente à soumettre à la victime			Président du Comité de Direction	Sans limite	
Notes de frais et honoraires d'huissiers, d'avocats et d'experts	Services du Président	Service Contentieux et avis juridiques	Conseiller	5.000,00 HTVA	
Tous types	Service d'encadrement Budget, Contrôle de gestion et Logistique	Direction Intégration des besoins et budget	Conseiller général		Sans limite
			Conseiller		Sans limite
			Attaché		Sans limite

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31/01/2012.

La Ministre de la Justice,  
 Mme Annelmie TURTELBOOM.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDEN-  
STAND EN ENERGIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUI-  
TENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2012 — 521

[C – 2012/11008]

7 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit waarbij de invoer  
van goederen van oorsprong of van herkomst uit Syrië,  
aan een vergunning onderworpen wordt

De Minister van Economie, Consumenten en Noordzee,

De Minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en  
Europese Zaken,

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de  
Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van  
2 december 1957, gewijzigd door het Verdrag van Maastricht van  
7 februari 1992 en het Besluit van de Raad van 1 januari 1995;

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en  
doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie, gewij-  
zigd bij de wetten van 19 juli 1968, 6 juli 1978, 2 januari 1991 en  
3 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1993 tot regeling van  
de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden  
technologie;

Overwegende de Verordening (EU) nr. 878/2011 van de Raad van  
2 september 2011 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 442/2011  
betreffende beperkende maatregelen tegen Syrië;

Gelet op het advies van de Interministeriële Economische Commis-  
sie, gegeven op 30 september 2011;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve  
Commissie, gegeven op 18 november 2011;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op  
12 januari 1973, artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en  
gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de  
verplichting zich vanaf 3 september 2011 naar de voormelde Verorde-  
ning (EU) nr. 878/2011 te schikken,

Besluiten :

**Artikel 1.** De invoer van de in bijlage vermelde goederen, van  
oorsprong of van herkomst uit Syrië, zijn aan de overlegging van een  
vergunning onderworpen.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 3 septem-  
ber 2011.

Brussel, 7 februari 2012.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,  
Consumenten  
en Noordzee,

J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,  
Buitenlandse Handel en Europese Zaken,

D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYEN-  
NES ET ENERGIE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES  
ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION  
AU DEVELOPPEMENT

F. 2012 — 521

[C – 2012/11008]

7 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel soumettant à licence  
l'importation des marchandises originaires  
ou en provenance de Syrie

Le Ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer  
du Nord,

Le Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et  
des Affaires européennes,

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique  
européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, modifié par le  
Traité de Maastricht le 7 février 1992 et par la Décision du Conseil du  
1<sup>er</sup> janvier 1995;

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation  
et au transit des marchandises et de la technologie y afférente, modifiée  
par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978, 2 janvier 1991 et 3 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1993 réglementant l'importation,  
l'exportation et le transit des marchandises et de la technologie y  
afférente;

Considérant le Règlement (UE) n° 878/2011 du Conseil du 2 septem-  
bre 2011 modifiant le règlement (UE) n° 442/2011 concernant des  
mesures restrictives en raison de la situation en Syrie;

Vu l'avis de la Commission économique interministérielle, donné le  
30 septembre 2011;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise,  
donné le 18 novembre 2011;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,  
l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi  
du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par l'obligation de se conformer à partir du  
3 septembre 2011 au Règlement (UE) n° 878/2011 précité,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'importation des biens énumérés en annexe, avec  
origine ou provenance le Syrie, sont soumis à la délivrance d'une  
licence.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 3 septembre 2011.

Bruxelles, le 7 février 2012.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,  
des Consommateurs et de la Mer du Nord,

J. VANDE LANOTTE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,  
du Commerce extérieur et des Affaires européennes,

D. REYNDERS

## Bijlage — Annexe

Omschrijving	GS-code — Code SH	Désignation
Ruwe aardolie en ruwe olie uit bitumineuze mineralen.	2709 00	Huiles brutes de pétrole ou de minéraux bitumineux.
Aardolie en olie uit bitumineuze mineralen, andere dan ruwe; preparaten die 70 of meer gewichtspereenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten en waarvan het karakter door deze olie wordt bepaald, elders genoemd noch elders onder begrepen; afvalolie.	2710	Huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux, autres que les huiles brutes; préparations non dénommées ni comprises ailleurs, contenant en poids 70 % ou plus d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux et dont ces huiles constituent l'élément de base; déchets d'huiles.
Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen.	2711	Gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux.
Vaseline; paraffine, microkristallijne was uit aardolie, « slack wax », ozokeriet, montaanwas, turfwas, andere minerale was en dergelijke door synthese of op andere wijze verkregen producten, ook indien gekleurd.	2712	Vaseline; paraffine, cire de pétrole microcristalline, slack wax, ozokérite, cire de lignite, cire de tourbe, autres cires minérales et produits similaires obtenus par synthèse ou par d'autres procédés, même colorés.
Petroleumcokes, petroleumbitumen en andere residuen van aardolie of van olie uit bitumineuze mineralen.	2713	Coke de pétrole, bitume de pétrole et autres résidus des huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux.
Natuurlijk bitumen en natuurlijk asfalt; bitumineuze leisteen en bitumineus zand; asfaltiet en asfaltsteen.	2714	Bitumes et asphaltes, naturels; schistes et sables bitumineux; asphaltites et roches asphaltiques.
Bitumineuze mengsels van natuurlijk asfalt, van natuurlijk bitumen, van petroleumbitumen, van minerale teer of van minerale teerpek (bijvoorbeeld bitumineuze mastiek, vloeibitumen of koudasfalt « cut-back »).	2715 00 00	Mélanges bitumineux à base d'asphalte ou de bitume naturels, de bitume de pétrole, de goudron minéral ou de brai de goudron minéral (mastics bitumineux, cut-backs, par exemple).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 7 februari 2012, waarbij de invoer van goederen van oorsprong of van herkomst uit Syrië, aan een vergunning onderworpen wordt.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,  
Consumenten en Noordzee,  
J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,  
Buitenlandse Handel en Europese Zaken,  
D. REYNDERS

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 7 février 2012, soumettant à licence l'importation des marchandises originaires ou en provenance de Syrie.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,  
des Consommateurs et de la Mer du Nord,  
J. VANDE LANOTTE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,  
du Commerce extérieur et des Affaires européennes,  
D. REYNDERS

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

F. 2012 — 522

[2012/200818]

**26 JANVIER 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'annexe 1<sup>re</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, notamment l'article 8, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage;

Vu l'avis de la Commission régionale des déchets, donné le 19 juillet 2011;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne, donné le 1<sup>er</sup> septembre 2011;

Vu l'avis 50.726/4 du Conseil d'Etat, donné le 4 janvier 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'annexe 1<sup>re</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage, remplacée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juin 1999, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> le tableau 3 est remplacé par ce qui suit :

« Tableau 3. Teneurs maximales admissibles pour les composés organiques (en mg/kg de matières sèches)

Hydrocarbures apolaires	1 500
Hydrocarbures aromatiques monocycliques (1)	10
Solvants halogénés (2)	1
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (P.A.H's de Borneff) (3)	9
Polychlorobiphényles (P.C.B' de Ballschmieter) (4)	0,25
Pesticides organochlorés totaux (5)	0,25

(1) Benzène, toluène, éthylbenzène, m-xylène, p-xylène, o-xylène, styrène

(2) Chlorure de méthylène, trans-1,2-dichloroéthylène, 1,1-dichloroéthane, cis-1,2-dichloroéthylène, chloroforme, 1,1,1-trichloroéthane, 1,2-dichloroéthane, tétrachlorure de carbone, 1,2-dichloropropane, trichloroéthylène, bromodichlorométhane, cis-1,3 dichloropropylène, trans-1,3-dichloropropylène, 1,1,2-trichloroéthane, dibromochlorométhane, tétrachloroéthylène, chlorobenzène, bromoforme

(3) Par P.A.H.'s on entend la recherche des composés suivants :

acénaphtène, acénaphtylène, anthracène, benzo (a) anthracène, dibenzo (a, h) anthracène, chrysène, fluoranthène (\*), benzo (b) fluoranthène (\*), benzo (k) fluoranthène (\*), fluorène, naphthalène, phénanthrène, pyrène, benzo (a) pyrène (\*), indéno 1, 2, 3 (c, d) pyrène (\*) et benzo (g, h, i) pérylène (\*).

La décision porte sur la somme des 6 composés de Borneff (\*)

(4) Par P.C.B.'s on entend la somme des P.C.B. 28, 52, 101, 118, 138, 153 et 180.

(5) Par pesticides organochlorés on entend la somme des H.C.B., c'est-à-dire hexachlorobenzène, aldrine, dieldrine, endrine, isodrine, lindane, heptachlorépoxyde, 4,4 DDE, 2,4 DDT et 4,4 DDT. »;

2° le tableau 5 est remplacé par ce qui suit :

« Tableau 5. Teneurs de sécurité pour les composés organiques (en mg/kg de matières sèches)

Hydrocarbures apolaires	4 500
Hydrocarbures aromatiques monocycliques	75
Solvants halogénés	5
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (P.A.H's de Borneff)	45
Polychlorobiphényles (P.C.B' de Ballschmieter)	0,75
Pesticides organochlorés totaux	0,5

»;

3° le tableau 6 est remplacé par ce qui suit :

« Tableau 6. Concentrations massiques maximales admissibles dans les sédiments (en mg/kg de matières sèches (\*))

As tot	0,5
Cd	0,1
Co	0,50
Cr tot	0,50
Cr VI	0,10
Cu	2,00
Hg	0,02
Ni	0,50
Pb	0,50
Zn	2,00
F-	20
CN-	0,10
Hydrocarbures apolaires	10
Hydrocarbures aromatiques monocycliques (individuel)	0,0002
Solvants halogénés (individuel)	0,0005
P.A.H's de Borneff (individuel)	0,002
P.C.B's de Ballschmieter (individuel)	0,002
Pesticides organochlorés (individuel)	0,002

(\*) Ces concentrations sont calculées à partir des concentrations mesurées en mg/l dans les trois éluats successifs. »;

4° le tableau 7 est remplacé par ce qui suit :

« Tableau 7. Méthodes analytiques recommandées

Paramètre	Analyse des sédiments	Analyse des éluats
Minéralisation par digestion acide de boue, sédiment ou sol	EPA 3050 B-3051-3052, ISO 38414 - S17	EPA 3050 B-3051-3052
pH	DIN 38414 Part 5 ISO/DIS 10390	DIN 38404 Part 5 ISO 10523
As	EPA 7060-7061, ISO 11885	EPA 7060-7061, EN ISO 11989, ISO 11885
Cd	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
Cr tot	ISO 9174, ISO 11885	ISO 9174, ISO 11885
CR VI	ISO 11083	ISO 11083
Cu	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
Co	EPA 7200-7201, ISO 8288, ISO 11885	EPA 7200-7201, ISO 8288, ISO 11885
Hg	ISO 5666/1, NBN EN 1483	ISO 5666/1, NBN EN 1483
Ni	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
Pb	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
Zn	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
F-	ISO 10359	ISO 10359
CN-	EPA 9010, ISO 6703-1	EPA 9010, ISO 6703-1
Hydrocarbures apolaires	ISO TR 11046 (Méthode B)	ISO TR 11046 (Méthode B) NVN 6678
Hydrocarbures aromatiques monocycliques	EPA 602/8020	EPA 602/8020
Solvants halogénés	EPA 601/8010	EPA 601/8010
P.A.H.'s	EPA 610/8310, EPA 625/8270	EPA 610/8310, EPA 625/8270
P.C.B.'s	EPA 505, EPA 608/8080	EPA 505, EPA 608/8080
Pesticides organochlorés	EPA 505, EPA 508, EPA 608/8080	EPA 505, EPA 508, EPA 608/8080

».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 23 juin 2011.

**Art. 3.** Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 janvier 2012.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,  
Ph. HENRY

#### ÜBERSETZUNG

#### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 522

[2012/200818]

**26. JANUAR 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung der Anlage 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. November 1995 über die Bewirtschaftung der Stoffe, die infolge von Ausbagger- und Ausschlämearbeiten dem Bett und den Ufern von Wasserläufen und -flächen entnommen werden**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 27. Juni 1996 über die Abfälle, insbesondere des Artikels 8 § 1 1°;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. November 1995 über die Bewirtschaftung der Stoffe, die infolge von Ausbagger- und Ausschlämearbeiten dem Bett und den Ufern von Wasserläufen und -flächen entnommen werden;

Aufgrund des Gutachtens der "Commission régionale des déchets" (Regionale Kommission für Abfälle) vom 19. Juli 2011;

Aufgrund des am 1. September 2011 abgegebenen Gutachtens des "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoher Rat der Städte, Gemeinden und Provinzen der wallonischen Region);

Aufgrund des am 4. Januar 2012 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 50.726/4;

Auf Vorschlag des Ministers für Umwelt, Raumordnung und Mobilität;

Nach Beratung,  
Beschließt:

**Artikel 1** - In der Anlage 1 zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 30. November 1995 über die Bewirtschaftung der Stoffe, die infolge von Ausbagger- und Ausschlämmarbeiten dem Bett und den Ufern von Wasserläufen und -flächen entnommen werden, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. Juni 1999, werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° die Tabelle 3 wird durch Folgendes ersetzt:

«Tabelle 3 Zulässige Höchstgehalte an organischen Verbindungen (in mg pro kg Trockenstoff)

Apolare Kohlenwasserstoffe	1 500
Monozyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (1)	10
Halogenierte Lösungsmittel (2)	1
Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (P.A.H.'s nach Borneff) (3)	9
Polychlorbiphenyle (P.C.B.' nach Ballschmieter) (4)	0,25
Organochlorpestizide gesamt (5)	0,25

(1) Benzol, Toluol, Äthylbenzol, m-Xylol, p-Xylol, o-Xylol, Styrol

(2) Methylenchlorid, Trans-1,2-Dichloräthylen, 1,1-Dichloräthan, Cis-1,2-Dichloräthylen, Chloroform, 1,1,1-Trichloräthan, 1,2-Dichloräthan, Tetrachlorkohlenstoff, 1,2-Dichlorpropan, Trichloräthylen, Bromdichlormethan, Cis-1,3 Dichlorpropylen, Trans-1,3-Dichlorpropylen, 1,1,2-Trichloräthan, Dibromchlormethan, Tetrachloräthylen, Chlorobenzol, Bromoform

(3) Unter P.A.H.'s versteht man die Suche nach den folgenden Verbindungen:

Acenaphtan, Acenaphtylen, Anthrazan, Benzo (a) anthrazen, Dibenzo (a, h) anthrazen, Chrysen, Fluoranthen (\*), Benzo (b) fluoranthen (\*), Benzo (k) fluoranthen (\*), Fluoren, Naphtalin, Phenanthren, Pyren, Benzo (a) pyren (\*), Indeno 1, 2, 3 (c, d) pyren (\*) und Benzo (g, h, i)perylen (\*).

Die Entscheidung betrifft die Summe der 6 Verbindungen nach Borneff (\*)

(4) Unter P.C.B.'s versteht man die Summe der P.C.B. 28, 52, 101, 118, 138, 153 und 180.

(5) Unter Organochlorpestiziden versteht man die Summe der H.C.B., nämlich Hexachlorbenzol, Aldrin, Dieldrin, Endrin, Isodrin, Lindan, Heptachlorepoxyd, 4,4 DDE, 2,4 DDT und 4,4 DDT.»;

2° die Tabelle 5 wird durch Folgendes ersetzt:

«Tabelle 5 Sicherheitsgehalte für die organischen Verbindungen (in mg pro kg Trockenstoff)

Apolare Kohlenwasserstoffe	4 500
Monozyklische aromatische Kohlenwasserstoffe	75
Halogenierte Lösungsmittel	5
Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (P.A.H.'s nach Borneff)	45
Polychlorbiphenyle (P.C.B.' nach Ballschmieter)	0,75
Organochlorpestizide gesamt	0,5

»;

3° die Tabelle 6 wird durch Folgendes ersetzt:

«Tabelle 6. Zulässige höchste Massenkonzentrationen in den Sedimenten (in mg pro kg Trockenstoff (\*))

As gesamt	0,5
Cd	0,1
Co	0,50
Cr gesamt	0,50
Cr VI	0,10
Cu	2,00
Hg	0,02
Ni	0,50
Pb	0,50
Zn	2,00
F-	20
CN-	0,10
Apolare Kohlenwasserstoffe	10
Monozyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (einzeln)	0,0002
Halogenierte Lösungsmittel (einzeln)	0,0005
P.A.H.'s nach Borneff (einzeln)	0,002
P.C.B.' s nach Ballschmieter (einzeln)	0,002
Organochlorpestizide (einzeln)	0,002

(\*) Diese Konzentrationen werden auf der Grundlage von in drei aufeinander folgenden Eluatn in mg/l gemessenen Konzentrationen gerechnet.»;

4° die Tabelle 7 wird durch Folgendes ersetzt:

«Tabelle 7 Empfohlene analytische Methoden

Parameter	Analyse der Sedimente	Analyse der Eluate
Mineralisierung durch Sauerfäulung von Schlamm, Sediment oder Boden	EPA 3050 B-3051-3052, ISO 38414 - S17	EPA 3050 B-3051-3052
PH	DIN 38414 Part 5 ISO/DIS 10390	DIN 38404 Part 5 ISO 10523
As	EPA 7060-7061, ISO 11885	EPA 7060-7061, EN ISO 11989, ISO 11885
Cd	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
Cr gesamt	ISO 9174, ISO 11885	ISO 9174, ISO 11885
CR VI	ISO 11083	ISO 11083
Cu	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
Co	EPA 7200-7201, ISO 8288, ISO 11885	EPA 7200-7201, ISO 8288, ISO 11885
Hg	ISO 5666/1, NBN EN 1483	ISO 5666/1, NBN EN 1483
Ni	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
Pb	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
Zn	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
F-	ISO 10359	ISO 10359
CN-	EPA 9010, ISO 6703-1	EPA 9010, ISO 6703-1
Apolare Kohlenwasserstoffe	ISO TR 11046 (Methode B)	ISO TR 11046 (Methode B) NVN 6678
Monozyclische aromatische Kohlenwasserstoffe	EPA 602/8020	EPA 602/8020
Halogenierte Lösungsmittel	EPA 601/8010	EPA 601/8010
P.A.H.'s	EPA 610/8310, EPA 625/8270	EPA 610/8310, EPA 625/8270
P.C.B.'s	EPA 505, EPA 608/8080	EPA 505, EPA 608/8080
Organochlorpestizide	EPA 505, EPA 508, EPA 608/8080	EPA 505, EPA 508, EPA 608/8080

».

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass wird am 23. Juni 2011 wirksam.

**Art. 3** - Der Minister für Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. Januar 2012

Der Minister-Präsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität  
Ph. HENRY

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 522

[2012/200818]

**26 JANUARI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van bijlage 1 bij het besluit van de Waalse Regering van 30 november 1995 betreffende het beheer van stoffen die d.m.v. bagger- of ruimingswerken uit de bedding en de oevers van waterlopen en watervlakken verwijderd worden**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen, inzonderheid op artikel 8, § 1, 1°;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 30 november 1995 betreffende het beheer van stoffen die d.m.v. bagger- of ruimingswerken uit de bedding en de oevers van waterlopen en watervlakken verwijderd worden;

Gelet op het advies van de Afvalcommissie, gegeven op 19 juli 2011;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoge Raad van de Steden, Gemeenten en Provincies van het Waalse Gewest), gegeven op 1 september 2011;

Gelet op advies nr. 50.726/4 van de Raad van State, uitgebracht op 4 januari 2012, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In bijlage 1 bij het besluit van de Waalse Regering 30 november 1995 betreffende het beheer van stoffen die d.m.v. bagger- of ruimingswerken uit de bedding en de oevers van waterlopen en watervlakken verwijderd worden, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 10 juni 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tabel 3 wordt vervangen als volgt :

« Tabel 3. Toegelaten maximumgehalten aan organische verbindingen (in mg/kg droge stoffen)

Apolaire koolwaterstoffen	1 500
Monocyclische aromatische koolwaterstoffen (1)	10
Gehalogeneerde oplosmiddelen (2)	1
Polycyclische aromatische koolwaterstoffen (P.A.H.'s van Borneff) (3)	9
Polychloorbifenylen (P.C.B.'s van Ballschmieter) (4)	0,25
Totaal organische chloorpesticiden (5)	0,25

(1) Benzeen, toluen, ethylbenzeen, m-xyleen, p-xyleen, o-xyleen, styreen

(2) Methyleenchloride, trans-1,2-dichloroethyleen, 1,1-dichloroethaan, cis-1,2-dichloroethyleen, chloroform, 1,1,1-trichloroethaan, 1,2-dichloroethaan, koolstoffetrachloride, 1,2-dichloropropen, trichloroethyleen, bromodichloromethaan, cis-1,3-dichloropropyleen, trans-1,3-dichloropropyleen, 1,1,2-trichloroethaan, dibromochloromethaan, tetrachloroethyleen, chlorobenzeen, bromoform

(3) Onder P.A.H.'s verstaat men het onderzoek van volgende verbindingen :

acenaftteen, acenaftyleen, antraceen, benzo (a) antraceen, dibenzo (a, h) antraceen, chryseen, fluorantheen (\*), benzo (b) fluorantheen (\*), benzo (k) fluorantheen (\*), fluoreen, naftaleen, fenantheen, pyreen, benzo (a) pyreen (\*), indeno 1, 2, 3 (c, d) pyreen (\*) en benzo (g, h, i) peryleen (\*).

De beslissing betreft de som van de 6 verbindingen van Borneff (\*)

(4) Onder P.C.B.'s verstaat men de som van de P.C.B.'s 28, 52, 101, 118, 138, 153 en 180.

(5) Onder organische chloorpesticiden verstaat men de som van de H.C.B.'s, namelijk hexachlorobenzeen, aldrine, dieldrine, endrine, isodrine, lindaa\*, heptachlorepoxyde, 4,4 DDE, 2,4 DDT en 4,4 DDT. »;

2° tabel 5 wordt vervangen als volgt :

« Tabel 5. Veiligheidsgehalten voor de organische verbindingen (in mg/kg droge stoffen)

Apolaire koolwaterstoffen	4 500
Monocyclische aromatische koolwaterstoffen	75
Gehalogeneerde oplosmiddelen	5
Polycyclische aromatische koolwaterstoffen (P.A.H.'s van Borneff)	45
Polychloorbifenylen (P.C.B.'s van Ballschmieter)	0,75
Totaal organische chloorpesticiden	0,5

»;

3° tabel 6 wordt vervangen als volgt :

« Tabel 6. Toegelaten maximale massaconcentraties in de afzettingen (in mg/kg droge stoffen(\*))

As tot	0,5
Cd	0,1
Co	0,50
Cr tot	0,50
Cr VI	0,10
Cu	2,00
Hg	0,02
Ni	0,50
Pb	0,50
Zn	2,00
F-	20
CN-	0,10
Apolaire koolwaterstoffen	10
Monocyclische aromatische koolwaterstoffen (individueel)	0,0002
Gehalogeneerde oplosmiddelen (individueel)	0,0005
P.A.H.'s van Borneff (individueel)	0,002
P.C.B.'s van Ballschmieter (individueel)	0,002
Organische chloorpesticiden (individueel)	0,002

(\*) Deze concentraties worden berekend op basis van de concentraties gemeten in mg/l in de drie opeenvolgende eluaten. »;

4° tabel 7 wordt vervangen als volgt :

« Tabel 7. Aanbevolen analytische methoden

Parameter	Analyse van de afzettingen	Analyse van de eluaten
Mineralisatie door zure slibuitrotting, afzetting of bodem	EPA 3050 B-3051-3052, ISO 38414 - S17	EPA 3050 B-3051-3052
pH	DIN 38414 Part 5 ISO/DIS 10390	DIN 38404 Part 5 ISO 10523
As	EPA 7060-7061, ISO 11885	EPA 7060-7061, EN ISO 11989, ISO 11885
Cd	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
Cr tot	ISO 9174, ISO 11885	ISO 9174, ISO 11885
CR VI	ISO 11083	ISO 11083
Cu	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
Co	EPA 7200-7201, EN ISO 8288, ISO 11885	EPA 7200-7201, EN ISO 8288, ISO 11885
Hg	ISO 5666/1, NBN EN 1483	ISO 5666/1, NBN EN 1483
Ni	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
Pb	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
Zn	ISO 8288, ISO 11885	ISO 8288, ISO 11885
F-	ISO 10359	ISO 10359
CN-	EPA 9010, ISO 6703-1	EPA 9010, ISO 6703-1

Parameter	Analyse van de afzettingen	Analyse van de eluaten
Apolaire koolwaterstoffen	ISO TR 11046 (Methode B)	ISO TR 11046 (Methode B) NVN 6678
Monocyclische aromatische koolwaterstoffen	EPA 602/8020	EPA 602/8020
Gehalogeneerde oplosmiddelen	EPA 601/8010	EPA 601/8010
P.A.H.'s	EPA 610/8310, EPA 625/8270	EPA 610/8310, EPA 625/8270
P.C.B.'s	EPA 505, EPA 608/8080	EPA 505, EPA 608/8080
Organische chloorpesticiden	EPA 505, EPA 508, EPA 608/8080	EPA 505, EPA 508, EPA 608/8080

».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 23 juni 2011.

**Art. 3.** De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 januari 2012.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,  
Ph. HENRY

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

F. 2012 — 523

[2012/200819]

**26 JANVIER 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon  
modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2008  
pour les investissements dans le secteur agricole**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Règlement (CE) n° 1974/2006 de la Commission du 15 décembre 2006 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil du 20 septembre 2005 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader);

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par les lois spéciales du 8 août 1988, du 5 mai 1993, du 16 juillet 1993, du 13 juillet 2003 et du 12 août 2003;

Vu la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'Investissement agricole, modifiée par les lois du 29 juin 1971, 15 mars 1976, 3 août 1981 et 15 février 1990;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

Vu le décret-programme du 23 février 2006 relatif aux actions prioritaires pour l'avenir wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 concernant les aides à l'agriculture;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2008 pour les investissements dans le secteur agricole, les articles 14 et 84 modifiés par l'arrêté du 1<sup>er</sup> septembre 2011;

Vu l'accord de coopération du 18 juin 2003 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'exercice des compétences régionalisées dans le domaine de l'agriculture et de la pêche;

Vu l'accord de coopération du 30 mars 2004 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'exercice des compétences régionalisées dans le domaine de l'agriculture et de la pêche;

Vu l'accord de la Commission européenne en application de l'article 9, § 6, du Règlement (CE) 1974/2006 de la Commission du 15 décembre 2006 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader), donné le 3 août 2011;

Considérant les modifications apportées aux articles 14 et 84 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2008 pour les investissements dans le secteur agricole par l'arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> septembre 2011;

Considérant que des erreurs matérielles se sont glissées dans ces dispositions modificatives;

Considérant la nécessité, dans un souci de sécurité juridique, de corriger ces erreurs;

Considérant que le présent arrêté n'a pas pour effet de créer de nouvelles dispositions réglementaires;

Considérant que les modifications apportées aux articles 14 et 84 sont en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2011;

Vu l'urgence;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 14, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2008 pour les investissements dans le secteur agricole est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Les conditions complémentaires visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, a), b) et c), sont applicables aux investissements visés aux points 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup>, 9<sup>o</sup>, 10<sup>o</sup> et 11<sup>o</sup>. »

**Art. 2.** L'article 61 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> septembre 2011 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2008 pour les investissements dans le secteur agricole est remplacé par ce qui suit :

« Art. 61. A l'article 84 de ce même arrêté les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième phrase, les mots "A l'exception des articles 12 à 16" sont remplacés par les mots "A l'exception des articles 15, 16";

2° au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, le mot "nécessaires" est introduit entre les mots "des investissements mobiliers et immobiliers" et les mots "pour le lancement d'une nouvelle production";

3° au § 2, alinéa 2, deuxième phrase, les mots "A l'exception des articles 12 à 16" sont remplacés par les mots "A l'exception des articles 15, 16";

4° au § 3, les mots "avant le 30 septembre 2010" sont remplacés par les mots "avant le 1<sup>er</sup> mai 2012, conformément à l'article 7, § 2bis, et pour autant que la demande ait été introduite avant le 1<sup>er</sup> octobre 2011". »

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 janvier 2012.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,  
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

#### ÜBERSETZUNG

#### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 523

[2012/200819]

#### 26. JANUAR 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2008 über die Investitionen im Agrarsektor

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1974/2006 der Kommission vom 15. Dezember 2006 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates vom 20. September 2005 über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL);

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch die Sondergesetze vom 8. August 1988, 5. Mai 1993, 16. Juli 1993, 13. Juli 2003 und 12. August 2003;

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Februar 1961 zur Schaffung eines Fonds für landwirtschaftliche Investitionen, abgeändert durch die Gesetze vom 29. Juni 1971, 15. März 1976, 3. August 1981 und 15. Februar 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 28. März 1975 über den Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Seefischerei;

Aufgrund des Programmdekrets vom 23. Februar 2006 über die vorrangigen Maßnahmen für die Wallonische Zukunft;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Beihilfen in der Landwirtschaft;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2008 über die Investitionen im Agrarsektor, insbesondere der durch den Erlass vom 1. September 2011 abgeänderten Artikel 14 und 84;

Aufgrund des Kooperationsabkommens vom 18. Juni 2003 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Ausübung der regionalisierten Zuständigkeiten in den Bereichen Landwirtschaft und Fischerei;

Aufgrund des Kooperationsabkommens vom 30. März 2004 zwischen der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Ausübung der regionalisierten Zuständigkeiten in den Bereichen Landwirtschaft und Fischerei;

Aufgrund des am 3. August 2011 in Anwendung von Artikel 9 § 6 der Verordnung (EG) Nr. 1974/2006 der Kommission vom 15. Dezember 2006 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL) gegebenen Einverständnisses;

Aufgrund der Abänderungen der Artikel 14 und 84 der Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2008 über die Investitionen im Agrarsektor, die durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 1. September 2011 eingeführt worden sind;

In der Erwägung, dass sich materielle Fehler in diese abändernden Bestimmungen eingeschlichen haben;

In Erwägung der Notwendigkeit, diese Fehler im Hinblick auf die Rechtssicherheit zu berichtigen;

In der Erwägung, dass der vorliegende Erlass nicht zum Zweck hat, neue Verordnungsbestimmungen zu verabschieden;

In der Erwägung, dass die eingeführten Abänderungen der Artikel 14 und 84 seit dem 1. September 2011 wirksam sind;

Aufgrund der Dringlichkeit;

Auf Vorschlag des Ministers für Landwirtschaft;  
Nach Beratung,  
Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 14 § 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2008 über die Investitionen im Agrarsektor wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«Die in Artikel 1 2°, a), b) und c) erwähnten zusätzlichen Bedingungen finden Anwendung auf die in den Punkten 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 9°, 10° und 11° erwähnten Investitionen.»

**Art. 2** - Artikel 61 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. September 2011 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2008 über die Investitionen im Agrarsektor wird durch Folgendes ersetzt:

«Art. 61 - In Artikel 84 desselben Erlasses werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° in § 1 Absatz 1 zweiter Satz wird der Wortlaut "Mit Ausnahme der Artikel 12 bis 16" durch den Wortlaut "Mit Ausnahme der Artikel 15, 16" ersetzt;

2° in § 2 Absatz 1 wird der Wortlaut "die notwendig sind," zwischen den Wortlaut "die sich ausschließlich auf Investitionen für Material und Immobilien beziehen," und den Wortlaut "um innerhalb ihres Betriebs eine neue Produktion zu beginnen" eingefügt.»;

3° in § 2 Absatz 2 zweiter Satz wird der Wortlaut "Mit Ausnahme der Artikel 12 bis 16" durch den Wortlaut "Mit Ausnahme der Artikel 15, 16" ersetzt;

4° in § 3 wird der Wortlaut "vor dem 30. September 2010" durch den Wortlaut "vor dem 1. Mai 2012 gemäß Artikel 7 § 2 bis und unter der Bedingung, dass der Antrag vor dem 1. Oktober 2011 eingereicht worden ist" ersetzt.»

**Art. 3** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 4** - Der Minister für Landwirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. Januar 2012

Der Minister-Präsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten,  
Natur, Forstwesen und Erbe  
C. DI ANTONIO

VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 523

[2012/200819]

#### 26 JANUARI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2008 voor de investeringen in de landbouwsector

De Waalse Regering,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1974/2006 van de Commissie van 15 december 2006 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september 2005 inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandontwikkeling (ELFPO);

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, 5 mei 1993, 16 juli 1993, 13 juli 2003 en 12 augustus 2003;

Gelet op de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds, gewijzigd bij de wetten van 29 juni 1971, 15 maart 1976, 3 augustus 1981 en 15 februari 1990;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw-, en zeevisserijproducten;

Gelet op het programmadecreet van 23 februari 2006 betreffende de prioritaire acties voor de toekomst van Wallonië;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de steun aan de landbouw;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2008 voor de investeringen in de landbouwsector, inzonderheid op de artikelen 14 en 84, gewijzigd bij het besluit van 1 september 2011;

Gelet op de samenwerkingsovereenkomst van 18 juni 2003 tussen de federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitoefening van de geregionaliseerde bevoegdheden op het vlak van landbouw en visserij;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 30 maart 2004 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitoefening van de geregionaliseerde bevoegdheden op het vlak van landbouw en visserij;

Gelet op het akkoord van de Europese Commissie overeenkomstig artikel 9, § 6, van Verordening (EG) nr. 1974/2006 van de Commissie van 15 december 2006 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandontwikkeling (ELFPO), gegeven op 3 augustus 2011;

Overwegende dat er door het besluit van de Waalse Regering van 1 september 2011 wijzigingen zijn aangebracht aan de artikelen 14 en 84 van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2008 voor de investeringen in de landbouwsector;

Overwegende dat er materiële fouten zijn geslopen in de wijzigingsbepalingen;

Overwegende dat deze fouten, om redenen van rechtszekerheid, rechtgezet moeten worden;

Overwegende dat dit besluit niet tot gevolg heeft nieuwe reglementaire bepalingen tot stand te brengen;

Overwegende dat de wijzigingen aangebracht aan de artikelen 14 en 84 sinds 1 september 2011 van kracht zijn;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 14, § 1, van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2008 voor de investeringen in de landbouwsector wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt :

« De bijkomende voorwaarden bedoeld in het eerste lid, 2°, a), b) en c) zijn van toepassing op de investeringen bedoeld in de punten 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 9°, 10° en 11°. »

**Art. 2.** Artikel 61 van het besluit van de Waalse Regering van 1 september 2011 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2008 voor de investeringen in de landbouwsector wordt vervangen als volgt :

« Art. 61. In artikel 84 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, tweede zin, worden de woorden "Met uitzondering van de artikelen 12 tot 16" vervangen door de woorden "Met uitzondering van de artikelen 15, 16";

2° in § 2, eerste lid, van de Franse versie wordt het woord "nécessaires" ingevoegd tussen de woorden "des investissements mobiliers et immobiliers" en de woorden "pour le lancement d'une nouvelle production";

3° in § 2, tweede lid, tweede zin, worden de woorden "Met uitzondering van de artikelen 12 tot 16" vervangen door de woorden "Met uitzondering van de artikelen 15, 16";

4° in § 3 worden de woorden "vóór 30 september 2010 bij de administratie ingediend worden" vervangen door de woorden "vóór 1 mei 2012 overeenkomstig artikel 7, § 2bis, bij de administratie ingediend worden en voor zover de aanvraag vóór 1 oktober 2011" is ingediend. »

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 januari 2012.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden,

Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2012/00082]

#### Personeel. — Opruststelling

Bij koninklijk besluit van 26 januari 2012 wordt Mevr. Anna VAN CAUWELAERT-DE WYELS, voorzitter van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht bij het departement, met ingang van 1 maart 2012 toegelaten tot het pensioen.

Het is betrokkene vergund haar pensioenaanspraken te doen gelden en de titel van haar ambt eershulve te voeren.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2012/00082]

#### Personnel. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 26 janvier 2012, Mme Anna VAN CAUWELAERT-DE WYELS, présidente de la Commission permanente de Contrôle linguistique au département, est admise à la pension à partir du 1<sup>er</sup> mars 2012.

L'intéressée est autorisée à faire valoir ses droits à la pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2012/14034]

#### Mobiliteit en Verkeersveiligheid Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Staatssecretaris voor Mobiliteit de volgende exploitatievergunning van een bijkomende vestigingseenheid en de stopzetting van een vestigingseenheid afgeleverd :

### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2012/14034]

#### Mobilité et Sécurité routière Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, le Secrétaire d'Etat à la Mobilité a délivré l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement supplémentaire et accepté le retrait d'une unité d'établissement ci-après :

Erkenning van de rijkschool Agrément de l'école de conduite			
Erkenningsnummer van de rijkschool	Erkenningsdatum	Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijkschool	Commerciële naam van de rijkschool
Numéro d'agrément de l'école de conduite	Date de l'agrément	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite	Dénomination commerciale de l'école de conduite
2511	20/06/2006	Rijkschool Defensief Edmond Van Hoofstraat 31 2400 Mol	Rijkschool Defensief

Exploitatievergunningen van vestigingseenheid voor de rijkschool			
Autorisations d'exploitation d'unité d'établissement pour l'auto-école			
Stamnummer van de vestigingseenheid	Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adres van het leslokaal
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement	Adresse du local destiné à l'administration	Adresse du local de cours
2511/04	12/01/2012	Stationsstraat 131 3980 Tessenderlo	Edmond Van Hoofstraat 31 2400 Mol
Datum van de wijziging Date de la modification			12/01/2012

Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijkschool		
Catégories d'enseignement autorisées par siège d'établissement pour l'auto-école		
Stamnummer van de vestigingseenheid	Stamnummer van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées
2511/04	T0255	A3, A<, A, B, BE
2511/04	T0127	A3, A<, A, B, BE
Datum van de wijziging Date de la modification		12/01/2012
De exploitatievergunning van de vestigingseenheid 2511/04, gelegen te 2460 Kasterlee, Turnhoutsebaan 161, is ingetrokken.		
L'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement 2511/04, située à 2460 Kasterlee, Turnhoutsebaan 161, est retirée.		

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2012/200764]

**Mobiliteit en Verkeersveiligheid**  
**Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen**

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Staatssecretaris voor Mobiliteit de volgende erkenning van rijkschool, exploitatievergunning van vestigingseenheid en goedkeuring van oefenterrein afgeleverd :

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2012/200764]

**Mobilité et Sécurité routière**  
**Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur**

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, le Secrétaire d'Etat à la Mobilité a délivré l'autorisation d'exploiter les unités d'établissement, et l'approbation des terrains d'entraînement ci-après :

Erkenning van de rijkschool Agrément de l'école de conduite			
Erkenningsnummer van de rijkschool	Erkenningsdatum	Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijkschool	Commerciële naam van de rijkschool
Numéro d'agrément de l'école de conduite	Date de l'agrément	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite	Dénomination commerciale de l'école de conduite
2578	31/08/2007	AE Jade Rue du Paquot, 21 7600 Péruwelz	AE Jade
Datum van de wijziging Date de la modification			

Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor de rijschool Autorisations d'exploitation d'unité d'établissement pour l'auto-école			
Stamnummer van de vestigingseenheid	Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adres van het leslokaal
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement	Adresse du local destiné à l'administration	Adresse du local de cours
2578/01	31/08/2007	Rue du Paquot, 21 7600 Péruwelz	Rue du Paquot, 21 7600 Péruwelz
2578/02	31/08/2007	Grand Ru, 14 7640 Antoing	Grand Ru, 14 7640 Antoing
2578/03	31/08/2007	Rue de Mons, 12 7971 Belœil	Rue de Mons, 12 7971 Belœil
2578/04	31/08/2007	Chaussée Brunehaut, 9 7321 Harchies	Chaussée Brunehaut, 9 7321 Harchies
Datum van de wijziging Date de la modification			26/01/2012

Goedkeuring van oefenterrein voor de rijschool Approbation de terrain d'entraînement pour l'auto-école			
Stamnummer van het oefenterrein	Goedkeuringsdatum van het oefenterrein	Adres van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Date de l'approbation du terrain d'entraînement	Adresse du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées
T0129	31/08/2007	Rue du Paquot, 20 7600 Péruwelz	B
T0130	31/08/2007	Rue des Sandrinettes 7033 Cuesmes	B, BE
Datum van de wijziging Date de la modification			26/01/2012

Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijschool Catégories d'enseignement autorisées par siège d'établissement pour l'auto-école		
Stamnummer van de vestigingseenheid	Stamnummer van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées
2578/01	T0129 T0130	B B-BE
2578/02	T0129 T0130	B B-BE
2578/03	T0129 T0130	B B-BE
2578/04	T0129 T0130	B B-BE
Datum van de wijziging Date de la modification		26/01/2012

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2012/200765]

## Mobiliteit en Verkeersveiligheid

## Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Staatssecretaris voor Mobiliteit de volgende exploitatievergunning van de twee vestigingseenheden afgeleverd :

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2012/200765]

## Mobilité et Sécurité routière

## Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, le Secrétaire d'Etat à la Mobilité a délivré l'autorisation d'exploiter les deux unités d'établissement ci-après :

Erkenning van de rijsschool Agrément de l'école de conduite			
Erkenningsnummer van de rijsschool	Erkenningsdatum	Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijsschool	Commerciële naam van de rijsschool
Numéro d'agrément de l'école de conduite	Date de l'agrément	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite	Dénomination commerciale de l'école de conduite
2605	18/06/2008	Auto-école Pilote Ch. de Lodelinsart 106 6060 Gilly	Auto-école Bara
Datum van de wijziging Date de la modification			

Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor de rijsschool Autorisations d'exploitation d'unité d'établissement pour l'auto-école			
Stamnummer van de vestigingseenheid	Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adres van het leslokaal
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement	Adresse du local destiné à l'administration	Adresse du local de cours
2605/22	25/01/2012	Avenue de la Libération 29 5660 Couvin	Avenue de la Libération 29 5660 Couvin
2605/23	25/01/2012	Rue de Namur 42B 5600 Philippeville	Rue de Namur 42B 5600 Philippeville
Datum van de wijziging Date de la modification			

Goedkeuring van oefenterrein voor de rijsschool Approbation de terrain d'entraînement pour l'auto-école			
Stamnummer van het oefenterrein	Goedkeuringsdatum van het oefenterrein	Adres van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Date de l'approbation du terrain d'entraînement	Adresse du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées
T0262	18/06/2008	Avenue de la Libération 25 5660 Couvin	A3, B
T0263	18/06/2008	Rue de Falemprise Z/N 5630 Cerfontaine	A3, A<, A>, B, BE, C1, C1E, C, CE, D1, D1E, D, DE
Datum van de wijziging Date de la modification			25/01/2012

Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijsschool Catégories d'enseignement autorisées par siège d'établissement pour l'auto-école		
Stamnummer van de vestigingseenheid	Stamnummer van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées
2605/22	T0180 T0181 T0263 T0262	A3, A, B, BE, C1, C1E, C, CE, D1, D1E, D, DE, G A3, A, B, BE, C1, C1E, C, CE, D1, D1E, D, DE, G A3, A, B, BE, C1, C1E, C, CE, D1, D1E, D, DE, G A3, B
2605/23	T0180 T0181 T0263 T0262	A3, A, B, BE, C1, C1E, C, CE, D1, D1E, D, DE, G A3, A, B, BE, C1, C1E, C, CE, D1, D1E, D, DE, G A3, A, B, BE, C1, C1E, C, CE, D1, D1E, D, DE, G A3, B
Datum van de wijziging Date de la modification		

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

[C – 2012/24066]

**Personeel. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 24 januari 2012 wordt Mevr. Deworme, Aline, geboren op 13 december 1965, voor een periode van zes jaar aangesteld als Directeur van de Ondersteunende Dienst met ingang van 1 maart 2012 op het Franse taalkader, bij de Federale Wetenschappelijke instelling « Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid », Hoofdbestuur.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2012/24066]

**Personnel. — Nomination**

Par arrêté royal du 24 janvier 2012, Mme Deworme, Aline, née le 13 décembre 1965, est désignée comme titulaire de la fonction de Directeur du Service d'Appui pour une période de six ans, à partir du 1<sup>er</sup> mars 2012, dans le cadre linguistique français à l'Établissement scientifique fédéral « Institut scientifique de Santé publique », Administration centrale.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[2012/200936]

**Rechterlijke Orde**

Bij koninklijke besluiten van 1 februari 2012 :

— is de heer Jodts, F., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, aangewezen tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank voor een termijn van één jaar met ingang van 1 maart 2012;

— is Mevr. Witters, A.-M., licentiaat in de rechten, advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in de rechtbank van koophandel te Brussel.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[2012/200936]

**Ordre judiciaire**

Par arrêtés royaux du 1<sup>er</sup> février 2012 :

— M. Jodts, F., juge au tribunal de première instance de Furnes, est désigné à la fonction de juge d'instruction à ce tribunal, pour un terme d'un an prenant cours le 1<sup>er</sup> mars 2012;

— Mme Witters, A.-M., licenciée en droit, avocat, est nommée juge suppléant au tribunal de commerce de Bruxelles.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE MILIEUMAATSCHAPPIJ**

[C – 2012/35139]

**Afdeling Economisch Toezicht. — Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Verklaring van openbaar nut**

BOORTMEERBEEK. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 21 november 2011 wordt de oprichting van een rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 20066

1) Geografische omschrijving :

Boortmeerbeek : BR Oude Straat – Brede Pleinstraat.

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente : Boortmeerbeek.

Kadastraal gekend onder : Afdeling 1; Sectie : C.

Percelen nummers : 34s, 34a en 11b.

3) Reden van openbaarmutverklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (BR Oude Straat – Brede Pleinstraat) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de NV Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

— (na telefonische afspraak op het secretariaat : 053 72 63 16)

VMM-Afdeling Economisch Toezicht

Dokter De Moorstraat 24-26

9300 Aalst;

— NV Aquafin

Dijkstraat 8

2630 Aartselaar;

— college van burgemeester en schepenen van en te 3190 Boortmeerbeek.

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse Regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de NV Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister :

21 november 2011

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

Joke SCHAUVLIEGE.

8) Verjaring :

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van zestig dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

## VLAAMSE OVERHEID

### Onderwijs en Vorming

[2012/200763]

#### Wijziging van diverse bepalingen van het ministerieel besluit van 15 december 2009 houdende samenstelling van de subcommissies van advies voor het buitengewoon onderwijs, opgericht door de Vlaamse Regering

Bij besluit van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel van 31 januari 2012 wordt het volgende bepaald :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 15 december 2009 houdende samenstelling van de subcommissies van advies voor het buitengewoon onderwijs, opgericht door de Vlaamse Regering, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 2°, a), wordt de zinsnede "Ivo Van Genechten, Koning Albertlaan 7, 3920 Lommel" vervangen door de zinsnede "Gilbert Carpentier, Noord-Brabantlaan 79, 2300 Turnhout";

2° in punt 2°, c), worden de woorden "de heer Thomas Lambrechts" vervangen door de woorden "Mevr. Ann Budts".

**Art. 2.** In artikel 2, 2°, van hetzelfde besluit gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 september 2010, wordt punt a) vervangen door wat volgt :

« a) de heer Wilfried Neutjens, F. De Merodestraat 18, 2800 Mechelen; ».

**Art. 3.** In artikel 3 van hetzelfde besluit gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 september 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 1° wordt vervangen door wat volgt :

« 1° voorzitter : de heer Jos Van Vreckem, Destelheidestraat 10, 1653 Dworp; »;

2° in punt 3° c), worden de woorden "Mevr. Erna Jordens" vervangen door de woorden "de heer Guy Meert".

**Art. 4.** In artikel 4 van hetzelfde besluit gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 september 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 2°, c), wordt de zinsnede "Kristien Rombout, Watermolendreef 172, 9100 Sint-Niklaas" vervangen door de zinsnede "Gerda Gijssels, Ankerstraat 63, 9160 Sint-Niklaas";

2° in punt 3°, a), wordt de zinsnede "Frans Holsters, Iepenlaan 29, 1740 Ternat" vervangen door de zinsnede "Mike Roelandt, Kluyskensstraat 30, 9300 Aalst";

3° in punt 3°, a), wordt de zinsnede "Mike Roelandt, Kluyskensstraat 30, 9300 Aalst" vervangen door de zinsnede "Dirk Bas, Klaverveld 6, 9255 Buggenhout";

4° in punt 3°, c), worden de woorden "Gerda Gijssels" vervangen door de woorden "Dominique Cools".

**Art. 5.** In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 2°, b), wordt de zinsnede "Veerle Hubbrecht, Oranjerielaan 38, 9030 Mariakerke" vervangen door de zinsnede "Annie Barroen, Klaverstraat 49, 8000 Brugge";

2° in punt 3°, b), wordt de zinsnede "Annie Barroen, Doornstraat 35, 8200 Brugge" vervangen door de zinsnede "Kristien Vandevoorde, Klaverstraat 49, 8000 Brugge".

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2011, met uitzondering van :

1° artikel 3, 1°, dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 2010;

2° artikel 4, 2°, dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2011;

3° artikel 5, dat uitwerking heeft met ingang van 1 maart 2011;

4° artikel 1, dat uitwerking heeft met ingang van 1 mei 2011.

## VLAAMSE OVERHEID

## Onderwijs en Vorming

[2012/200766]

**Wijziging van diverse bepalingen van het ministerieel besluit van 15 december 2009 houdende samenstelling van de commissies van advies voor het buitengewoon onderwijs, opgericht door de Vlaamse Regering**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel van 31 januari 2012 wordt het volgende bepaald :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 15 december 2009, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 september 2010, houdende samenstelling van de commissies van advies voor het buitengewoon onderwijs, opgericht door de Vlaamse Regering, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 4° worden de woorden "de heer Hugo Staes" vervangen door de woorden "Mevr. Lydia Loquet";

2° in punt 5°, a), worden de woorden "Denise Niewold" vervangen door de woorden "Ann Mondelaers";

3° in punt 5° wordt punt c) vervangen door wat volgt :

« c) Mevr. Jeanne Van Den Broeck, directeur buitengewoon basisonderwijs; »;

4° in punt 5°, g), worden de woorden "de heer Thomas Lambrechts" vervangen door de woorden "Mevr. Ann Budts";

5° in punt 5° wordt punt h) vervangen door wat volgt :

« h) Mevr. Elif Beyazi, coördinator centrum voor leerlingenbegeleiding; »;

6° in punt 6°, a), worden de woorden "Ann Mondelaers" vervangen door de woorden "Goedele Hoefnagels";

7° in punt 6°, a), wordt de zinsnede "Goedele Hoefnagels, orthopedagoog" vervangen door de zinsnede "Nicole Knops, directeur medisch pedagogisch instituut";

8° in punt 6° wordt punt c) vervangen door wat volgt :

« c) de heer Gilbert Carpentier, directeur buitengewoon basisonderwijs; »;

9° in punt 6°, h), worden de woorden "de heer Luc Vanderputten" vervangen door de woorden "Mevr. Elif Beyazi";

10° in punt 6°, h), wordt de zinsnede "Elif Beyazi, coördinator centrum voor leerlingenbegeleiding" vervangen door de zinsnede "Nikki Blommaert, maatschappelijk werker".

**Art. 2.** In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 3° worden de woorden "Mevr. Lieve Leconte" vervangen door de woorden "de heer Jan Van Eeckhout";

2° in punt 5°, a), wordt de zinsnede "Rony Timmermans, inspecteur-adviseur" vervangen door de zinsnede "Wouter Jaecques, pedagogisch adviseur";

3° in punt 5°, c), worden de woorden "Jan Wynants" vervangen door de woorden "Wilfried Neutjens";

4° in punt 6°, h), worden de woorden "directeur buitengewoon basisonderwijs" vervangen door de woorden "leerkracht provinciaal secundair onderwijs".

**Art. 3.** In artikel 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 september 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 1° worden de woorden "Yvan Verbauwhede" vervangen door de woorden "Jos Van Vreckem";

2° in punt 2° worden de woorden "Paul 's Heeren" vervangen door de woorden "Paul Lemmens";

3° in punt 6°, c), worden de woorden "Mevr. Erna Jordens" vervangen door de woorden "de heer Guy Meert".

**Art. 4.** In artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 september 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 4° worden de woorden "de heer Luc D'Hondt" vervangen door de woorden "Mevr. Marianne D'Heer";

2° in punt 5°, a), worden de woorden "Kristien Rombout" vervangen door de woorden "Gerda Gijssels";

3° in punt 5°, d), worden de woorden "Thérèse Spanhove" vervangen door de woorden "Ann Laureyns";

4° in punt 5°, f), wordt de zinsnede "Frans Holsters, directeur" vervangen door de zinsnede "Mike Roelandt, maatschappelijk werker";

5° in punt 6°, h), wordt de zinsnede "Marc De Bock, coördinator" vervangen door de zinsnede "Maté De Vos, psycho-pedagogisch consulent".

**Art. 5.** In artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 september 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 5°, *e*), wordt de zinsnede "Veerle Hubrecht, medewerker centrum voor leerlingenbegeleiding" vervangen door de zinsnede "Annie Barroen, coördinator buitengewoon onderwijs";

2° in punt 6°, *e*), worden de woorden "Annie Barroen" vervangen door de woorden "Kristien Vandevoorde".

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2011, met uitzondering van :

1° artikel 2, 4°, dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 2009;

2° artikel 1, 9°, artikel 3, 1°, en artikel 4, 3°, die uitwerking hebben met ingang van 1 september 2010;

3° artikel 1, 2°, en artikel 2, 6°, die uitwerking hebben met ingang van 1 november 2010;

4° artikel 1, 5°, en 10°, die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2011;

5° artikel 4, 4°, dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2011;

6° artikel 5, dat uitwerking heeft met ingang van 1 maart 2011;

7° artikel 1, 1°, 3°, 4° en 8°, die uitwerking hebben met ingang van 1 mei 2011;

8° artikel 4, 5°, dat uitwerking heeft met ingang van 1 augustus 2011.

---

## VLAAMSE OVERHEID

### Werk en Sociale Economie

[2012/200768]

**31 JANUARI 2012. — Ministerieel besluit houdende delegatie van bevoegdheid tot het uitoefenen van de aandeelhoudersrechten van de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest op de algemene vergaderingen van de T-Groep NV**

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,

Gelet op het decreet van 28 juni 2002 betreffende de oprichting van de vennootschappen T-Groep en Werkholding, gewijzigd bij de decreten van 19 maart 2004, 22 december 2006 en 29 juni 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de departementen van de Vlaamse ministeries, artikelen 17 en 18, gewijzigd bij het besluiten van de Vlaamse Regering van 30 juni 2006 en 5 november 2009,

Besluit :

**Artikel 1.** De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie, Mevr. Freya Van den Bossche, delegeert aan de secretaris-generaal van het Departement Werk en Sociale Economie, de heer Dirk Vanderpoorten, de bevoegdheid om, in naam en voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest, deel te nemen aan de gewone algemene vergadering van de T-Groep NV, in overeenstemming met de statuten jaarlijks gehouden op de derde maandag van de maand mei, en aan elke andere bijzondere of buitengewone algemene vergadering.

**Art. 2.** Deze delegatie omvat de bevoegdheid om in naam en voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest op deze algemene vergaderingen om het even welke beslissing te nemen of handeling te stellen die nodig of nuttig is in het belang van de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest in hun hoedanigheid van aandeelhouder van de T-Groep NV.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 31 januari 2012.

Brussel, 31 januari 2012.

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,

F. VAN DEN BOSSCHE

---

## VLAAMSE OVERHEID

### Werk en Sociale Economie

[2012/200769]

#### Uitzendbureau

Bij besluit van 2 februari 2012 heeft de administrateur-generaal van het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie namens de Vlaamse minister bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid de toelating verleend :

Aan de DIT TECHNICAL SERVICES 1 BV, Hambakenwetering 3, 5231 DD 's-Hertogenbosch om de activiteit als uitzendbureau uit te oefenen in het Vlaamse Gewest. Deze erkenning draagt het nummer 2022/U en gaat in op 2 februari 2012 voor een periode van onbepaalde duur.

**VLAAMSE OVERHEID****Werk en Sociale Economie**

[2012/200770]

**Private arbeidsbemiddeling**

De administrateur-generaal van het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie heeft namens de Vlaamse minister bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid bij besluit van 2 februari 2012 de erkenning van de NV FridayEurotech Mechanical, Kampdreef 18, 2970 Schilde, om onder het nummer VG.1440/BU de activiteiten als uitzendbureau voor een periode van onbepaalde duur in het Vlaamse Gewest uit te oefenen, met ingang van 2 februari 2012 geschrapt.

**VLAAMSE OVERHEID****Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed**

[C – 2012/35066]

**Provincie Oost-Vlaanderen. — Ruimtelijke Ordening**

GAVERE. — Bij besluit van 22 december 2011 heeft de Deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan "Stationsstraat" van de gemeente Gavere goedgekeurd.

**VLAAMSE OVERHEID****Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed**

[C – 2012/35067]

**Provincie Oost-Vlaanderen. — Ruimtelijke ordening**

SINT-LAUREINS. — Bij besluit van 12 januari 2012 heeft de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan "Zonevreemde woningen" van de gemeente Sint-Laureins goedgekeurd.

**VLAAMSE OVERHEID****Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed**

[C – 2012/35068]

**Provincie Oost-Vlaanderen. — Ruimtelijke ordening**

WAASMUNSTER. — Bij besluit van 12 januari 2012 heeft de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan "Paloma" van de gemeente Waasmunster goedgekeurd.

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST****SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2012/200830]

**Action sociale**

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que modifié en dernier lieu par le décret du 10 décembre 2009, un arrêté ministériel du 3 janvier 2012 accorde l'agrément à l'ASBL Promotion services en qualité d'institution pratiquant la médiation de dettes sous le numéro de matricule RW/SMD/538 pour une période indéterminée à dater du 1<sup>er</sup> janvier 2012.

**VERTALING****WAALSE OVERHEIDSDIENST**

[2012/200830]

**Sociale Actie**

Overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 betreffende de erkenning van de instellingen voor schuldbemiddeling, zoals laatst gewijzigd bij het decreet van 10 december 2009, wordt bij ministerieel besluit van 3 januari 2012 de erkenning toegekend aan de VZW "Promotion services" in de hoedanigheid van schuldbemiddelingsdienst met stamnummer RW/SMD/538, voor een onbepaalde periode te rekenen van 1 januari 2012.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/200686]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Vervoerbedrijf Vanhaecke, J. », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BVBA Vervoerbedrijf Vanhaecke, J. », le 14 décembre 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La « BVBA Vervoerbedrijf Vanhaecke, J. », sise Watersraat 111, à 8750 Beernem (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0877979761), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-12-22-08.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 décembre 2011.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/200676]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Isaply, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Isaply, le 5 décembre 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. La SA Isaply, sise rue de la Croisette 45C, à 4280 Hannut (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0466187740), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-12-22-12.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 décembre 2011.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/200677]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA TPH, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA TPH, le 8 décembre 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. La SA TPH, sise rue Ferrer 63, à 4100 Seraing (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0472476310), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-12-22-13.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 décembre 2011.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/200678]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Gillet et fils, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Gillet et fils, le 13 décembre 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. La SPRL Gillet et fils, sise avenue de Bouillon 160, à 6800 Libramont (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0419605865), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-12-22-14.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 décembre 2011.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/200687]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BV Transportbedrijf P.A.M. Derks », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BV Transportbedrijf P.A.M. Derks », le 13 décembre 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La « BV Transportbedrijf P.A.M. Derks », sise Karstraat 21, à NL-6681 LB Bommel (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : NL815214649B01), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-12-22-15.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 décembre 2011.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/200679]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la EURL Torpedo, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la EURL Torpedo, le 5 décembre 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La EURL Torpedo, sise chemin de Halge 1158, à F-59500 Douai (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR73532514080), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-12-22-16.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 décembre 2011.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/200680]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Transport Pierret, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Transport Pierret, le 5 décembre 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SA Transport Pierret, sise chemin des Rochettes 3, à 6840 Neufchâteau (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0859592620), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-12-22-17.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 décembre 2011.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/200681]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Lefebvre Maxence, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Lefebvre Maxence, le 5 décembre 2011;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. Lefebvre Maxence, rue Enfer 5, à 7120 Estinnes-au-Val (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0827817992), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-12-22-18

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;

- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 décembre 2011.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/200683]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Dartois, Eric, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Dartois, Eric, le 7 décembre 2011;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. M. Dartois, Eric, chemin du Halage 1158, à F-59500 Douai (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR77352727556), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-12-22-19.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 décembre 2011.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/200684]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL PMP Aménagement, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL PMP Aménagement, le 6 décembre 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SPRL PMP Aménagement, sise rue de la Vieille Eglise 16, à 7022 Harmignies (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0867654013), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-12-22-22.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 décembre 2011.

Ir A. HOUTAIN

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

### NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2012/03058]

#### Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen tussen verzekeringsondernemingen (artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen)

Overeenkomstig artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, heeft het Directiecomité van de Nationale Bank van België instemming verleend voor de overdracht, met ingang van 31 december 2011, van al de rechten en plichten van de bijstandsverzekeringscontracten betreffende Belgische risico's « Car Relax », « Travel Relax » en « Car Relax Old Timers » van de onderneming naar Frans recht « SA IMA Assurances », avenue de Paris 118, BP 8000, 79033 Niort Cedex 9, naar de onderneming « Actel », naamloze vennootschap, waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd de Lignestraat 13, te 1000 Brussel.

Deze overdracht werd in Frankrijk door de « Autorité de Contrôle prudentiel » toegestaan op 20 december 2011.

Ingevolge artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 is deze overdracht aan derden tegenstelbaar van zodra deze toestemming in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

### BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2012/03058]

#### Autorisation de cession de droits et obligations entre des entreprises d'assurance (article 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurance)

Conformément à l'article 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurance, le Comité de direction de la Banque Nationale de Belgique a donné son accord sur la cession, avec effet au 31 décembre 2011, de tous les droits et obligations des contrats d'assurance assistance couvrant des risques belges « Car Relax », « Travel Relax » et « Car Relax Old Timers » de l'entreprise de droit français « SA IMA Assurances », avenue de Paris 118, BP 8000, 79033 Niort Cedex 9, à l'entreprise « Actel », société anonyme, dont le siège social est situé rue de Ligne 13, à 1000 Bruxelles.

Ce transfert a été autorisé en France par l'Autorité de Contrôle prudentiel en date du 20 décembre 2011.

Aux termes de l'article 76 de la loi du 9 juillet 1975, ladite cession est opposable aux tiers dès la publication au *Moniteur belge* de l'autorisation.

### NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2012/03056]

#### Mededeling van een overdracht van risico's onderschreven in vrije dienstverrichting in België tussen verzekeringsondernemingen gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte

Het Directiecomité van de Nationale Bank van België van 24 januari 2012 heeft geen bezwaren geformuleerd met betrekking tot de overdracht van de levensverzekeringscontracten die Belgische risico's dekken van de verzekeringsonderneming naar Brits recht Paternoster UK Limited naar de verzekeringsonderneming naar Brits recht Rothesay Life Limited met ingang van 14 december 2011.

Deze overdracht werd in het Verenigd Koninkrijk door de High Court of Justice toegestaan op 8 december 2011.

Deze overdracht is tegenstelbaar aan de verzekeringsnemers, de verzekerden en alle betrokken derden (artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen).

De Gouverneur  
L. DECOENE

### BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2012/03056]

#### Notification d'un transfert de risques souscrits en libre prestation de services en Belgique entre des entreprises d'assurances établies dans un Etat membre de l'Espace économique européen

Le Comité de Direction de la Banque Nationale de Belgique du 24 janvier 2012 n'a pas émis d'objection au transfert des contrats d'assurance vie couvrant des risques belges de l'entreprise d'assurance de droit britannique Paternoster UK Limited à l'entreprise d'assurance de droit britannique Rothesay Life Limited avec effet au 14 décembre 2011.

Ce transfert a été autorisé au Royaume-Uni par la High Court of Justice le 8 décembre 2011.

La cession est opposable aux preneurs, aux assurés et à tous les tiers intéressés (article 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances).

Le Gouverneur  
L. DECOENE

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2012/200882]

**Vergelijkende selectie van Franstalige experts leefmilieu (m/v) (niveau A) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (AFG11152)**

Na de selectie wordt een lijst met maximum 12 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van licentiaat/master, burgerlijk ingenieur, burgerlijk ingenieur-architect, bio-ingenieur, geaggregeerde van het onderwijs, arts, doctor, apotheker, meester, industrieel ingenieur, handelsingenieur, architect, erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat (basisopleiding van 2 cycli), of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissie;
- getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire school en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum : minimum één jaar relevante professionele ervaring in één van de volgende domeinen :

- chemische stoffen onderzoeken en op de markt brengen;
- klimaat- en/of productbeleid.

Solliciteren kan tot 27 februari 2012 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op [www.selor.be](http://www.selor.be)

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2012/200882]

**Sélection comparative francophone d'experts environnement (m/f) (niveau A) pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG11152)**

Une liste de 12 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplôme de licencié/master, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2<sup>e</sup> cycle) reconnus et délivrés par les Universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou l'une des Communautés;
- certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié/master.

2. Expérience requise à la date limite d'inscription : minimum un an d'expérience professionnelle pertinente dans un des domaines suivants :

- étude et mise sur le marché de produits et substances chimiques;
- politique climatique et/ou politique des produits.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 27 février 2012 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55 ou via [www.selor.be](http://www.selor.be))

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

[2012/43001]

**Indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer)**

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg mede (ongeregeld vervoer) voor de maand januari 2012 (indices met basis 100 = 31 december 2006) :

	Indexcijfers januari 2012	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden		Indices janvier 2012	Moyenne mobile 3 mois
Dagtoerisme	115,06	113,36	Tourisme d'un jour	115,06	113,36
Internationale verblijfsreis max. zes dagen	112,02	110,33	Séjour international de max. six jours	112,02	110,33
Internationale verblijfsreis meer dan zes dagen	121,71	119,97	Séjour international de plus de six jours	121,71	119,97
Internationale pendel	119,94	116,63	Navette internationale	119,94	116,63
Skireis	120,32	118,50	Voyage sports d'hiver	120,32	118,50
Receptief toerisme twaalf dagen	124,16	122,23	Tourisme réceptif de douze jours	124,16	122,23

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

[2012/43001]

**Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels)**

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels) pour le mois de janvier 2012 (indices sur la base 100 = 31 décembre 2006) :

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2012/200842]

**Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten**

De hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten werden neergelegd ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve arbeidsbetrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

De teksten van de ter Griffie neergelegde collectieve arbeidsovereenkomsten zijn beschikbaar op de website van de FOD. Zij kunnen eveneens gratis afgeprint worden.

Er kunnen evenwel voor eensluidend verklaarde afschriften van deze overeenkomsten worden verkregen mits voorafgaande betaling van een retributie van 1 EUR per bladzijde. Het afleveren van delen van kopieën wordt niet toegestaan.

De retributie is te betalen in handen van het daartoe afgevaardigd personeelslid van de Griffie.

Zij mag ook, vóór de uitreiking van de documenten, worden gestort op postrekening IBAN-nr. BE36 6792 0058 4781, "Collectieve arbeidsovereenkomsten", met vermelding van de registratienummers van de gewenste overeenkomsten.

Adres: Ernest Blérotstraat 1, te 1070 Brussel, lokaal 4195, van 9 tot 12 uur, of op afspraak.

Telefoon: 02-233 41 48 en 41 21

Fax: 02-233 41 45.

E-mail: [coa@werk.belgie.be](mailto:coa@werk.belgie.be)

Internetsite: <http://www.werk.belgie.be>

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2012/200842]

**Dépôt de conventions collectives de travail**

Les conventions collectives de travail désignées ci-après ont été déposées au Greffe de la Direction générale Relations collectives du travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Les textes des conventions déposées au Greffe sont disponibles sur le site Internet du SPF. Ceux-ci peuvent également être imprimés gratuitement.

On peut toutefois se faire délivrer des copies certifiées conformes de ces conventions moyennant le paiement préalable d'une redevance d'1 EUR par page. La délivrance de reproduction partielle n'est pas autorisée.

La redevance est payable entre les mains de l'agent du Greffe désigné à cet effet.

Elle peut aussi être versée, préalablement à la délivrance des documents au compte postal n° IBAN BE36 6792 0058 4781, "Conventions collectives de travail", en mentionnant les numéros d'enregistrement des conventions souhaitées.

Adresse: rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles, local 4195, de 9 à 12 heures, ou sur rendez-vous.

Téléphone: 02-233 41 48 et 41 21.

Télécopie: 02-233 41 45.

Courriel: [rct@emploi.belgique.be](mailto:rct@emploi.belgique.be)

Site Internet: <http://www.emploi.belgique.be>

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE LEERLOOIERIJ EN DE HANDEL  
IN RUWE HUIDEN EN VELLEN**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp: koopkracht
- geldigheidsduur: m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd: ja
- registratienummer: 108042/CO/1280100.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE LEERLOOIERIJ EN DE HANDEL  
IN RUWE HUIDEN EN VELLEN**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp: verlenging van de volgende collectieve arbeidsovereenkomsten: 94233-94237-94238-94239
- verlenging van overeenkomst nummer 094238 van 02/06/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 094237 van 02/06/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 094239 van 02/06/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 094233 van 02/06/2009
- geldigheidsduur: m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd: ja
- registratienummer: 108043/CO/1280100.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE LEERLOOIERIJ EN DE HANDEL  
IN RUWE HUIDEN EN VELLEN**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp: aanvullende sociale toelage
- wijziging van overeenkomst nummer 094341 van 02/06/2009
- geldigheidsduur: m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd: ja
- registratienummer: 108044/CO/1280100.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE LA TANNERIE ET DU COMMERCE  
DE CUIRS ET PEAUX BRUTS**

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet: pouvoir d'achat
- durée de validité: à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée: oui
- numéro d'enregistrement: 108042/CO/1280100.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE LA TANNERIE ET DU COMMERCE  
DE CUIRS ET PEAUX BRUTS**

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet: prorogation des conventions collectives du travail suivantes: 94233-94237-94238-94239
- prolongation de la convention numéro 094238 du 02/06/2009
- prolongation de la convention numéro 094237 du 02/06/2009
- prolongation de la convention numéro 094239 du 02/06/2009
- prolongation de la convention numéro 094233 du 02/06/2009
- durée de validité: à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée: oui
- numéro d'enregistrement: 108043/CO/1280100.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE LA TANNERIE ET DU COMMERCE  
DE CUIRS ET PEAUX BRUTS**

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet: allocation sociale complémentaire
- modification de la convention numéro 094341 du 02/06/2009
- durée de validité: à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée: oui
- numéro d'enregistrement: 108044/CO/1280100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE LEERLOOIERIJ EN DE HANDEL  
IN RUWE HUIDEN EN VELLEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : professionele vorming
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108045/CO/1280100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE LEERLOOIERIJ EN DE HANDEL  
IN RUWE HUIDEN EN VELLEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : bestaanszekerheid
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108046/CO/1280100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE SCHOEISELINDUSTRIE, DE LAAR-  
ZENMAKERS EN DE MAATWERKERS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : koopkracht
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108047/CO/1280200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE SCHOEISELINDUSTRIE, DE LAAR-  
ZENMAKERS EN DE MAATWERKERS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : verlenging van de volgende collectieve arbeidsovereenkomsten : 94214-94216-94217-94218
- verlenging van overeenkomst nummer 094214 van 02/06/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 094216 van 02/06/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 094217 van 02/06/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 094218 van 02/06/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108048/CO/1280200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE SCHOEISELINDUSTRIE, DE LAAR-  
ZENMAKERS EN DE MAATWERKERS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : professionele vorming
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108049/CO/1280200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE SCHOEISELINDUSTRIE, DE LAAR-  
ZENMAKERS EN DE MAATWERKERS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar - 40 jaar beroepsverleden
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108050/CO/1280200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE LA TANNERIE ET DU COMMERCE  
DE CUIRS ET PEAUX BRUTS

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : formation professionnelle
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108045/CO/1280100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE LA TANNERIE ET DU COMMERCE  
DE CUIRS ET PEAUX BRUTS

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : sécurité d'existence
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108046/CO/1280100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DE LA CHAUSSURE,  
DES BOTTIERS ET DES CHAUSSEURS

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : pouvoir d'achat
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108047/CO/1280200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DE LA CHAUSSURE,  
DES BOTTIERS ET DES CHAUSSEURS

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prorogation des conventions collectives du travail suivantes : 94214-94216-94217-94218
- prolongation de la convention numéro 094214 du 02/06/2009
- prolongation de la convention numéro 094216 du 02/06/2009
- prolongation de la convention numéro 094217 du 02/06/2009
- prolongation de la convention numéro 094218 du 02/06/2009
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108048/CO/1280200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DE LA CHAUSSURE,  
DES BOTTIERS ET DES CHAUSSEURS

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : formation professionnelle
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108049/CO/1280200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DE LA CHAUSSURE,  
DES BOTTIERS ET DES CHAUSSEURS

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension à 56 ans - 40 ans de passé professionnel
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108050/CO/1280200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE SCOEISELINDUSTRIE, DE LAARZENMAKERS EN DE MAATWERKERS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : bestaanszekerheid
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108051/CO/1280200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET MAROKIJNWERK EN DE HANDSCHOENNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : koopkracht
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108052/CO/1280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET MAROKIJNWERK EN DE HANDSCHOENNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : verlenging van de volgende collectieve arbeidsovereenkomsten : 94313-94314-94318-94319-94321-94322-94324
- verlenging van overeenkomst nummer 094313 van 02/06/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 094314 van 02/06/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 094321 van 02/06/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 094319 van 02/06/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 094322 van 02/06/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 094324 van 02/06/2009
- verlenging van overeenkomst nummer 094318 van 02/06/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108053/CO/1280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET MAROKIJNWERK EN DE HANDSCHOENNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108054/CO/1280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET MAROKIJNWERK EN DE HANDSCHOENNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : professionele vorming
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108055/CO/1280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET MAROKIJNWERK EN DE HANDSCHOENNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : bestaanszekerheid
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108056/CO/1280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DE LA CHAUSSURE, DES BOTTIERS ET DES CHAUSSEURS

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : sécurité d'existence
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108051/CO/1280200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE LA MAROQUINERIE ET DE LA GANTERIE

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : pouvoir d'achat
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108052/CO/1280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE LA MAROQUINERIE ET DE LA GANTERIE

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prorogation des conventions collectives du travail suivantes : 94313-94314-94318-94319-94321-94322-94324
- prolongation de la convention numéro 094313 du 02/06/2009
- prolongation de la convention numéro 094314 du 02/06/2009
- prolongation de la convention numéro 094321 du 02/06/2009
- prolongation de la convention numéro 094319 du 02/06/2009
- prolongation de la convention numéro 094322 du 02/06/2009
- prolongation de la convention numéro 094324 du 02/06/2009
- prolongation de la convention numéro 094318 du 02/06/2009
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108053/CO/1280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE LA MAROQUINERIE ET DE LA GANTERIE

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension à 58 ans
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108054/CO/1280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE LA MAROQUINERIE ET DE LA GANTERIE

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : formation professionnelle
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108055/CO/1280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE LA MAROQUINERIE ET DE LA GANTERIE

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : sécurité d'existence
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108056/CO/1280300.

## PARITAIR COMITE VOOR DE PAPIER- EN KARTONBEWERKING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/12/2011, neergelegd op 09/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- wijziging van overeenkomst nummer 104451 van 18/05/2011
- geldigheidsduur : van 01/02/2011 tot 30/06/2013, met opzeggingsbeding
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108057/CO/1360000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL- NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/12/2011, neergelegd op 10/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- niet van toepassing op :
  - Celanese NV
- onderwerp : maaltijdcheques in een elektronische vorm
- geldigheidsduur : m.i.v. 16/12/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108058/CO/2140000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE PAPIER- EN KARTONBEWERKING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/12/2011, neergelegd op 09/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - zie artikel 1
- onderwerp : tijdelijke crisismaatregelen
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108059/CO/2220000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE INTERNATIONALE HANDEL, HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/01/2012, neergelegd op 09/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108060/CO/2260000.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE SOCIO-CULTURELE SECTOR VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/11/2011, neergelegd op 22/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - organisaties die decretaal erkend zijn of gesubsidieerd worden door het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap - Administratie Cultuur of door het gemeentebestuur, het provinciebestuur of de Vlaamse Gemeenschapscommissie
  - deelsectoren : sociaal-cultureel volwassenenwerk - jeugdwerk - cultuurcentra en "De Rand" - volkscultuur - amateurkunsten - archief- en documentatiecentra - de federaties en steunpunten van deze deelsectoren (een subsidiëring voor een geregulariseerd DAC-project wordt niet beschouwd als een erkenning of een subsidiëring)
- onderwerp : eindejaarspremie
- wijziging van overeenkomst nummer 097000 van 24/11/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108061/CO/3290100.

## COMMISSION PARITAIRE DE LA TRANSFORMATION DU PAPIER ET DU CARTON

Convention collective de travail conclue le 21/12/2011, déposée le 09/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : conditions de travail et de rémunération
- modification de la convention numéro 104451 du 18/05/2011
- durée de validité : du 01/02/2011 au 30/06/2013, avec clause de dénonciation
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108057/CO/1360000.

## COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 16/12/2011, déposée le 10/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- hors du champ d'application :
  - Celanese NV
- objet : chèques repas sous forme électronique
- durée de validité : à partir du 16/12/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108058/CO/2140000.

## COMMISSION PARITAIRE DES EMPLOYES DE LA TRANSFORMATION DU PAPIER ET DU CARTON

Convention collective de travail conclue le 22/12/2011, déposée le 09/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - voyez l'article 1<sup>er</sup>
- objet : mesures temporaires de crise
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108059/CO/2220000.

## COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DU COMMERCE INTERNATIONAL, DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 09/01/2012, déposée le 09/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108060/CO/2260000.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR SOCIO-CULTUREL DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 29/11/2011, déposée le 22/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - organisations qui sont agréées et subventionnées, sur une base décrétable, par le Ministère de la Communauté flamande - Administration de la Culture ou par l'administration communale, provinciale ou par la Commission communautaire flamande
  - sous-secteurs : animation socioculturelle des adultes - animation des jeunes - centres culturels et "De Rand" - culture populaire - arts amateurs - centres d'archives et de documentation - les fédérations et points d'appui de ces sous-secteurs (un subventionnement pour un projet TCT n'est pas considéré comme agrément ou subventionnement)
- objet : prime de fin d'année
- modification de la convention numéro 097000 du 24/11/2009
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108061/CO/3290100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER MARMERGROEVEN  
EN -ZAGERIJEN OP HET GEHELE GRONDGEBIED VAN HET RIJK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108062/CO/1020800.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER MARMERGROEVEN  
EN -ZAGERIJEN OP HET GEHELE GRONDGEBIED VAN HET RIJK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/07/2011 tot 30/06/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108063/CO/1020800.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER MARMERGROEVEN  
EN -ZAGERIJEN OP HET GEHELE GRONDGEBIED VAN HET RIJK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar - 40 jaar beroepsverleden
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108064/CO/1020800.

PARITAIR COMITE VOOR DE ZELFSTANDIGE KLEINHANDEL

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - ondernemingen die 11 tot 19 werknemers tewerkstellen
- onderwerp : uitbreiding van het recht op vermindering van de prestaties voor werknemers van 58 jaar of ouder en de tegemoetkoming van het sociaal fonds voor werknemers van 55 jaar of ouder
- uitvoering van overeenkomst nummer 028518 van 24/06/1991
- geldigheidsduur : van 01/06/2011 tot 01/06/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108065/CO/2010000.

PARITAIR COMITE VOOR DE ZELFSTANDIGE KLEINHANDEL

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - ondernemingen die 5 of meer werknemers tewerkstellen
- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 15/12/2011 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108066/CO/2010000.

PARITAIR COMITE VOOR DE ZELFSTANDIGE KLEINHANDEL

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - ondernemingen die 20 of meer werknemers tewerkstellen
- onderwerp : tijdskrediet
- uitvoering van overeenkomst nummer 028518 van 24/06/1991
- geldigheidsduur : van 01/06/2011 tot 01/06/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108067/CO/2010000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES  
ET SCIERIES DE MARBRES DE TOUT LE TERRITOIRE DU  
ROYAUME

Convention collective de travail conclue le 21/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108062/CO/1020800.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES  
ET SCIERIES DE MARBRES DE TOUT LE TERRITOIRE DU  
ROYAUME

Convention collective de travail conclue le 21/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension à 58 ans
- durée de validité : du 01/07/2011 au 30/06/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108063/CO/1020800.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES  
ET SCIERIES DE MARBRES DE TOUT LE TERRITOIRE DU  
ROYAUME

Convention collective de travail conclue le 21/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension à 56 ans - 40 ans de passé professionnel
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108064/CO/1020800.

COMMISSION PARITAIRE DU COMMERCE DE DETAIL INDEPENDANT

Convention collective de travail conclue le 15/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - entreprises occupant de 11 à 19 travailleurs
- objet : l'élargissement du droit à la réduction des prestations pour les travailleurs de 58 ans ou plus et l'intervention du fonds social pour les travailleurs de 55 ans ou plus
- exécution de la convention numéro 028518 du 24/06/1991
- durée de validité : du 01/06/2011 au 01/06/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108065/CO/2010000.

COMMISSION PARITAIRE DU COMMERCE DE DETAIL INDEPENDANT

Convention collective de travail conclue le 15/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - entreprises occupant 5 travailleurs ou plus
- objet : prépension à 58 ans
- durée de validité : du 15/12/2011 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108066/CO/2010000.

COMMISSION PARITAIRE DU COMMERCE DE DETAIL INDEPENDANT

Convention collective de travail conclue le 15/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - entreprises occupant 20 travailleurs ou plus
- objet : crédit-temps
- exécution de la convention numéro 028518 du 24/06/1991
- durée de validité : du 01/06/2011 au 01/06/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108067/CO/2010000.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE MIDDELGROTE LEVENSMIDDELEN-BEDRIJVEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : tijdskrediet
- uitvoering van overeenkomst nummer 028518 van 24/06/1991
- geldigheidsduur : van 01/06/2011 tot 01/06/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108068/CO/2020100.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE MIDDELGROTE LEVENSMIDDELEN-BEDRIJVEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 15/12/2011 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108069/CO/2020100.

## PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : sectoraal akkoord 2011-2012
- geldigheidsduur : van 01/07/2011 tot 30/06/2013, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108070/CO/3110000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : financiële bijdrage in de vervoerskosten
- vervanging van overeenkomst nummer 095257 van 26/05/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108071/CO/3110000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : tijdskrediet
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 075381 van 02/06/2005
- geldigheidsduur : van 30/06/2011 tot 30/06/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108072/CO/3110000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : ecocheques
- vervanging van overeenkomst nummer 095258 van 23/06/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/06/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108073/CO/3110000.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES MOYENNES ENTREPRISES D'ALIMENTATION

Convention collective de travail conclue le 15/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : crédit-temps
- exécution de la convention numéro 028518 du 24/06/1991
- durée de validité : du 01/06/2011 au 01/06/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108068/CO/2020100.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES MOYENNES ENTREPRISES D'ALIMENTATION

Convention collective de travail conclue le 15/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension à 58 ans
- durée de validité : du 15/12/2011 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108069/CO/2020100.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

Convention collective de travail conclue le 09/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : accord sectoriel 2011-2012
- durée de validité : du 01/07/2011 au 30/06/2013, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108070/CO/3110000.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

Convention collective de travail conclue le 09/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : intervention financière dans les frais de transport
- remplacement de la convention numéro 095257 du 26/05/2009
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108071/CO/3110000.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

Convention collective de travail conclue le 09/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : crédit-temps
- prolongation partielle de la convention numéro 075381 du 02/06/2005
- durée de validité : du 30/06/2011 au 30/06/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108072/CO/3110000.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

Convention collective de travail conclue le 09/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : éco-cheques
- remplacement de la convention numéro 095258 du 23/06/2009
- durée de validité : à partir du 01/06/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108073/CO/3110000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : tewerkstelling
- geldigheidsduur : van 01/07/2011 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108074/CO/3110000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- uitvoering van overeenkomst nummer 108070 van 09/12/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108075/CO/3110000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : professionele vorming
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108076/CO/3110000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 09/12/2011 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108077/CO/3110000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/12/2011, neergelegd op 21/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar - 40 jaar beroepsverleden
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108078/CO/3110000.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE OPVOEDINGS- EN HUISVESTINGS- INRICHTINGEN EN -DIENSTEN VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP, HET WAALSE GEWEST EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/12/2011, neergelegd op 23/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - opvoedings- en huisvestigingsinrichtingen en diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap, of de COCOF van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, alsook voor de inrichtingen en diensten die dezelfde activiteiten uitoefenen en die noch erkend noch gesubsidieerd zijn en waarvan de hoofdactiviteit uitgeoefend wordt in het Waalse Gewest
- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 31/12/2011 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108079/CO/3190200.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

Convention collective de travail conclue le 09/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : emploi
- durée de validité : du 01/07/2011 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108074/CO/3110000.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

Convention collective de travail conclue le 09/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- exécution de la convention numéro 108070 du 09/12/2011
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108075/CO/3110000.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

Convention collective de travail conclue le 09/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : formation professionnelle
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108076/CO/3110000.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

Convention collective de travail conclue le 09/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension à 58 ans
- durée de validité : du 09/12/2011 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108077/CO/3110000.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

Convention collective de travail conclue le 09/12/2011, déposée le 21/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension à 56 ans - 40 ans de passé professionnel
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108078/CO/3110000.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET SERVICES D'EDUCATION ET D'HEBERGEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE, DE LA REGION WALLONNE ET DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

Convention collective de travail conclue le 22/12/2011, déposée le 23/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Communauté française, la Région wallonne, la Communauté germanophone ou la COCOF de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que les établissements et services exerçant les mêmes activités et qui ne sont ni agréés ni subventionnés et dont l'activité principale est exercée en Région wallonne
- objet : prépension à 58 ans
- durée de validité : du 31/12/2011 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108079/CO/3190200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE OPVOEDINGS- EN HUISVESTINGS-  
INRICHTINGEN EN -DIENSTEN VAN DE FRANSE GEMEEN-  
SCHAP, HET WAAELSE GEWEST EN DE DUITSTALIGE GEMEEN-  
SCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/12/2011, neergelegd op 23/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - opvoedings- en huisvestigingsinrichtingen en diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap, of de COCOF van het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest, alsook voor de inrichtingen en diensten die dezelfde activiteiten uitoefenen en die noch erkend noch gesubsidieerd zijn en waarvan de hoofdactiviteit uitgeoefend wordt in het Waalse Gewest
- onderwerp : geldelijk statuut
- wijziging van overeenkomst nummer 102943 van 16/12/2010
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108080/CO/3190200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE SOCIO-CULTURELE SECTOR  
VAN DE FRANSTALIGE EN DUITSTALIGE GEMEENSCHAP EN  
HET WAAELSE GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/12/2011, neergelegd op 20/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 31/12/2011 tot 30/12/2014, met opzeggingsbeding
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108081/CO/3290200.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/12/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - rijdend personeel van de ondernemingen van geregeld vervoer
- onderwerp : eindejaarspremie
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108082/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/12/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - garagepersoneel van de ondernemingen van geregeld, bijzondere vormen van geregeld en ongeregeld vervoer
- onderwerp : eindejaarspremie
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108083/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/12/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - rijdend personeel van de ondernemingen van geregeld vervoer
- onderwerp : eindejaarspremie
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 11/01/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108084/CO/1400000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET SERVICES  
D'EDUCATION ET D'HEBERGEMENT DE LA COMMUNAUTE  
FRANÇAISE, DE LA REGION WALLONNE ET DE LA COMMUNAUTE  
GERMANOPHONE

Convention collective de travail conclue le 22/12/2011, déposée le 23/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Communauté française, la Région wallonne, la Communauté germanophone ou la COCOF de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que les établissements et services exerçant les mêmes activités et qui ne sont ni agréés ni subventionnés et dont l'activité principale est exercée en Région wallonne
- objet : statut pécuniaire
- modification de la convention numéro 102943 du 16/12/2010
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108080/CO/3190200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR SOCIO-  
CULTUREL DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE ET GERMANO-  
PHONE ET DE LA REGION WALLONNE

Convention collective de travail conclue le 19/12/2011, déposée le 20/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension à 58 ans
- durée de validité : du 31/12/2011 au 30/12/2014, avec clause de dénonciation
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108081/CO/3290200.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 15/12/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - personnel roulant des entreprises de services réguliers
- objet : prime de fin d'année
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2011
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108082/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 15/12/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - personnel de garage des entreprises de services réguliers, réguliers spécialisés et de services occasionnels
- objet : prime de fin d'année
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2011
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108083/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 15/12/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - personnel roulant des entreprises des services réguliers spécialisés
- objet : prime de fin d'année
- durée de validité : du 01/01/2011 au 11/01/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108084/CO/1400000.

## PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/12/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - rijdend personeel van de autocarondernemingen
- onderwerp : eindejaarspremie
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108085/CO/1400000.

## PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/12/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten
  - personeel aangegeven in de DmfA in de RSZ-categorie 084 en met andere arbeidstijdgegevens dan deze aangegeven onder de codes 030, 050, 060.
- niet van toepassing op :
  - personen tewerkgesteld met een overeenkomst van studentenarbeid, aangegeven in de DmfA met werknemerscode 840
  - personeel aangegeven in de DmfA met werknemerscodes 024, 035, 027
  - leerlingen - werknemersgetal 035 en leerlingen die vanaf 1 januari van het jaar waarin ze 19 jaar oud worden, aangegeven onder der het werknemersgetal 015
- onderwerp : hospitalisatieverzekering
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108086/CO/1400000.

## PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/12/2011, neergelegd op 06/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten
- onderwerp : professionele vorming
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108087/CO/1400000.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/12/2011, neergelegd op 11/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : financiële bijdrage in de vervoerskosten
- vervanging van overeenkomst nummer 094370 van 11/06/2009
- vervanging van overeenkomst nummer 104941 van 23/06/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108088/CO/1420400.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/12/2011, neergelegd op 11/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : professionele vorming
- uitvoering van overeenkomst nummer 104937 van 23/06/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108089/CO/1420400.

## COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 15/12/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - personnel roulant des entreprises d'autocars
- objet : prime de fin d'année
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2011
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108085/CO/1400000.

## COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 15/12/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - entreprises de déménagements, garde-meubles et leurs activités annexes
  - personnel repris dans la DmfA dans les catégories ONSS 084, avec le code travailleur 015 et des données relatives au temps du travail autres que celles reprises sous les codes 030, 050, 060
- hors du champ d'application :
  - personnes engagées sous contrat de travail d'étudiant, repris dans la DmfA sous le code travailleur 840
  - personnel repris dans la DmfA sous le code travailleur 024, 035, 027
  - apprentis - code travailleur 035 et apprentis repris sous le code travailleur 015 à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année de leurs 19 ans
- objet : assurance hospitalisation
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108086/CO/1400000.

## COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 15/12/2011, déposée le 06/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - entreprises de déménagements, garde-meubles et leurs activités annexes
- objet : formation professionnelle
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108087/CO/1400000.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE PRODUITS DIVERS

Convention collective de travail conclue le 13/12/2011, déposée le 11/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : intervention financière dans les frais de transport
- remplacement de la convention numéro 094370 du 11/06/2009
- remplacement de la convention numéro 104941 du 23/06/2011
- durée de validité : à partir du 01/07/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108088/CO/1420400.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE PRODUITS DIVERS

Convention collective de travail conclue le 13/12/2011, déposée le 11/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : formation professionnelle
- exécution de la convention numéro 104937 du 23/06/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108089/CO/1420400.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/12/2011, neergelegd op 11/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 104937 van 23/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108090/CO/1420400.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/12/2011, neergelegd op 11/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 104937 van 23/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108091/CO/1420400.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/12/2011, neergelegd op 11/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar - 40 jaar beroepsverleden
- uitvoering van overeenkomst nummer 104937 van 23/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108092/CO/1420400.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/12/2011, neergelegd op 11/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : halftijds brugpensioen op 56 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 104937 van 23/06/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108093/CO/1420400.

## PARITAIR COMITE VOOR DE ZEEVISSERIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/10/2011, neergelegd op 21/10/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108094/CO/1430000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE ZEEVISSERIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/10/2011, neergelegd op 21/10/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - reders en werknemers die onder het toepassingsgebied vallen van het koninklijk besluit van 17 februari 2005 tot invoering van de bepalingen van de wet 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisserij
- onderwerp : professionele vorming
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108095/CO/1430000.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE PRODUITS DIVERS

Convention collective de travail conclue le 13/12/2011, déposée le 11/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension à 58 ans
- exécution de la convention numéro 104937 du 23/06/2011
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108090/CO/1420400.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE PRODUITS DIVERS

Convention collective de travail conclue le 13/12/2011, déposée le 11/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension à 56 ans
- exécution de la convention numéro 104937 du 23/06/2011
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108091/CO/1420400.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE PRODUITS DIVERS

Convention collective de travail conclue le 13/12/2011, déposée le 11/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension à 56 ans - 40 de passé professionnel
- exécution de la convention numéro 104937 du 23/06/2011
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108092/CO/1420400.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE PRODUITS DIVERS

Convention collective de travail conclue le 13/12/2011, déposée le 11/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension mi-temps à 56 ans
- exécution de la convention numéro 104937 du 23/06/2011
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108093/CO/1420400.

## COMMISSION PARITAIRE DE LA PECHE MARITIME

Convention collective de travail conclue le 13/10/2011, déposée le 21/10/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension à 58 ans
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108094/CO/1430000.

## COMMISSION PARITAIRE DE LA PECHE MARITIME

Convention collective de travail conclue le 13/10/2011, déposée le 21/10/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - armateurs et travailleurs relevant du champs d'application de l'arrêté royal du 17 février 2005 exécutant les dispositions de la loi du 3 mai 2003 sur la réglementation du contrat d'engagement maritime et l'amélioration du statut social du marin-pêcheur
- objet : formation professionnelle
- durée de validité : à partir du 01/10/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108095/CO/1430000.

## PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 12/07/2011, neergelegd op 16/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : loonvoorwaarden
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108096/CO/1450000.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE HAVEN VAN ANTWERPEN, "NATIONAAL PARITAIR COMITE DER HAVEN VAN ANTWERPEN" GENAAMD

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/12/2011, neergelegd op 11/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - havenarbeiders van het logistiek contingent
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- wijziging van overeenkomst nummer 074130 van 06/12/2004
- geldigheidsduur : m.i.v. 21/12/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 108097/CO/3010100.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE HAVEN VAN ANTWERPEN, "NATIONAAL PARITAIR COMITE DER HAVEN VAN ANTWERPEN" GENAAMD

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/12/2011, neergelegd op 11/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - havenarbeiders van het algemeen contingent
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- wijziging van overeenkomst nummer 073552 van 06/12/2004
- geldigheidsduur : m.i.v. 21/12/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 108098/CO/3010100.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE HAVEN VAN ANTWERPEN, "NATIONAAL PARITAIR COMITE DER HAVEN VAN ANTWERPEN" GENAAMD

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/12/2011, neergelegd op 11/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - vaklui
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- wijziging van overeenkomst nummer 073712 van 06/12/2004
- geldigheidsduur : m.i.v. 21/12/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 108099/CO/3010100.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/12/2011, neergelegd op 23/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- niet van toepassing op :
  - beroeps categorieën van piloten en vliegende boordwerktuigkundigen
- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 095256 van 01/07/2009
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108100/CO/3150200.

## COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 12/07/2011, déposée le 16/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : conditions de rémunération
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108096/CO/1450000.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE PORT D'ANVERS, DENOMMEE "NATIONAAL PARITAIR COMITE DER HAVEN VAN ANTWERPEN"

Convention collective de travail conclue le 21/12/2011, déposée le 11/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - ouvriers portuaires du contingent logistique
- objet : conditions de travail et de rémunération
- modification de la convention numéro 074130 du 06/12/2004
- durée de validité : à partir du 21/12/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 108097/CO/3010100.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE PORT D'ANVERS, DENOMMEE "NATIONAAL PARITAIR COMITE DER HAVEN VAN ANTWERPEN"

Convention collective de travail conclue le 21/12/2011, déposée le 11/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - ouvriers portuaires du contingent général
- objet : conditions de travail et de rémunération
- modification de la convention numéro 073552 du 06/12/2004
- durée de validité : à partir du 21/12/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 108098/CO/3010100.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE PORT D'ANVERS, DENOMMEE "NATIONAAL PARITAIR COMITE DER HAVEN VAN ANTWERPEN"

Convention collective de travail conclue le 21/12/2011, déposée le 11/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - gens du métier
- objet : conditions de travail et de rémunération
- modification de la convention numéro 073712 du 06/12/2004
- durée de validité : à partir du 21/12/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 108099/CO/3010100.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES COMPAGNIES AERIENNES

Convention collective de travail conclue le 15/12/2011, déposée le 23/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- hors du champ d'application :
  - catégories professionnelles de pilotes et de mécaniciens de bord-navigant
- objet : prépension à 58 ans
- remplacement de la convention numéro 095256 du 01/07/2009
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108100/CO/3150200.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/12/2011, neergelegd op 23/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- niet van toepassing op :
  - beroeps categorieën van piloten en vliegende boordwerktuigkundigen
- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar - 33 jaar beroepsverleden
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108101/CO/3150200.

## PARITAIR COMITE VOOR DE BEGRAFENISONDERNEMINGEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/10/2011, neergelegd op 16/12/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - werkliedenpersoneel
- onderwerp : opzeggingstermijn
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108102/CO/3200000.

## PARITAIR COMITE VOOR HET KLEDING- EN CONFECTIEBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 07/12/2011, neergelegd op 17/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : hospitalisatieverzekering
- uitvoering van overeenkomst nummer 108104 van 07/12/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 07/12/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108103/CO/1090000.

## PARITAIR COMITE VOOR HET KLEDING- EN CONFECTIEBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 07/12/2011, neergelegd op 17/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid
- vervanging van overeenkomst nummer 005842 van 23/04/1979
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108104/CO/1090000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE SCHEIKUNDIGE NIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17/01/2012, neergelegd op 17/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : financiële bijdrage in de vervoerskosten
- wijziging van overeenkomst nummer 093479 van 12/05/2009
- vervanging van overeenkomst nummer 103827 van 16/03/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/02/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108105/CO/2070000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE SCHEIKUNDIGE NIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/01/2012, neergelegd op 18/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : financiële bijdrage in de vervoerskosten
- wijziging van overeenkomst nummer 094405 van 27/05/2009
- vervanging van overeenkomst nummer 103821 van 16/03/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/02/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108106/CO/1160000.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES COMPAGNIES AERIENNES

Convention collective de travail conclue le 15/12/2011, déposée le 23/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- hors du champ d'application :
  - catégories professionnelles de pilotes et de mécaniciens de bord-navigant
- objet : prépension à 56 ans - 33 ans de carrière professionnelle
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108101/CO/3150200.

## COMMISSION PARITAIRE DES POMPES FUNEBRES

Convention collective de travail conclue le 21/10/2011, déposée le 16/12/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - personnel sous contrat du travail ouvrier
- objet : délai de préavis
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108102/CO/3200000.

## COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DE L'HABILLEMENT ET DE LA CONFECTION

Convention collective de travail conclue le 07/12/2011, déposée le 17/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : assurance hospitalisation
- exécution de la convention numéro 108104 du 07/12/2011
- durée de validité : à partir du 07/12/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108103/CO/1090000.

## COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DE L'HABILLEMENT ET DE LA CONFECTION

Convention collective de travail conclue le 07/12/2011, déposée le 17/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence
- remplacement de la convention numéro 005842 du 23/04/1979
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108104/CO/1090000.

## COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE

Convention collective de travail conclue le 17/01/2012, déposée le 17/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : intervention financière dans les frais de transport
- modification de la convention numéro 093479 du 12/05/2009
- remplacement de la convention numéro 103827 du 16/03/2011
- durée de validité : à partir du 01/02/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108105/CO/2070000.

## COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE

Convention collective de travail conclue le 18/01/2012, déposée le 18/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : intervention financière dans les frais de transport
- modification de la convention numéro 094405 du 27/05/2009
- remplacement de la convention numéro 103821 du 16/03/2011
- durée de validité : à partir du 01/02/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108106/CO/1160000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GESUBSIDIEERDE INRICHTINGEN  
VAN HET VRIJ ONDERWIJS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/12/2011, neergelegd op 18/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - vanaf 27/08/2007, instellingen en internaten, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Waalse Gewest of in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die bij de RZS ingeschreven zijn op de Franse taalrol
- onderwerp : loonvoorwaarden
- wijziging van overeenkomst nummer 089627 van 24/09/2008
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108107/CO/1520000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GESUBSIDIEERDE INRICHTINGEN  
VAN HET VRIJ ONDERWIJS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/12/2011, neergelegd op 18/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - vanaf 27/08/2011, inrichtingen waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Waalse Gewest of in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die bij de RZS ingeschreven zijn op de Franse taalrol
- onderwerp : opleidingsinspanningen
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108108/CO/1520000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GESUBSIDIEERDE INRICHTINGEN  
VAN HET VRIJ ONDERWIJS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/12/2011, neergelegd op 18/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - vanaf 27/08/2011, inrichtingen waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Waalse Gewest of in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die bij de RZS ingeschreven zijn op de Franse taalrol
- onderwerp : syndicale premie
- vervanging van overeenkomst nummer 006162 van 05/11/1979
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108109/CO/1520000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE KLEINHANDEL  
IN VOEDINGSWAREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/01/2012, neergelegd op 18/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- niet van toepassing op :
  - Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven (202.01)
- onderwerp : gewaarborgd gemiddeld minimummaandinkomen
- vervanging van overeenkomst nummer 084923 van 27/08/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108110/CO/2020000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE KLEINHANDEL  
IN VOEDINGSWAREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/01/2012, neergelegd op 18/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- niet van toepassing op :
  - Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven (202.01)
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- vervanging van overeenkomst nummer 084921 van 27/08/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/12/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108111/CO/2020000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES INSTITUTIONS SUBSIDIEES  
DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE

Convention collective de travail conclue le 19/12/2011, déposée le 18/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - à partir du 27/08/2011, établissements et internats dont le siège social est situé en Région wallonne ou en Région de Bruxelles-Capitale et qui sont inscrites auprès de l'ONSS au rôle francophone
- objet : conditions de rémunération
- modification de la convention numéro 089627 du 24/09/2008
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108107/CO/1520000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES INSTITUTIONS SUBSIDIEES  
DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE

Convention collective de travail conclue le 19/12/2011, déposée le 18/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - à partir du 27/08/2012, institutions dont le siège social est situé en Région wallonne ou en Région de Bruxelles-Capitale et qui sont inscrites auprès de l'ONSS au rôle francophone
- objet : efforts de formation
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108108/CO/1520000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES INSTITUTIONS SUBSIDIEES  
DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE

Convention collective de travail conclue le 19/12/2011, déposée le 18/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - à partir du 27/08/2011, institutions dont le siège social est situé en Région wallonne ou en Région de Bruxelles-Capitale et qui sont inscrites auprès de l'ONSS au rôle francophone
- objet : prime syndicale
- remplacement de la convention numéro 006162 du 05/11/1979
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108109/CO/1520000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DU COMMERCE  
DE DETAIL ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 11/01/2012, déposée le 18/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- hors du champ d'application :
  - Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation (202.01)
- objet : revenu minimum mensuel moyen garanti
- remplacement de la convention numéro 084923 du 27/08/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108110/CO/2020000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DU COMMERCE  
DE DETAIL ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 11/01/2012, déposée le 18/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- hors du champ d'application :
  - Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation (202.01)
- objet : conditions de travail et de rémunération
- remplacement de la convention numéro 084921 du 27/08/2007
- durée de validité : à partir du 01/12/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108111/CO/2020000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE KLEINHANDEL  
IN VOEDINGSWAREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/01/2012, neergelegd op 18/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- niet van toepassing op :
  - Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven (202.01)
- onderwerp : deeltijdse arbeid
- vervanging van overeenkomst nummer 075724 van 30/06/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108112/CO/2020000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE KLEINHANDEL  
IN VOEDINGSWAREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/01/2012, neergelegd op 18/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- niet van toepassing op :
  - Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven (202.01)
- onderwerp : wekelijkse arbeidsduur
- vervanging van overeenkomst nummer 052829 van 14/06/1999
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108113/CO/2020000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/10/2011, neergelegd op 13/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - bediende- en kaderpersoneel dat een informaticafunctie uitoefent
- onderwerp : functieclassificatie
- wijziging van overeenkomst nummer 080158 van 15/03/2005
- wijziging van overeenkomst nummer 078824 van 18/04/2005
- wijziging van overeenkomst nummer 080137 van 31/03/2006
- wijziging van overeenkomst nummer 080138 van 31/03/2006
- wijziging van overeenkomst nummer 080139 van 31/03/2006
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 108114/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/10/2011, neergelegd op 13/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- niet van toepassing op :
  - rijdend arbeiderspersoneel van het bovengrondsnet
  - directiepersoneel
  - personen die met een leidende functie of met een vertrouwenpost zijn bekleed, in de zin van het koninklijk besluit van 10 februari 1965
- onderwerp : rusttijden
- geldigheidsduur : m.i.v. 13/10/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108115/CO/3280300.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DU COMMERCE  
DE DETAIL ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 11/01/2012, déposée le 18/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- hors du champ d'application :
  - Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation (202.01)
- objet : travail à temps partiel
- remplacement de la convention numéro 075724 du 30/06/2005
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108112/CO/2020000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DU COMMERCE  
DE DETAIL ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 11/01/2012, déposée le 18/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- hors du champ d'application :
  - Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation (202.01)
- objet : durée hebdomadaire du travail
- remplacement de la convention numéro 052829 du 14/06/1999
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108113/CO/2020000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET  
REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 13/10/2011, déposée le 13/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - employés et cadres occupés dans une fonction informatique
- objet : classification des fonctions
- modification de la convention numéro 080158 du 15/03/2005
- modification de la convention numéro 078824 du 18/04/2005
- modification de la convention numéro 080137 du 31/03/2006
- modification de la convention numéro 080138 du 31/03/2006
- modification de la convention numéro 080139 du 31/03/2006
- durée de validité : à partir du 01/07/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 108114/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET  
REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 13/10/2011, déposée le 13/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- hors du champ d'application :
  - personnel ouvrier de conduite des véhicules de surface
  - personnel de direction
  - personnes investies d'un poste direction ou de confiance au sens de l'arrêté royal du 10 février 1965
- objet : temps de repos
- durée de validité : à partir du 13/10/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108115/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/10/2011, neergelegd op 13/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- niet van toepassing op :
  - directiepersoneel, behoudens uitdrukkelijke toestemming van de algemene directie
- onderwerp : vervroegde uittreding voor personeelsleden van 56 jaar met 40 jaar beroepsloopbaan
- geldigheidsduur : m.i.v. 13/10/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 108116/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/10/2011, neergelegd op 13/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - personeelsleden van de MIVB
- niet van toepassing op :
  - directiepersoneel met functie in klasse 10a en hoger
- onderwerp : sociale verkiezingen 2012
- geldigheidsduur : van 13/10/2011 tot op heden onbepaalde datum
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 108117/CO/3280300.

PARITAIR COMITE VOOR DE FRANSTALIGE EN DUITSTALIGE  
WELZIJNS- EN GEZONDHEIDSSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/01/2012, neergelegd op 16/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - "Services SOS Enfants" die gesubsidieerd worden door de Franse Gemeenschap Wallonië-Brussel in het kader van het decreet van 12 mei 2004
- onderwerp : loonvoorwaarden
- vervanging van overeenkomst nummer 080543 van 14/12/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108118/CO/3320000.

PARITAIR COMITE VOOR DE FRANSTALIGE EN DUITSTALIGE  
WELZIJNS- EN GEZONDHEIDSSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/01/2012, neergelegd op 16/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - diensten ter bevordering van de gezondheids promotie op school
- onderwerp : loonvoorwaarden
- vervanging van overeenkomst nummer 107574 van 07/12/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108119/CO/3320000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET  
REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 13/10/2011, déposée le 13/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- hors du champ d'application :
  - personnel de direction, sauf autorisation expresse de la direction générale
- objet : départs anticipés pour membres du personnel de 56 ans justifiant d'une carrière professionnelle de 40 ans
- durée de validité : à partir du 13/10/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 108116/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET  
REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 13/10/2011, déposée le 13/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - personnel de la STIB
- hors du champ d'application :
  - personnel de direction dont la fonction se situe en classe 10a et suivantes
- objet : élections sociales 2012
- durée de validité : du 13/10/2011 jusqu'à une date actuellement indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 108117/CO/3280300.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FRANCOPHONE ET  
GERMANOPHONE DE L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE  
SANTÉ

Convention collective de travail conclue le 04/01/2012, déposée le 16/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - Services SOS Enfants subsidiés par la Communauté française Wallonie-Bruxelles dans le cadre du décret du 12 mai 2004
- objet : conditions de rémunération
- remplacement de la convention numéro 080543 du 14/12/2005
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108118/CO/3320000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FRANCOPHONE ET  
GERMANOPHONE DE L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE  
SANTÉ

Convention collective de travail conclue le 04/01/2012, déposée le 16/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - services de promotion de la santé à l'école
- objet : conditions de rémunération
- remplacement de la convention numéro 107574 du 07/12/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108119/CO/3320000.

PARITAIR COMITE VOOR DE UITZENDARBEID EN DE ERKENDE  
ONDERNEMINGEN DIE BUURTWERKEN OF -DIENSTEN LEVEREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/01/2012, neergelegd op 25/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - de uitzendbureaus, bedoeld bij artikel 7, 1°, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers
  - de uitzendkrachten bedoeld bij artikel 7, 3°, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers
- onderwerp : pensioenpremie voor de uitzendkrachten in het PC 133-02
- geldigheidsduur : van 01/02/2012 tot 31/12/2013, met opzeggingsbeding
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108120/CO/3220000.

PARITAIR COMITE VOOR DE UITZENDARBEID EN DE ERKENDE  
ONDERNEMINGEN DIE BUURTWERKEN OF -DIENSTEN LEVEREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/01/2012, neergelegd op 25/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - de uitzendbureaus, bedoeld bij artikel 7, 1°, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers
  - de uitzendkrachten bedoeld bij artikel 7, 3°, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers
- onderwerp : pensioenpremie voor de uitzendkrachten in het PC 133-03
- geldigheidsduur : van 01/02/2012 tot 31/12/2013, met opzeggingsbeding
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108121/CO/3220000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID UIT HET  
ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT VERVIERS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/10/2011, neergelegd op 09/11/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : verhoging van de participatiegraad aan de vorming
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108122/CO/1200100.

PARITAIR COMITE VOOR DE ZEEVISSERIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/09/2011, neergelegd op 27/09/2011 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - ondernemingen die gekend zijn onder het kengetal van de RSZ 086 (pakhuizen)
- onderwerp : sectoraal akkoord 2011-2012
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108123/CO/1430000.

PARITAIR COMITE VOOR DE MAKELARIJ EN VERZEKERINGS-  
AGENTSCHAPPEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 07/12/2011, neergelegd op 23/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : koopkracht
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108124/CO/3070000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE TRAVAIL INTERIMAIRE ET LES  
ENTREPRISES AGREEES FOURNISSANT DES TRAVAUX OU  
SERVICES DE PROXIMITE

Convention collective de travail conclue le 10/01/2012, déposée le 25/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - les entreprises de travail intérimaire, visées à l'article 7, 1°, de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs
  - les travailleurs intérimaires, visées à l'article 7, 3°, de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs
- objet : prime de pension aux travailleurs intérimaires de la CP 133-02
- durée de validité : du 01/02/2012 au 31/12/2013, avec clause de dénonciation
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108120/CO/3220000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE TRAVAIL INTERIMAIRE ET LES  
ENTREPRISES AGREEES FOURNISSANT DES TRAVAUX OU  
SERVICES DE PROXIMITE

Convention collective de travail conclue le 10/01/2012, déposée le 25/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - les entreprises de travail intérimaire, visées à l'article 7, 1°, de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs
  - les travailleurs intérimaires, visées à l'article 7, 3°, de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs
- objet : prime de pension aux travailleurs intérimaires de la CP 133-03
- durée de validité : du 01/02/2012 au 31/12/2013, avec clause de dénonciation
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108121/CO/3220000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE DE  
L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE VERVIERS

Convention collective de travail conclue le 24/10/2011, déposée le 09/11/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : majoration du taux de participation aux formations
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108122/CO/1200100.

COMMISSION PARITAIRE DE LA PECHE MARITIME

Convention collective de travail conclue le 08/09/2011, déposée le 27/09/2011 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - entreprises connues sous l'indice ONSS 086 (entrepôts)
- objet : accord sectoriel 2011-2012
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108123/CO/1430000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE COURTAGE  
ET AGENCES D'ASSURANCES

Convention collective de travail conclue le 07/12/2011, déposée le 23/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : pouvoir d'achat
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108124/CO/3070000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE MAKELARIJ EN VERZEKERINGS-AGENTSCHAPPEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 07/12/2011, neergelegd op 23/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : eindejaarspremie
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2013, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108125/CO/3070000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE MAKELARIJ EN VERZEKERINGS-AGENTSCHAPPEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 07/12/2011, neergelegd op 23/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : gewaarborgd gemiddeld minimummaandinkomen
- wijziging van overeenkomst nummer 089179 van 24/06/2008
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108126/CO/3070000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/01/2012, neergelegd op 19/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : gewaarborgd gemiddeld minimummaandinkomen
- vervanging van overeenkomst nummer 084971 van 27/08/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108127/CO/3110000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/01/2012, neergelegd op 19/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : wekelijkse arbeidsduur
- vervanging van overeenkomst nummer 046773 van 18/09/1997
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108128/CO/3110000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/01/2012, neergelegd op 19/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : deeltijdse arbeid
- vervanging van overeenkomst nummer 095259 van 23/06/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108129/CO/3110000.

## COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE COURTAGE ET AGENCES D'ASSURANCES

Convention collective de travail conclue le 07/12/2011, déposée le 23/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prime de fin d'année
- durée de validité : à partir du 01/01/2013, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108125/CO/3070000.

## COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE COURTAGE ET AGENCES D'ASSURANCES

Convention collective de travail conclue le 07/12/2011, déposée le 23/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : revenu minimum mensuel moyen garanti
- modification de la convention numéro 089179 du 24/06/2008
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108126/CO/3070000.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

Convention collective de travail conclue le 11/01/2012, déposée le 19/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : revenu minimum mensuel moyen garanti
- remplacement de la convention numéro 084971 du 27/08/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108127/CO/3110000.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

Convention collective de travail conclue le 11/01/2012, déposée le 19/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : durée hebdomadaire du travail
- remplacement de la convention numéro 046773 du 18/09/1997
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108128/CO/3110000.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

Convention collective de travail conclue le 11/01/2012, déposée le 19/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : travail à temps partiel
- remplacement de la convention numéro 095259 du 23/06/2009
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108129/CO/3110000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE WARENHUIZEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/01/2012, neergelegd op 19/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : wekelijkse arbeidsduur
- vervanging van overeenkomst nummer 064936 van 05/11/2002
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108130/CO/3120000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE WARENHUIZEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/01/2012, neergelegd op 19/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : deeltijdse arbeid
- vervanging van overeenkomst nummer 095270 van 23/06/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108131/CO/3120000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE WARENHUIZEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/01/2012, neergelegd op 24/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : loonvoorwaarden
- vervanging van overeenkomst nummer 084901 van 27/08/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/12/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108132/CO/3120000.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE OPVOEDINGS- EN HUISVESTINGS- INRICHTINGEN EN -DIENSTEN VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP, HET WAALSE GEWEST EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/11/2011, neergelegd op 24/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : ervaringsbarema's
- wijziging van overeenkomst nummer 063449 van 17/12/2001
- wijziging van overeenkomst nummer 096972 van 11/06/2009
- wijziging van overeenkomst nummer 102942 van 16/12/2010
- wijziging van overeenkomst nummer 102943 van 16/12/2010
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108133/CO/3190200.

## PARITAIR COMITE VOOR DE UITZENDARBEID EN DE ERKENDE ONDERNEMINGEN DIE BUURTWERKEN OF -DIENSTEN LEVEREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/01/2012, neergelegd op 23/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - de uitzendbureaus, bedoeld bij artikel 7, 1<sup>o</sup>, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers
  - de uitzendkrachten bedoeld bij artikel 7, 3<sup>o</sup>, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers
- onderwerp : pensioenpremie voor de uitzendkrachten in het PC 117
- uitvoering van overeenkomst nummer 106674 van 03/10/2011
- geldigheidsduur : van 01/02/2012 tot 31/12/2013, met opzeggingsbeding
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108134/CO/3220000.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDS MAGASINS

Convention collective de travail conclue le 11/01/2012, déposée le 19/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : durée hebdomadaire du travail
- remplacement de la convention numéro 064936 du 05/11/2002
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108130/CO/3120000.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDS MAGASINS

Convention collective de travail conclue le 11/01/2012, déposée le 19/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : travail à temps partiel
- remplacement de la convention numéro 095270 du 23/06/2009
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108131/CO/3120000.

## COMMISSION PARITAIRE DES GRANDS MAGASINS

Convention collective de travail conclue le 11/01/2012, déposée le 24/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : conditions de rémunération
- remplacement de la convention numéro 084901 du 27/08/2007
- durée de validité : à partir du 01/12/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108132/CO/3120000.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET SERVICES D'EDUCATION ET D'HEBERGEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE, DE LA REGION WALLONNE ET DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

Convention collective de travail conclue le 24/11/2011, déposée le 24/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : salaires basés sur l'expérience
- modification de la convention numéro 063449 du 17/12/2001
- modification de la convention numéro 096972 du 11/06/2009
- modification de la convention numéro 102942 du 16/12/2010
- modification de la convention numéro 102943 du 16/12/2010
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108133/CO/3190200.

## COMMISSION PARITAIRE POUR LE TRAVAIL INTERIMAIRE ET LES ENTREPRISES AGREES FOURNISSANT DES TRAVAUX OU SERVICES DE PROXIMITE

Convention collective de travail conclue le 10/01/2012, déposée le 23/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - les entreprises de travail intérimaire, visées à l'article 7, 1<sup>o</sup>, de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs
  - les travailleurs intérimaires, visées à l'article 7, 3<sup>o</sup>, de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs
- objet : prime de pension aux travailleurs intérimaires de la CP 117
- exécution de la convention numéro 106674 du 03/10/2011
- durée de validité : du 01/02/2012 au 31/12/2013, avec clause de dénonciation
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108134/CO/3220000.

PARITAIR COMITE VOOR DE UITZENDARBEID EN DE ERKENDE  
ONDERNEMINGEN DIE BUURTWERKEN OF -DIENSTEN LEVEREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/01/2012, neergelegd op 23/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :

- de uitzendbureaus, bedoeld bij artikel 7, 1°, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers

- de uitzendkrachten bedoeld bij artikel 7, 3°, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers

- onderwerp : pensioenpremie voor de uitzendkrachten in het PC 323

- uitvoering van overeenkomst nummer 106674 van 03/10/2011

- geldigheidsduur : van 01/02/2012 tot 31/12/2013, met opzeggingsbeding

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 108135/CO/3220000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN GESUB-  
SIDIEERD DOOR DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/12/2011, neergelegd op 23/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : eindejaarspremie

- vervanging van overeenkomst nummer 080431 van 21/12/2005

- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 108136/CO/3270200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN GESUB-  
SIDIEERD DOOR DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/12/2011, neergelegd op 23/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar

- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2013

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 108137/CO/3270200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN GESUB-  
SIDIEERD DOOR DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/12/2011, neergelegd op 23/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar - 40 jaar beroepsverleden

- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2013

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 108138/CO/3270200.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE TRAVAIL INTERIMAIRE ET LES  
ENTREPRISES AGREEES FOURNISSANT DES TRAVAUX OU  
SERVICES DE PROXIMITE

Convention collective de travail conclue le 10/01/2012, déposée le 23/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :

- les entreprises de travail intérimaire, visées à l'article 7, 1°, de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs

- les travailleurs intérimaires, visées à l'article 7, 3°, de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs

- objet : prime de pension aux travailleurs intérimaires de la CP 323

- exécution de la convention numéro 106674 du 03/10/2011

- durée de validité : du 01/02/2012 au 31/12/2013, avec clause de dénonciation

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 108135/CO/3220000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL  
ADAPTE SUBSIDIEES PAR LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE  
FRANÇAISE

Convention collective de travail conclue le 19/12/2011, déposée le 23/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prime de fin d'année

- remplacement de la convention numéro 080431 du 21/12/2005

- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 108136/CO/3270200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL  
ADAPTE SUBSIDIEES PAR LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE  
FRANÇAISE

Convention collective de travail conclue le 19/12/2011, déposée le 23/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension à 58 ans

- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2013

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 108137/CO/3270200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL  
ADAPTE SUBSIDIEES PAR LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE  
FRANÇAISE

Convention collective de travail conclue le 19/12/2011, déposée le 23/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- objet : prépension à 56 ans - 40 ans de passé professionnel

- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2013

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 108138/CO/3270200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN  
VAN HET WAALSE GEWEST EN VAN DE DUITSTALIGE GEMEEN-  
SCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/09/2011, neergelegd op 23/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - beschutte werkplaatsen in het Waalse Gewest en gesubsidieerd door de AWIPH
- onderwerp : halftijds brugpensioen op 58 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 104544 van 24/05/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108139/CO/3270300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN  
VAN HET WAALSE GEWEST EN VAN DE DUITSTALIGE GEMEEN-  
SCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/09/2011, neergelegd op 23/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - beschutte werkplaatsen in het Waalse Gewest en gesubsidieerd door de AWIPH
- onderwerp : halftijds brugpensioen op 55 jaar - niet-valide werknemers
- vervanging van overeenkomst nummer 104547 van 24/05/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108140/CO/3270300.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSINRICHTINGEN EN  
-DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/10/2011, neergelegd op 11/01/2012 en geregistreerd op 31/01/2012.

- toepassingsgebied :
  - wijkgezondheidscentra die worden gesubsidieerd door de Franse Gemeenschapscommissie en die vermeld worden in het besluit 2011/73 van het College van de Gemeenschapscommissie
- onderwerp : ecocheques
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 108141/CO/3300000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL  
ADAPTE DE LA REGION WALLONNE ET DE LA COMMUNAUTE  
GERMANOPHONE

Convention collective de travail conclue le 27/09/2011, déposée le 23/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - entreprises de travail adapté situées en Région wallonne et subventionnées par l'AWIPH
- objet : prépension à mi-temps à 58 ans
- remplacement de la convention numéro 104544 du 24/05/2011
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108139/CO/3270300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL  
ADAPTE DE LA REGION WALLONNE ET DE LA COMMUNAUTE  
GERMANOPHONE

Convention collective de travail conclue le 27/09/2011, déposée le 23/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - entreprises de travail adapté situées en Région wallonne et subventionnées par l'AWIPH
- objet : prépension à mi-temps à 55 ans - travailleurs non-valides
- remplacement de la convention numéro 104547 du 24/05/2011
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108140/CO/3270300.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE  
SANTE

Convention collective de travail conclue le 10/10/2011, déposée le 11/01/2012 et enregistrée le 31/01/2012.

- champ d'application :
  - maisons médicales subventionnées par la Commission communautaire française et mentionnées dans l'arrêté 2011/73 du Collège de la Commission communautaire
- objet : éco-chèques
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2011
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 108141/CO/3300000.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2012/09049]

19 JANUARI 2012. — Omzendbrief 131<sup>ter</sup> (ns) betreffend gerechtskosten in strafzaken. — Update. — Indexering van de tarieven voorzien in bijlage. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 27 januari 2012, Ed. 3, pagina 7126 : in de kolom takelen het tarief van 20 tot 8 uur za, zo en feestdagen. Het bedrag van € 109,17 moet zijn € 102,56.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2012/09049]

19 JANVIER 2012. — Circulaire 131<sup>ter</sup> (ns) concernant les frais de justice en matière répressive. — Mise à jour. — Indexation des tarifs prévus à l'annexe. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 27 janvier 2012, Ed. 3, page 7126 : dans la colonne enlèvement le tarif de 20 à 8 h sa, di et jf. Le montant de € 109,17 doit être lu € 102,56.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

[2012/35140]

**Provincie Antwerpen. — Goedkeuring mobiliteitsplan**

GROBBENDONK. — Het college van burgemeester en schepenen deelt mee dat de gemeenteraad van Grobbendonk in zitting van 17 januari 2012 het mobiliteitsplan Grobbendonk, bestaande uit een informatief en een richtinggevend gedeelte, heeft vastgesteld.

Het mobiliteitsplan ligt ter inzage van de bevolking op de gemeentelijke milieudienst, Boudewijnstraat 4, te 2280 Grobbendonk, en dit elke werkdag tussen 9 uur en 12 uur, alsook elke maandag tussen 17 u. 30 m. en 19 u. 30 m. en elke woensdag tussen 14 uur en 16 uur.

**VLAAMSE OVERHEID**

[C – 2012/35144]

**Besluit van de gemeenteraad van Wellen houdende definitieve vaststelling  
van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Natuurkernen »**

De gemeenteraad van de gemeente Wellen heeft op 26 augustus 2011 het ontwerp van gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Natuurkernen », bestaande uit 8 grafische plannen, toelichtingsnota, stedenbouwkundige voorschriften en planregister, definitief vastgesteld.

**VLAAMSE OVERHEID**

**Landbouw en Visserij**

[C – 2012/35080]

**Bekendmaking van een registratieaanvraag**

Bekendmaking van een registratieaanvraag in de zin van artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen

**Naam van het product waarvoor een registratieaanvraag is ingediend :** Spéciale belge.

**Aangevraagde bescherming :** Beschermde Geografische Aanduiding (BGA).

**Productcategorie:** Bier.

**Geografisch gebied :** het Brussels Gewest en de Belgische provincies: Antwerpen, Vlaams-Brabant, Oost-Vlaanderen, Waals-Brabant, Henegouwen en Namen.

**Aanvragende groepering :** Hoge Raad van de Authentieke Spéciale belge brouwers (HORASB), Steenhuffeldorp 3, B-1840 Steenhuffel.

Deze samenvatting is opgesteld voor informatieve doeleinden. De volledige versie van het productdossier kan geraadpleegd worden bij de hierna genoemde bevoegde entiteit.

Krachtens artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen kunnen derden met een rechtmatig belang kennis nemen van het productdossier en hun bezwaren uiten binnen een termijn van dertig kalenderdagen, die begint te lopen de dag na deze bekendmaking. Dit bezwaar dient bij aangetekende brief ingediend te worden bij de bevoegde entiteit :

Departement Landbouw en Visserij  
Afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling  
Tav. Dhr. Johan Verstrynge, afdelingshoofd  
Ellips, 6e verdieping  
Koning Albert-II-laan 35, bus 40  
1030 Brussel

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

## Agriculture et Pêche

[C – 2012/35080]

## Publication d'une demande d'enregistrement

Publication d'une demande d'enregistrement dans le sens de l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires

**Nom du produit pour lequel une demande d'enregistrement est introduite :** Spéciale belge.

**Protection demandée :** Indication géographique protégée (IGP).

**Catégorie du produit :** Bière.

**Région géographique :** la Région de Bruxelles-Capitale et les provinces belges : Anvers, Brabant flamand, Flandre orientale, Brabant wallon, Hainaut et Namur.

**Groupeur demandeur :** Les brasseurs du 'Hoge Raad van de Authentieke Spéciale belge' (HORASB), Steenhuffeldorp 3, B-1840 Steenhuffel.

Ce résumé est établi à des fins informatives. La version complète du cahier des charges peut être consultée auprès de l'entité compétente mentionnée ci-après.

En vertu de l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires, des tiers ayant un intérêt légitime peuvent prendre connaissance du cahier des charges et faire part de leurs objections dans un délai de 30 jours calendaires à compter du lendemain de cette publication. Cette réclamation doit être introduite par lettre recommandée auprès de l'entité compétente :

Departement Landbouw en Visserij  
Afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling  
A l'attention de M. Johan Verstrynghe, afdelingshoofd  
Ellips, 6e verdieping  
Koning Albert-II-laan 35, bus 40  
1030 Brussel

## VLAAMSE OVERHEID

## Mobiliteit en Openbare Werken

[C – 2012/35114]

23 JANUARI 2012. — Gezamenlijke Bekendmaking : nr. 01 - 2012  
« Bezwaar tot vervolg procedure VTS-Scheldegebied »

De Nederlandse Rijkshavenmeester Westerschelde en de Vlaamse Administrateur-generaal van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust maken bekend :

Dat na overleg tussen de Gemeenschappelijke Nautische Autoriteit (GNA), de Havendiensten Gent, Antwerpen, Zeebrugge, Oostende, de Zeeuwse Havens Vlissingen en Terneuzen, en de Vlaamse en Nederlandse Loodsdiensten is geconstateerd dat om redenen van duidelijkheid en consistentie er behoefte bestaat aan een procedure voor het instellen van een Bezwaar tot vervolg (BTV) voor schepen met als bestemming een haven, grenzend aan het VTS-Scheldegebied.

Dat bedoelde procedure bevorderlijk is voor een veilige en vlotte vaart van en naar de havens, grenzend aan het VTS-Scheldegebied.

Dat eenduidige procedures binnen VTS-Scheldegebied zijn vereist.

Dat de bevoegde Vlaamse autoriteit, met name de Administrateur-generaal van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust, er mee heeft ingestemd om de vastgestelde BTV procedure ook toe te passen op de scheepvaart naar de havens Zeebrugge en Oostende met het oog op eenduidige procedures binnen het VTS-Scheldegebied.

Gelet op artikel 8 van het verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Vlaams Gewest inzake het Gemeenschappelijk Nautisch Beheer in het Scheldegebied van 21 december 2005.

**Alsdan wordt de volgende BTV procedure vastgesteld :**

1. Voor een schip met bestemming een haven grenzend aan het VTS-Scheldegebied, waarvan de scheepsagent aangeeft dat deze ten anker dient te komen, moet de agent dit via de respectievelijke haveninformatiesystemen aan de GNA kenbaar maken.
2. In afwachting van het operationeel worden van het nieuwe haveninformatiesysteem APICS2, dient een verzoek voor de toepassing van de Bezwaar tot vervolg procedure voor een schip met bestemming de Antwerpse Haven, gericht te worden aan de GNA via de Verkeerscentrale Zandvliet op volgend Fax nummer : 03-569 92 48.

## 3. De volgende werkwijze dient gevolgd te worden :

## 1- Invoeren van een BTV :

- De agent meldt een BTV via het respectieve havensysteem/Verkeerscentrale Zandvliet met de vermelding van de reden van het bezwaar
- De BTV procedure gaat hierdoor onmiddellijk in
- Het BTV blijft geldig tot een bericht van opheffing is ontvangen (1)

## 2- Opheffen van een BTV :

- De agent meldt de opheffing van het BTV via het respectievelijke havensysteem/Verkeerscentrale Zandvliet (indien van toepassing)
- Deze opheffing gaat onmiddellijk in

Indien een BTV van kracht is, kan er niet eveneens een Requested Time of Arrival (RTA) gevraagd zijn. Om alsnog een RTA in te voeren dient het BTV eerst opgeheven te worden.

Invloed op de loodsbestelling (indien reeds loods besteld) :

- Bij het invoeren van een BTV vervalt een eventuele loodsbestelling voor de loodskruispost
- Na opheffen van een BTV dient een nieuwe loodsbestelling gedaan te worden. Volgens de geldende loodsbestelregeling zal een loods voorzien worden uiterlijk 6 uur na de opgegeven nieuwe besteltijd

Een eventuele RTA vervalt bij het instellen van een BTV.

Deze bekendmaking treedt in werking met ingang van 1 maart 2012 en zal worden gepubliceerd in de Nederlandse Staatscourant en het *Belgisch Staatsblad*.

De Gezamenlijke Bekendmakingen nr. 001-1993 en nr. 06-2010, komen hiermede te vervallen.

Middelburg/Brussel, 23 januari 2012

De Rijkshavenmeester Westerschelde,

Mr. R.J. van der Kluit

De Administrateur-generaal van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust,

Kapt. J. D'Havé

Toelichting

Voor een goede uitvoering van de bekendmaking zijn voor de scheepvaartagenten onderstaande aandachtspunten van belang :

Voor reizen tussen havens, grenzend aan het VTS-Scheldegebied, en waarvoor een BTV geldt, kunnen de betrokken agenten overeenkomen om voor deze schepen een wachtkade in één van de betreffende havens te regelen. De eventueel hieruit voortvloeiende gevolgen, zoals eventuele extra kosten dienen door de agenturen gedragen of anderszins geregeld te worden.

De agent dient zich bewust te zijn van het verschil tussen ETA loodskruispost en de loodsbesteltijd, waarbij de ETA loodskruispost de aankomsttijd van het schip binnen het werkingsgebied is en de loodsbesteltijd de daadwerkelijk gewenste tijd van opvaart. Door een goed onderscheid te maken tussen deze tijden kunnen onnodige BTV's vermeden worden.

---

Nota

(1) Indien vooraf bekend is wanneer het schip mag opvaren, mag geen BTV worden ingevoerd. Dit tijdstip moet immers als loodsbesteltijd opgegeven worden.

---

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/200829]

#### Avis de mise en consultation d'une demande d'enregistrement de la dénomination "Spéciale belge" en qualité d'indication géographique protégée

En application du Règlement (CE) n° 510/2006 du Conseil du 20 mars 2006 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires, une demande d'enregistrement de la dénomination "Spéciale belge" en qualité d'indication géographique protégée (IGP) a été déposée auprès de la Région wallonne par le "Hoge Raad van de Authentieke Spéciale belge Brouwers (HORASB)" sis Steenhuffeldorp 3, à B-1840 Steenhuffel.

La demande s'applique à des produits appartenant à la catégorie "bières". L'aire géographique délimitée couvre la Région de Bruxelles-Capitale ainsi que les provinces d'Anvers, de Flandre orientale, du Brabant flamand, du Brabant wallon, du Hainaut et de Namur.

Conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 septembre 2003 portant application du décret du 7 septembre 1989 concernant l'appellation d'origine locale et l'appellation d'origine wallonne ainsi que l'application en Région wallonne des Règlements (CE) n° 2081/92 et n° 2082/92, le dossier complet de demande d'enregistrement peut être consulté ou copie peut en être obtenue à l'adresse suivante :

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement

Département du Développement

Direction de la Qualité (tél. : 081-64 96 08)

Chaussée de Louvain 14

B-5000 Namur.

Les personnes intéressées sont invitées à formuler leurs observations à propos du dossier et à les faire parvenir à l'adresse ci-dessus endéans le mois suivant la date de publication du présent avis.

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2012/200829]

**Bekanntmachung über die Einholung von Stellungnahmen zu einem Antrag auf Eintragung der Bezeichnung "Spéciale belge" als geschützte geographische Angabe**

In Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 510/2006 des Rates vom 20. März 2006 zum Schutz von geographischen Angaben und Ursprungsbezeichnungen für Agrarerzeugnisse und Lebensmittel hat der "Hoge Raad van de Authentieke Spéciale belge Brouwers (HORASB)" mit Sitz in B-1840 Steenhuffel, Steenhuffeldorp 3, einen Antrag zur Eintragung der Bezeichnung "Spéciale belge" als geschützte geographische Angabe (IGP) bei der Wallonischen Region eingereicht.

Der Antrag findet Anwendung auf die Erzeugnisse, die der Kategorie "Biere" angehören. Das abgegrenzte geografische Gebiet deckt die Region Brüssel-Hauptstadt, sowie die Provinzen Antwerpen, Ostflandern, Westflandern, Flämisch-Brabant, Wallonisch-Brabant, Hennegau und Namur.

In Anwendung der Bestimmungen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. September 2003 zur Anwendung des Dekrets vom 7. September 1989 über die Bezeichnung des lokalen Ursprungs und die Bezeichnung des Wallonischen Ursprungs sowie über die Umsetzung der Verordnungen (EG) Nr. 2081/92 und Nr. 2082/92 auf dem Gebiet der Wallonischen Region kann die vollständige Akte zu dem Antrag auf Eintragung eingesehen oder eine Abschrift davon erhalten werden, und zwar unter folgender Anschrift:

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement

Département du Développement

Direction de la Qualité (Tel.: 081-64 96 08)

Chaussée de Louvain 14

B-5000 Namur.

Interessenten werden gebeten, ihre Bemerkungen zu dieser Akte innerhalb eines Monats ab der Veröffentlichung der vorliegenden Bekanntmachung an die oben stehende Anschrift zu senden.

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2012/200829]

**Bericht van terinzagelegging van een aanvraag tot registratie van de benaming "Spéciale belge" als beschermde geografische aanduiding**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad, van 20 maart 2006, inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen, is een aanvraag tot registratie van de benaming "Spéciale belge" als beschermde geografische aanduiding ingediend bij het Waalse Gewest door de Hoge Raad van de Authentieke Spéciale belge Brouwers (HORASB), Steenhuffeldorp, 3 te 1840 Steenhuffel.

De aanvraag is van toepassing op producten die tot de categorie "bieren" behoren. Het afgebakende geografische gebied dekt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest alsmede de provincies Antwerpen, Oost-Vlaanderen, Vlaams-Brabant, Waals-Brabant, Henegouwen en Namen.

Overeenkomstig de bepalingen van het besluit van de Waalse Regering van 25 september 2003 houdende toepassing van het decreet van 7 september 1989 betreffende de aanduiding van lokale oorsprong en de aanduiding van Waalse oorsprong alsmede het toepasselijk maken in het Waalse Gewest van de Verordeningen (EG) nr. 2081/92 en nr. 2082/92, ligt het volledige aanvraagdossier ter inzage op het volgende adres (een afschrift ervan is ook verkrijgbaar):

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement

Département du Développement

Direction de la Qualité (tel. : 081-64 96 08)

Chaussée de Louvain 14

B-5000 Namur (Namen).

De betrokkenen worden erom verzocht om hun opmerkingen over het dossier te uiten en om die naar voornoemd adres te sturen binnen de maand die volgt op de bekendmakingsdatum van dit bericht.

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2012/31060]

## Bekendmaking van een registratieaanvraag

Bekendmaking van een registratieaanvraag in de zin van artikel 3 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 oktober 2009 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen

Naam van het product waarvoor een registratieaanvraag is ingediend :

« *Spéciale belge* »

Aangevraagde bescherming :

Beschermd Geografische Aanduiding (BGA)

Productcategorie :

Bieren

Geografisch gebied :

De Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, provincies Antwerpen, Oost-Vlaanderen, Vlaamse Brabant, Waals-Brabant, Henegouwen en Namen.

Aanvragende groepering :

« Hoge Raad van de Authentieke Spéciale belge Brouwers » (HORASB) sis Steenhuffeldorp 3, te B - 1840 STEENHUFFEL.

Deze samenvatting is opgesteld voor informatieve doeleinden. De volledige versie van het productdossier kan geraadpleegd worden bij de hierna genoemde bevoegde entiteit.

Krachtens artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen kunnen derden met een rechtmatig belang kennis nemen van het productdossier en hun bezwaren uiten binnen een termijn van dertig kalenderdagen, die begint te lopen de dag na deze bekendmaking.

Dit bezwaar dient bij aangetekende brief ingediend te worden bij de bevoegde entiteit :

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
Administratie Economie en werkgelegenheid  
Directie Conceptie en Coördinatie  
Landbouwcel  
Kruidtuinlaan 20  
1000 Brussel  
Tel. : 02-800 34 65  
Landbouw@mbhg.irisnet.be

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2012/31060]

## Avis de mise en consultation d'une demande d'enregistrement

Avis de mise en consultation d'une demande d'enregistrement telle que prévue à l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale du 22 octobre 2009 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et relatif aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires.

Nom du produit pour lequel une demande d'enregistrement est introduite :

« *Spéciale belge* »

Type de protection demandée :

Indication géographique protégée (IGP)

Catégorie de produit :

Bières

L'Aire géographique délimitée couvre :

La Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que les provinces d'Anvers, de Flandre orientale, du Brabant flamand, du Brabant wallon, du Hainaut et de Namur.

Groupement demandeur :

« Hoge Raad van de Authentieke Spéciale belge Brouwers » (HORASB) sis Steenhuffeldorp 3, à B - 1840 STEENHUFFEL.

Ce résumé est informatif. Le dossier complet de demande d'enregistrement peut être consulté auprès de l'entité compétente citée ci-après.

Conformément à l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale du 22 octobre 2009 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et relatif aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires, les tiers intéressés sont invités à prendre connaissance du dossier et à faire parvenir leurs objections à l'adresse ci-dessus endéans le mois suivant la date de publication du présent avis.

Cette objection doit être introduite par lettre recommandée auprès de l'entité compétente :

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale  
Administration de l'économie et de l'emploi  
Direction conception et coordination  
Cellule agriculture (tél. : 02-800 34 65)  
Boulevard du Jardin Botanique 20  
B - 1000 BRUXELLES.  
Tél. : 02-800 34 65  
Agriculture@mrbc.irisnet.be

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Decreet van 8 mei 2009  
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

*Gemeente Hooglede*

Bekendmaking openbaar onderzoek  
gemeentelijk ruimtelijk structuurplan

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Hooglede brengt ter kennis van het publiek dat, overeenkomstig artikel 2.1.16, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, een openbaar onderzoek wordt ingesteld omtrent het door de gemeenteraad in zitting van 31 januari 2012 voorlopig vastgesteld gemeentelijk ruimtelijk structuurplan Hooglede.

Het ontwerp gemeentelijk ruimtelijk structuurplan ligt ter inzage van het publiek gedurende de periode van 17 februari 2012 tot en met 16 mei 2012, in het gemeentehuis, Marktplaats 1, 8830 Hooglede, bij de dienst ruimtelijke ordening, tijdens de openingsuren (van maandag t.e.m. vrijdag : 9 tot 12 uur, vrijdag tevens van 14 tot 17 uur). Het ontwerp gemeentelijk ruimtelijk structuurplan is ook te raadplegen op de gemeentelijke website ([www.hooglede.be](http://www.hooglede.be)).

De bezwaren of opmerkingen moeten uiterlijk op woensdag 16 mei 2012 verzonden zijn bij aangetekende brief of afgegeven tegen ontvangstbewijs (tijdens de vermelde openingsuren) aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening (Gecoro), p/a Marktplaats 1, 8830 Hooglede.

De opmerkingen en bezwaren moeten volgende informatie bevatten :

naam en adres van de indiener, of indien het bezwaar uitgaat van meerdere personen of een organisatie : de naam en het adres van de persoon die fungeert als aanspreekpersoon;

boekdeel en paginanummer van het ontwerp, tekst waarop de commentaar van toepassing is;

de opmerking of het bezwaar.

(5465)

### Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Sopra, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Iepersteenweg 81, 8650 Houthulst**

0877.439.234 RPR Veurne

Jaarvergadering op 23/02/2012 om 14 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2011. Bestemming resultaat. Kwijting zaakvoerders. Ontslag en benoeming.

(5583)

## Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

### Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

#### Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Beerse

Maatschappelijk werker (B1-B3) - contractueel onbepaalde duur

Het O.C.M.W. van Beerse is op zoek naar een maatschappelijk werker, in voltijds dienstverband, die binnen de sociale dienst actief is op de dienst vluchtelingen en algemeen maatschappelijk werk.

Onze verwachting :

Je houdt als hulpverlener rekening met wat mensen zelf kunnen en willen.

Je vrijwaart, ondersteunt en stimuleert de eigen keuze en verantwoordelijkheid van de klant.

Je betreft mensen in het hulpverleningsproces en plaatst hierbij de vraag en de motivatie van de klanten zelf centraal.

Je werkt als hulpverlener samen met de cliënt aan een geïntegreerd en gepersonaliseerd welzijnstraject.

Je gaat actief op zoek naar de capaciteiten en kracht van de klant.

Je doet er alles aan om drempels naar het O.C.M.W. weg te werken en onze werking dicht bij mensen te brengen.

Jouw opdracht :

Je wordt ingeschakeld in de dienst vluchtelingen en de dienst algemeen maatschappelijk werk van de sociale dienst van het O.C.M.W. van Beerse.

Dit betekent: begeleiden van kandidaat politiek vluchtelingen (financieel systeem en materiële opvang, ondersteuning asielprocedure), verrichten van sociaal onderzoek, intake en ondersteuning bij aanvragen leefloon, dringende financiële steunen, materiële ondersteuning, psychosociale ondersteuning.

Jouw profiel :

Je beschikt over het diploma maatschappelijk assistent of sociaal verpleegkundige en over een algemene kennis van de O.C.M.W. en sociale wetgeving, wetgeving asielprocedure en kennis basisprincipes bindkracht.

Je beschikt over de nodige communicatieve en relationele vaardigheden.

Je kan zelfstandig werken en kan daarnaast goed in team werken. Een duo-werking schrikt je niet af. Nuttige beroepservaring inzake de wet op maatschappelijke integratie, sociale zekerheid, sociale huisvesting en de huisvestingsproblematiek, de sociale kaart, wetgeving asielprocedure is een pluspunt.

Openheid en initiatief worden ten zeerste gewaardeerd.

Geïnteresseerd ?

Wil je deze boeiende uitdaging aangaan in een tof en enthousiast team ?

Wil je werken in een moderne en dynamische omgeving met aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden o.a. maaltijdcheques, hospitalverzekering, tweede pensioenpijler (aanvullend pensioen), ruim vormingsaanbod,...) ?

Aarzel dan niet en stuur je kandidatuur met CV en diploma, vóór 24 februari 2012, naar O.C.M.W. Beerse, Gasthuisstraat 49, 2340 Beerse, t.a.v. Cornelissen, Viviane.

Voor meer info kan je terecht bij Viviane Cornelissen, hoofd sociale dienst, tel. 014-62 29 79, of e-mail [viviane.cornelissen@ocmwbeerse.be](mailto:viviane.cornelissen@ocmwbeerse.be)

(5466)

## Logistiek helpster (E1-E3) - contractueel onbepaalde duur

Het O.C.M.W. van Beerse is op zoek naar een logistiek helpster, in halftijds dienstverband, die binnen het woonzorgcentrum actief is op de dienst Klavertje 4.

## Onze verwachting :

Je zorgt voor ondersteuning van verplegend en verzorgend personeel.

## Geïnteresseerd ?

Wil je deze boeiende uitdaging aangaan in een tof een enthousiast team ?

Wil je werken in een moderne en dynamische omgeving met aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden o.a. maaltijdcheques, hospitalverzekering, tweede pensioenpijler (aanvullend pensioen), ruim vormingsaanbod,...) ?

Aarzel dan niet en stuur je kandidatuur met CV en diploma, vóór 24 februari 2012, naar O.C.M.W. Beerse, Gasthuisstraat 49, 2340 Beerse, t.a.v. Hermans, Roel.

Voor meer info kan je terecht bij Roel Hermans, hoofdverpleegkundige Klavertje 4, tel. 014-62 28 96, of e-mail hvkklavertje@ocmwbeerse.be

(5467)

Gezins- en bejaardenhelp(st)er C1-C2  
contractueel onbepaalde duur

Het O.C.M.W. van Beerse is op zoek naar een gezins- en bejaardenhelp(st)er, in halftijds dienstverband, die actief is op de buitendienst.

## Onze verwachting :

Het verlenen van tijdelijke of langdurige hulp bij gezinnen, bejaarden of zwaar gehandicapten die o.w.v. fysieke en/of psychische gezondheidsredenen niet meer zelf kunnen instaan voor hun gezinstaak en in het bijzonder voor hun huishoudelijke werkzaamheden.

## Jouw profiel :

Je beschikt bij indiensttreding over een inschrijvingsbewijs dat door het agentschap zorg en gezondheid wordt afgeleverd.

## Geïnteresseerd ?

Wil je deze boeiende uitdaging aangaan in een tof een enthousiast team ?

Wil je werken in een moderne en dynamische omgeving met aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden o.a. maaltijdcheques, hospitalverzekering, tweede pensioenpijler (aanvullend pensioen), ruim vormingsaanbod,...) ?

Aarzel dan niet en stuur je kandidatuur met CV en diploma, vóór 24 februari 2012, naar O.C.M.W. Beerse, Gasthuisstraat 49, 2340 Beerse, t.a.v. Peeters, Nanouk.

Voor meer info kan je terecht bij Nanouk Peeters, maatschappelijk werker TOZ, tel. 014-62 29 71, of e-mail nanouk.peeters@ocmwbeerse.be

(5468)

## Ville de Spa

Le Collège communal de la ville de Spa lance un appel public en vue de constituer une réserve de recrutement d'employés d'administration (D4).

## Tâches principales :

Accueil, information et orientation des usagers.

Instruction et suivi des dossiers spécifiques au service.

Encodage et gestion des documents et/ou de renseignements administratifs et comptables.

Classement et archivage de documents.

...

## Compétences requises :

Capacités de rédaction et d'assimilation des textes réglementaires.

Travail autonome et en équipe.

Disposé à se former; maîtrise de l'outil informatique.

Etre motivé par une vision dynamique du service public.

...

## Conditions d'accès à l'emploi :

Etre Belge ou citoyen de l'Union européenne.

Etre d'une conduite répondant aux exigences de la fonction.

Justifier de la possession des aptitudes physiques exigées pour la fonction à exercer.

Etre titulaire du diplôme ou certificat de l'enseignement moyen du degré supérieur ou d'un titre réputé équivalent ou d'un titre de compétences.

Réussir un examen de recrutement (épreuve écrite et orale). Seront considérés comme ayant satisfait, les candidats qui auront obtenu 6/10 sur l'ensemble des épreuves.

## Contrat :

Régime juridique (statutaire ou contractuel) sera déterminé au moment de l'engagement, suivant les besoins de l'administration. Le cas échéant, être dans les conditions APE au moment de l'engagement.

Volume des prestations déterminé au moment de l'engagement.

Salaire : barème D4 — contacter le service comptabilité pour de plus amples informations.

## Modalités :

Les candidatures accompagnées des documents justificatifs (extrait d'acte de naissance, extrait de casier judiciaire ainsi que copie du diplôme exigé), devront parvenir à M. le bourgmestre de Spa, rue de l'Hôtel de Ville 44, à 4900 Spa, avant le vendredi 9 mars 2012, à 11 heures.

Les conditions complètes peuvent être obtenues sur simple demande au secrétariat communal (tél. : 087-79 53 60).

(5469)

Gerechtelijke akten  
en uittreksels uit vonnissenActes judiciaires  
et extraits de jugementsBekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490  
van het StrafwetboekPublication faite en exécution de l'article 490  
du Code pénal

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement  
Infractions liées à l'état de faillite*

Tribunal de première instance de Liège

Par jugement contradictoire (dispositions pénales) rendu le 20.12.2011.

Opposition au jugement du 11/10/2011)

N° 3882 du plumitif

N° 20.99.542/08 du Parquet

Le tribunal correctionnel de Liège a condamné :

GARCIA MOYA, Juan José (NN 520113-067-60), né à Moclin en Espagne le 13.01.1952, de nationalité espagnole, agent d'assurance, divorcé, élisant domicile au cabinet de son conseil Maître RODEYNS, Pascal, à 4020 Liège, quai de l'Ourthe 44, bte 2.

A acquitté Juan GARCIA MOYA des préventions B9, B10, B11, B12 et B13.

L'a condamné du chef des préventions A1, A2, A3, A4, A5, A6, A7, A8, C14, D15, D16, E17, E18, F19, F20, G21, H22 et I23 établies telles que libellées, à une peine unique de un an d'emprisonnement et à une amende de 400 euros x 5,5 soit 2.200 euros.

A ordonné qu'à défaut de paiement de l'amende dans le délai légal, elle pourra être remplacée par un emprisonnement de 30 jours.

A dit qu'il sera sursis pendant cinq ans à l'exécution de la peine d'emprisonnement principal et pendant trois ans à l'exécution de la peine d'amende.

A prononcé, l'interdiction, pour le terme de huit ans, d'exercer, personnellement ou par interposition de personne, une activité commerciale ainsi que les fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant dans une société par actions, une société privée à responsabilité limitée ou une société coopérative, de même que les fonctions conférant le pouvoir d'engager l'une de ces sociétés ou les fonctions de préposé à la gestion d'un établissement belge prévu par l'article 198, § 6, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, aujourd'hui l'article 59 de la loi du 7 mai 1999 portant le Code des sociétés, ou la profession d'agent de change ou d'agent de change correspondant.

A ordonné la confiscation et la jonction au dossier de la procédure des pièces saisies sous les numéros des pièces à conviction 12737/2009, 4388/2009, 7503/2009, 7504/2009, 7505/2009, 7506/2009 et 5926/2010 ayant servi à commettre l'infraction et déposées au greffe correctionnel de Liège.

A ordonné la confiscation des montants suivants :

4.000 euros (prévention A1 ou à titre subsidiaire B9)

2.750 euros (prévention A2)

5.000 euros (prévention A4)

2.500 euros (prévention A5)

2.000 euros (prévention A6 ou à titre subsidiaire B11)

3.500 euros (prévention A7 ou à titre subsidiaire B12)

100.000 euros correspondant au montant réclamé par maître LEMPEUR en sa qualité de curateur à la faillite de la SPRL EIS dont le prévenu était le gérant. étant précisé que cette confiscation par équivalent doit être mise à exécution au profit des parties civiles, en tenant compte du fait qu'une somme de 26.024,38 euros a été saisie et transmise à l'OCSC par le notaire Jacques en date du 28 janvier 2011, cette somme devant être répartie au marc le franc entre les différentes parties civiles.

A ordonné la publication du présent jugement au *Moniteur belge* selon les modalités prévues à l'article 490 du Code pénal.

A condamné l'opposant aux frais du jugement défaut et du présent jugement, liquidés à 26.202,19 euros. Laisse à sa charge les frais de l'exploit d'opposition;

L'a condamné en outre à verser une somme de 25 euros à titre de contribution au Fonds institué par l'article 28 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985, cette somme étant majorée de 45 décimes et élevée ainsi à 137,50 euros.

Lui a imposé en outre le paiement d'une indemnité de 25 euros (art. 91 A.R. 28.12.1950 tel que modifié).

Du chef d'avoir,

A. Frauduleusement détourné ou dissipé des effets, deniers, marchandises, billets, quittances ou écrits de toute nature contenant ou opérant obligation ou décharge, qui lui avaient été remis à la condition de les rendre ou d'en faire un usage ou un emploi déterminé, en l'espèce :

1. Le 19.11.2003, à Liège, une somme de 4.000 euros au préjudice de HERBEL William; (voir sous farde 15)

2. Le 28.02.2004, à Liège, une somme de 2.750 euros au préjudice de CHIAPP ARINO Gioacchino; (voir pièces 25,33);

3. Le 15.06.2004, à Grivegnée, une somme de 3.000 euros au préjudice de METAJ Cazim; (voir pièce 27 SF 5)

4. Le 02.11.2004, à Herstal, une somme de 5.000 euros au préjudice de RAZAQ Muhammad et HARDY Lambert; (voir pièces 3,4, 20, 22, 23 SF 5)

5. Le 03.02.2005, à Grivegnée, une somme de 2.500 euros au préjudice de GIORDANO Georges (voir pièces 10, 11, 23 SF 5)

6. Le 24.04.2005, à Grivegnée, une somme de 2.000 euros au préjudice de FOLIE Jean- Claude et SCHEPMANS Adrienne; (voir pièces 2, 20, 23 SF 5)

7. Les 22.06.2006 et 05.07.2006, à Liège, deux sommes de 2.000 euros et 1.500 euros au préjudice de BETTANCOURT CORDERO Israël et de CINTORA FREIRE Vicente; (voir pièces 1, 20, 23 SF 5)

8. A une date indéterminée en 2006, à Liège, une somme de 2.500 euros au préjudice de SKRIJELJ Bajrusa; (voir pièce 22 SF 5)

C. Dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis d'en faire l'aveu dans le mois de la cessation de ses paiements tel que prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites

14. Le 20.05.2006 de la SPRL EIS;

D. Etant commerçant personne physique, administrateur, gérant, directeur ou fondé de pouvoirs de personnes morales, frauduleusement contrevenu aux dispositions nouvelles des articles 4 à 9 ou des arrêtés pris en exécution de l'article 4, alinéa 6, de l'article 7 § 2, de l'article 9, § 2, et des articles 10 et 11 de la loi du 17.07.1975 relative à la comptabilité des entreprises, en l'espèce et notamment : 15. Entre le 29.06.2002 et le 31.12.2005, ne pas avoir tenu la comptabilité de la SPRL EIS de manière complète et conforme; (voir pièce 35 SF 5 et SF 13 et pages 8 à 20 du rapport de l'expert Gonay);

16. Entre le 01.01.2006 et le 05.06.2007 (date du prononcé de la faillite), n'avoir tenu aucune comptabilité pour la SPRL EIS (voir pièce 35 SF 5 et SF 13 et pages 8 à 20 du rapport de l'expert Gonay);

E. Dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, contrevenu aux articles 305, 307, 308 du CIR 1992 et aux arrêtés royaux d'application de celui-ci, en remettant à l'administration des contributions directes des déclarations à l'impôt des personnes physiques volontairement incomplètes ou inexactes, (omission de déclarer de nombreux prélèvements effectués SUF les comptes bancaires de la SPRL EIS, des acomptes reçus en espèces et destinés à la SPRL EIS) notamment :

17. à une date indéterminée entre le 01.05.2004 et le 30.09.2004, la déclaration à l'exercice d'imposition 2004, relative aux revenus de 2003;

18. à une date indéterminée entre le 01.05.2005 et le 30.09.2005, la déclaration à l'exercice d'imposition 2005, relative aux revenus de 2004;

F. Dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, contrevenu aux articles 305, 307, 308 du CIR 1992 et aux arrêtés royaux d'application de celui-ci, en omettant de remettre ou de faire remettre dans les délais à l'administration des contributions directes des déclarations à l'impôt des personnes physiques notamment :

19. à une date indéterminée entre le 30.06.2006 et le 17.01.2011 (date du réquisitoire) la déclaration à l'exercice d'imposition 2006, relative aux revenus de 2005;

20. à une date indéterminée entre le 30.06.2007 et le 17.01.2011 (date du réquisitoire) la déclaration à l'exercice d'imposition 2007, relative aux revenus de 2006;

G. 21. Sans y être autorisé, s'être attribué publiquement le titre professionnel d'une profession réglementée et porté un titre, ou ajouté à celui qu'il porte une mention pouvant prêter à confusion avec le titre professionnel d'une profession réglementée, à plusieurs reprises entre le 18.05.2008 et le 17.01.2011 (date du réquisitoire); (voir pièces 14, 16, 17, 32, 43, 65, 66, 69 SF 5);

H. 22. Exercé une profession réglementée sans être inscrit au tableau des titulaires ou à la liste des stagiaires ou sans y être autorisé à plusieurs reprises entre le 18.05.2008 et le 17.01.2011 (date du réquisitoire);

I.23. Pratiqué une profession réglementée alors qu'il faisait l'objet d'une mesure de suspension, à plusieurs reprises entre le 18.05.2008 et le 17.01.2011 (date du réquisitoire);

Lois appliquées :

Vu les articles 40, 42, 43, 43bis, 65, 489, 489bis, 490, 491 du Code pénal;

L'article 11 de l'arrêté royal du 3 août 2007 codifiant les lois cadres relatives aux professions intellectuelles prestataires de services;

L'arrêté royal du 6 septembre 1993 protégeant le titre professionnel et l'exercice de la profession d'agent immobilier;

L'article 16 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises;

Les articles 305, 307, 308 CIR 1992;

Les articles 1, 8 de la loi du 29 juin 1964, telle que modifiée,

L'article 4 du Titre préliminaire du Code de procédure pénale;

Les articles 1, 1bis de l'A.R. du 24.10.1934;

Les articles 162, 162bis, 186, 187, 194 du Code d'instruction criminelle;

L'article 1382 du Code civil;

La loi du 05.03.1952 modifiée par les lois des 02.07.1981, 22.12.1989, 20.07.1991, 26.06.1992, 24.12.1993 et 07.02.2003; la loi du 26.6.2000;

Les articles 14, 31 à 36 de la loi du 15.06.1935.

Liège, le 7 février 2012.

Pour extrait conforme délivré à Madame le Procureur du Roi : le greffier-chef de service, (signé) J. Renson.

(5470)

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup> du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder  
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederegerecht van het tweede kanton Aalst

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 7 februari 2012, werd Van Langenhove, Hubert, geboren te Wieze op 23 juni 1923, wonende te 9310 Herdersem, Grote Baan 120, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Van Langenhove, Helena, wonende te 1050 Elsene, Italiëlaan 23/5.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Myriam Haegeman, hoofdgriffier.  
(61969)

Vrederegerecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 31 januari 2012, werd Yvonne Smulders, geboren te Borgerhout op 27 januari 1933, wonende in het W.Z.C. Goudblomme, te 2060 Antwerpen, Van Maerlantstraat 50, niet in staat verklaard haar goederen zelf te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Yves De Schryver, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32.

Antwerpen, 6 februari 2012.

De griffier, (get.) Wouters, Valerie.

(61970)

Vrederegerecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 1 februari 2012, werd De Groeve, Rosanne, geboren te Wetteren op 8 december 1958, wonende te 9040 Gent, Biest 14, verblijvende in P.C. Dr. Guislain, Campus Sint-Alfons, Sint-Juliaanstraat 1, te 9000 Gent, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Verstringhe, Annick, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Monterrestraat 16.

Gent, 7 februari 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(61971)

Vrederegerecht van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Herne

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Herne, verleend op 2 februari 2012, werd Duffeleer, Louise, geboren te Denderwindeke op 10 juli 1927, wonende te 1570 Galmaarden, Repingenstraat 22, opgenomen in de instelling De Zwaluw, Ninoofsesteenweg 44, te 1570 Galmaarden, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder: Mr. Stuckens, Alain, kantoorhoudende te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Bergensesteenweg 277.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift op 3 januari 2012 werd neergelegd.

Herne, 7 februari 2012.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Dimitri Deschuyffeleer, waarnemend hoofdgriffier.

(61972)

Vrederegerecht van het tweede kanton Kortrijk

Bij beslissing van de vrederechter van het tweede kanton Kortrijk, verleend op 7 februari 2012, werd Mr. Mary Deconinck, advocaat te 7500 Tournai, rue de l'Athénée 38, benoemd als voorlopige bewindvoerder over Mohrmann, Claude Charles Herman, geboren te Tournai op 30 december 1954, wettelijk gedomicilieerd te 7760 Celles, clos de la Sucrerie 1, en verblijvende te 8580 Avelgem, Kasteelstraat 10/101, met de algemene bevoegdheid zoals voorzien in artikel 488bis, f, van het Burgerlijk Wetboek.

Kortrijk, 7 februari 2012.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Delio, Mario.

(61973)

Vrederegerecht van het kanton Leuven 1

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Leuven 1, d.d. 7 februari 2012, werd Theresia Brans, geboren te Leuven op 26 maart 1945, wonende te 3000 Leuven, Van Waeyenbergghlaan 4/2, verblijvende te 3070 Kortenberg, Leuvensesteenweg 517, niet in staat verklaard zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder: Anja Irma René Celis, advocaat, geboren te Lubbeek op 2 mei 1968, wonende te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46/6.

Leuven, 7 februari 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Tanson, Meggy.

(61974)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Leuven 1, d.d. 7 februari 2012, werd Margot Haven, geboren te Leuven op 28 maart 1991, wonende te 3012 Wilsele, A. Woutersstraat 50, niet in staat verklaard zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Geert Haven, geboren te Leuven op 24 september 1960, wonende te 3012 Wilsele, A. Woutersstraat 50.

Leuven, 7 februari 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Tanson, Meggy. (61975)

Vrederechter van het kanton Menen

Vonnis, d.d. 26 januari 2012 :

verklaart Vanhoutte, Juliana, geboren te Kortrijk op 22 december 1950, wonende te 8930 Menen, Wilgenlaan 68/0202, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : advocate Gwendolien Cordenier, kantoorhoudend te 8560 Wevelgem, Lode de Boningestraat 26.

Menen, 6 februari 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Ollevier, Chris. (61976)

Vrederechter van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Merelbeke, verleend op 2 februari 2012, werd beslist dat Achev, Evgeni, geboren te Lovech op 3 september 1976, wonende te 9000 Gent, Kikvorsstraat 126, verblijvende in de instelling psychiatrisch centrum Caritas, te 9090 Melle, Caritasstraat 76, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : De Becker, Ann, advocate, met kantoor, te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 219.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) De Veirman, Christiaan. (61977)

Vrederechter van het kanton Roeselare

Bij vonnis van de vrederechter Roeselare, van 31 januari 2012, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 16 januari 2012, werd Margaretha Pierloot, geboren te Torhout, wonende te 8800 Roeselare, Ange Angilisstraat 21, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Kaat Vanthuyne, advocate, met kantoor, te 8800 Roeselare, Henri Horriestraat 44-46.

Roeselare, 6 februari 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sorina Segers. (61978)

Vrederecht van het kanton Schilde

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Schilde, verleend op 26 januari 2012, werd Mevr. Maria Van Hoomissen, geboren te Berchem op 23 juni 1927, wettelijk gedomicilieerd en verblijvend in het WZC Molenheide, 2110 Wijnegem, Turnhoutsebaan 611, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Patricia Van Gelder, advocate, wonende te 2600 Antwerpen, Grotesteeweg 638.

Schilde, 26 januari 2012.

De griffier, (get.) Wenselaers, Ludgard. (61979)

Vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 3 februari 2012, werd beslist dat Busschaert, Heleen, geboren te Halle op 22 december 1993, wonende te Frans Van Cauwelaertlaan 50, niet in staat is haar goederen te beheren.

De vrederechter benoemt als voorlopige bewindvoerder over deze te beschermen persoon, haar vader, Busschaert, Hugo, wonende te Frans Van Cauwelaertlaan 50.

De griffier, (get.) Michiels, Gert. (61980)

Vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, verleend op 1 februari 2012, werd Bernard, Pascal, geboren te Tongeren op 18 augustus 1967, wonende te 3700 Tongeren, Sacramentstraat 48, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Lafosse, Nathalie, wonende te 3724 Kortesseem, Beekstraat 10.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 13 januari 2012.

Tongeren, 2 februari 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Gabrielle Clerinx. (61981)

Vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne, d.d. 31 januari 2012, verklaart Bolyn, Andrée, geboren te Ixelles op 4 maart 1923, wonende te 1150 Sint-Pieters-Woluwe, avenue des Camélias 56, verblijvende Koningin Elisabeth Instituut, te 8670 Koksijde, Dewittelaan 1, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Reinhart, Alfred, wonende te 8630 Veurne, Jan Frans Willemslaan 4.

Veurne, 6 februari 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Gina Huyghe. (61982)

Vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne, d.d. 31 januari 2012, verklaart Van Reybrouck, Freddy, geboren te Oostkamp op 18 april 1949, wonende te 8660 De Panne, Zeelaan 100, bus 204, verblijvende AZ Sint-Augustinus, te 8630 Veurne, Iepersesteenweg 100, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Desmyter, Christel, kantoorhoudende te 8630 Veurne, Boterweegschaalstraat 11.

Veurne, 6 februari 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Gina Huyghe.

(61983)

Vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne, d.d. 24 januari 2012, verklaart Lycke, Jean-Pierre, geboren te Veurne op 16 december 1952, wonende te 8660 De Panne, Zeelaan 163/0401, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Defaux, Annie, arbeidster, wonende te 8660 De Panne, Zeelaan 163/0401.

Veurne, 6 februari 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Gina Huyghe.

(61984)

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 30 janvier 2012, la nommée Mme Suzanne Schoefs (12A351), née le 3 septembre 1943, domiciliée à 1020 Laeken, avenue Jean de Bologne 55, résidant actuellement à 1070 Bruxelles, route de Lennik 808, hôpital Erasme, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant M. André Fievez, domicilié à 1020 Laeken, avenue Jean de Bologne 55.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Helga Asselman.

(61985)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 23 janvier 2012, la nommée Mme Armande Basse (11A3306), née à Watermael-Boitsfort le 30 septembre 1942, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue des Pléiades 52/b004, résidant actuellement à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, avenue Josse Goffin 180, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Me Erika Swysen, avocat, dont les bureaux sont établis à 1082 Bruxelles, place Docteur Schweitzer 18.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(61986)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 19 février 2012, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 31 janvier 2012, M. Pascal Clément Ghislain Beka, né à Châtelineau le 27 janvier 1966, domicilié à 6000 Charleroi, rue Motte 89/0021, résidant GHDC, site Notre-Dame, Grand-Rue 3, 6000 Charleroi, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Claudine Terwagne, avocat, ayant son cabinet à 6000 Charleroi, boulevard de Fontaine 21/3.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Fabienne Bultynck.

(61987)

Justice de paix du canton d'Enghien-Lens,  
siège de Lens

Suite à la requête déposée le 10 janvier 2012, par ordonnance du juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 31 janvier 2012, M. Günther Höflich, né en Allemagne le 14 avril 1960, domicilié à 7300 Boussu, rue de Valenciennes 300, mais résidant à 7331 Saint-Ghislain, hôpital Louis Caty, rue Louis Caty 136, a été

déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Farida Larbi, employée, domiciliée à 7300 Boussu, rue de Valenciennes 300.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Brigitte Godfrint.

(61988)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 2 janvier 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 26 janvier 2012, Mme Erika Moray, née à Membach le 27 septembre 1939, domiciliée à 4610 Beyne-Heusay, rue Joseph Leclercq 197, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me José Cloes, avocat à 4670 Blegny, rue du Vicinal 25.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth.

(61989)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée,  
siège de Gembloux

Suite à la requête déposée le 22 janvier 2011, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée siège de Gembloux, rendue le 7 février 2012, la nommée Mme Martine Honnay, née à Florefe le 1<sup>er</sup> décembre 1960, divorcée de M. Jean-Luc Gilson, domiciliée à 5190 Spy (Jemeppe-sur-Sambre), rue des Sablonnières 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Anny Lejour, avocate, dont les bureaux sont établis à 6200 Châtelet, rue du Rampart 11.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique Denil.

(61990)

Suite à la requête déposée le 17 janvier 2012, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, rendue le 7 février 2012, la nommée Mme Léna Léonce Ghislaine Romarin, née à Dongelberg le 30 septembre 1924, veuve de M. Antoine Deprez, domiciliée à 5032 Corroy-le-Château (Gembloux), rue J. Marvel 7, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de son fils M. Michel Deprez, retraité, domicilié à 5032 Corroy-le-Château (Gembloux), rue J. Marvel 9.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique Denil.

(61991)

Justice de paix du canton de Jette

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 25 janvier 2012, suite à la requête déposée le 10 janvier 2012, la nommée Marie Kasmiera Brion, née le 22 juillet 1925, domiciliée à Jette, avenue des Démineurs 2, home « Christalain », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant M. Alexandre Peeters, domicilié à 1380 Lasne, avenue de la Renardière 7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Veronica Hubrich.

(61992)

Justice de paix du canton de La Louvière

Suite à la requête déposée le 10 janvier 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 17 janvier 2012, Mme Uguette Herman, née à Ressaix le 26 novembre 1927, domiciliée à 7100 Trivières (La Louvière), cité du Parc 5, résidant à l'établissement « Les Buissonnets », à 7100 La Louvière, avenue de l'Europe 65, a été

déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Nadine Leerman, avocate, domiciliée à 7110 Houdeng-Aimeries (La Louvière), rue Liébin 59.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marie-Paule Malengrez.

(61993)

Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à la requête déposée le 9 janvier 2012, par décision du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 7 février 2012, Mme Bottin, Myriam Alice Marie, née à Waremmes le 17 juin 1951, mariée, Belge, domiciliée à 4020 Liège, « Résidence Bavière », boulevard de la Constitution 59, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Sophie Thiry, avocat, à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lefebvre, Véronique.

(61994)

Suite à la requête déposée le 18 janvier 2012, par décision du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 7 février 2012, Mme Cokaiko, Alice Rose Marie, née à Romsée le 15 janvier 1930, de nationalité belge, pensionnée, veuve, domiciliée à 4610 Beyne-Heusay, rue Joseph Leclercq 142, résidant à 4020 Liège, « Résidence Bavière », boulevard de la Constitution 59, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jean-Luc Wenric, avocat, à 4000 Liège, boulevard Jules de Laminne 1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lefebvre, Véronique.

(61995)

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy,  
siège de Durbuy

Suite à la requête déposée le 16 janvier 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Durbuy, rendue le 1<sup>er</sup> février 2012, Pierre, Jean-François Emile Ghislain, né à Chênée le 25 avril 1972, domicilié à 6940 Barvaux-sur-Ourthe (Durbuy), route de Marche 14, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de son père, Pierre, Roger, de nationalité belge, né le 25 avril 1944, retraité, marié, domicilié à 6940 Barvaux, route de Marche 14.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Leruth, Corine.

(61996)

Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut,  
siège de Leuze-en-Hainaut

Par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, rendue le 7 février 2012, M. Valentin, Patrick, né le 29 août 1946, domicilié à 7900 Leuze-en-Hainaut, avenue de Loudun 126, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Valentin, Frédéric, domicilié à 59126 Linselles (France), rue des Frères d'Halluin 27.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Pascale Wallez.

(61997)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, rendue le 7 février 2012, M. Hulin, Daniel, né le 26 décembre 1939, domicilié à 7900 Leuze-en-Hainaut, rue du Seuvoir 2/D, résidant au « RHMS », rue d'Ath 19, à 7970 Belœil, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dominique Jadot, avocat, à 7900 Leuze-en-Hainaut, rue de Condé 35.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Pascale Wallez.

(61998)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, rendue le 7 février 2012, Mme Sergeant, Christiane, née le 20 juin 1950, domiciliée à 7900 Leuze-en-Hainaut, avenue de Loudun 126, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Nicolas Delecluse, avocat, à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Pascale Wallez.

(61999)

Justice de paix du canton de Soignies

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies, du 1<sup>er</sup> février 2012, Mme Paule Smets, née à Louvain le 18 août 1929, domiciliée à 7061 Soignies, rue du Maieur 4, résidant à la « Résidence Saint-François », rue de la Station 22, à 7060 Soignies, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jean-Marc Godfrind, avocat, à 7060 Soignies, rue de la Station 70.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Godart, Anne-Marie.

(62000)

Justice de paix du canton de Thuin

Suite à la requête déposée le 20 janvier 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 2 février 2012, Mme Catherine Courard, née à Charleroi le 12 avril 1933, domiciliée à 6010 Charleroi, rue des Carrières 65, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Luc Collart, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, quai de Brabant 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Agnès Mathieu.

(62001)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 6 février 2012, Thaon, Quentin, né à Belœil le 29 juillet 1980, domicilié à 7620 Bléharies (Brunehaut), rue du Pont de Maulde 18/A3, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Vivier, Anne-Sophie, avocate, dont le cabinet est établi à 7640 Antoing, Grand'Rue 15.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Emmanuelle Wallez.

(62002)

Justice de paix du canton de Verviers 1-Herve,  
siège de Verviers 1

Suite à la requête déposée le 9 novembre 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Verviers 1, rendue le 31 janvier 2012, M. Philippe Robert Marneffe, né à Verviers le 2 septembre 1967, sans profession, domicilié à 4821 Andrimont (Dison), Cité de l'Espoir, Domaine des Croisiers 2, a été déclaré incapable de

gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Geneviève Halleux, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, rue Laoureux 37.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.  
(62003)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 19 janvier 2012, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 2 février 2012, Mme Irma Kleinermann, née à Ohain le 16 mai 1922, domiciliée et résidant à 1332 Rixensart, « Home Bethanie », rue Bois Pirart 127, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Francine Van Impe, domiciliée à 1428 Braine-l'Alleud, avenue du Tonnelier 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.  
(62004)

*Opheffing voorlopig bewind  
Mainlevée d'administration provisoire*

Vrederegerecht van het kanton Aarschot

Bij beschikking, d.d. 31 januari 2012, werd een einde gesteld aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Eraly, Leonce, advocate, met kantoor, te 3150 Haacht, Provinciesteenweg 11, over Crommelinckx, Kathleen, zonder beroep, geboren te Leuven op 17 mei 1972, wonende te 3200 Aarschot, Braekepoort 65.

Aarschot, 7 februari 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Luc Anckaert.  
(62005)

Vrederegerecht van het kanton Brasschaat

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 7 februari 2012, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Bogaerts, Nina, advocate, met kantoor, te 2840 Rumst, Eikenstraat 210, over de goederen van De Martelaere, Dave Anna Paul, geboren te Merksem op 29 december 1977, arbeider, wonende te 2960 Brecht, Broeckhovenstraat 3, gezien de beschermde persoon, voornoemd, opnieuw bekwaam is zijn goederen te beheren.

Brasschaat, 7 februari 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sleenckx, Sonja.  
(62006)

Vrederegerecht van het kanton Deinze

Bij beschikking van de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 7 februari 2012, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Van Ginderachter, Nathalie, met kantooradres, te 9000 Gent, Hofstraat 99, als voorlopig bewindvoerder over Perneel, Maria, beschermde persoon, geboren te Izegem op 19 oktober 1922, wonende te 9840 De Pinte, Kasteellaan 41, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Nazareth op 10 september 2011.

Deinze, 7 februari 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Dora Stevens.  
(62007)

Vrederegerecht van het tweede kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton te Gent, verleend op 7 februari 2012, werd Neels, Dirk, wonende te 9000 Gent, Muinklaan 12, ontslagen in zijn opdracht als voorlopige bewindvoerder over Elmoubarek, Kaddour, geboren te Rio Salado (Algerije) op 27 januari 1935, wonende te 9000 Gent, Delvinlaan 70, rust- en verzorgingstehuis Home Claire Jan, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 7 januari 2012.

Gent, 7 februari 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) B. De Vriese.  
(62008)

Vrederegerecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 3 februari 2012, werd de opdracht van Mr. Ronny Verstraete, geboren te Izegem op 15 december 1956, wonende te 8870 Izegem, Dirk Martenslaan 21, bus 20, als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Mevr. Rachel Vandenberghe, geboren te Lendeledede op 22 augustus 1929, wonende te 8870 Izegem, Hogestraat 68, beëindigd.

Izegem, 7 februari 2012.

De griffier, (get.) Freddy Duthoo.  
(62009)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 15 décembre 2011, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 30 janvier 2012, M. Jacques Corbillon, né le 13 mars 1931, domicilié à 4000 Liège, impasse Macors 22, a été déclaré capable de gérer ses biens et n'a pas été pourvu d'un administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dumoulin, Pascal.  
(62010)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 6 février 2012, mettons fin à la mission de Maertens, Myriam, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue Aimé Smekens 87, bte 2, administrateur provisoire des biens de Maertens, Robert, né à Biesme le 18 novembre 1929, domicilié en dernier lieu à 1140 Evere, avenue de la Quiétude 15, et, fonctions lui conférées par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, du 10 novembre 2009, suite au décès de la personne protégée survenu à Evere le 25 janvier 2012.

Le greffier délégué, (signé) Valérie Decraux.  
(62011)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 27 janvier 2012, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 31 janvier 2011, a pris fin suite au décès de Coppenolle, Jacques, né à Templeuve le 25 octobre 1924, domicilié en son vivant au home « Alphonse Marie », à 7520 Tournai (Templeuve), rue aux Pois 7, décédé à Templeuve le 5 janvier 2012.

Par conséquent, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Coppenolle, Monique, domiciliée à 7500 Tournai, rue du Château 32.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Emmanuelle Wallez.  
(62012)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 1<sup>er</sup> février 2012, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 9 novembre 2011, a pris fin suite au décès de Bossut, Liliane, née à Tournai le 14 mai 1939, domiciliée à 7740 Pecq, home « Les Templiers », rue de Tournai 141, décédée à Pecq le 28 novembre 2011.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Aloxe, Catherine, domiciliée à 7890 Ellezelles, rue de Frasnes 25.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.

(62013)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 6 février 2012, il a été constaté que par le décès, survenu le 28 janvier 2012, de Mme Saint-Jean, Bernadette Madeleine Marie Jeanne, née à Braine-l'Alleud le 1<sup>er</sup> mars 1952, domiciliée à 7870 Lens, rue de l'Eglise 4, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de M. Glibert, Michaël, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, route du Lion 103.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.

(62014)

*Vervanging voorlopig bewindvoerder*  
*Remplacement d'administrateur provisoire*

Vrederegerecht van het twaalfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 7 februari 2012, werd naar aanleiding van het overlijden van de heer Charles Henri François Slegers, geboren te Antwerpen op 5 december 1939, in leven wonende te 2100 Deurne, Eikblokstraat 66, en overleden te Antwerpen district Deurne op 2 februari 2012, voorlopig bewindvoerder over de goederen van zijn moeder : Olislaegers, Josephina Mathilda Maria, weduwe van de heer Victor Joseph Slegers, geboren te Antwerpen op 11 oktober 1912, wonende te 2100 Deurne, Woonzorgcentrum De Manevinke, Bisschoppenhoflaan 361-365 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 16 juni 2011, blz. 36921, nr. 67349), als nieuwe voorlopig bewindvoerder toegevoegd : Elbers, John, geboren te Wilrijk op 21 oktober 1949, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Britselei 28, bus 2.

Deurne, 7 februari 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Richard Blendeman.

(62015)

Vrederegerecht van het kanton Deinze

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 12 september 2008, werd Van Autreve, Henricus, geboren te Astene op 7 november 1922, wonende te 9800 Deinze, Oude Straat 56, niet in staat verklaart zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Autreve, Johan, wonende te 9750 Zingem, Omgangstraat 158.

Bij beschikking van deze zetel d.d. 3 februari 2012, werd voornoemde voorlopig bewindvoerder vervangen door Mr. Vanoutrive, Dieter, advocaat, met kantooradres te 9000 Gent, Nederkouter 12.

Deinze, 7 februari 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Dora Stevens.

(62016)

Vrederegerecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederegerecht van het kanton Merelbeke, verleend op 30 januari 2012, werd beslist dat Colman, Frederik, geboren te Wetteren op 17 augustus 1979, wonende en verblijvende in P.C. « Caritas », te 9090 Melle, caritasstraat 76, een nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd krijgt, dit in vervanging van de vorige voorlopige bewindvoerder.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder : De Becker, Ann, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 219.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delmulle, Kristof.

(62017)

Vrederegerecht van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren

Stellen vast dat Coemans, Maurice, gedomicilieerd te 3700 Tongeren, Blaarstraat 141, aangewezen bij beslissing, verleend door de vrederechter van het kanton Tongeren op 5 februari 1993 tot voorlopige bewindvoerder van Coemans, Patricia, geboren te Tongeren op 12 augustus 1972 en gedomicilieerd te 3700 Tongeren, Blaarstraat 141, overleden is. Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan Coemans, Patricia, voornoemd, Broers, Gaby, wonende te 3700 Tongeren, Blaarstraat 141.

Tongeren, 6 februari 2012.

De griffier, (get.) Gabriëlle Clerinx.

(62018)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

Par ordonnance de la justice de paix du canton de Braine-l'Alleud du 6 janvier 2012, M. le juge suppléant a déchargé Me Yves Bertrand, avocat, dont le cabinet est établi à 1400 Nivelles, place Albert I<sup>er</sup> 15, bte 1, de son mandat d'administrateur des biens de Mme Anne Binder, de nationalité belge, née à Dej le 25 janvier 1988, domiciliée à 1410 Waterloo, rue du Ménil 60, dit que Mme Anne Binder demeure incapable de gérer ses biens, désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, M. Christian Binder, domicilié à 1410 Waterloo, rue du Ménil 60.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michèle Le Brun.

(62019)

Justice de paix du deuxième canton de Bruxelles

Par ordonnance du 24 janvier 2012, le juge de paix du deuxième canton de Bruxelles a désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. André Pirotte, né à Bruxelles le 7 février 1961, domicilié à 1000 Bruxelles, rue Haute 298/A, en remplacement de Mme Marlène Laurent, avocat, dont le cabinet est établi à 5340 Faulx-les-Tombes, rue de la TAILLETTE 1, Mme Dominique Balzat, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, avenue Forestière 22/1, avec mission de gérer les biens de M. André Pirotte, avec les pouvoirs et devoirs repris à l'article 488bis, f, du Code civil.

Pour extrait conforme : (signé) Evelyne Mommens, juge de paix et Brigitta Tierens, greffier en chef.

(62020)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 23 décembre 2011, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 30 janvier 2012, déclarons Me Herinne, Eric, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23, bte 18, désigné par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi (numéro de rôle

RR 98B3337-N° de Rép. 4303/98) en qualité d'administrateur provisoire concernant M. Roland, Benoit, domicilié à 1190 Forest, rue du Canada 58, chambre 8, (publié dans le *Moniteur belge* du 9 décembre 1998, page 39419 et sous le n° 64646), déchargé de sa mission à partir du 15 février 2012.

Désignons en qualité de nouvel administrateur provisoire à la personne protégée : Christiane Defays, avocat, dont les bureaux sont sis à 1190 Forest, rue du Vinoble 44.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Fabienne Bultynck. (62021)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 13 janvier 2012, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 25 janvier 2012, a été procédé au remplacement de Mme Skilbecq, Renée, désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Andrée Emilia Albertine Ghislaine Skilbecq, née à Mellet le 25 avril 1924, domiciliée à 6211 Mellet, chaussée de Bruxelles 166, mais résidant à 6210 Frasnes-lez-Gosselies, « Résidence Notre Dame de Banneux », rue Albert I<sup>er</sup> 25, et a été remplacée par Mme Nicole Bury, enseignante, domiciliée à 6210 Frasnes-lez-Gosselies, rue Reine Astrid 19.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Desart, Valérie. (62022)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée,  
siège de Gembloux

Par ordonnance du juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, rendue le 7 février 2012 en son cabinet à Gembloux, il a été mis fin au mandat de Mme Françoise Brix, avocate, dont les bureaux sont établis, à 5000 Namur, boulevard Isabelle Brunell 2/1, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. François Jaume, né à Aishe-en-Retail le 22 février 1933, époux de Mme Marie-Louise Duquet, domicilié à la « Résidence Béthanie », chaussée de Waterloo 146, à 5002 Saint-Servais (Namur), fonction à laquelle elle avait été désignée par ordonnance du 20 mai 2010; Mme Marie-Françoise Jaume, domiciliée chaussée de Nivelles 322, à 5020 Temploux a été désignée pour la remplacer.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Rouer. (62023)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, rendue le 7 février 2012 en son cabinet à Gembloux, il a été mis fin au mandat de Mme Françoise Brix, avocate, dont les bureaux sont établis, à 5000 Namur, boulevard Isabelle Brunell 2/1, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Marie-Louise Duquet, née à Gembloux le 19 novembre 1933, épouse de M. François Jaume, domiciliée à la « Résidence Béthanie », chaussée de Waterloo 146, à 5002 Saint-Servais (Namur), fonction à laquelle elle avait été désignée par ordonnance du 1<sup>er</sup> juin 2010; Mme Marie-Françoise Jaume, domiciliée chaussée de Nivelles 322, à 5020 Temploux a été désignée pour la remplacer.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Rouer. (62024)

Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez,  
siège de Jodoigne

Suite à l'inscription d'office au registre des requêtes le 2 février 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Jodoigne, rendue le 2 février 2012, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de M. Marc De Wilde, le nouvel administrateur provisoire de De Wilde, Luc, né à Grand le 21 mai 1960, domicilié à 1370 Jodoigne, rue de l'Abattoir 3, est Me Nicolas Berchem, avocat, à 1367 Autre-Eglise, rue de la Hisque 11B.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Vanessa Vandenplas. (62025)

Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à la requête déposée le 1<sup>er</sup> décembre 2011, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 7 février 2012, il a été mis fin au mandat de Visconti, Leonardo, en sa qualité d'administrateur provisoire de Vella, Felicia, née à Siculiana le 18 septembre 1929, domiciliée à 4420 Saint-Nicolas, rue des Charbonnages 46, résidant à la « Résidence Charlemagne », 4020 Liège, rue de Bois de Breux 53. Par la même ordonnance, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir, Visconti, Domenica, née à Siculiana (Italie) le 18 novembre 1952, domiciliée à 4020 Liège, rue de Fléron 276/0001.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Boisdequin, Cécile. (62026)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 3 février 2012 (RG.N° 11A468), Me Lesuisse, Olivier, avocat, dont le cabinet est établi à 7000 Mons, Croix-Place 7, a été déchargé de la fonction d'administrateur provisoire des biens de Mme Walravens, Fabienne, née à Moxhe le 26 juin 1965, domiciliée à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue des Guides 85/011, et résidant à 5002 Saint-Servais (Namur), « Hôpital du Beau Vallon », rue de Brigniot 205, qui lui a été confiée par ordonnance du 2 avril 2010. Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir, Me Montellier, Lorraine, avocat, dont le cabinet est établi à 5100 Jambes, rue Gameda 4/14.

Namur, le 7 février 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gouy, Nancy. (62027)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 22 janvier 2012, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 31 janvier 2012, Me Valérie Tollenaere, avocate, à 1300 Wavre, rue de Bruxelles 37, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Fabrice Paul, né à Ottignies le 12 janvier 1966, domicilié à 1301 Wavre, rue Provinciale 179, en remplacement de Mme Jocelyne Marcq, domiciliée à 1301 Wavre, rue Provinciale 179, décédée à Wavre le 5 janvier 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane. (62028)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek****Publication prescrite par l'article 793  
du Code civil**

—  
*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*  
*Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

—  
Suivant acte numéro 12/210 dressé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 26 janvier 2012, M. Philippe Picron, demeurant à 7973 Belœil, rue des Meuniers 29, agissant en vertu d'une procuration sous seing privé du 20 décembre 2011 donnée par M. Pierre Robert Edouard Ghislain Poivre, demeurant à 1180 Uccle, avenue Kersbeek 318, agissant avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton d'Uccle, en date du 29 décembre 2011, en qualité de père et détenteur de l'autorité parentale sur son enfant mineur : Joséphine Poivre, née à Gent le 21 juin 1994, a déclaré, pour et au nom de son enfant mineur, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui lui est dévolue par le décès de sa mère, Mme Matthys, Francine Andrée Annie, en son vivant médecin, née à Eeklo le 30 novembre 1957, domiciliée en dernier lieu à 1180 Uccle, avenue Kersbeek 318, décédée à Uccle le 25 septembre 2011.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente, à M. le notaire James Dupont, à 1000 Bruxelles, boulevard de Waterloo 16.

(Signé) James Dupont, notaire associé.

(5471)

—  
Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Liège, en date du 30 janvier 2012 : Mme Delrée, Carine, née à Liège le 30 mars 1974, agissant en qualité de seul titulaire de l'autorité parentale sur Mlle Talbot, Lise, née à Liège le 18 janvier 2011 et Mlle Talbot, Aurore, née à Liège le 19 juin 2003, toutes trois domiciliées à 4020 Liège, rue Alex Bouvy 32.

Et à ce autorisée par ordonnance de la justice de paix du premier canton de Liège rendue en date du 1<sup>er</sup> décembre 2011.

A déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Talbot, Claude, né à Gonrioux le 3 novembre 1946, de son vivant domicilié à 4020 Liège, rue Alex Bouvy 32, et décédé à Liège le 19 août 2011.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois de la présente insertion, au notaire Alexandre Caeymaex, à 4000 Liège, place de Bronckart 17.

(Signé) Alexandre Caeymaex, notaire.

(5472)

—  
Volgens verklaring, gedaan ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 3 februari 2012, hebben Mevr. Goemaere Nancy Maria Petras, geboren te Wilrijk op 19 maart 1971, wonende te 2650 Edegem, Paul Gilsonlaan 49, handelende in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerster over de persoon en de goederen van haar minderjarig kind, Kempnaers, Axel, geboren te Antwerpen op 29 november 2001, wonende bij zijn moeder, ingevolge machtiging haar verleend bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, op 6 december 2011, Mevr. Zwijsen, Annick, geboren te Deurne op 16 januari 1979, wonende te 2520 Ranst, Schoolstraat 31, handelende in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerster over de persoon en de goederen van haar minderjarig kind, Kempnaers, Lenn, geboren te Deurne op 9 december 2007, wonende bij zijn moeder ingevolge machtiging haar verleend bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, op 5 december 2011, verklaard in hun gemelde hoedanigheid de nalatenschap van wijlen de heer Kempnaers, Ivan Remi Maria, geboren te Deurne (Antwerpen) op 6 december 1973, (rijksregisternummer: 73.12.06-371.96), in leven wonende te 2520 Ranst, Schoolstraat 31, overleden te Antwerpen op 31 juli 2011, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt keuze van woonst gedaan op het kantoor van notaris Wim De Smedt, te Wommelgem, Ternesselei 231.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opnemen in het *Belgisch Staatsblad* en dit bij aangetekend schrijven gericht aan de door de erfgenaam gekozen woonplaats.

(Get.) Wim De Smedt, notaris.

(5473)

—  
Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

—  
Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 7 februari 2012, heeft De Kroes, Serina, geboren te Deurne op 24 augustus 1970, wonende te 2110 Wijnegem, Ruiterslaan 25; handelend in eigen naam, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, d.d. 10 november 2011, over de goederen van Luijks, Angela, geboren te Halsteren (Nederland) op 3 september 1935, wonende in het RVT Molenheide, te 2110 Wijnegem, Turnhoutsebaan 611, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Kroes, Jacobus, geboren te Deurne (Antwerpen), Buizerdlaan 49, en overleden te Antwerpen op 4 augustus 2011.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Van Kerkhoven, René, notaris, kantoorhoudende te 2520 Ranst, Van den Nestlaan 32.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht aan de door de erfgenaam gekozen woonplaats.

Antwerpen, 7 februari 2012.

De afg. griffier, (get.) Ch. Debecker.

(5474)

—  
Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

—  
Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 7 februari 2012, heeft Van Holsbeeck, Vanessa, geboren te Aalst op 2 januari 1978, wonende te 9320 Erembodegem, Hekelgemstraat 55, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Den Bergh, Martine, geboren te Aalst op 6 augustus 1958, in leven laatst wonende te 9320 Erembodegem, Ronsevaaldreef 112, bus 1, en overleden te Aalst op 4 april 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van notaris A. Peers, ter standplaats, 9320 Erembodegem, Brusselbaan 160.

Dendermonde, 7 februari 2012.

De griffier, (get.) I. Coppieters.

(5475)

—  
Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 7 februari 2012, heeft De Valck, Rudi Georges, geboren te Aalst op 17 juli 1958, wonende te 9300 Aalst, Garenstraat 7, handelend in eigen naam en in zijn hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over zijn verlengd minderjarige zoon, zijnde De Valck, Kenny, geboren te Aalst op 21 november 1986, wonende te 9300 Aalst, Garenstraat 7, in staat van verlengd minderjarigheid gesteld bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, d.d. 20 december 2006; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Wesemael, Martine Josephine Maria, geboren te Aalst op 26 mei 1960, in leven laatst wonende te 9300 Aalst, Garenstraat 7, en overleden te Aalst op 29 november 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van notaris N. Moyersoën, ter standplaats, 9300 Aalst, Keizersplein 36.

Dendermonde, 7 februari 2012.

De griffier, (get.) I. Coppieters.

(5476)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 7 februari 2012, heeft Verhoye, Jan, notarieel jurist, wonende te 9032 Gent (Wondelgem), Pijlkruidstraat 25; handelend als gevolmachtigde van Van Vossel, Josepha Maria, geboren te Berlare op 1 augustus 1923, wonende te 9031 Gent (Drongen), Kloosterstraat 9; handelend in eigen naam en tevens in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over De Bruyker, Martin Jozef Marie, geboren te Gent op 7 augustus 1961, wonende te 9000 Gent, Staakskenstraat 21, verlengd minderjarig verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, d.d. 25 juni 1979; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Bruyker, Hubert Franck Joseph, geboren te Gentbrugge op 4 november 1920, in leven laatst wonende te 9031 Gent (Drongen), Kloosterstraat 9, en overleden te Gent op 21 juli 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van de notarissenassociatie Beyer-Neve-Cottenie, met kantoor, te 9032 Gent (Wondelgem), Sint-Markoenstraat 45.

Gent, 7 februari 2012.

(Get.) Twiggy De Zutter, griffier.

(5477)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 7 februari 2012, heeft Mr. Peter Van Boxelaere, advocaat, met kantoor, te 9000 Gent, Tweebruggenstraat 9; handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het vierde kanton Gent, d.d. 23 december 2011, over De Koninck, Gabriella Maria, geboren te Gent op 7 februari 1925, wonende te 9000 Gent, Dendermondsesteenweg 137; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Petryns, André Juliaan Leon, geboren te Sint-Amandsberg (thans Gent) op 11 januari 1922, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Dendermondsesteenweg 137, en overleden te Gent op 6 december 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Peter Van Boxelaere, advocaat, met kantoor, te 9000 Gent, Tweebruggenstraat 9.

Gent, 7 februari 2012.

(Get.) Twiggy De Zutter, griffier.

(5478)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 7 februari 2012, heeft De Becker, Ann, advocate, met kantoor, te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 219; handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, d.d. 18 augustus 2011, over Cornelis, Denise, geboren te Sleidinge op 14 mei 1930 en wonende en verblijvende in P.C. Caritas, 9090 Melle, Caritasstraat 76; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Heynssens, Edgard, geboren te Gent op 12 april 1928, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Victor Frisstraat 56, en overleden te Gent op 16 januari 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. De Becker, Ann, advocate, met kantoor, te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 219.

Gent, 7 februari 2012.

(Get.) Kim Huughe, griffier.

(5479)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Op 2 februari 2012; ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout; voor ons, K. Degeest, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen: Van der Auwera, Xenia, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, handelend als gevolmachtigde van Wilfried Joris, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, d.d. 28 november 2006, tevens handelend ingevolge de bijzondere machtiging van de vrederechter van het kanton Zandhoven, d.d. 9 januari 2012, over Van Dijck, Dymphna Maria Bertha, geboren te Meer op 7 december 1941, wonende te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, Bethaniënhuis.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, dat haar lastgever, handelend ingevolge voormelde bijzondere machtiging onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap aanvaardt van wijlen Van Dijck, Jozef, geboren te Meer op 12 november 1940, in leven laatst wonende te 2320 Hoogstraten, Moerstraat 19, en overleden te Turnhout op 6 oktober 2011.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een onderhandse volmacht en kopies van de voormelde beschikkingen overhandigd.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, de griffier, heeft ondertekend.

(Get.) K. Degeest; Mr. Van der Auwera, Xenia.

(5480)

Op 2 februari 2012; ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout; voor ons, K. Degeest, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen: Van der Auwera, Xenia, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, handelend als gevolmachtigde van Joris, Erwin, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, d.d. 13 januari 2009 en tevens handelend ingevolge de bijzondere machtiging van dezelfde vrederechter voornoemd, d.d. 13 september 2011, over Daems, Theo Josée Marcel, geboren te Merksplas op 22 november 1945, wonende te 2980 Zoersel, Halmolenweg 68, residentie Halmolen.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, als gevolmachtigde, dat haar lastgever, handelend in zijn gezegde hoedanigheid als voorlopig bewindvoerder en ingevolge de voormelde bijzondere machtiging, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap aanvaardt van wijlen Gysel, Mathilda Francisca, geboren te Antwerpen op 4 mei 1919, in leven laatst wonende te 2370 Arendonk, De Lusthoven 55, en overleden te Herentals op 19 juni 2007.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een onderhandse volmacht en een kopie van de voormelde beschikking en het voormelde vonnis overhandigd.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, de griffier, heeft ondertekend.

(Get.) K. Degeest; Mr. X. Van der Auwera.

(5481)

## Tribunal de première instance de Bruxelles

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles.

Faite le 6 février 2012.

Par Mme Linda Simonne A. Dokens, née à Anderlecht le 11 mars 1958, domiciliée à 1860 Meise, Egelantierlaan 4A.

En qualité d'administrateur provisoire de M. Marc Dokens, né à Uccle le 8 décembre 1955, domicilié à 1070 Anderlecht, rue du Sillon 121.

Désignée à cette fonction par ordonnance du juge de paix du deuxième canton d'Anderlecht le 13 octobre 2011.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du deuxième canton d'Anderlecht, rendue le 26 janvier 2012.

Objet de la déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire.

A la succession de Dokens, Fernand Joseph, né à Landen le 11 janvier 1928, de son vivant domicilié à Anderlecht, rue du Sillon 121, et décédé à Anderlecht le 26 septembre 2011.

Dont acte, signé, après lecture : (signé) Linda Dokens, C. De Paepe.

Le greffier délégué, (signé) Cindy De Paepe.

(5482)

Fait le 3 février 2012.

Par Mme Jeanne Bénédicte Eugénie Lefebvre, née à Anderlecht le 7 août 1968, veuve de M. Philippe Roger Claude Laukens, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue des Fruits 103.

En qualité de mère et détentrice de l'autorité parentale sur : son fils mineur Romain Didier Martin Laukens, né à Anderlecht le 22 septembre 1994, sa fille mineure Valentine Aline Serge Laukens, née à Anderlecht le 2 février 2000, domiciliés tous deux avec leur maman à 1070 Anderlecht, rue des Fruits 103.

Mme Jeanne Lefebvre a été autorisée à accepter la succession sous bénéfice d'inventaire en vertu d'une ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton d'Anderlecht du 12 janvier 2012.

Ensuite du décès de Mme Sterlin, Louise Albertine Thérèse, née à Anderlecht le 22 novembre 1934, veuve de M. Laukens, Roger Pierre Henri, domiciliée en dernier lieu à 1070 Anderlecht, rue des Fruits 105, et décédée à Anderlecht le 22 juillet 2011.

A déclaré, ès qualités, avoir accepté la succession de Mme Sterlin, Louise Albertine Thérèse, sous bénéfice d'inventaire au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 19 janvier 2012.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé en l'étude du notaire Hervé Behaegel, avenue des Villas 46, à 1060 Saint-Gilles, dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte.

(Signé) le greffier délégué, Gert Schailleé.

(5483)

## Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 6 février 2012.

Aujourd'hui le 6 février 2012, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Kania, Tamara, greffier.

M. Burny, Christophe, né à Gosselies le 25 mars 1971, domicilié à 6210 Villers-Perwin, rue Edmond Aubry 24/C000, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Burny, Vincent, né à Gosselies le 21 décembre 1965, domicilié à 6210 Villers-Perwin, rue Edmond Aubry 24/C000.

Désigné à cette fonction par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi le 2 septembre 2011.

A ce dûment autorisé en vertu d'une ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi le 21 décembre 2011.

Lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Burny, Valmy Arthur Ghislain, né à Villers-Perwin le 10 juillet 1944, de son vivant domicilié à Les Bons Villers, rue Edmond Aubry 24/C000, et décédé à Les Bons Villers le 2 janvier 2011.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Meunier, Marie-France, notaire de résidence à 6210 Les Bons Villers, chaussée de Bruxelles 553.

Charleroi, le 6 février 2012.

Le greffier-chef de service f.f., (signé) T. Kania.

(5484)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 6 février 2012.

Aujourd'hui le 6 février 2012, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Kania, Tamara, greffier.

Me Bertolin, Cinzia, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue de la Science 22, agissant en sa qualité de mandataire spéciale de Me Masset, Marc, avocat, dont le cabinet est sis à 4600 Visé, rue de Berneau 66, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Di Spurio, Isabella, née à Ascoli-Piceno (Italie) le 3 mars 1945, domiciliée à 4600 Visé, rue Haute 13B.

Désigné à cette fonction par ordonnance du juge de paix du canton de Visé le 23 septembre 2010.

A ce dûment autorisé en vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Visé le 16 janvier 2012.

Laquelle comparante agissant en vertu d'un mandat spécial donné le 30 janvier 2012 à Visé.

Laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Scuteri, Olimpia, née à Appignano Del Tronto (Italie) le 23 novembre 1919, de son vivant domiciliée à Binche, rue du Moulin Blanc 15, et décédée à Binche le 29 juin 2011.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Babusiaux, Serge, notaire de résidence à 7130 Binche, avenue Charles De Liège 120.

Charleroi, le 6 février 2012.

Le greffier-chef de service f.f., (signé) T. Kania.

(5485)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 6 février 2012.

Aujourd'hui le 6 février 2012, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Kania, Tamara, greffier.

Mme Scimemi, Anna, née à Charleroi le 24 août 1972, domiciliée à 6042 Lodelinsart, rue Neuve 44, agissant en son nom personnel et en qualité de titulaire de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs : Boon, Gino, né le 29 septembre 1997 et Boon, Alessio, né le 15 octobre 2008, domiciliés tous deux avec leur mère.

A ce dûment autorisée par ordonnance du juge de paix du quatrième canton de Charleroi en date du 1<sup>er</sup> février 2012.

M. Boon, Giovanni, Marc, né à Charleroi (D1) le 1<sup>er</sup> août 1990, domicilié à 6042 Dampremy, rue Neuve 44.

Lesquels comparants, agissant comme dit ci-dessus déclarent, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Boon, Marc, né à Charleroi le 1<sup>er</sup> septembre 1971, de son vivant domicilié à Dampremy, rue Jules Houssière 64, et décédé à Charleroi le 29 août 2011.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Valérie Depouhon, notaire de résidence à 6183 Trazegnies, sentier Saint Joseph 1.

Charleroi, le 6 février 2012.

Le greffier-chef de service f.f., (signé) T. Kania.

(5486)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille douze, le six février.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Sciortino, Salvino, notaire, à 4020 Liège, rue du Pont de Wandre 98, porteur d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de :

Dubois, Julien, né à Seraing le 6 juin 1940, domicilié à 4630 Soumagne, rue Frumhy 60.

Brouwir, Marcel, né à Wandre le 23 avril 1952, domicilié à 4020 Liège, rue de Visé 858.

Lequel comparant a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession légale (M. Julien Dubois) et testamentaire (M. Marcel Brouwir) de Dubois, Jean Adam, né à Wandre le 4 septembre 1910, de son vivant domicilié à Herstal, voie de Liège 180, et décédé à Herstal le 14 août 2006.

Le testament est déposé au rang des minutes dudit notaire.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire éléction de domicile en son étude dûment citée ci-dessus.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(5487)

L'an deux mille douze, le seize janvier.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Defourmy, Jean-François, avocat, à Liège, rue de la Loi 8, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Pachniewski, Danuta, née à Liège le 16 septembre 1954, domiciliée à Grâce-Hollogne, rue Joseph Heusdens 76.

Désigné à cette fonction par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Liège IV du 26 mai 2011, et à ce autorisé par ordonnance de la même justice de paix du 5 décembre 2011, ordonnances qui sont produites en photocopies et qui resteront annexées au présent acte.

Lequel comparant a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Pachniewski, Gustaw, né à Lipno (Pologne) le 26 avril 1924, de son vivant domicilié à Grâce-Hollogne, rue Joseph Heusdens 76, et décédé à Liège le 28 décembre 2009.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire éléction de domicile en son étude à Liège, rue de la Loi 8.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles).

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(5488)

### Gerechtigde reorganisatie – Réorganisation judiciaire

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De eerste kamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft op 6 februari 2012, een vonnis uitgesproken in de zaak ingeschreven onder A.R. B/11/00208 i.z. de gerechtelijke reorganisatie op naam van Bart Claes NV, met maatschappelijke zetel, te 3600 Genk, Henry Fordlaan 39, RPR (Tongeren) : 0460.005.474. Het vonnis :

verklaart de vordering tot verlenging van de voorlopige opschorting van betaling toegekend bij vonnis van 5 december 2011, in toepassing van art. 38 W.C.O. gegrond voor een periode vanaf 16 februari 2012 tot 30 april 2012, met het oog op het realiseren van hetzij een collectief akkoord;

bevestigt de benoeming van P. en C. Noelmans, advocaten, te Tongeren, Moerenstraat 33 en J. De Coster, bedrijfsrevisor, te Hasselt, Gouverneur Roppesingel 83, tot gerechtsmandatarissen met als aangepaste opdracht :

1. Verzoekster bij te staan bij het opstellen van een reorganisatieplan en de voorbereiding van een algemene vergadering van schuldeisers met het oog op een collectief akkoord.

2. Een geconsolideerde balans op te stellen van de verschillende vennootschappen van de groep Bart Claes, op 31 december 2010 en indien mogelijk op basis van voorlopige cijfers op 31 december 2011.

3. Een onderzoek te doen naar de geldstromen binnen de groep Bart Claes en inzonderheid van verzoekster en de andere vennootschappen naar de BVBA Culinarte voor de jaren 2010 en 2011.

4. Controle uit te oefenen op de uitbating van de onderneming gedurende de periode van opschorting met het oog op het in stand houden van de handelszaak.

5. van dit alles een verslag neer te leggen op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 26 maart 2012.

Veroordeelt verzoekster om de voorlopige jaarrekening 2011 (eventueel de proef- en saldbalans) van de vennootschappen uit de groep Bart Claes, ter beschikking te stellen voor 20 februari 2012.

Bepaalt dat de zitting waar zal gestemd worden over het reorganisatieplan op maandag 16 april 2012, te 10 u. 30 m., voor de eerste kamer van deze rechtbank zetelend in het gewoon lokaal van haar zittingen in het gerechtsgebouw, te Tongeren, Kielenstraat 22, gelijkvloers zaal C.

De griffier : (get.) P. Dumoulin.

(5489)

De vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren heeft op 3 februari 2012, een vonnis uitgesproken in de zaak ingeschreven onder A.R. B/11/00154 - Transport Smolders BVBA, met maatschappelijke zetel, te 3600 Genk, André Dumontlaan 177, RPR (Tongeren) : 0438.381.404.

Het vonnis staat de voorgenomen overdracht onder gerechtelijk gezag conform het bod van € 93.000 en de modaliteiten van de overeenkomst van 19 januari 2012 toe en machtigt de gerechtsmandatarissen om in naam en voor rekening van de schulde-naar deze overdracht en verkoop te realiseren in toepassing van art. 64 en 65 W.C.O.

Het zegt verder voor recht dat de gerechtsmandatarissen nadien ontheven zijn van hun opdracht aangezien zij van oordeel zijn dat alle voor overdracht vatbare activiteiten zijn overgedragen.

Het zegt tenslotte voor recht en voor zover als nodig dat de procedure van gerechtelijke reorganisatie gesloten is.

De griffier : (get.) P. Dumoulin.

(5490)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 1<sup>er</sup> février 2012, le tribunal de commerce de Huy, a déclaré ouverte, une procédure de réorganisation judiciaire au nom de la SPRL Alanis, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0822.553.763, dont le siège social est situé à 4260 Braives, rue de Brivioulle 7, ayant pour activité la fabrication et le commerce de détail de vêtements, ayant ses sièges d'exploitations sis à 4000 Liège, rue de la Régence 38 et 32, à 5000 Namur, rue de l'Ange 6 et rue des Bresseurs 120, et à 1400 Nivelles, rue de Bruxelles 10, exerçant sous la dénomination « Pagal ».

Juge délégué : M. Dominique Poncin.

Un sursis prenant cours le 1<sup>er</sup> février 2012 et venant à échéance le 31 juillet 2012 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation de l'entreprise aura lieu à l'audience du mercredi 11 juillet 2012, à 10 h 30 m.

Pour extrait conforme, le greffier, (signé) Mottet, G.

(5491)

#### Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 februari 2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Mul-T-Lock Belgium NV, Assesteenweg 117/2, 1740 Ternat.

Ondernemingsnummer 0447.917.294.

Faillissementsnummer : 19960919.

Curator : Mr. De Mot, Lodewijk.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(5492)

Bij vonnis van 3 februari 2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Drukkerij Jean Mancel BVBA, Ferrestraat 6, 1830 Machelen.

Ondernemingsnummer 0405.743.179.

Faillissementsnummer : 20110161.

Curatoren : Mr. Dewael, Marc + Vanstipelen, Karl.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(5493)

Bij vonnis van 3 februari 2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Illicon BVBA, Vitsgaard 10, 1745 Opwijk.

Ondernemingsnummer 0888.617.691.

Faillissementsnummer : 20110162.

Curatoren : Mr. Dewael, Marc + Vanstipelen, Karl.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(5494)

Bij vonnis van 3 februari 2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van B.R.I. Technology BVBA, Strombeek-Beversesteenlaan 86, 1860 Meise.

Ondernemingsnummer 0899.785.163.

Faillissementsnummer : 20110158.

Curatoren : Mr. Dewael, Marc + Vanstipelen, Karl.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(5495)

Bij vonnis van 3 februari 2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Loneco Europe NV, Gaston Deruyverstraat 45, 1600 Sint-Pieters-Leeuw.

Ondernemingsnummer 0478.078.950.

Faillissementsnummer : 20081854.

Curator : Mr. Vanosselaer, Robert.

Vereffenaar : Brion, Pierre, rue d'Asquillies 2, 7080 Frameries.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(5496)

Bij vonnis van 3 februari 2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Structura Design BVBA, Nieuwbaan 22, 1785 Merchtem.

Ondernemingsnummer 0885.311.278.

Faillissementsnummer : 20101514.

Curator : Mr. Vanosselaer, Robert.

Vereffenaar : Meulemans, Christophe, rue Fabre l'Eglantine 1, 11150 Bram (France).

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(5497)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 février 2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Stilissimo SPRL, rue Vieux Marché aux Grains 48, 1000 Bruxelles.

Numéro d'entreprise 0478.085.185.

Numéro de faillite : 20100983.

Curateur : Me Verschuren, Gerry.

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(5498)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 februari 2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Stilissimo BVBA, Oude Graanmarktstraat 48, 1000 Brussel.

Ondernemingsnummer 0478.085.185.

Faillissementsnummer : 20100983.

Curator : Mr. Verschuren, Gerry.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(5498)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 février 2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de World Business SPRL, rue Plaine Aviation 81, 1140 Evere.

Numéro d'entreprise 0876.209.413.

Numéro de faillite : 20081019.

Curateur : Me Verschuren, Gerry.

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(5499)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 februari 2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van World Business BVBA, Vliegpleinstraat 81, 1140 Evere.

Ondernemingsnummer 0876.209.413.

Faillissementsnummer : 20081019.

Curator : Mr. Verschuren, Gerry.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(5499)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 février 2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Joma SA, boulevard Louis Mettwie 95/7, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Numéro d'entreprise 0457.650.651.

Numéro de faillite : 20090669.

Curateurs : Mes Dewael, Marc + Vanstipelen, Karl.

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(5500)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 februari 2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Joma NV, Louis Mettwielaan 95/7, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Ondernemingsnummer 0457.650.651.

Faillissementsnummer : 20090669.

Curatoren : Mrs. Dewael, Marc + Vanstipelen, Karl.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(5500)

## Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 februari 2012, is Arcato BVBA, Jordaenskaai 24, 2000 Antwerpen-1, plaatsen van behang en vloerbedekking en wandbekleding van andere materialen, ondernemingsnummer 0451.904.984, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Bruneel, Jacques, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 7 februari 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 8 maart 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 6 april 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (5501)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 februari 2012, is HBC Design BVBA, Reetsesteenweg 194, bus 3, 2630 Aartselaar, vervaardiging van communicatieapparatuur, ondernemingsnummer 0422.235.753, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Bruneel, Jacques, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 7 februari 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 8 maart 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 6 april 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (5502)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 februari 2012, is Jonnet, Marcel Julien, geboren te Antwerpen op 22 september 1952, wonende en handeldrijvende te 2000 Antwerpen, Begijnenvest 80, onder de benaming « Jonnet Marcel », markt- en opinieonderzoekbureaus, ondernemingsnummer 0875.857.639, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Bruneel, Jacques, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 7 februari 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 8 maart 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 6 april 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (5503)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 februari 2012, is Croenen - Fashion Services BVBA, Kruisstraat 10, bus 021, 2850 Boom, groothandel in kleding, met uitzondering van werk- en onderkleding, ondernemingsnummer 0828.945.568, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Cools, Veerle, Mechelsesteenweg 12, zesde verdieping, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 7 februari 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 8 maart 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 6 april 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (5504)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 februari 2012, is BVBA Optic 2029 in vereffening, Jennevallaan 9A, 2530 Boechout, ondernemingsnummer 0427.333.401, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Talboom, Constant, Lombardenvest 34, bus 2, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 7 februari 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 8 maart 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 6 april 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.  
(Pro deo) (5505)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 februari 2012, is Brooderie 't Pain Perduke BVBA, Sergeyselsstraat 1, 2140 Borgerhout (Antwerpen), eetgelegenheden met beperkte bediening, ondernemingsnummer 0472.074.650, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Cools, Veerle, Mechelsesteenweg 12, zesde verdieping, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 7 februari 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 8 maart 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 6 april 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.  
(Pro deo) (5506)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 februari 2012, is GCV Wood Pellet Group in vereffening, met zetel, te 2100 Deurne, Middelmolenlaan 175, ondernemingsnummer 0831.909.216; Mevr. Nagels, Elise, geboren te Mechelen op 18 oktober 1990, wonende te 2570 Duffel, Handelsstraat 29, vennoot, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Claes, Dominique, Jan Van Rijswijcklaan 232, 2020 Antwerpen-2.

Datum der staking van betaling : 7 februari 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 8 maart 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 6 april 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. Gentier.  
(Pro deo) (5507)

Bij vonnis van 7 februari 2012, werd Mr. Van Denabeele, Guy, advocaat, te Antwerpen, curator van het faillissement The Columbia Group Belgium BVBA, Frankrijklei 98, bus 2.03, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0462.594.582, hiertoe aangesteld bij vonnis van d.d. 2 februari 2012, wegens persoonlijke redenen vervangen door Mr. Claes, Dominique, advocaat, Jan Van Rijswijcklaan 232, 2020 Antwerpen-2.

De griffier, R. Gentier.  
(Pro deo) (5508)

Bij vonnis van 7 februari 2012, werd Mr. Van Denabeele, Guy, advocaat, te Antwerpen, curator van het faillissement Confidentialia International Consultancy BVBA, Stephensonstraat 35, 2660 Hoboken (Antwerpen), ondernemingsnummer 0421.139.554, hiertoe aangesteld bij vonnis van d.d. 2 februari 2012, wegens persoonlijke redenen vervangen door Mr. Bruneel, Tomas, advocaat, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1.

De griffier, R. Gentier.  
(Pro deo) (5509)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, op datum van 6 februari 2012, is de datum van staking der betalingen in het faillissement Bouwgroep Immarco BVBA, Italiëlei 207, bus 5B, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0895.011.278, met curator : Mr. Devroe, Dirk, advocaat, Grote Singel 1, 2900 Schoten, uitgesproken op 23 november 2010, op 31 mei 2010, teruggebracht.

De griffier, R. Gentier.  
(5510)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 6 februari 2012, werd Hoonsri Miss Somjai, venn. van de VOF Rungreag, Sint-Bernardsesteenweg 1126, 2660 Antwerpen (Hoboken), in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : Evelyne Martens.

Curator : Mr. Herman Willems, 9100 Sint-Niklaas, Tereken 91.

Datum staking van betaling : 16 januari 2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 16 maart 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72bis F.W. en art. 10 wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.  
(5511)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 6 februari 2012, werd Dahri, Kim, groothandel in auto's en lichte bestelwagens, Leopoldlaan 117, bus 1, 9400 Ninove, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0860.885.985.

Rechter-commissaris : Dirk Nevens.

Curator : Mr. Marc Ghysens, 9300 Aalst, Keizerplein 46.

Datum staking van betaling : 1 februari 2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 16 maart 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72bis F.W. en art. 10 wet van 20juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.  
(5512)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 2 februari 2012, het faillissement op naam van Claes, Wendy, handelsbenaming : Yardy, Stationsstraat 28, te 3970 Leopoldsburg, ondernemingsnummer 0893.123.243, dossiernummer 6478, gesloten verklaard, sluiting bij vereffening-verschoonbaar (art. 80 FW).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.  
(5513)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 2 februari 2012, het faillissement op naam van Vaes, Patrick, Zavelkuil 9, te 3800 Sint-Truiden, ondernemingsnummer 0881.313.789, dossiernummer 6501, gesloten verklaard, sluiting bij vereffening-verschoonbaar (art. 80 FW).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.  
(5514)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 2 februari 2012, het faillissement op naam van Aryan VOF Grewal Jagdeep Singh en Vazquez, Graciela, Kempische Steenweg 318, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0877.543.459, dossiernummer 7019, gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief-niet-verschoonbaar (art.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.  
(5515)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 2 februari 2012, het faillissement op naam van H & R Gevelbepleisteringen BVBA, Aardeweg 68, bus 1, te 3582 Koersel, ondernemingsnummer 0861.924.182, dossiernummer 6438, gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Aboussaid, Rachid.  
Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.  
(5516)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 2 februari 2012, het faillissement op naam van LG Infra Solutions Comm. V., Beringsesteenweg 50, bus 4, te 3971 Leopoldsburg, ondernemingsnummer 0478.995.106, dossiernummer 6720, gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Van der Werff, Louis.  
Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.  
(5517)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 2 februari 2012, het faillissement op naam van Frank Mees BVBA, Acaciastraat 9aB, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0881.860.652, dossiernummer 6719, gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Frank Mees.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.  
(5518)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 2 februari 2012, het faillissement op naam van Orthodoxent BVBA, Neerstraat 160, te 3980 Tessenderlo, ondernemingsnummer 0437.946.189, dossiernummer 6561, gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Van Schaik, Meindert Foppe.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.  
(5519)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 2 februari 2012, het faillissement op naam van Bienvenue NV, Persoonstraat 14, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0881.471.563, dossiernummer 6554, gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Hellingman, Remco.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.  
(5520)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 2 februari 2012, het faillissement op naam van Thelon Bar & Resto BVBA, Heerstraat 2, te 3910 Neerpelt, ondernemingsnummer 0808.143.325, dossiernummer 6896, gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Worden als vereffenaars beschouwd : Theuwis, Raf; F.D. Construction BVBA - de heer Franky Loncke.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.  
(5521)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 2 februari 2012, het faillissement op naam van Bema Construction Ltd, Koningin Astridplein 26, bus 2, te 3970 Leopoldsburg, ondernemingsnummer 0884.638.218, dossiernummer 6541, gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Jehoul, Marie-Louis.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.  
(5522)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 2 februari 2012, het faillissement op naam van Limaconstruction CVOH, Koningin Astridplein 26, bus 2, te 3970 Leopoldsburg, ondernemingsnummer 0891.791.868, dossiernummer 6531, gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Jehoel, Marie-Louis Hendrik.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.  
(5523)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 2 februari 2012, het faillissement op naam van Olympics CVOHA, Koningin Astridplein 26, bus 2, te 3970 Leopoldsburg, ondernemingsnummer 0890.932.726, dossiernummer 6532, gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Jehoel, Marie-Louis Hendrik.

Voor éénsluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(5524)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 6 februari 2012, werd op bekentenis failliet verklaard : Renovatiebedrijf Ecostuc VOF, Schoutheek 2, te 8880 Ledegem.

Ondernemingsnummer 0870.190.859.

Algemene bouw van residentiële gebouwen, overige gespecialiseerde bouwwerkzaamheden.

De heer Peter Reynaert, geboren te Kortrijk op 17 december 1964, wonende te Schoutheek 2, te 8880 Ledegem, niet ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen doch handelende als beherende vennoot van de VOF Renovatiebedrijf Ecostuc; Mevr. Suni Nunsup, geboren te Nakhon Sawan (Thailand) op 13 december 1970, wonende te Schoutheek 2, te 8880 Ledegem, niet ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen doch handelende als beherende vennoot van de VOF Renovatiebedrijf Ecostuc.

Rechter-commissaris : Smagghe, Guido.

Curatoren : Mr. Montagne, Laurence, President Rooseveltplein 5, bus 2, 8500 Kortrijk; Mr. Rapsaet, Marian, Doorniksewijk 66, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 6 februari 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 5 maart 2012.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 4 april 2012, te 9 u. 45 m., in zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) V. Soreyn.

(5525)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 6 februari 2012, werd Raymaker, Stephane, geboren te Tienen op 15 mei 1969, wonende te 3440 Zoutleeuw, Neerlandensestraat 31, en met als activiteiten : verkoop van vissen (groothandel); met ondernemingsnummer 0837.569.957; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curatoren : Mr. Jos Mombaers en Mr. S. Verbeke, advocaten, te 3300 Tienen, O.L.V. Broedersstraat 3.

Rechter-commissaris : L. Nelissen.

Staking der betalingen : 6 februari 2012.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 16 maart 2012 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 27 maart 2012.

De hoofdgriffier : (get.) E. Gustin.

(5526)

Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement du 2 février 2012, le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré en faillite sur aveu, Huart, Julien Jacques, né à Messancy le 18 juillet 1978, domicilié à 6700 Arlon (Heinsch), rue de Thiaumont 1, inscrit au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0871.047.627, pour l'activité commerciale de cafés et bars à l'enseigne « Au repos des touristes ».

Le curateur est Me Séraphine Charlier, avocat, à 6717 Thiaumont, rue de l'Etang 469.

Les créances doivent être déclarées au greffe de ce tribunal, palais de justice, bâtiment A, place Schalbert, à 6700 Arlon, avant le 2 mars 2012.

Dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de ce siège par le curateur le 30 mars 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Carole Cremer.  
(5527)

Par jugement du 2 février 2012, le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré en faillite sur citation, M. Duvinage, Nicolas David Octave, né à Harfleur (France) le 7 février 1976, domicilié à 1180 Uccle, avenue Brugmann 506/7, inscrit au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0553.404.596, pour l'activité d'exploitation forestière, de construction d'autoroutes, de routes, de rues,... à l'enseigne « Merida ».

Le curateur est Me Gérard, Catherine, avocat, à 6760 Virton, avenue de la Chamberlaine 22.

Les créances doivent être déclarées au greffe de ce tribunal, palais de justice, bâtiment A, place Schalbert, à 6700 Arlon, avant le 2 mars 2012.

Dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe dudit tribunal par le curateur le 30 mars 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Carole Cremer.  
(5528)

Par jugement du 2 février 2012, le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré en faillite sur aveu, la SPRL Starter Société Foulquier, dont le siège social est établi à 6700 Arlon, rue de Diekirch 44, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0826.760.593, pour l'activité commerciale de cafés et bars à l'enseigne « Beer Station », à 6700 Arlon, rue des Faubourgs 5.

Le curateur est Me Séraphine Charlier, avocat, à 6717 Thiaumont, rue de l'Etang 469.

Les créances doivent être déclarées au greffe de ce tribunal, palais de justice, bâtiment A, place Schalbert, à 6700 Arlon, avant le 2 mars 2012.

Dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de ce siège par le curateur le 30 mars 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Carole Cremer.  
(5529)

## Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 7 février 2012, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur aveu la faillite de la SPRL Le Parchemin, dont le siège social est sis à 6142 Leernes, rue Demoulin 10, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0475.126.784, activité commerciale : librairie.

Désigne en qualité de curateur, Me Guy Houtain, avocat au barreau de Charleroi, dont les bureaux sont sis à 6220 Fleurus, chaussée de Charleroi 231.

Désigne en qualité de juge-commissaire : M. Eric Goris.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 30 janvier 2012.

Ordonne aux créanciers de faire, au greffe de ce tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 6 mars 2012.

Fixe au 3 avril 2012 la date de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du tribunal de commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (5530)

## Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du tribunal de commerce de Liège du 15 novembre 2011, a été déclarée close par liquidation la faillite de la SPRL Virginie Chaussures, ayant eu son siège social à 4100 Seraing, place de la Bergerie 22, ayant été immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0477.845.061, faillite déclarée par jugement du 15 novembre 2011.

La société faillie a été déclarée inexécutable.

A été nommé en qualité de liquidateur M. Francis Schmitz, place de la Bergerie 22, à 4100 Seraing, organe dirigeant de la société faillie.

Le curateur, (signé) Me Roland Props, rue des Augustins 26, à 4000 Liège, tél. 04-223 58 38, fax 04-222 34 20. (5531)

## Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 6 février 2012, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de la SPRL AC Motors, dont le siège social est sis à 7020 Maisières, rue Grande 181, bte B, y exerçant les activités de vente de véhicules automobiles d'occasion, B.C.E. n° 0896.441.138.

Curateur : Me Bernard Popyn, rue de la Grande Triperie 15, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 février 2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 mars 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 26 mars 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (5532)

Par jugement du 6 février 2012, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, d'André Dany, né à La Louvière le 30 mars 1979, domicilié Cité de l'Espérance 25, à 7100 La Louvière, y exerçant les activités de pose de menuiseries extérieures, sous la dénomination : « D et D Création », B.C.E. n° 0871.912.709.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, à 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 février 2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 mars 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 mars 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (5533)

Par jugement du 6 février 2012, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Mystakas, Hélène, née à Chalcis (Grèce) le 16 octobre 1955, domiciliée à 7100 La Louvière, rue de la Loi 38, ayant exploité un débit de boissons sous l'enseigne : « L'Asteria », B.C.E. n° 0562.569.613, résidant actuellement pour « son courrier » chez son fils, rue de la Flache 20, à 7100 La Louvière.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, à 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 février 2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 mars 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 mars 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (5534)

Par jugement du 6 février 2012, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de la SPRL Cubalidge, dont le siège social est sis à 7000 Mons, rue de la Poterie 1, bte 2, ayant exploité un bar cubain à 4000 Liège, rue des Célestines 7, sous la dénomination : « Cubar », B.C.E. n° 0877.405.580.

Curateur : Me Natalie Debouche, Grand-Place 14, à 7370 Dour.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 février 2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 mars 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 5 avril 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (5535)

Par jugement du 6 février 2012, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Notteghem, Pascal, né à Baudour le 31 juillet 1969, domicilié à 7370 Dour, rue Camille Moury 29, exerçant l'activité d'entreprise de travaux d'électricité, B.C.E. n° 0664.412.287.

Curateur : Me Etienne Descamps, avenue des Expositions 8/A, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 février 2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 mars 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 26 mars 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (5536)

Par jugement du 6 février 2012, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Csuka, Christophe, né à Ath le 2 février 1959, domicilié à 7334 Hautrage, rue Théodore Rimaux 14 Rez, Ch 1, exerçant les activités d'agence de voyage et l'entreprise de transport de voyageurs, B.C.E. n° 0624.849.749.

Curateur : Me Etienne Descamps, avenue des Expositions 8/A, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 février 2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 mars 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 26 mars 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (5537)

Par jugement du 6 février 2012, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL Just Move It, dont le siège social est sis à 7000 Mons, boulevard Sainctelette 27, immatriculée pour l'activité d'entreprise de déménagement, B.C.E. n° 0873.358.108.

Curateur : Me Bernard Popyn, rue de la Grande Triperie 15, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 février 2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 mars 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 5 avril 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (5538)

Par jugement du 6 février 2012, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL Muller-De Strooper, dont le siège social est sis à 7000 Mons, boulevard Sainctelette 27, immatriculée pour les activités d'entreprise de menuiserie et travaux d'isolation, B.C.E. n° 0451.280.820.

Curateur : Me Bernard Popyn, rue de la Grande Triperie 15, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 février 2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 mars 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 5 avril 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (5539)

Par jugement du 6 février 2012, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL Olliflo, dont le siège social est sis à 7000 Mons, rue de Bertaimont 41, immatriculée pour l'activité de commerce de sous-vêtements, lingerie et accessoires, B.C.E. n° 0875.282.270.

Curateur : Me Tony Bellavia, rue des Marcottes 30, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 février 2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 mars 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 mars 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (5540)

Par jugement du 6 février 2012, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la fin anticipée de la procédure en réorganisation judiciaire et déclaré la faillite, sur aveu, de la SA Durobor, dont le siège social est sis à 7060 Soignies, rue Mademoiselle Hanicq 39, exerçant les activités de verrerie et de gobeletterie, B.C.E. n° 0401.169.927.

Curateurs : Mes Etienne Francart, résidence « La Tannerie », avenue d'Hyon 49/R3, à 7000 Mons; Christine Delbart, avenue des Expositions 2, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 février 2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 mars 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 29 mars 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (5541)

#### Tribunal de commerce de Neufchâteau

Par jugement du 7 février 2012, le tribunal de commerce de Neufchâteau, a prononcé, sur aveu, la faillite de M. Odienne, Antony, né à Vouziers (France) le 21 décembre 1971, domicilié à 6887 Herbeumont, section Saint-Médard, rue de Martilly 12, inscrit au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0822.555.347, pour exercer l'activité principale renseignée d'exploitation d'un café-restaurant (taverne).

Curateur : Me Paul-Emmanuel Ghislain, avocat à 6840 Neufchâteau, avenue de la Gare 70.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Neufchâteau, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 8 mars 2012.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 6 avril 2012.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Kieffer. (5542)

#### Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 6 février 2012, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL New Manupa, ayant son siège social à 7800 Ath, chemin du Vieux Ath 38, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0455.318.790, et ayant pour activité commerciale, la fabrication d'articles de papeterie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (6 mars 2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 26 mars 2012.

Curateur : Me Van Malleghem, Franz, route d'Hacquegnies 3, à 7911 Frasnes-lez-Buissenal.

Juge-commissaire : Petit, Michel.

Tournai, le 7 février 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (5543)

Par jugement rendu le 6 février 2012, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de la SA Diaprint, ayant son siège social à 7800 Ath, zoning Industriel des Primevères 1, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0427.645.482, et ayant pour activité commerciale, l'exploitation d'une imprimerie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (6 mars 2012).

Pour bénéficiaire de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 26 mars 2012.

Curateur : Me Desbonnet, Caroline, rue Léon Desmottes 12, à 7911 Frasnes-lez-Buissenal.

Juge-commissaire : Delcarte, Jean.

Tournai, le 7 février 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (5544)

#### Intrekking faillissement – Faillite rapportée

Par jugement du 19 décembre 2011 (RG : G/11/05141), le tribunal de commerce de Bruxelles a rapporté la faillite de la SA Gest-Immo (B.C.E. n° 0471.805.624) qui avait été prononcée par jugement du 14 novembre 2011.

Son conseil, (signé) Me Alain G. Vandamme. (5545)

#### Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij akte verleden voor Mr. Maria Neven, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Barthels & Neven, geassocieerde notarissen », met zetel, te 3770 Kanne (Riemst), Statiestraat 36, op datum van 28 december 2011, hebben de heer Germis, Jonius Désiré, geboren te Lauw (Tongeren) op 18 augustus 1951, en zijn echtgenote, Mevr. Coenegrachts, Huberte Maria Emma Eugénie, geboren te Tongeren op 15 juni 1956, wonende te 4690 Bit-singen, rue du Thier Collard 1A, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, met behoud van het huwelijksstelsel en toevoeging van het keuzebeding.

Namens de echtgenoten Germis-Coenegrachts, (get.) Maria Neven, geassocieerd notaris te Riemst-Kanne. (5546)

Bij akte verleden voor notaris Daniel Van Bockrijck, te Lint, op 17 januari 2012, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer De Roeck, Marc Julius Joseph, geboren te Mortsels op 10 maart 1957, en zijn echtgenote, Mevr. Van Ocken, Kristiene Magdalena Alfonsine, geboren te Wilrijk op 23 augustus 1957, wonende te 2550 Kontich, Staf Van Elzenlaan 32.

De echtgenoten De Roeck-Van Ocken waren gehuwd te Kontich, op 27 juli 1981, onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis aan huwelijkscontract.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer De Roeck, Marc, twee onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen ingebracht.

Lint, 7 februari 2012.

Voor gelijkluidend uittreksel, (get.) Daniel Van Bockrijck, notaris te Lint. (5547)

Ingevolge akte wijziging huwelijksstelsel verleden voor notaris Bernard Indekeu, te Zoutleeuw, op 30 december 2011, hebben de heer Vandeweyer, Roger Charles, geboren te Runkelen op 14 augustus 1936, en zijn echtgenote, Mevr. Hayen, Jenny Marie Jeannine, geboren te Runkelen op 19 april 1940, beiden wonende te 3803 Sint-Truiden, Runkelen-Dorp 143, een eigen onroerend goed ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen en een keuzebeding werd toegevoegd.

Namens de verzoekers, (get.) Bernard Indekeu, notaris te Zoutleeuw. (5548)

Ingevolge akte wijziging huwelijksstelsel verleden voor notaris Bernard Indekeu, te Zoutleeuw, op 10 januari 2012, hebben de heer Uyttebroek, Auguste Edgard, geboren te Tienen op 27 maart 1944, en zijn echtgenote, Mevr. Juwe, Godelieva Maria, geboren te Neerhespen op 20 december 1946, samenwonende te 3400 Landen, Kouterstraat 39, een eigen onroerend goed ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen en een keuzebeding werd toegevoegd.

Namens de verzoekers, (get.) Bernard Indekeu, notaris te Zoutleeuw. (5549)

Blijkens akte verleden voor notaris Xavier Van den Weghe, te Zulte, op 25 januari 2012, hebben de heer Declercq-Vanderstraeten, Andreas Johannes, geboren te Kanegem op 24 april 1940, en zijn echtgenote, Mevr. Vandoorne, Ivette Françoise, geboren te Ledegem op 4 augustus 1944, samenwonende te 9870 Zulte (Machelen), Leihoekstraat 65, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, houdende inbreng door de heer Declercq-Vanderstraeten, Andreas, van persoonlijke onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers, (get.) Xavier Van den Weghe, notaris te Zulte. (5550)

Bij akte verleden voor notaris Bert Valkeniers, te Tienen, op 29 december 2011, hebben de heer Deprez, Luc, geboren te Tienen op 26 juli 1968, en zijn echtgenote, Mevr. Temmerman, Belinda Kathleen Eulalie, bediende, geboren te Tienen op 11 december 1968, samenwonende te 3300 Tienen, Engelbeekstraat 4, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Wijziging : behoud van het wettelijk stelsel mits inbreng van het onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Bert Valkeniers, notaris. (5551)

Bij akte verleden voor notaris Luc de Mûelenaere, te Gullegem, thans Wevelgem, op 10 januari 2012, hebben de heer Behaegel, Geert Cyriel Emiel, en zijn echtgenote, Mevr. Govaere, Lieve Rika, samenwonende te 8740 Pittem, Brugsesteenweg 65, wijzigingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

De wijziging voorziet o.a. in de creatie van een beperkte gemeenschap met inbreng van een onroerend goed van de heer Behaegel, Geert, in deze beperkte gemeenschap, alsook de inbreng van een gemeenschappelijke schuld in deze beperkte gemeenschap.

(Get.) L. de Mûelenaere, notaris. (5552)

Er blijkt uit een akte verleden voor Dirk Vanhaesebrouck, geassocieerd notaris, te Kortrijk, op 10 januari 2012, aangeboden ter registratie, dat de heer Mortier, Frederik, en zijn echtgenote, Mevr. Coopman, Veerle, beide met woonplaats te 9030 Gent (Maria-kerke), Trekweg 9, een minnelijke wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel waarbij zij afwijken van de bepalingen van het wettelijk stelsel inzake de vruchten, inkomsten en intresten van welbepaalde financiële activa en waarbij zij afwijken van de gelijke verdeling van het gemeenschappelijk vermogen, met voor het overige behoud van het stelsel.

(Get.) Dirk Vanhaesebrouck, geassocieerd notaris te Kortrijk. (5553)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Filip Segers met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 31 januari 2012 werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Godfried Wolfgang Prosper Marie Switters, en Mevr. Daisy Raymond Eveline Van Lierop, wonende te 2930 Brasschaat, Michielssendreef 2, bus 3001, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Filip Segers, geassocieerd notaris. (5554)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Filip Segers met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 17 januari 2012 werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Josephus Petrus Heijkants, en Mevr. Petronella Laurijssen, wonende te 2382 Poppel, gemeente Ravels, Aarle 10, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Filip Segers, geassocieerd notaris. (5555)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Eyskens, met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 23 januari 2012 werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Luc Soffers, en Mevr. Els Van Nijlen, wonende te 2370 Arendonk, Bergen 71, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Christiaan Eyskens, geassocieerd notaris. (5556)

Bij akte verleden voor Mr. Paul Geebelen, geassocieerde notaris te Lommel op 27 januari 2012, hebben de heer Charel Henri Nijls, geboren te Lommel op 30 juli 1958, en echtgenote Mevr. Carina Hendrika Van Broekhoven, geboren te Lommel, op 23 juli 1963, samenwonend te 3920 Lommel, Donkerstraat 39, een wijziging gebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, met name :

a) Wijziging van het gemeenschappelijke vermogen door inbreng in de gemeenschap door de man;

b) Keuzebeding bij ontbinding van het huwelijksvermogensstelsel door overlijden.

Voor de verzoekers : (get.) Paul Geebelen, notaris. (5557)

De heer Kris Karel Robert Hamers, geboren te Maaseik op 15 september 1977, wonende te 3721 Kortessem, Gulmerstraat 77A, en zijn echtgenote Mevr. Caroline Anna Rosa Lecocq, geboren te Hasselt op 13 april 1974, wonende te 3500 Hasselt, Peter Benoitstraat 67, gehuwd te Maasmechelen op 20 april 2002, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Reginald Hage Goetsbloets, te Hasselt, op 18 april 2002. Bij akte verleden voor voornoemde notaris Hage Goetsbloets op 31 januari 2012 hebben zij het stelsel van scheiding van goederen aangenomen.

Namens de verzoekers : (get.) Reginald Hage Goetsbloets, notaris. (5558)

Uit een akte, verleden voor Mr. Bart Van Thielen, notaris te Herselt op 30 december 2011, geregistreerd te Herentals, op 11 januari 2012, boek 5/157, blad 90, vak 3.

Blijkt dat de heer Francis Alex Bellekens, geboren te Lier op 7 september 1967, en zijn echtgenote Mevr. Karla Ignatius Louisa Willekens, geboren te Geel op 27 februari 1968, wonende te 2230 Herselt, Westerlosesteenweg 171, een akte wijziging huwelijkscontract hebben laten verlijden waarbij drie vermogens bestaan : een eigen vermogen van de man, een eigen vermogen van de vrouw en een gemeenschappelijk vermogen van beide echtgenoten.

Voor uittreksel, opgemaakt door Mr. Bart Van Thielen, notaris te Herselt, op 3 februari 2012.

De notaris, (get.) Bart Van Thielen. (5559)

Ingevolge akte verleden voor Wouter Nouwkens, notaris te Malle, op 17 januari 2012 hebben de heer Luc Ludovicus Joanna Maria Huyskens, geboren te Oostmalle op 16 augustus 1946 en echtgenote Mevr. Monica Maria Paula Wallaert, geboren te Mol op 21 april 1952, wonend te 2390 Malle, Heidedreef 15, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Geert Nouwkens te Oostmalle, op 26 mei 1997, een wijziging aangebracht aan hun huwelijkscontract in de zin van artikel 1394 BW, door de toevoeging van een TIGV en de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen, geregistreerd vier bladen geen verzending, te Zandhoven, registratie 24 januari 2012, boek 124, blad 1, vak 17, ontvangen 25,00 EUR. (Get.) de e.a. inspecteur, W. Laureys.

Malle, 3 februari 2012.

Voor beknopt uittreksel : (get.) Wouter Nouwkens, notaris. (5560)

Bij akte verleden voor notaris Mia Knapen, te Lanaken op 27 december 2012 hebben de echtgenoten, de heer Theodoor Henri Felecien Lux, geboren te Hoepertingen, op 15 april 1942, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote Mevr. Juliette Marie Louise Candrix, geboren te Hoepertingen op 1 juli 1944, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 3840 Borgloon, Hoepertingenstraat 66; oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkens akte wijziging huwelijksstelsel verleden voor notaris Jean-Luc Snyers, te Alken op 23 maart 2009; hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd waarbij het stelsel wordt behouden maar het gemeenschappelijk vermogen wordt uitgebreid door inbreng van eigen goederen van de heer Lux, Theodoor, en inbreng van eigen goederen van Mevr. Juliette Candrix.

Voor de verzoekers : (get.) Mia Knapen, notaris. (5561)

Bij akte, verleden voor Catherine De Moor, geassocieerd notaris te Sint-Niklaas, op 3 februari 2012, hebben de heer Van den Poel, Carl-Gabrielle-Robertus-Joseph, geboren te Sint-Niklaas op 15 april 1958, en zijn echtgenote, Mevr. Hardy, Odilia-Josephina-Maria-Felicia-Ghislaïne, geboren te Tongeren op 16 maart 1958, beiden wonende te 9112 Sinaai (Sint-Niklaas), Edgard Tinelstraat 4, gehuwd onder het wettelijk stelsel der gemeenschap ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Yves Meert, te Sint-Niklaas, op 31 maart 1984, hun huwelijksstelsel gewijzigd door het bestaande stelsel te handhaven doch met inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van eigen goederen van de echtgenoten en inlassing van afwijkende bepalingen.

Sint-Niklaas, 3 februari 2012.

(Get.) Catherine De Moor, geassocieerd notaris. (5562)

Ingevolge wijziging huwelijkscontract, verleden voor Mr. Luc Talloen, geassocieerd notaris te Leuven, op 23 december 2011, hebben de heer Van Cutsem, Eric Jacques Dominique Ghislain, geboren te Elisabethville (Democratische Republiek Congo) op 6 augustus 1958, NN 580806 067 57, en zijn echtgenote, Mevr. Delespesse, Anne Jeanne Renée Léon Ghislaine, geboren te Namen op 11 juni 1963, NN 630611 416 37, samenwonend te 3020 Herent, IJzerenberglaan 19, gehuwd voor de burgerlijke stand te Beerse op 27 augustus 1988, oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Luc Talloen, op 11 augustus 1988, het wettelijk stelsel aangenomen. In het gecreëerd gemeenschappelijk vermogen werd het onroerend goed, gelegen te 3020 Herent, IJzerenberglaan 19, met de inboedel en de rekeningen op beider naam ingebracht.

Voor gelijkkluidend ontleidend uittreksel: (get.) Luc Talloen, geassocieerd notaris.

(5563)

De heer Warie, Hans Hugo José Eugène, geboren te Gent op 15 augustus 1970 (rijksregisternummer 70.08.15 061-45), en zijn echtgenote, Mevr. Bekaert, Marijke Irena Germain, geboren te Gent op 16 oktober 1978 (rijksregisternummer 78.10.16 054-10), samenwonende te 9031 Gent (Drongen), Adriaan Walckiersdreef 11, hebben een notariële akte, houdende een minnelijke wijziging van hun huwelijkscontract, laten opmaken op datum van 31 januari 2012, verleden voor Mr. Bernard Van der Auwermeulen, notaris te Zottegem, houdende de vervanging van het stelsel van zuivere scheiding der goederen door het wettelijk stelsel, de inbreng van roerend en onroerend goed en de toevoeging van een verblijvingsbeding.

Opgemaakt te Zomergem, door Mr. Bernard Van der Auwermeulen, notaris te Zomergem, op 6 februari 2012.

Voor analytisch uittreksel: (get.) B. Van der Auwermeulen, notaris.

(5564)

Uit een akte, verleden voor notaris Philip Odeurs, notaris, met standplaats te Sint-Truiden, op 2 februari 2012, blijkt dat Baré, Roland Marie Théophile Ghislaine, geboren te Sint-Truiden op 14 augustus 1943, en zijn echtgenote, Celis, Godelieve Lucie Jean Marie, geboren te Halmaal op 1 november 1946, samenwonende te 3800 Sint-Truiden, Borgwormsesteenweg 64, gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Tirmarche, te Sint-Truiden, op 17 juni 1970, waarbij de akte, verleden voor notaris Pierre Daenen, te Gingelom, op 21 januari 1999, een aanvulling werd aangebracht zonder wijziging van het bestaande stelsel, gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschafte bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen, waarbij door de heer Roland Baré een onroerend goed in de gemeenschap werd gebracht.

Voor beredeneerd uittreksel: (get.) Philp Odeurs, notaris.

(5565)

Bij akte van 17 januari 2012, verleden voor het ambt van notaris Lode Leemans, te Sint-Pieters-Leeuw, hebben: 1. de heer Tempelaere, Nico André, identiteitskaartnummer 590-6594927-20, nationaal nummer 730305-275-62, geboren te Gent op 5 maart 1973, en zijn echtgenote, 2. Mevr. Acamer, Estelle, identiteitskaartnummer 5.925.245, nationaal nummer 740723-520-05, geboren te Bar-le-Duc (Frankrijk) op 23 juli 1974, gedomicilieerd te 1770 Liedekerke, Boerenkrijglaan 51, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebreke van voorafgaand huwelijkscontract, hun voorafgaand huwelijksstelsel gewijzigd naar een stelsel van scheiding van goederen met een toebedeling aan 1. de heer Nico Tempelaere, in blode eigendom van een appartement F/1 en autobergplaats nummer 2, gelegen te Dendeleeuw, De Nayerstraat 2, en de onverdeelde helft in volle eigendom een woonhuis te Liedekerke, Boerenkrijglaan 51, en een appartement nummer 31B en parking nummer 14 in de residentie « La Calma », te Orihuella Costa (Spanje), aan 2. Mevr. Acamer, Estelle, de onverdeelde helft in volle eigendom van de volgende onroerende goederen te Liedekerke, Boerenkrijglaan 52, en in Spanje (Alicante), Orihuella Costa, zoals hiervoor beschreven.

Voor de verzoekers, (get.) Lode Leemans, notaris.

(5566)

Bij akte, verleden voor notaris Mia Knapen, te Lanaken, op 30 december 2011, hebben de echtgenoten, de heer Vandebrouck, Etienne Joseph Ghislain, geboren te Vliermaalroot op 9 maart 1946, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Royen, Catherina Jeanne Josephine Marie, geboren te Vliermaal op 18 mei 1951, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 3721 Kortesseem (Vliermaalroot), Dorpsplein 8, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd waarbij het stelsel wordt behouden maar het gemeenschappelijk vermogen wordt uitgebreid door inbreng van eigen goederen van de heer Vandebrouck, Etienne, de inlassing van een keuzebeding en de herroeping van giften tussen echtgenoten blijkens akte, verleden voor notaris Georges Vanderstraeten, te Bree, op 13 november 1972.

Voor de verzoekers, (get.) Mia Knapen, notaris te Lanaken.

(5567)

Bij akte, verleden voor notaris Dauwe, Jozef, te Eeklo, op 27 januari 2012, hebben de echtgenoten, de heer Van Leeuwe, Marc Cyriel Maria Irma, zaakvoerder, geboren te Eeklo op 1 mei 1964, en zijn echtgenote, Mevr. Blomme, Martine Anna, geboren te Gent op 5 mei 1965, samenwonende te 9900 Eeklo, Balgerhoeke 172, een stelselwijziging doorgevoerd waarbij het wettelijk stelsel wordt behouden en ondermeer inbreng in de huwgemeenschap wordt gedaan door Mevr. Blomme, Martine, van te Maldegem (Adegem), de woning met aanhoren, garage, stallingen en medegaande erve, gestaan en gelegen Kleemputte 2A.

(Get.) Dauwe, Jozef, geassocieerde notaris.

(5568)

Uit een akte, verleden voor notaris Eric Deroose, te Knokke-Heist, op 30 januari 2012, geregistreerd te Knokke-Heist, op 1 februari 2012, reg. 5, boek 83, blad 2. Ontvangen: vijftientig euro (€ 25), blijkt dat de heer Vanhoven, Jens Johan Gusta, rijksregisternummer 77.12.08-005.01, geboren te Brugge op 8 december 1977, echtgenoot van Mevr. Van Maele, Nathalie Raymonda André, rijksregisternummer 78.10.03-036.30, geboren te Knokke-Heist op 3 oktober 1978, wonend te 8380 Brugge (Dudzele), Kasteelstraat 7, die gehuwd zijn op 7 september 2002 voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Knokke-Heist, onder het stelsel der zuivere scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris De Gheldere-Joos, Vincent, Heist, op 29 mei 2002, een minnelijke wijziging aan hun voormeld huwelijksstelsel hebben aangebracht, inhoudende toevoegen van een beperkte gemeenschap met inbreng van onroerend goed.

Voor ontleidend uittreksel, opgemaakt door notaris Eric Deroose, te Knokke-Heist, op 7 februari 2012.

(Get.) Eric Deroose, notaris.

(5569)

Aux termes d'un acte reçu par Me Tanguy Loix, notaire à Frasnes-lez-Anvaing, le 1<sup>er</sup> février 2012, M. Jérémie Roland, né à Watermael-Boitsfort le 31 décembre 1976, et son épouse Mme Goffaux, Marie-Laure Emilie Paule, née à Uccle le 19 décembre 1976, domiciliés ensemble à 1190 Forest, rue des Châtagnes 17, bte R1+2, époux mariés sous le régime de la séparation de biens pure et simple, aux termes de leur contrat de mariage ayant précédé leur union, reçu par Me Yves Steenbruggen, notaire à Forest, le 4 août 2006, ont adopté un contrat modificatif de leur régime matrimonial.

Ce contrat permet l'ajout à leurs patrimoines propres d'une société d'acquêts et l'apport par Mme Marie-Laure Goffaux d'une quotité indivise d'un immeuble propre dans cette société d'acquêts, ainsi que la modification des dispositions à cause de mort.

Pour extrait conforme: (signé) Tanguy Loix, notaire.

(5570)

Aux termes d'un acte reçu le 6 janvier 2012 par Me James Dupont, notaire associé de résidence à Bruxelles, M. Jean-Pierre Janssens, né à Berchem-Sainte-Agathe le 19 juin 1936, et son épouse Mme Alice Marie Francine Cuvelier, née à Bruxelles (district 2) le 11 juillet 1937, domiciliés ensemble à 8301 Knokke-Heist (Heist-aan-Zee), Bocheldreef 13, bte 11, mariés à Bruxelles (district 2) le 23 décembre 1959, sous le régime de la séparation de biens pure et simple, aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Paul Vannoorbeeck, à Molenbeek-Saint-Jean, le 2 décembre 1959, ont, conformément à l'article 1394 du Code civil, modifié leur régime matrimonial, en constituant à côté du régime de la séparation de biens, une société d'acquêts à laquelle ils ont fait apport de biens meubles et immeubles dépendant de leur patrimoine propre respectif.

Pour extrait conforme : (signé) James Dupont, notaire.

(5571)

Aux termes d'un acte reçu par Me Patrick Bioul, notaire associé de résidence à Gembloux, en date du 18 janvier 2012, enregistré à Gembloux le 24 janvier 2012, volume 596, folio 26, case 01, trois rôles un renvoi par l'inspecteur principal a.i., (signé) Nicole Art, M. Patrick Deruytter, né à Ostende le 22 avril 1967, et son épouse Mme Isabelle Dupuis, née à Ixelles le 29 octobre 1964, domiciliés ensemble à 5030 Gembloux (Grand-Manil), rue Lucien-Petit 46, mariés devant l'officier de l'état civil de la commune de Gembloux le 29 mars 2003, ont apporté modifications à leur régime matrimonial originaire, à savoir le régime légal à défaut de conventions anténuptiales, par :

1. Apport par M. Patrick Deruytter et Mme Isabelle Dupuis à ladite communauté, des droits immobiliers possédés par chacun dans le bien immeuble, sis à Gembloux, 5<sup>e</sup> division, section de Grand-Manil, rue Lucien-Petit 46 (maison avec dépendances, jardin et passage commun), cadastré section C, n° 44/S, pour une contenance de 2 ares 40 centiares.

2. Insertion de clauses d'attribution de la communauté en cas de dissolution.

Pour extrait conforme : pour les époux Patrick Deruytter-Isabelle Dupuis : (signé) Patrick Bioul, notaire associé à Gembloux.

(5572)

Selon l'acte reçu par Me Isabelle Raes, notaire à Molenbeek-Saint-Jean le 17 janvier 2012, M. Langer, Arkadiusz, né à Swidnik (Pologne) le 21 avril 1974 (NN 74-04-21 417-50), et son épouse Mme Jimena Fatima Bernar Arocena, née à Bilbao (Espagne) le 13 mai 1975 (NN 75-05-13 546-92), domiciliés ensemble à 1050 Ixelles, avenue Legrand 67, 3<sup>e</sup>, ont décidé de modifier leur régime matrimonial et d'adopter le régime de la séparation de biens avec sociétés d'acquêts limitée, et Mme Bernar Arocena a apporté un bien propre dans la société d'acquêt limitée.

Molenbeek-Saint-Jean, le 3 février 2012.

(Signé) Isabelle Raes, notaire associé.

(5573)

M. Antoine Henri De Schauwers, soudeur à l'arc, né à Evergem le 20 octobre 1935, inscrit au registre national des personnes physiques sous le n° 351020-089-19, et son épouse Mme Yvette Emilie Gabrielle Delbrouck, née à Anseremme le 16 mars 1931, inscrite au registre des personnes physiques sous le n° 310316-134-58, domiciliés ensemble à Flawinne, rue Aimé Arnould 85, époux mariés à Wépion le 16 décembre 1956 sous le régime de la séparation de biens pure et simple, en vertu de leur contrat de mariage reçu par le notaire Adolphe Monjoie à Namur, le 12 décembre 1956, régime n'ayant pas fait l'objet d'une modification conventionnelle ou judiciaire, ont dressé acte du règlement transactionnel et des modifications au régime matrimonial existant entre eux par contrat reçu devant le notaire Pierre-Yves Erneux, résidant à Namur le 2 octobre 2008 et portant adoption du régime de la communauté légale de sorte que l'ensemble des biens meubles et l'immeuble sis à Flawinne, rue Aimé Arnould 85, leur appartenant en

indivision appartiennent à la communauté. Les époux ont également adopté une clause d'attribution préférentielle. Ils ont fait précéder le contrat modificatif de leur régime matrimonial d'un inventaire de leurs biens et notamment les biens meubles se trouvant à Flawinne, rue Aimé Arnould 85, acte avenu devant le notaire soussigné, le 16 juillet 2008.

Les époux ont, aux termes d'un acte reçu le 16 septembre 2010 par le notaire Pierre-Yves Erneux, réitéré l'ensemble des modifications reprises ci-dessus, la procédure d'homologation étant abrogées.

Pierre-Yves Erneux, notaire résidant à Namur le 17 septembre 2010.

(Signé) P.-Y. Erneux, notaire.

(5574)

Aux termes d'un acte reçu par Pierre-Yves Erneux, notaire à Namur le 20 juin 2011, M. Adrien Marie Eugène Louis Ghislain Sacré, né à Namur le 26 octobre 1949, et son épouse Mme Liliane Renée Madeleine Ghislaine Marchal, née à Namur le 27 février 1952, domiciliés à 5020 Malonne, Les Tris 13, mariés sous le régime de communauté légale, à défaut d'avoir fait précéder leur union d'un contrat de mariage, ont modifié leur régime matrimonial, cette modification n'entraînant pas de changement de régime matrimonial existant, mais changement dans la composition des patrimoines, à savoir l'apport d'un bien propre, moyennant récompense à l'épouse à la communauté, étant la maison d'habitation avec jardin, sise à Malonne, Les Tris 13.

(Signé) P.-Y. Erneux, notaire.

(5575)

Aux termes d'un acte reçu par Me Lorette Rousseau, notaire à Saint-Josse-ten-Noode, le 10 janvier 2012, M. Ali Reza Mashadi Yahya, né à Téhéran (Iran) le 23 août 1960, domicilié à Ixelles, rue Prince Albert 1, bte 001, et son épouse Mme Nataliaiia Kryvenko, née à Belica (ex-USSR) le 18 juillet 1978, domiciliée à Ixelles, rue Prince Albert 1, bte 001.

Ils adoptent le régime de la séparation de biens pure et simple.

Pour extrait conforme : (signé) Lorette Rousseau, notaire.

(5576)

Les époux Bodson-De Meersman ont modifié leur régime matrimonial comme suit : abandon du régime de séparation de biens avec des immeubles indivis situés à Saint-Georges-sur-Meuse et adoption du régime légal de communauté avec apport au patrimoine commun des immeubles suivants :

La pleine propriété d'une maison d'habitation avec jardin, sise rue de la Bourse 40, cadastrée section C, n° 1106/R (selon titre numéros 1106/L, 1106/M et 1106/N, pour une contenance cadastrale de 16 ares 40 centiares.

La moitié en pleine propriété de :

Une parcelle de terre reprise en lieu-dit « Troquette », cadastrée section C, n° 1092/D, d'une contenance cadastrale de 4 ares 18 centiares.

Trois pâtures sise en lieu-dit « La Troquette », cadastrées section C, n° 1092/C, pour une contenance cadastrale de 4 ares 17 centiares, n° 1105/A, pour une contenance cadastrale de 12 ares 55 centiares et n° 1105/D, d'une contenance cadastrale de 22 ares 65 centiares.

Les époux ont, en outre, inséré une clause d'attribution de la totalité de la communauté au conjoint survivant, ainsi qu'une donation entre époux, pour le cas de la dissolution du mariage par le décès de l'un d'eux, de la quotité disponible des biens du patrimoine propre du défunt.

(Signé) L. le Maire, notaire.

(5577)

Par acte reçu par Me Benoît Colmant, notaire associé de résidence à Grez-Doiceau, soussigné, le 23 janvier 2012, il résulte que M. Fabrice André Jacques Ghislain Lecocq, né à Namur le 19 juillet 1970, et son épouse Mme Christel Angèle Marie-Louise Peeters, née à Tirlemont le 27 avril 1974, domiciliés ensemble à 1370 Jodoigne, chaussée de Hannut 49, bte 11/6, ont apporté une modification conventionnelle à leur contrat de mariage en adoptant les dispositions suivantes :

maintien du régime de la séparation de biens existant;

adjonction d'une société d'acquêts;

apport à la société d'acquêts, par M. Lecocq, d'un bien immobilier.

Pour extrait conforme : (signé) B. Colmant, notaire associé.

(5578)

#### Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Bij de beschikking van de derde burgerlijke kamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, verleend op 5 januari 2012, werd Mevr. Geertrui Deconinck, advocaat, met kantoor te 9080 Lochristi, Koning Albertlaan 48, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Julien Meiresonne, geboren te Gentbrugge op 11 oktober 1923, overleden te Gent op 3 mei 2008, in leven laatst wonende te 9050 Gentbrugge, Kliniekstraat 29, in het W.Z.C. Ter Hovingen.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

(Get.) Geertrui Deconinck, curateur.

(5579)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, d.d. 1 februari 2012, werd Mr. Bernard Toppet-Hoegars, advocaat, kantoorhoudende te 3700 Tongeren, Bilzersteenweg 263 (tel. 012-39 50 88, fax 012-39 50 90), aangesteld als curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen Snoeck, Philippe Laurent Ghislain, geboren te Hermalle-sous-Argenteau op 18 april 1969, in leven wonende te 3798 Voeren, rue Joliette 9, overleden te Voeren op 14 september 2011.

De aangestelde curator werd gemachtigd alle handelingen te verrichten in verband met de onbeheerde nalatenschap.

De schuldeisers worden verzocht hun aangifte van schuldvordering, vergezeld van de stukken, over te maken aan de curator binnen een termijn van één maand vanaf huidige publicatie.

Voor eensluidend verklaard afschrift : (get.) B. Toppet-Hoegars, advocaat.

(5580)

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 9 januari 2012, door de tweede kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, wordt Mr. Geert Demin, advocaat te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 90, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Kofi, Sampson Bosompen, geboren te Accra (Ghana) op 5 mei 1960, in leven laatst wonende te 3000 Leuven, Diestsestraat 201/0102, en overleden te Leuven op 25 juli 2008.

(Get.) T. Leempoels, advocaat.

(5581)

Par décision du 30 janvier 2012, la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège a désigné Me Marielle Gillis, avocat, juge suppléant, ayant son cabinet à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 20, en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Mme Sylvie Marie Henriette Bacquelaine, née à Chaudfontaine le 2 décembre 1923, domiciliée de son vivant à 4020 Liège, rue Grétry 48/88, et décédée à Liège le 12 septembre 2011.

Les créanciers et légataires éventuels sont invités à prendre contact avec le curateur à la succession dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) M. Gillis, avocat.

(5582)